

THE
KATAMEROS
OF THE SUNDAYS

Πατριάρχης Ἀλεξανδρῶν
بطريركية الأقباط الأرثوذكس
Coptic Orthodox Patriarchate

THE
KATAMEROS
OF THE SUNDAYS

READINGS FOR SUNDAYS AND FEASTS
INCLUDING SUNDAYS OF GREAT LENT AND PENTECOST

LENT 1720 A.M., 2004 A.D.
SECOND EDITION



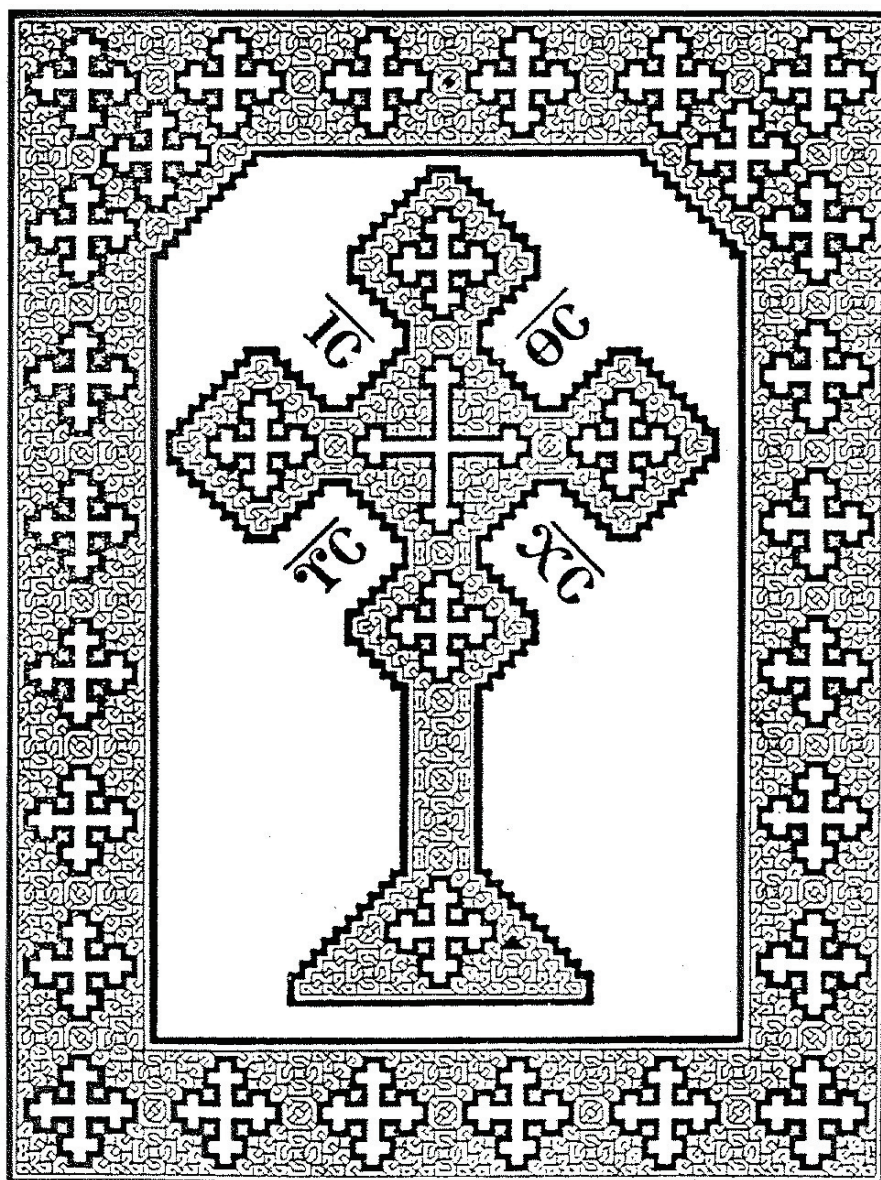
Book Name: *The Katameros of the Holy Lent*

Publisher: *Saint Mary Coptic Orthodox Church
Ottawa – Canada*

Distributed By: *The Publisher
1 Canfield Rd. Nepean, Ontario,
Canada K2H 5S7
P.O.Box 6970, Station J, Ottawa,
Ontario, Canada K2A 3Z6
Tel: (613) 596-0052 / 283-6625,
Fax: (613) 283-6625
E-mail: stmarybooks@hotmail.com*

Date of Issue: *1st Edition: EASTER 1711 A.M., 1995 A.D.
2ND EDITION: LENT 1720 A.M., 2004 A.D.*

Desktop Publishing: *HRMots Creative Design Inc.
Tel & Fax: 819-595-4372
E-mail: hrmots@hotmail.com*



«But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord
Jesus Christ» (Galatians 6:14)

ΑΝΟΚ ΔΕ ἸΝΕΣΩΠΙ ΝΗΙ ἸΤΑΨΟΥΨΟΥ ἸΜΟΙ:
ἔΒΗΛ ΕΝ ΠΙϞϞ ἸΤΕ ΠΕΝΟ̅C ΙΗ̅C ΠΧ̅C



«For behold, henceforth all generations will call me blessed»
(Luke 1:48)

Ὁμπε γὰρ ἰσχεῖν τῆνοῦ σεναερμακαρίζιν ἡμοι ἴχε
μισεμεᾶ τῆροῦ



The beholder-of-God Saint Mark the evangelist, the apostle and martyr

Πιθεωριμος ἡεραγγελιςτης Μαρκος πιαποστολος

εθογαβ ογοθ ἡμαρτυρος



His Holiness Pope Shenouda III, 117th Pope of Alexandria,
Patriarch of the See of St. Mark

Περίωτ εττανούτ Παρχνεπίσκοπος
ΠΑΠΑ ΑΒΒΑ ΨΕΝΟΥΤΪ μιμαε ρουετ

TABLE OF CONTENTS

❖ Preface	XVII
❖ Introduction.....	XIX
❖ General remarks on the Church readings	XXI
❖ Directions for the fifth Sunday readings	XXIV
❖ Normal Sundays Throughout the Coptic Year	
❖ Sundays of the month of Tut	
❖ First Sunday of Tut	29
❖ Second Sunday of Tut.....	36
❖ Third Sunday of Tut	43
❖ Fourth Sunday of Tut.....	50
❖ Sundays of the month of Babah	
❖ First Sunday of Babah.....	58
❖ Second Sunday of Babah	66
❖ Third Sunday of Babah.....	73
❖ Fourth Sunday of Babah	80
❖ Sundays of the month of Hatur	
❖ First Sunday of Hatur.....	89
❖ Second Sunday of Hatur	98
❖ Third Sunday of Hatur.....	105
❖ Fourth Sunday of Hatur	113
❖ Sundays of the month of Kiyahk	
❖ First Sunday of Kiyahk.....	122
❖ Second Sunday of Kiyahk.....	131
❖ Third Sunday of Kiyahk	140
❖ Fourth Sunday of Kiyahk	149
❖ Sundays of the month of Tubah	
❖ First Sunday of Tubah.....	158
❖ Second Sunday of Tubah	166
❖ Third Sunday of Tubah.....	173
❖ Fourth Sunday of Tubah	182

XIV

✦ Sundays of the month of Amshir

- ✦ First Sunday of Amshir193
- ✦ Second Sunday of Amshir.....200
- ✦ Third Sunday of Amshir208
- ✦ Fourth Sunday of Amshir.....216

✦ Sundays of the month of Bashans

(no first and second Sundays)

- ✦ Third Sunday of Bashans.....223
- ✦ Fourth Sunday of Bashans231

✦ Sundays of the month of Baunah

- ✦ First Sunday of Baunah239
- ✦ Second Sunday of Baunah249
- ✦ Third Sunday of Baunah.....257
- ✦ Fourth Sunday of Baunah265

✦ Sundays of the month of Abib

- ✦ First Sunday of Abib274
- ✦ Second Sunday of Abib.....284
- ✦ Third Sunday of Abib292
- ✦ Fourth Sunday of Abib.....300

✦ Sundays of the month of Misra

- ✦ First Sunday of Misra.....310
- ✦ Second Sunday of Misra320
- ✦ Third Sunday of Misra328
- ✦ Fourth Sunday of Misra336

✦ Sunday of the short month, Al-Nasi347

✦ The fifth Sunday357

✦ Feasts:

- ✦ Nairooz367
- ✦ The "Cross" Feast377
- ✦ Paramon, pre-Christmas.....386
- ✦ Christmas396

❖ Post-Christmas.....	403
❖ Circumcision.....	410
❖ Paramon, pre-Epiphany	418
❖ Holy Epiphany	426
❖ Post-Epiphany	435
❖ Wedding at Cana of Galilee	443
❖ The Entrance to the Temple	451
❖ The Annunciation Feast.....	459
❖ The Flight to Egypt	468
❖ Transfiguration	477
❖ Sundays of the Great Lent	
❖ Pre-Lent Sunday.....	489
❖ First Sunday of Lent	499
❖ Second Sunday of Lent.....	510
❖ Third Sunday of Lent	520
❖ Fourth Sunday of Lent.....	532
❖ Fifth Sunday of Lent.....	544
❖ Sixth Sunday of Lent	556
❖ Palm Sunday (Matin procession reading & Furenel service)	568
❖ Great Thursday.....	601
❖ Easter.....	604
❖ Sundays of the Pentecost Season	
❖ First Sunday of Pentecost.....	613
❖ Second Sunday of Pentecost	622
❖ Third Sunday of Pentecost.....	630
❖ Fourth Sunday of Pentecost	639
❖ Fifth Sunday of Pentecost	647
❖ Ascension Feast	655
❖ Sixth Sunday of Pentecost	663
❖ The Great Pentecost.....	671

PREFACE

St. Mary Coptic Orthodox Church, Ottawa, Canada is pleased to present to you the English translation of the book of the Church Sunday readings, known as the "KATAMEROS". The "New King James", the version of the Holy Bible accepted by our Coptic Orthodox Church was utilized in the translation.

Specifically this book contains:

- ✦ The readings of all normal Sundays throughout the year.
- ✦ The readings of the Sundays of the Great Lent.
- ✦ The readings of the Sundays of the holy Pentecost Season.
- ✦ The readings of the Major and Minor LORD's Feasts.

May this book be a blessing for all who possess it, remembering the zeal and love of him who assembled it in our Church, asking for him a heavenly reward.

We ask that by the blessing and prayers of the father of fathers
HIS HOLINESS POPE SHENOUDA III,
may the Lord keep and guard him in peace.

The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

Father Shenouda Doss Boutros
St. Mary Coptic Orthodox Church,
Ottawa, Canada
Easter, 1711 A.M., 1995 A.D.

INTRODUCTION

"KATAMEROS" is the Greek word (ΚΑΤΑΜΕΡΟΣ) meaning the book of selections from the Bible to be read during Church services. It is published in five volumes in Coptic and in Arabic for the Coptic Church in Egypt.

The five volumes are:

- * Volume I : Sundays and Feasts.
- * Volume II : Week Days.
- * Volume III : Great Lent Season.
- * Volume IV : Holy week of Pascha.
- * Volume V : The Fifty Days from Easter to Pentecost.

As the need arose for an English text, this present book contains the readings of volumes I, III and V above, (III & V Sundays Only).

All readings are excerpted from the New King James Version of the Bible.

XX

GENERAL REMARKS ON THE CHURCH READINGS

- 1) If a major or a minor LORD'S FEAST falls on a Sunday, the lessons of the feast are read instead of the regular lessons of that Sunday. The same applies for:
 - ✦ The Cross Feast (Hosanna Tune)
 - ✦ Nairooz Feast (Festal tune), and
 - ✦ 29th of each Coptic month, if it is the fifth Sunday. (Commemoration of major Lord's feast: Annunciation, Christmas and Easter).
- 2) The lessons of all other feasts, such as the feasts of St. Mary and of the Apostles, are read on the day they appear in the calendar. If they appear on Sundays, the regular lessons of the Sundays are read.
- 3) The feasts of the saints (Synaxarium) do not change the reading lessons of the Pentecost season, as these fifty days are the LORD'S FEAST OF HIS RESURRECTION, and the same for the reading lessons of the Great Lent season, because they are days for humility and lowliness.
- 4) If the Coptic month Kiyahk completes only three Sundays before the Paramon Pre-Christmas, the lessons of the last Sunday of Hatur (which precedes Kiyahk) are read as the first Sunday of Kiyahk. Hence, the readings lessons of the Annunciation of the birth of John the Baptist, the Annunciation of the birth of the LORD JESUS, the visit of the Virgin Mary to Elizabeth and the birth of John the Baptist would all be read consecutively.
- 5) Reading lessons of first of Tut (i.e. the Nairooz), are read if it falls on a Sunday. Then, the Coptic month Tut contains five Sundays, four Sundys other than the Nairooz Sunday. In this case, the readings of the Sunday which fellows Nairooz will be the lessons of the first Sunday of Tut and so on, and the readings of fifth Sunday of Tut will not be read and the same for 29th Tut (festal tune).

XXII

- 6) If Christmas falls on 28 Kiahk, the lessons of Christmas which are those of 29 Kiahk are read. They are read again on the following day.
- 7) If the Paramon Pre-Christmas falls on 27 Kiahk, the lessons of the Paramon Pre-Christmas (28 Kiahk) are read.
- 8) If the Paramon Pre-Christmas or the Paramon Pre-Epiphany falls on a Sunday, the lessons of the Paramon are read instead of the lessons of this Sunday.
- 9) If the Paramon Pre-Christmas or the Paramon Pre-Epiphany falls on a Saturday or on a Sunday, the lessons of the Paramon are read instead of the lessons of these days, but the Paramon fasting will be from Friday, and its readings are not changed (26/27 Kiyahk).
- 10) 29th of each Coptic month are celebrated (festal tune), because it is a Commemoration of major LORD'S FEAST: Annunciation, Christmas and Easter as we mentioned earlier. Except for the months of Tubah and Amshir which symbolize the Law and the Prophets in the Old Testament, and also they fall before the Annunciation Feast, (29 Baramhat). Yet if 29 Baramhat falls on a Sunday, its readings replace the readings of this Sunday. This rule does not apply in the period of the Great Lent and Pentecost seasons.
- 11) If the Sunday which follows Christmas falls on 29 or 30 Kiahk, the lessons of 29 (Christmas reading, see No. 6) or 30 Kiahk (Post-Christmas reading, and not the lessons of the fifth Sunday) are read because they speak about Christmas.
- 12) If the Feast of Entrance of the LORD JESUS to the Temple (8 Amshir) falls on Jonah's fast or in the Great Lent, the lessons of the feast are read instead of the lessons of that day (festal tune).

- 13) The lessons of the Annunciation Feast (29 Baramhat) are read no matter which day it is (festal tune) because it is the first of the feasts. However, this rule does not apply if this feast lies between the last Friday of Lent to the second day of the Pentecost season, because this period contains LORD'S events and are not repeatable.
- 14) The first and second Sundays of the coptic month Bashans do not exist. They are considered contained among the Sundays of the Pentecost season.

DIRECTIONS FOR THE FIFTH SUNDAY READINGS

1. During the First Six Coptic Months; from Tut to Amshir inclusive:
The lessons of the Second Sunday of Amshir are read on the fifth Sundays.
2. During the Last Six Coptic Months; from Baramhat to Misra inclusive:
The lessons inserted here, under the title, "THE FIFTH SUNDAY", are read.

To avoid repetition of reading the lessons of the fifth Sunday, as mentioned in 1 and 2 above, the following directions are observed:

a) In Tut:

If the Nairooz (Coptic New Year, First TUT) falls on a Sunday, the lessons, thereof, are read while the lessons of the remaining four Sundays retain the systematic lessons of the month Tut.

b) In Hatur:

When Hatur consists of five Sundays, the lessons of the First Sunday of Kiyahk are read on the Fifth Sunday of Hatur. The Sundays of Kiyahk follow systematically. The Fourth Sunday picks the lessons of Christmas.

3. The Twenty-ninth of the Coptic Month:
The lessons of the 29th of the Coptic month Baramhat, "the Annunciation" are to be read, But not in Tubah and Amshir.
4. Pre-Jonah's Fast Sunday:
When it is the Fifth Sunday of Tubah, the lessons of the Pre-Lent Sunday are read.





THROUGHOUT THE COPTIC YEAR



ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΕΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH TUT

ΜΙΚΡΙΑΚΗ ΝΤΕ ΠΙΑΒΟΤ ΘΩΟΡΤ

FIRST SUNDAY OF TUT

Vespers

Ποῦσι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 30:4,10

Sing praise to the LORD, You saints of His, and give thanks at the remembrance of His holy name. 10 Hear, O LORD, and have mercy on me; LORD, be my helper.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 11:11-19**

Assuredly, I say to you, among those born of women there has not risen one greater than John the Baptist; but he who is least in the kingdom of heaven is greater than he. 12 "" And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffers violence, and the violent take it by force. 13 "" For all the prophets and the law prophesied until John. 14 "" And if you are willing to receive it, he is Elijah who is to come. 15 "" He who has ears to hear, let him hear! 16 "" But to what shall I liken this generation? It is like children sitting in the marketplaces and calling to their companions, 17 "" and saying: "We played the flute for you, and you did not dance; we mourned to you, and you did not lament." 18 "" For John came neither eating nor drinking, and they say, "He has a demon." 19 "" The Son of Man came eating and drinking, and they say, "Look, a gluttonous man and a winebibber, a friend of tax collectors and sinners!" But wisdom is justified by her children.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὦσππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 31:1,19

In You, O LORD, I put my trust; let me never be ashamed; deliver me in Your righteousness. 19 Oh, how great is Your goodness, which You have laid up for those who fear You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 21:23-27

Now when He came into the temple, the chief priests and the elders of the people confronted Him as He was teaching, and said, "By what authority are You doing these things? And who gave You this authority?" 24 But Jesus answered and said to them, "I also will ask you one thing, which if you tell Me, I likewise will tell you by what authority I do these things: 25 "The baptism of John-- where was it from? From heaven or from men?" And they reasoned among themselves, saying, "If we say, 'From heaven,' He will say to us, 'Why then did you not believe him?' 26 "But if we say, 'From men,' we fear the multitude, for all count John as a prophet." 27 So they answered Jesus and said, "We do not know." And He said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 TIMOTHY 1:12-19**

And I thank Christ Jesus our Lord who has enabled me, because He counted me faithful, putting me into the ministry, 13 although I was formerly a blasphemer, a persecutor, and an insolent man; but I obtained mercy because I did it ignorantly in unbelief. 14 And the grace of our Lord was exceedingly abundant, with faith and love which are in Christ Jesus. 15 This is a faithful saying and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners, of whom I am chief. 16 However, for this reason I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might show all longsuffering, as a pattern to those who are going to believe on Him for everlasting life. 17 Now to the King eternal, immortal, invisible, to God who alone is wise, be honor and glory forever and ever. Amen. 18 This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare, 19 having faith and a good conscience.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 1:22-27

But be doers of the word, and not hearers only, deceiving yourselves. 23 For if anyone is a hearer of the word and not a doer, he is like a man observing his natural face in a mirror; 24 for he observes himself, goes away, and immediately forgets what kind of man he was. 25 But he who looks into the perfect law of liberty and continues in it, and is not a forgetful hearer but a doer of the work, this one will be blessed in what he does. 26 If anyone



among you thinks he is religious, and does not bridle his tongue but deceives his own heart, this one's religion is useless. 27 Pure and undefiled religion before God and the Father is this: to visit orphans and widows in their trouble, and to keep oneself unspotted from the world.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:25-33

And as John was finishing his course, he said, "Who do you think I am? I am not He. But behold, there comes One after me, the sandals of whose feet I am not worthy to loose." 26 ""Men and brethren, sons of the family of Abraham, and those among you who fear God, to you the word of this salvation has been sent. 27 ""For those who dwell in Jerusalem, and their rulers, because they did not know Him, nor even the voices of the Prophets which are read every Sabbath, have fulfilled them in condemning Him. 28 ""And though they found no cause for death in Him, they asked Pilate that He should be put to death. 29 ""Now when they had fulfilled all that was written concerning Him, they took Him down from the tree and laid Him in a tomb. 30 ""But God raised Him from the dead. 31 ""He was seen for many days by those who came up with Him from Galilee to Jerusalem, who are His witnesses to





the people. 32 "" And we declare to you glad tidings-- that promise which was made to the fathers. 33 "" God has fulfilled this for us their children, in that He has raised up Jesus.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 31:23,19

Oh, love the LORD, all you His saints! For the LORD preserves the faithful. 19 Oh, how great is Your goodness, which You have laid up for those who fear You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 7:28-35

For I say to you, among those born of women there is not a greater prophet than John the Baptist; but he who is least in the kingdom of God is greater than he." 29 And when all the people heard Him, even the tax collectors justified God, having been baptized with the baptism of John. 30 But the Pharisees and lawyers rejected the will of God for themselves, not having been baptized by him. 31 And the Lord said, ""To what then shall I liken the men of



this generation, and what are they like? 32 ""They are like children sitting in the marketplace and calling to one another, saying: "We played the flute for you, and you did not dance; we mourned to you, and you did not weep." 33 ""For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine, and you say, "He has a demon." 34 ""The Son of Man has come eating and drinking, and you say, "Look, a glutton and a winebibber, a friend of tax collectors and sinners!" 35 ""But wisdom is justified by all her children.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF TUT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 7:10-11

My defense is of God, who saves the upright in heart. 11 God is a just judge, and God is angry with the wicked every day.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 4:38-41

Now He arose from the synagogue and entered Simon's house. But Simon's wife's mother was sick with a high fever, and they made request of Him concerning her. 39 So He stood over her and rebuked the fever, and it left her. And immediately she arose and served them. 40 When the sun was setting, all those who had

any that were sick with various diseases brought them to Him; and He laid His hands on every one of them and healed them. 41 And demons also came out of many, crying out and saying, "You are the Christ, the Son of God!" And He, rebuking them, did not allow them to speak, for they knew that He was the Christ.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡωππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 8:1,4

Ⲁ LORD, our LORD, how excellent is Your name in all the earth. 4 What is man that You are mindful of him, and the son of man that You visit him.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 1:35-39

Now in the morning, having risen a long while before daylight, He went out and departed to a solitary place; and there He prayed. 36 And Simon and those who were with Him searched



for Him. 37 When they found Him, they said to Him, "“Everyone is looking for You.” 38 But He said to them, "“Let us go into the next towns, that I may preach there also, because for this purpose I have come forth.” 39 And He was preaching in their synagogues throughout all Galilee, and casting out demons.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 TIMOTHY 1:12-18 & 2:1-10

For this reason I also suffer these things; nevertheless I am not ashamed, for I know whom I have believed and am persuaded that He is able to keep what I have committed to Him until that Day. 13 Hold fast the pattern of sound words which you have heard from me, in faith and love which are in Christ Jesus. 14 That good thing which was committed to you, keep by the Holy Spirit who dwells in us. 15 This you know, that all those in Asia have turned away from me, among whom are Phygellus and Hermogenes. 16 The Lord grant mercy to the household of Onesiphorus, for he often refreshed me, and was not ashamed of my chain; 17 but when he arrived in Rome, he sought me out very zealously and found me. 18 The Lord grant to him that he may find mercy from the Lord in that

Day-- and you know very well how many ways he ministered to me at Ephesus.

You therefore, my son, be strong in the grace that is in Christ Jesus. 2 And the things that you have heard from me among many witnesses, commit these to faithful men who will be able to teach others also. 3 You therefore must endure hardship as a good soldier of Jesus Christ. 4 No one engaged in warfare entangles himself with the affairs of this life, that he may please him who enlisted him as a soldier. 5 And also if anyone competes in athletics, he is not crowned unless he competes according to the rules. 6 The hard-working farmer must be first to partake of the crops. 7 Consider what I say, and may the Lord give you understanding in all things. 8 Remember that Jesus Christ, of the seed of David, was raised from the dead according to my gospel, 9 for which I suffer trouble as an evildoer, even to the point of chains; but the word of God is not chained. 10 Therefore I endure all things for the sake of the elect, that they also may obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 2:5-13

Listen, my beloved brethren: Has God not chosen the poor of this world to be rich in faith and heirs of the kingdom which He promised to those who love Him? 6 But you have dishonored the poor man. Do not the rich oppress you and drag you into the courts? 7 Do they not blaspheme that noble name by which you are called? 8 If you really fulfill the royal law according to the Scripture,



“You shall love your neighbor as yourself,” you do well; 9 but if you show partiality, you commit sin, and are convicted by the law as transgressors. 10 For whoever shall keep the whole law, and yet stumble in one point, he is guilty of all. 11 For He who said, “Do not commit adultery,” also said, “Do not murder.” Now if you do not commit adultery, but you do murder, you have become a transgressor of the law. 12 So speak and so do as those who will be judged by the law of liberty. 13 For judgment is without mercy to the one who has shown no mercy. Mercy triumphs over judgment.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 11:19-26

Now those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the word to no one but the Jews only. 20 But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. 21 And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. 22 Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. 23 When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that



with purpose of heart they should continue with the Lord. 24 For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. 25 Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. 26 And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were first called Christians in Antioch.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 21:1-2

The king shall have joy in Your strength, O LORD; and in Your salvation how greatly shall he rejoice! 2 You have given him his heart's desire, and have not withheld the request of his lips.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



**LUKE 10:21-28**

In that hour Jesus rejoiced in the Spirit and said, "I thank You, Father, Lord of heaven and earth, that You have hidden these things from the wise and prudent and revealed them to babes. Even so, Father, for so it seemed good in Your sight. 22 "All things have been delivered to Me by My Father, and no one knows who the Son is except the Father, and who the Father is except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him." 23 Then He turned to His disciples and said privately, "Blessed are the eyes which see the things you see; 24 "for I tell you that many prophets and kings have desired to see what you see, and have not seen it, and to hear what you hear, and have not heard it." 25 And behold, a certain lawyer stood up and tested Him, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" 26 He said to him, "What is written in the law? What is your reading of it?" 27 So he answered and said, "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself." 28 And He said to him, "You have answered rightly; do this and you will live.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΕΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF TUT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 9:1-2

I will praise You, O LORD, with my whole heart; I will tell of all Your marvelous works. 2 I will be glad and rejoice in You; I will sing praise to Your name, O Most High.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 1:29-34

Now as soon as they had come out of the synagogue, they entered the house of Simon and Andrew, with James and John. 30 But Simon's wife's mother lay sick with a fever, and they told Him about her at once. 31 So He came and took her by the hand and lifted her up, and immediately the fever left her. And she served



them. 32 Now at evening, when the sun had set, they brought to Him all who were sick and those who were demon-possessed. 33 And the whole city was gathered together at the door. 34 Then He healed many who were sick with various diseases, and cast out many demons; and He did not allow the demons to speak, because they knew Him.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 9:10-11

And those who know Your name will put their trust in You; for You, LORD, have not forsaken those who seek You. 11 Sing praises to the LORD, who dwells in Zion! Declare His deeds among the people.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 8:5-13

Now when Jesus had entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, 6 saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." 7 And Jesus said to



him, "I will come and heal him." 8 The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. 9 "For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, "Go," and he goes; and to another, "Come," and he comes; and to my servant, "Do this," and he does it." 10 When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! 11 "And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. 12 "But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth." 13 Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡραποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 2:1-16

And I, brethren, when I came to you, did not come with excellence of speech or of wisdom declaring to you the testimony of God. 2 For I determined not to know anything among you except Jesus Christ and Him crucified. 3 I was with you in





weakness, in fear, and in much trembling. 4 And my speech and my preaching were not with persuasive words of human wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power, 5 that your faith should not be in the wisdom of men but in the power of God. 6 However, we speak wisdom among those who are mature, yet not the wisdom of this age, nor of the rulers of this age, who are coming to nothing. 7 But we speak the wisdom of God in a mystery, the hidden wisdom which God ordained before the ages for our glory, 8 which none of the rulers of this age knew; for had they known, they would not have crucified the Lord of glory. 9 But as it is written: "Eye has not seen, nor ear heard, nor have entered into the heart of man the things which God has prepared for those who love Him." 10 But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God. 11 For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him? Even so no one knows the things of God except the Spirit of God. 12 Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. 13 These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. 14 But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. 15 But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. 16 For "who has known the mind of the Lord that he may instruct Him?" But we have the mind of Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:13-21

Therefore gird up the loins of your mind, be sober, and rest your hope fully upon the grace that is to be brought to you at the revelation of Jesus Christ; 14 as obedient children, not conforming yourselves to the former lusts, as in your ignorance; 15 but as He who called you is holy, you also be holy in all your conduct, 16 because it is written, ""Be holy, for I am holy." 17 And if you call on the Father, who without partiality judges according to each one's work, conduct yourselves throughout the time of your stay here in fear; 18 knowing that you were not redeemed with corruptible things, like silver or gold, from your aimless conduct received by tradition from your fathers, 19 but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot. 20 He indeed was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you 21 who through Him believe in God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are in God.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 9:22-31**

But Saul increased all the more in strength, and confounded the Jews who dwelt in Damascus, proving that this Jesus is the Christ. 23 Now after many days were past, the Jews plotted to kill him. 24 But their plot became known to Saul. And they watched the gates day and night, to kill him. 25 Then the disciples took him by night and let him down through the wall in a large basket. 26 And when Saul had come to Jerusalem, he tried to join the disciples; but they were all afraid of him, and did not believe that he was a disciple. 27 But Barnabas took him and brought him to the apostles. And he declared to them how he had seen the Lord on the road, and that He had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus. 28 So he was with them at Jerusalem, coming in and going out. 29 And he spoke boldly in the name of the Lord Jesus and disputed against the Hellenists, but they attempted to kill him. 30 When the brethren found out, they brought him down to Caesarea and sent him out to Tarsus. 31 Then the churches throughout all Judea, Galilee, and Samaria had peace and were edified. And walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit, they were multiplied.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 18:46,49**

The LORD lives! Blessed be my Rock! Let the God of my salvation be exalted. 49 Therefore I will give thanks to You, O LORD, among the Gentiles, and sing praises to Your name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 19:1-10

Then Jesus entered and passed through Jericho. 2 Now behold, there was a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich. 3 And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature. 4 So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that way. 5 And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, "Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." 6 So he made haste and came down, and received Him joyfully. 7 But when they saw it, they all complained, saying, "He has gone to be a guest with a man who is a sinner." 8 Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." 9 And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; 10 "for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

And glory to God, be forever.



СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF TUT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:4-5

For the word of the LORD is right, and all His work is done in truth. 5 He loves righteousness and justice; the earth is full of the goodness of the LORD.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 9:18-26

While He spoke these things to them, behold, a ruler came and worshiped Him, saying, "My daughter has just died, but come and lay Your hand on her and she will live." 19 So Jesus arose and followed him, and so did His disciples. 20 And suddenly, a



woman who had a flow of blood for twelve years came from behind and touched the hem of His garment. 21 For she said to herself, "If only I may touch His garment, I shall be made well." 22 But Jesus turned around, and when He saw her He said, "Be of good cheer, daughter; your faith has made you well." And the woman was made well from that hour. 23 When Jesus came into the ruler's house, and saw the flute players and the noisy crowd wailing, 24 He said to them, "Make room, for the girl is not dead, but sleeping." And they ridiculed Him. 25 But when the crowd was put outside, He went in and took her by the hand, and the girl arose. 26 And the report of this went out into all that land.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὑμν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:20-21

Our soul waits for the LORD; he is our help and our shield. 21 For our heart shall rejoice in Him, because we have trusted in His holy name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen

**MATTHEW 15:21-28**

Then Jesus went out from there and departed to the region of Tyre and Sidon. 22 And behold, a woman of Canaan came from that region and cried out to Him, saying, "Have mercy on me, O Lord, Son of David! My daughter is severely demon-possessed." 23 But He answered her not a word. And His disciples came and urged Him, saying, "Send her away, for she cries out after us." 24 But He answered and said, "I was not sent except to the lost sheep of the house of Israel." 25 Then she came and worshiped Him, saying, "Lord, help me!" 26 But He answered and said, "It is not good to take the children's bread and throw it to the little dogs." 27 And she said, "Yes, Lord, yet even the little dogs eat the crumbs which fall from their masters' table." 28 Then Jesus answered and said to her, "O woman, great is your faith! Let it be to you as you desire." And her daughter was healed from that very hour.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἱερωτικὸς Ἐπιστολὸς**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 CORINTHIANS 1:1-14

Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy our brother, To the church of God which is at Corinth, with all



the saints who are in all Achaia: 2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and God of all comfort, 4 who comforts us in all our tribulation, that we may be able to comfort those who are in any trouble, with the comfort with which we ourselves are comforted by God. 5 For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also abounds through Christ. 6 Now if we are afflicted, it is for your consolation and salvation, which is effective for enduring the same sufferings which we also suffer. Or if we are comforted, it is for your consolation and salvation. 7 And our hope for you is steadfast, because we know that as you are partakers of the sufferings, so also you will partake of the consolation. 8 For we do not want you to be ignorant, brethren, of our trouble which came to us in Asia: that we were burdened beyond measure, above strength, so that we despaired even of life. 9 Yes, we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves but in God who raises the dead, 10 who delivered us from so great a death, and does deliver us; in whom we trust that He will still deliver us, 11 you also helping together in prayer for us, that thanks may be given by many persons on our behalf for the gift granted to us through many. 12 For our boasting is this: the testimony of our conscience that we conducted ourselves in the world in simplicity and godly sincerity, not with fleshly wisdom but by the grace of God, and more abundantly toward you. 13 For we are not writing any other things to you than what you read or understand. Now I trust you will understand, even to the end 14 (as also you have understood us in part), that we are your boast as you also are ours, in the day of the Lord Jesus.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 3:8-12

He who sins is of the devil, for the devil has sinned from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that He might destroy the works of the devil. 9 Whoever has been born of God does not sin, for His seed remains in him; and he cannot sin, because he has been born of God. 10 In this the children of God and the children of the devil are manifest: Whoever does not practice righteousness is not of God, nor is he who does not love his brother. 11 For this is the message that you heard from the beginning, that we should love one another, 12 not as Cain who was of the wicked one and murdered his brother. And why did he murder him? Because his works were evil and his brother's righteous.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 9:36-42

At Joppa there was a certain disciple named Tabitha, which is translated Dorcas. This woman was full of good works and charitable deeds which she did. 37 But it happened in those days that she became sick and died. When they had washed her, they laid her in an upper room. 38 And since Lydda was near Joppa, and



the disciples had heard that Peter was there, they sent two men to him, imploring him not to delay in coming to them. 39 Then Peter arose and went with them. When he had come, they brought him to the upper room. And all the widows stood by him weeping, showing the tunics and garments which Dorcas had made while she was with them. 40 But Peter put them all out, and knelt down and prayed. And turning to the body he said, ""Tabitha, arise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. 41 Then he gave her his hand and lifted her up; and when he had called the saints and widows, he presented her alive. 42 And it became known throughout all Joppa, and many believed on the Lord.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 28:8-9

The LORD is their strength, and He is the saving refuge of His anointed. 9 Save Your people, and bless Your inheritance; shepherd them also, and bear them up forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



**LUKE 7:36-50**

Then one of the Pharisees asked Him to eat with him. And He went to the Pharisee's house, and sat down to eat. 37 And behold, a woman in the city who was a sinner, when she knew that Jesus sat at the table in the Pharisee's house, brought an alabaster flask of fragrant oil, 38 and stood at His feet behind Him weeping; and she began to wash His feet with her tears, and wiped them with the hair of her head; and she kissed His feet and anointed them with the fragrant oil. 39 Now when the Pharisee who had invited Him saw this, he spoke to himself, saying, "This man, if He were a prophet, would know who and what manner of woman this is who is touching Him, for she is a sinner." 40 And Jesus answered and said to him, "Simon, I have something to say to you." And he said, "Teacher, say it." 41 "There was a certain creditor who had two debtors. One owed five hundred denarii, and the other fifty. 42 "And when they had nothing with which to repay, he freely forgave them both. Tell Me, therefore, which of them will love him more?" 43 Simon answered and said, I suppose the one whom he forgave more." And He said to him, "You have rightly judged." 44 Then He turned to the woman and said to Simon, "Do you see this woman? I entered your house; you gave Me no water for My feet, but she has washed My feet with her tears and wiped them with the hair of her head. 45 "You gave Me no kiss, but this woman has not ceased to kiss My feet since the time I came in. 46 "You did not anoint My head with oil, but this woman has anointed My feet with fragrant oil. 47 "Therefore I say to you, her sins, which are many, are forgiven, for she loved much. But to whom little is forgiven, the same loves little." 48 And He said to her, "Your sins are forgiven." 49 And those who sat at the table with Him began to



say to themselves, “Who is this who even forgives sins?” 50 Then He said to the woman, “Your faith has saved you. Go in peace.

And glory to God, be forever.





СΥΝ ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SUNDAYS OF MONTH BABAH

Μικριακη ἡτε πιαβοτ Παοπι



FIRST SUNDAY OF BABAH

Vespers

Porzi

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 67:1-2

God be merciful to us and bless us, and cause His face to shine upon us. 2 That Your way may be known on earth, your salvation among all nations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 14:15-21

When it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy themselves food." 16 But Jesus said to them, "They do not need to go away. You give them something to eat." 17 And they said to Him, "We have here only five loaves and two fish." 18 He said, "Bring them here to Me." 19 Then He commanded the multitudes to sit down on the grass. And He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke and gave the loaves to the disciples; and the disciples gave to the multitudes. 20 So they all ate and were filled, and they took up twelve baskets full of the fragments that remained. 21 Now those who had eaten were about five thousand men, besides women and children.

And glory to God, be forever.

Matins**Ἠσπ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 63:1-2

Q God, You are my God; early will I seek You; my soul thirsts for You. 2 So I have looked for You in the sanctuary, to see Your power and Your glory.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 28:1-20

Now after the Sabbath, as the first day of the week began to dawn, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat on it. 3 His countenance was like lightning, and his clothing as white as snow. 4 And the guards shook for fear of him, and became like dead men. 5 But the angel answered and said to the women, ""Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. 6 ""He is not here; for He is risen, as He said. Come, see the place where the Lord lay. 7 ""And go quickly and tell His disciples that He is risen from the dead, and indeed He is going before you into Galilee; there you will see Him. Behold, I have told you." 8 So they went out quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring His disciples word. 9 And as they went to tell His disciples, behold, Jesus met them, saying, ""Rejoice!" So they came and held Him by the feet and worshiped Him. 10 Then Jesus said to them, ""Do not be afraid. Go and tell My brethren to go to Galilee, and there they will see Me." 11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city and reported to the chief priests all the things that had happened. 12 When they had assembled with the elders and consulted together, they gave a large sum of money to the soldiers, 13 saying, ""Tell them, "His disciples came at night and stole Him away while we slept." 14 ""And if this comes to the governor's ears, we will appease him and make you



secure." 15 So they took the money and did as they were instructed; and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16 Then the eleven disciples went away into Galilee, to the mountain which Jesus had appointed for them. 17 When they saw Him, they worshiped Him; but some doubted. 18 And Jesus came and spoke to them, saying, "All authority has been given to Me in heaven and on earth. 19 "Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 "teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age." Amen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 CORINTHIANS 2:12-17 & 3:1-6

Furthermore, when I came to Troas to preach Christ's gospel, and a door was opened to me by the Lord, 13 I had no rest in my spirit, because I did not find Titus my brother; but taking my leave of them, I departed for Macedonia. 14 Now thanks be to God who always leads us in triumph in Christ, and through us diffuses





the fragrance of His knowledge in every place. 15 For we are to God the fragrance of Christ among those who are being saved and among those who are perishing. 16 To the one we are the aroma of death leading to death, and to the other the aroma of life leading to life. And who is sufficient for these things? 17 For we are not, as so many, peddling the word of God; but as of sincerity, but as from God, we speak in the sight of God in Christ.

Do we begin again to commend ourselves? Or do we need, as some others, epistles of commendation to you or letters of commendation from you? 2 You are our epistle written in our hearts, known and read by all men; 3 clearly you are an epistle of Christ, ministered by us, written not with ink but by the Spirit of the living God, not on tablets of stone but on tablets of flesh, that is, of the heart. 4 And we have such trust through Christ toward God. 5 Not that we are sufficient of ourselves to think of anything as being from ourselves, but our sufficiency is from God, 6 who also made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:22-25 & 2:1-5

Since you have purified your souls in obeying the truth through the Spirit in sincere love of the brethren, love one another fervently with a pure heart, 23 having been born again, not of corruptible seed but incorruptible, through the word of God which lives and abides forever, 24 because ""All flesh is as grass, and all

the glory of man as the flower of the grass. The grass withers, and its flower falls away, 25 But the word of the Lord endures forever." Now this is the word which by the gospel was preached to you.

Therefore, laying aside all malice, all guile, hypocrisy, envy, and all evil speaking, 2 as newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby, 3 if indeed you have tasted that the Lord is gracious. 4 Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, 5 you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:36-43

For David, after he had served his own generation by the will of God, fell asleep, was buried with his fathers, and saw corruption; 37 ""but He whom God raised up saw no corruption. 38 ""Therefore let it be known to you, brethren, that through this Man is preached to you the forgiveness of sins; 39 ""and by Him everyone who believes is justified from all things from which you could not be justified by the law of Moses. 40 ""Beware therefore, lest what has been spoken in the prophets come upon you: 41 ""Behold, you



despisers, marvel and perish! For I work a work in your days, a work which you will by no means believe, though one were to declare it to you.' " 42 So when the Jews went out of the synagogue, the Gentiles begged that these words might be preached to them the next Sabbath. 43 Now when the congregation had broken up, many of the Jews and devout proselytes followed Paul and Barnabas, who, speaking to them, persuaded them to continue in the grace of God.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 34:1-2

I will bless the LORD at all times; his praise shall continually be in my mouth. 2 My soul shall make its boast in the LORD; the humble shall hear of it and be glad.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 2:1-12

And again He entered Capernaum after some days, and it was heard that He was in the house. 2 Immediately many

gathered together, so that there was no longer room to receive them, not even near the door. And He preached the word to them. 3 Then they came to Him, bringing a paralytic who was carried by four men. 4 And when they could not come near Him because of the crowd, they uncovered the roof where He was. So when they had broken through, they let down the bed on which the paralytic was lying. 5 When Jesus saw their faith, He said to the paralytic, "Son, your sins are forgiven you." 6 And some of the scribes were sitting there and reasoning in their hearts, 7 "Why does this Man speak blasphemies like this? Who can forgive sins but God alone?" 8 But immediately, when Jesus perceived in His spirit that they reasoned thus within themselves, He said to them, "Why do you reason about these things in your hearts? 9 "Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven you,' or to say, 'Arise, take up your bed and walk'? 10 "But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins" -- He said to the paralytic, 11 "I say to you, arise, take up your bed, and go your way to your house." 12 Immediately he arose, took up the bed, and went out in the presence of them all, so that all were amazed and glorified God, saying, "We never saw anything like this.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF BABAH

Vespers

Ποῦεῖ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 67:3-4

Let the peoples praise You, O God; let all the peoples praise You.
4 For You shall judge the people righteously, and govern the nations on earth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 17:24-27

When they had come to Capernaum, those who received the temple tax came to Peter and said, "Does your Teacher not pay the temple tax?" 25 He said, "Yes." And when he had come into the house, Jesus anticipated him, saying, "What do you



think, Simon? From whom do the kings of the earth take customs or taxes, from their sons or from strangers?" 26 Peter said to Him, "From strangers." Jesus said to him, "Then the sons are free. 27 "Nevertheless, lest we offend them, go to the sea, cast in a hook, and take the fish that comes up first. And when you have opened its mouth, you will find a piece of money; take that and give it to them for Me and you."

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 63:6,3-4

When I remember You on my bed, I meditate on You in the night watches. 3 My lips shall praise You. 4 Thus I will bless You while I live.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-8

Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, "Who will roll away the stone from the door of the



tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, "'Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 "'But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you.'" 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 CORINTHIANS 4:5-15

For we do not preach ourselves, but Christ Jesus the Lord, and ourselves your bondservants for Jesus' sake. 6 For it is the God who commanded light to shine out of darkness, who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. 7 But we have this treasure in earthen vessels, that the excellence of the power may be of God and not of us. 8 We are hard pressed on every side, yet not crushed; we are



perplexed, but not in despair; 9 persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed-- 10 always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. 11 For we who live are always delivered to death for Jesus' sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. 12 So then death is working in us, but life in you. 13 And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak, 14 knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. 15 For all things are for your sakes, that grace, having spread through the many, may cause thanksgiving to abound to the glory of God.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 3:13-18 & 4:1-6

Who is wise and understanding among you? Let him show by good conduct that his works are done in the meekness of wisdom. 14 But if you have bitter envy and self-seeking in your hearts, do not boast and lie against the truth. 15 This wisdom does not descend from above, but is earthly, sensual, demonic. 16 For where envy and self-seeking exist, confusion and every evil thing are there. 17 But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, willing to yield, full of mercy and good fruits, without partiality and without hypocrisy. 18 Now the fruit of righteousness is sown in peace by those who make peace.

Where do wars and fights come from among you? Do they



not come from your desires for pleasure that war in your members? 2 You lust and do not have. You murder and covet and cannot obtain. You fight and war. Yet you do not have because you do not ask. 3 You ask and do not receive, because you ask amiss, that you may spend it on your pleasures. 4 Adulterers and adulteresses! Do you not know that friendship with the world is enmity with God? Whoever therefore wants to be a friend of the world makes himself an enemy of God. 5 Or do you think that the Scripture says in vain, ""The Spirit who dwells in us yearns jealously""? 6 But He gives more grace. Therefore He says: ""God resists the proud, but gives grace to the humble.""

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 14:24-28 & 15:1-3

And after they had passed through Pisidia, they came to Pamphylia. 25 Now when they had preached the word in Perga, they went down to Attalia. 26 From there they sailed to Antioch, where they had been commended to the grace of God for the work which they had completed. 27 Now when they had come and gathered the church together, they reported all that God had done with them, and that He had opened the door of faith to the Gentiles. 28 So they stayed there a long time with the disciples.



And certain men came down from Judea and taught the brethren, "Unless you are circumcised according to the custom of Moses, you cannot be saved." 2 Therefore, when Paul and Barnabas had no small dissension and dispute with them, they determined that Paul and Barnabas and certain others of them should go up to Jerusalem, to the apostles and elders, about this question. 3 So, being sent on their way by the church, they passed through Phoenicia and Samaria, describing the conversion of the Gentiles; and they caused great joy to all the brethren.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 66:1-2

Make a joyful shout to God, all the earth. 2 Sing out the honor of His name; make His praise glorious.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 5:1-11

So it was, as the multitude pressed about Him to hear the word of God, that He stood by the Lake of Gennesaret, 2 and saw



two boats standing by the lake; but the fishermen had gone from them and were washing their nets. 3 Then He got into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. And He sat down and taught the multitudes from the boat. 4 When He had stopped speaking, He said to Simon, "Launch out into the deep and let down your nets for a catch." 5 But Simon answered and said to Him, "Master, we have toiled all night and caught nothing; nevertheless at Your word I will let down the net." 6 And when they had done this, they caught a great number of fish, and their net was breaking. 7 So they signaled to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. 8 When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord!" 9 For he and all who were with him were astonished at the catch of fish which they had taken; 10 and so also were James and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid. From now on you will catch men." 11 So when they had brought their boats to land, they forsook all and followed Him.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF BABAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 71:5,7

For You are my hope, O Lord GOD; you are my trust from my youth. 7 I have become as a wonder to many, but You are my strong refuge.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 4:35-41

In the same day, when evening had come, He said to them, "Let us cross over to the other side." 36 Now when they had left the multitude, they took Him along in the boat as He was. And other little boats were also with Him. 37 And a great windstorm arose, and the waves beat into the boat, so that it was already



filling. 38 But He was in the stern, asleep on a pillow. And they awoke Him and said to Him, ""Teacher, do You not care that we are perishing?" 39 Then He arose and rebuked the wind, and said to the sea, ""Peace, be still!" And the wind ceased and there was a great calm. 40 But He said to them, ""Why are you so fearful? How is it that you have no faith?" 41 And they feared exceedingly, and said to one another, ""Who can this be, that even the wind and the sea obey Him.

And glory to God, be forever.

Matins

Ώρπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 57:9-10

I will praise You, O Lord, among the peoples; I will sing to You among the nations. 10 For Your mercy reaches unto the heavens, and Your truth unto the clouds.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb



bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, ""Why do you seek the living among the dead? 6 ""He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 ""saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' "" 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερναζικ Ἡαποστολοϋ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 CORINTHIANS 16:12-24**

Now concerning our brother Apollos, I strongly urged him to come to you with the brethren, but he was quite unwilling to come at this time; however, he will come when he has a convenient time. 13 Watch, stand fast in the faith, be brave, be strong. 14 Let all that you do be done with love. 15 I urge you, brethren-- you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves to the ministry of the saints-- 16 that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us. 17 I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied. 18 For they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. 19 The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. 20 All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. 21 The salutation with my own hand-- Paul's. 22 If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come! 23 The grace of our Lord Jesus Christ be with you. 24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 4:7-17

Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you. 8 Draw near to God and He will draw near to you. Cleanse your hands, you sinners; and purify your hearts, you double-minded. 9 Lament and mourn and weep! Let your laughter be turned to mourning and your joy to gloom. 10 Humble yourselves in the sight



of the Lord, and He will lift you up. 11 Do not speak evil of one another, brethren. He who speaks evil of a brother and judges his brother, speaks evil of the law and judges the law. But if you judge the law, you are not a doer of the law but a judge. 12 There is one Lawgiver, who is able to save and to destroy. Who are you to judge another? 13 Come now, you who say, "Today or tomorrow we will go to such and such a city, spend a year there, buy and sell, and make a profit"; 14 whereas you do not know what will happen tomorrow. For what is your life? It is even a vapor that appears for a little time and then vanishes away. 15 Instead you ought to say, "If the Lord wills, we shall live and do this or that." 16 But now you boast in your arrogance. All such boasting is evil. 17 Therefore, to him who knows to do good and does not do it, to him it is sin.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 15:4-12

And when they had come to Jerusalem, they were received by the church and the apostles and the elders; and they reported all things that God had done with them. 5 But some of the sect of the Pharisees who believed rose up, saying, "It is necessary to circumcise them, and to command them to keep the law of Moses." 6 Now the apostles and elders came together to consider this matter.



7 And when there had been much dispute, Peter rose up and said to them: ""Men and brethren, you know that a good while ago God chose among us, that by my mouth the Gentiles should hear the word of the gospel and believe. 8 ""So God, who knows the heart, acknowledged them by giving them the Holy Spirit, just as He did to us, 9 ""and made no distinction between us and them, purifying their hearts by faith. 10 ""Now therefore, why do you test God by putting a yoke on the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear? 11 ""But we believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved in the same manner as they." 12 Then all the multitude kept silent and listened to Barnabas and Paul declaring how many miracles and wonders God had worked through them among the Gentiles.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 71:7-8

But You are my strong refuge. 8 Let my mouth be filled with Your praise and with Your glory all the day.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 12:22-28**

Then one was brought to Him who was demon-possessed, blind and mute; and He healed him, so that the blind and mute man both spoke and saw. 23 And all the multitudes were amazed and said, "“Could this be the Son of David?" 24 Now when the Pharisees heard it they said, "“This fellow does not cast out demons except by Beelzebub, the ruler of the demons." 25 But Jesus knew their thoughts, and said to them: "“Every kingdom divided against itself is brought to desolation, and every city or house divided against itself will not stand. 26 "“If Satan casts out Satan, he is divided against himself. How then will his kingdom stand? 27 "“And if I cast out demons by Beelzebub, by whom do your sons cast them out? Therefore they shall be your judges. 28 "“But if I cast out demons by the Spirit of God, surely the kingdom of God has come upon you.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF BABAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 119:7-8

I will praise You with uprightness of heart, when I learn Your righteous judgments. 8 I will keep Your statutes.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 14:22-36

Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. 23 And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when evening came, He was alone there. 24 But the boat was now in the middle of the



sea, tossed by the waves, for the wind was contrary. 25 Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. 26 And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. 27 But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid." 28 And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." 29 So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. 30 But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!" 31 And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" 32 And when they got into the boat, the wind ceased. 33 Then those who were in the boat came and worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God." 34 When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret. 35 And when the men of that place recognized Him, they sent out into all that surrounding region, brought to Him all who were sick, 36 and begged Him that they might only touch the hem of His garment. And as many as touched it were made perfectly well.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 35:18,28**

I will give You thanks in the great assembly; I will praise You among many people. 28 And my tongue shall speak of Your righteousness and of Your praise all the day long.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb



weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, ""Woman, why are you weeping?" She said to them, ""Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, ""Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, ""Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away." 16 Jesus said to her, ""Mary!" She turned and said to Him, ""Rabboni!" (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, ""Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, "I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God." " 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 TIMOTHY 6:3-21**

If anyone teaches otherwise and does not consent to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which accords with godliness, 4 he is proud, knowing nothing, but is obsessed with disputes and arguments over words, from which come envy, strife, reviling, evil suspicions, 5 useless wranglings of men of corrupt minds and destitute of the truth, who suppose that godliness is a means of gain. From such withdraw yourself. 6 Now godliness with contentment is great gain. 7 For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. 8 And having food and clothing, with these we shall be content. 9 But those who desire to be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and harmful lusts which drown men in destruction and perdition. 10 For the love of money is a root of all kinds of evil, for which some have strayed from the faith in their greediness, and pierced themselves through with many sorrows. 11 But you, O man of God, flee these things and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, gentleness. 12 Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, to which you were also called and have confessed the good confession in the presence of many witnesses. 13 I urge you in the sight of God who gives life to all things, and before Christ Jesus who witnessed the good confession before Pontius Pilate, 14 that you keep this commandment without spot, blameless until our Lord Jesus Christ's appearing, 15 which He will manifest in His own time, He who is the blessed and only Potentate, the King of kings and Lord of lords, 16 who alone has immortality, dwelling in unapproachable light, whom no man has seen or can see, to whom be honor and everlasting power. Amen. 17 Command those who are rich in this present age not to be haughty, nor to trust in uncertain



riches but in the living God, who gives us richly all things to enjoy. 18 Let them do good, that they be rich in good works, ready to give, willing to share, 19 storing up for themselves a good foundation for the time to come, that they may lay hold on eternal life. 20 O Timothy! Guard what was committed to your trust, avoiding the profane and idle babble and contradictions of what is falsely called knowledge-- 21 by professing it some have strayed concerning the faith. Grace be with you. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 4:17 & 5:1-11

Therefore, to him who knows to do good and does not do it, to him it is sin.

Come now, you rich, weep and howl for your miseries that are coming upon you! 2 Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. 3 Your gold and silver are corroded, and their corrosion will be a witness against you and will eat your flesh like fire. You have heaped up treasure in the last days. 4 Indeed the wages of the laborers who mowed your fields, which you kept back by fraud, cry out; and the cries of the reapers have reached the ears of the Lord of Sabaoth. 5 You have lived on the earth in pleasure and luxury; you have fattened your hearts as in a day of slaughter. 6 You have condemned, you have murdered the just; he does not resist you. 7 Therefore be patient, brethren, until the coming of the Lord. See how the farmer waits for the precious fruit of the earth, waiting patiently for it until it receives the early and latter rain. 8 You also be patient. Establish your hearts, for the coming of the Lord is at hand. 9 Do



not grumble against one another, brethren, lest you be condemned. Behold, the Judge is standing at the door! 10 My brethren, take the prophets, who spoke in the name of the Lord, as an example of suffering and patience. 11 Indeed we count them blessed who endure. You have heard of the perseverance of Job and seen the end intended by the Lord-- that the Lord is very compassionate and merciful.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 15:36-41 & 16:1-5

Then after some days Paul said to Barnabas, ""Let us now go back and visit our brethren in every city where we have preached the word of the Lord, and see how they are doing." 37 Now Barnabas was determined to take with them John called Mark. 38 But Paul insisted that they should not take with them the one who had departed from them in Pamphylia, and had not gone with them to the work. 39 Then the contention became so sharp that they parted from one another. And so Barnabas took Mark and sailed to Cyprus; 40 but Paul chose Silas and departed, being commended by the brethren to the grace of God. 41 And he went through Syria and Cilicia, strengthening the churches.



Then he came to Derbe and Lystra. And behold, a certain disciple was there, named Timothy, the son of a certain Jewish woman who believed, but his father was Greek. 2 He was well spoken of by the brethren who were at Lystra and Iconium. 3 Paul wanted to have him go on with him. And he took him and circumcised him because of the Jews who were in that region, for they all knew that his father was Greek. 4 And as they went through the cities, they delivered to them the decrees to keep, which were determined by the apostles and elders at Jerusalem. 5 So the churches were strengthened in the faith, and increased in number daily.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall wax mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 79:13

So we, Your people and sheep of Your pasture, will give You thanks forever; we will show forth Your praise to all generations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 7:11-17**

Now it happened, the day after, that He went into a city called Nain; and many of His disciples went with Him, and a large crowd. 12 And when He came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother; and she was a widow. And a large crowd from the city was with her. 13 When the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, ""Do not weep." 14 Then He came and touched the open coffin, and those who carried him stood still. And He said, ""Young man, I say to you, arise." 15 So he who was dead sat up and began to speak. And He presented him to his mother. 16 Then fear came upon all, and they glorified God, saying, ""A great prophet has risen up among us"; and, ""God has visited His people." 17 And this report about Him went throughout all Judea and all the surrounding region.

And glory to God, be forever.





ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH HATUR

ΠΙΚΥΡΙΑΚΗ ἸΝΤΕ ΠΙΔΒΟΤ ΔΘΩΡ

FIRST SUNDAY OF HATUR

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 18:15,6

Then the channels of the sea were seen, the foundations of the world were uncovered. 6 In my distress I called upon the LORD, and cried out to my God; he heard my voice.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MARK 4:10-20**

But when He was alone, those around Him with the twelve asked Him about the parable. 11 And He said to them, ""To you it has been given to know the mystery of the kingdom of God; but to those who are outside, all things come in parables, 12 ""so that "Seeing they may see and not perceive, and hearing they may hear and not understand; lest they should turn, and their sins be forgiven them." " 13 And He said to them, ""Do you not understand this parable? How then will you understand all the parables? 14 ""The sower sows the word. 15 ""And these are the ones by the wayside where the word is sown. When they hear, Satan comes immediately and takes away the word that was sown in their hearts. 16 ""These likewise are the ones sown on stony ground who, when they hear the word, immediately receive it with gladness; 17 ""and they have no root in themselves, and so endure only for a time. Afterward, when tribulation or persecution arises for the word's sake, immediately they stumble. 18 ""Now these are the ones sown among thorns; they are the ones who hear the word, 19 ""and the cares of this world, the deceitfulness of riches, and the desires for other things entering in choke the word, and it becomes unfruitful. 20 ""But these are the ones sown on good ground, those who hear the word, accept it, and bear fruit: some thirtyfold, some sixty, and some a hundred.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:9

You visit the earth and water it, you greatly enrich it; the river of God is full of water; you provide their grain, for so You have prepared it.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 28:1-20

Now after the Sabbath, as the first day of the week began to dawn, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat on it. 3 His countenance was like lightning, and his clothing as white as snow. 4 And the guards shook for fear of him, and became like dead men. 5 But the angel answered and said to the women, ""Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. 6 ""He is not here; for He is risen, as He said. Come, see the place where the Lord lay. 7 ""And go quickly and tell His disciples that He is risen from the dead, and indeed He is going before you into Galilee; there you will see Him. Behold, I have told you." 8 So they went out quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring His disciples word. 9 And as they went to tell His disciples, behold, Jesus met them, saying, ""Rejoice!" So they came and held Him by the feet and worshiped Him. 10 Then Jesus said to them, ""Do not be afraid. Go and tell My brethren to go to Galilee, and there they will see Me." 11 Now while they were



going, behold, some of the guard came into the city and reported to the chief priests all the things that had happened. 12 When they had assembled with the elders and consulted together, they gave a large sum of money to the soldiers, 13 saying, "'Tell them, 'His disciples came at night and stole Him away while we slept.' 14 "'And if this comes to the governor's ears, we will appease him and make you secure.'" 15 So they took the money and did as they were instructed, and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16 Then the eleven disciples went away into Galilee, to the mountain which Jesus had appointed for them. 17 When they saw Him, they worshiped Him; but some doubted. 18 And Jesus came and spoke to them, saying, "'All authority has been given to Me in heaven and on earth. 19 "'Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 "'teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age.'" Amen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**2 CORINTHIANS 9:1-9**

Now concerning the ministering to the saints, it is superfluous for me to write to you; 2 for I know your willingness, about which I boast of you to the Macedonians, that Achaia was ready a year ago; and your zeal has stirred up the majority. 3 Yet I have sent the brethren, lest our boasting of you should be in vain in this respect, that, as I said, you may be ready; 4 lest if some Macedonians come with me and find you unprepared, we (not to mention you!) should be ashamed of this confident boasting. 5 Therefore I thought it necessary to exhort the brethren to go to you ahead of time, and prepare your generous gift beforehand, which you had previously promised, that it may be ready as a matter of generosity and not as a grudging obligation. 6 But this I say: He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. 7 So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. 8 And God is able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all things, may have an abundance for every good work. 9 As it is written: "He has dispersed abroad, he has given to the poor; his righteousness endures forever."

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 3:1-12

My brethren, let not many of you become teachers, knowing that we shall receive a stricter judgment. 2 For we all stumble in many things. If anyone does not stumble in word, he is a perfect



man, able also to bridle the whole body. 3 Indeed, we put bits in horses' mouths that they may obey us, and we turn their whole body. 4 Look also at ships: although they are so large and are driven by fierce winds, they are turned by a very small rudder wherever the pilot desires. 5 Even so the tongue is a little member and boasts great things. See how great a forest a little fire kindles! 6 And the tongue is a fire, a world of iniquity. The tongue is so set among our members that it defiles the whole body, and sets on fire the course of nature; and it is set on fire by hell. 7 For every kind of beast and bird, of reptile and creature of the sea, is tamed and has been tamed by mankind. 8 But no man can tame the tongue. It is an unruly evil, full of deadly poison. 9 With it we bless our God and Father, and with it we curse men, who have been made in the similitude of God. 10 Out of the same mouth proceed blessing and cursing. My brethren, these things ought not to be so. 11 Does a spring send forth fresh water and bitter from the same opening? 12 Can a fig tree, my brethren, bear olives, or a grapevine bear figs? Thus no spring can yield both salt water and fresh.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 10:37-48 & 11:1**

That word you know, which was proclaimed throughout all Judea, and began from Galilee after the baptism which John preached: 38 ""how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with Him. 39 "" And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews and in Jerusalem, whom they killed by hanging on a tree. 40 ""Him God raised up on the third day, and showed Him openly, 41 ""not to all the people, but to witnesses chosen before by God, even to us who ate and drank with Him after He arose from the dead. 42 ""And He commanded us to preach to the people, and to testify that it is He who was ordained by God to be Judge of the living and the dead. 43 ""To Him all the prophets witness that, through His name, whoever believes in Him will receive remission of sins." 44 While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit fell upon all those who heard the word. 45 And those of the circumcision who believed were astonished, as many as came with Peter, because the gift of the Holy Spirit had been poured out on the Gentiles also. 46 For they heard them speak with tongues and magnify God. Then Peter answered, 47 ""Can anyone forbid water, that these should not be baptized who have received the Holy Spirit just as we have?" 48 And he commanded them to be baptized in the name of the Lord. Then they asked him to stay a few days. Now the apostles and brethren who were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God.

The word of the Lord shall grow, shall
be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:10-11

You water its ridges abundantly, you settle its furrows; you make it soft with showers, you bless its growth. 11 You crown the year with Your goodness, and Your paths drip with abundance.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 8:4-15

And when a great multitude had gathered, and they had come to Him from every city, He spoke by a parable: 5 *“A sower went out to sow his seed. And as he sowed, some fell by the wayside; and it was trampled down, and the birds of the air devoured it. 6 *“Some fell on rock; and as soon as it sprang up, it withered away because it lacked moisture. 7 *“And some fell among thorns, and the thorns sprang up with it and choked it. 8 *“But others fell on good ground, sprang up, and yielded a crop a hundredfold.”* When He had said these things He cried, *“He who has ears to hear, let him hear!”* 9 Then His disciples asked Him, saying, *“What does this parable mean?”* 10 And He said, *“To you it has been given to****



know the mysteries of the kingdom of God, but to the rest it is given in parables, that "Seeing they may not see, and hearing they may not understand." 11 ""Now the parable is this: The seed is the word of God. 12 ""Those by the wayside are the ones who hear; then the devil comes and takes away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved. 13 ""But the ones on the rock are those who, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, who believe for a while and in time of temptation fall away. 14 ""And the ones that fell among thorns are those who, when they have heard, go out and are choked with cares, riches, and pleasures of life, and bring no fruit to maturity. 15 ""But the ones that fell on the good ground are those who, having heard the word with a noble and good heart, keep it and bear fruit with patience.

And glory to God, be forever.





СѢН ѲЕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF HATUR

Vespers

Ποῦε

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:13-14

He waters the hills from His upper chambers; the earth is satisfied with the fruit of Your works. 14 He causes the grass to grow for the cattle, and vegetation for the service of man.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 12:27-31

Consider the lilies, how they grow: they neither toil nor spin; and yet I say to you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. 28 ""If then God so clothes the grass, which today is in the field and tomorrow is thrown into the oven, how much



more will He clothe you, O you of little faith? 29 "" And do not seek what you should eat or what you should drink, nor have an anxious mind. 30 "" For all these things the nations of the world seek after, and your Father knows that you need these things. 31 "" But seek the kingdom of God, and all these things shall be added to you.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 67:6-7

Then the earth shall yield her increase; God, our own God, shall bless us. 7 God shall bless us, and all the ends of the earth shall fear Him.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-8

Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, ""Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the



stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, ""Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 ""But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἑβραϊκὸς Ἀποστολὸς

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 6:7-15

For the earth which drinks in the rain that often comes upon it, and bears herbs useful for those by whom it is cultivated, receives blessing from God; 8 but if it bears thorns and briars, it is rejected and near to being cursed, whose end is to be burned. 9 But, beloved, we are confident of better things concerning you, yes, things that accompany salvation, though we speak in this manner. 10 For God is not unjust to forget your work and labor of love which you have shown toward His name, in that you have ministered to the saints, and do minister. 11 And we desire that each one of you



show the same diligence to the full assurance of hope until the end, 12 that you do not become sluggish, but imitate those who through faith and patience inherit the promises. 13 For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, 14 saying, ""Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you." 15 And so, after he had patiently endured, he obtained the promise.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JUDE 1:14-25

Now Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men also, saying, ""Behold, the Lord comes with ten thousands of His saints, 15 ""to execute judgment on all, to convict all who are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have committed in an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against Him." 16 These are grumblers, complainers, walking according to their own lusts; and they mouth great swelling words, flattering people to gain advantage. 17 But you, beloved, remember the words which were spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ: 18 how they told you that there would be mockers in the last time who would walk according to their own ungodly lusts. 19 These are sensual persons, who cause divisions, not having the Spirit. 20 But you, beloved, building yourselves up on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. 22 And on some have compassion, making a distinction; 23 but others save with fear, pulling them out



of the fire, hating even the garment defiled by the flesh. 24 Now to Him who is able to keep you from stumbling, and to present you faultless before the presence of His glory with exceeding joy, 25 To God our Savior, who alone is wise, be glory and majesty, dominion and power, both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 5:19-29

But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out, and said, 20 "Go, stand in the temple and speak to the people all the words of this life." 21 And when they heard that, they entered the temple early in the morning and taught. But the high priest and those with him came and called the council together, with all the elders of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought. 22 But when the officers came and did not find them in the prison, they returned and reported, 23 saying, "Indeed we found the prison shut securely, and the guards standing outside before the doors; but when we opened them, we found no one inside!" 24 Now when the high priest, the captain of the temple, and the chief priests heard these things, they wondered what the outcome would be. 25 So one came and told them,



saying, ““Look, the men whom you put in prison are standing in the temple and teaching the people!” 26 Then the captain went with the officers and brought them without violence, for they feared the people, lest they should be stoned. 27 And when they had brought them, they set them before the council. And the high priest asked them, 28 saying, ““Did we not strictly command you not to teach in this name? And look, you have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this Man’s blood on us!” 29 But Peter and the other apostles answered and said: ““We ought to obey God rather than men.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:16,10

The trees of the LORD are full of sap, the cedars of Lebanon which He planted. 10 He sends the springs into the valleys, they flow among the hills.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 13:1-9**

In the same day Jesus went out of the house and sat by the sea. 2 And great multitudes were gathered together to Him, so that He got into a boat and sat; and the whole multitude stood on the shore. 3 Then He spoke many things to them in parables, saying: ""Behold, a sower went out to sow. 4 ""And as he sowed, some seed fell by the wayside; and the birds came and devoured them. 5 ""Some fell on stony places, where they did not have much earth; and they immediately sprang up because they had no depth of earth. 6 ""But when the sun was up they were scorched, and because they had no root they withered away. 7 ""And some fell among thorns, and the thorns sprang up and choked them. 8 ""But others fell on good ground and yielded a crop: some a hundredfold, some sixty, some thirty. 9 ""He who has ears to hear, let him hear.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF HATUR

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 86:2-4

You are my God; save Your servant who trusts in You! 3 Be merciful to me, O Lord, for I cry to You all day long. 4 Rejoice the soul of Your servant.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 11:25-30

At that time Jesus answered and said, "I thank You, Father, Lord of heaven and earth, that You have hidden these things from the wise and prudent and have revealed them to babes. 26 "Even so, Father, for so it seemed good in Your sight. 27 "All things have



been delivered to Me by My Father, and no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and the one to whom the Son wills to reveal Him. 28 ""Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. 29 ""Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. 30 ""For My yoke is easy and My burden is light.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠμπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 113:3-4

From the rising of the sun to its going down the LORD'S name is to be praised. 4 The LORD is high above all nations, his glory above the heavens.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb



bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, ""Why do you seek the living among the dead? 6 ""He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 ""saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' "" 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to



2 THESSALONIANS 1:1-12

Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians
in God our Father and the Lord Jesus Christ: 2 Grace to you
and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 We are
bound to thank God always for you, brethren, as it is fitting, because
your faith grows exceedingly, and the love of every one of you all
abounds toward each other, 4 so that we ourselves boast of you
among the churches of God for your patience and faith in all your
persecutions and tribulations that you endure, 5 which is manifest
evidence of the righteous judgment of God, that you may be counted
worthy of the kingdom of God, for which you also suffer; 6 since it
is a righteous thing with God to repay with tribulation those who
trouble you, 7 and to give you who are troubled rest with us when
the Lord Jesus is revealed from heaven with His mighty angels, 8 in
flaming fire taking vengeance on those who do not know God, and
on those who do not obey the gospel of our Lord Jesus Christ. 9 These
shall be punished with everlasting destruction from the presence of
the Lord and from the glory of His power, 10 when He comes, in
that Day, to be glorified in His saints and to be admired among all
those who believe, because our testimony among you was believed.
11 Therefore we also pray always for you that our God would count
you worthy of this calling, and fulfill all the good pleasure of His
goodness and the work of faith with power, 12 that the name of our
Lord Jesus Christ may be glorified in you, and you in Him, according
to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 PETER 4:3-11**

For we have spent enough of our past lifetime in doing the will of the Gentiles-- when we walked in lewdness, lusts, drunkenness, revelries, drinking parties, and abominable idolatries. 4 In regard to these, they think it strange that you do not run with them in the same flood of dissipation, speaking evil of you. 5 They will give an account to Him who is ready to judge the living and the dead. 6 For this reason the gospel was preached also to those who are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit. 7 But the end of all things is at hand; therefore be serious and watchful in your prayers. 8 And above all things have fervent love for one another, for "love will cover a multitude of sins." 9 Be hospitable to one another without grumbling. 10 As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God. 11 If anyone speaks, let him speak as the oracles of God. If anyone ministers, let him do it as with the ability which God supplies, that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belong the glory and the dominion forever and ever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 5:30-42**

The God of our fathers raised up Jesus whom you murdered by hanging on a tree. 31 ""Him God has exalted to His right hand to be Prince and Savior, to give repentance to Israel and forgiveness of sins. 32 ""And we are His witnesses to these things, and so also is the Holy Spirit whom God has given to those who obey Him." 33 When they heard this, they were furious and plotted to kill them. 34 Then one in the council stood up, a Pharisee named Gamaliel, a teacher of the law held in respect by all the people, and commanded them to put the apostles outside for a little while. 35 And he said to them: ""Men of Israel, take heed to yourselves what you intend to do regarding these men. 36 ""For some time ago Theudas rose up, claiming to be somebody. A number of men, about four hundred, joined him. He was slain, and all who obeyed him were scattered and came to nothing. 37 ""After this man, Judas of Galilee rose up in the days of the census, and drew away many people after him. He also perished, and all who obeyed him were dispersed. 38 ""And now I say to you, keep away from these men and let them alone; for if this plan or this work is of men, it will come to nothing; 39 ""but if it is of God, you cannot overthrow it-- lest you even be found to fight against God." 40 And they agreed with him, and when they had called for the apostles and beaten them, they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go. 41 So they departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for His name. 42 And daily in the temple, and in every house, they did not cease teaching and preaching Jesus as the Christ.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 86:15-16

But You, O Lord, are a God full of compassion, and gracious, longsuffering and abundant in mercy and truth. 16 Oh, turn to me, and have mercy on me! Give Your strength to Your servant, and save the son of Your maidservant.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 14:25-35

Now great multitudes went with Him. And He turned and said to them, 26 ""If anyone comes to Me and does not hate his father and mother, wife and children, brothers and sisters, yes, and his own life also, he cannot be My disciple. 27 ""And whoever does not bear his cross and come after Me cannot be My disciple. 28 ""For which of you, intending to build a tower, does not sit down first and count the cost, whether he has enough to finish it-- 29 ""lest, after he has laid the foundation, and is not able to finish, all who see it begin to mock him, 30 ""saying, 'This man began to build and was not able to finish.' 31 ""Or what king, going to make war



against another king, does not sit down first and consider whether he is able with ten thousand to meet him who comes against him with twenty thousand? 32 ""Or else, while the other is still a great way off, he sends a delegation and asks conditions of peace. 33 ""So likewise, whoever of you does not forsake all that he has cannot be My disciple. 34 ""Salt is good; but if the salt has lost its flavor, how shall it be seasoned? 35 ""It is neither fit for the land nor for the dunghill, but men throw it out. He who has ears to hear, let him hear.

And glory to God, be forever.





CYN ΘΕΩ ΙCΧΗΡOC

FOURTH SUNDAY OF HATUR

Vespers

Πορτα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 86:12,10

I will praise You, O Lord my God, with all my heart, and I will glorify Your name forevermore. 10 For You are great, and do wondrous things; you alone are God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 17:14-21

And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, 15 ""Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. 16 ""So I brought him to Your



disciples, but they could not cure him." 17 Then Jesus answered and said, "'O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me.'" 18 And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. 19 Then the disciples came to Jesus privately and said, "'Why could we not cast him out?'" 20 So Jesus said to them, "'Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you. 21 "'However, this kind does not go out except by prayer and fasting.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 143:8

Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, for in You do I trust; cause me to know the way in which I should walk, for I lift up my soul to You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 20:1-18**

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, "Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away." 16 Jesus said to her,



“Mary!” She turned and said to Him, “Rabboni!” (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, “Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, “I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.’ ” 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 1:1-16

Let a man so consider us, as servants of Christ and stewards of the mysteries of God. 2 Moreover it is required in stewards that one be found faithful. 3 But with me it is a very small thing that I should be judged by you or by a human court. In fact, I do not even judge myself. 4 For I know nothing against myself, yet I am not justified by this; but He who judges me is the Lord. 5 Therefore judge nothing before the time, until the Lord comes, who will both bring to light the hidden things of darkness and reveal the counsels of the hearts. Then each one's praise will come from God. 6 Now these things, brethren, I have figuratively transferred to myself and Apollos for your sakes, that you may learn in us not to think beyond



what is written, that none of you may be puffed up on behalf of one against the other. 7 For who makes you differ from another? And what do you have that you did not receive? Now if you did indeed receive it, why do you boast as if you had not received it? 8 You are already full! You are already rich! You have reigned as kings without us-- and indeed I could wish you did reign, that we also might reign with you! 9 For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. 10 We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! 11 To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. 12 And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; 13 being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. 14 I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. 15 For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16 Therefore I urge you, imitate me.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:1-8

Simon Peter, a bondservant and apostle of Jesus Christ, To those who have obtained like precious faith with us by the



righteousness of our God and Savior Jesus Christ: 2 Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, 3 as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, 4 by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. 5 But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, 6 to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, 7 to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love. 8 For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 16:40 & 17:1-7

So they went out of the prison and entered the house of Lydia; and when they had seen the brethren, they encouraged them and departed.

Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a synagogue



of the Jews. 2 Then Paul, as his custom was, went in to them, and for three Sabbaths reasoned with them from the Scriptures, 3 explaining and demonstrating that the Christ had to suffer and rise again from the dead, and saying, ""This Jesus whom I preach to you is the Christ." 4 And some of them were persuaded; and a great multitude of the devout Greeks, and not a few of the leading women, joined Paul and Silas. 5 But the Jews who were not persuaded, becoming envious, took some of the evil men from the marketplace, and gathering a mob, set all the city in an uproar and attacked the house of Jason, and sought to bring them out to the people. 6 But when they did not find them, they dragged Jason and some brethren to the rulers of the city, crying out, ""These who have turned the world upside down have come here too. 7 ""Jason has harbored them, and these are all acting contrary to the decrees of Caesar, saying there is another king-- Jesus.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 100:3

Wow that the LORD, He is God; it is He who has made us, and not we ourselves; we are His people and the sheep of His pasture.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 10:17-31

Now as He was going out on the road, one came running, knelt before Him, and asked Him, "Good Teacher, what shall I do that I may inherit eternal life?" 18 So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. 19 "You know the commandments: "Do not commit adultery," "Do not murder," "Do not steal," "Do not bear false witness," "Do not defraud," "Honor your father and your mother." " 20 And he answered and said to Him, "Teacher, all these I have observed from my youth." 21 Then Jesus, looking at him, loved him, and said to him, "One thing you lack: Go your way, sell whatever you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, take up the cross, and follow Me." 22 But he was sad at this word, and went away sorrowful, for he had great possessions. 23 Then Jesus looked around and said to His disciples, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God!" 24 And the disciples were astonished at His words. But Jesus answered again and said to them, "Children, how hard it is for those who trust in riches to enter the kingdom of God! 25 "It is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." 26 And they were greatly astonished, saying among themselves, "Who then can be saved?" 27 But Jesus looked at them and said, "With men it is impossible, but not with God; for with God all things are possible." 28 Then Peter began to say to Him, "See, we have left all and followed You." 29 So Jesus answered and said, "Assuredly,



I say to you, there is no one who has left house or brothers or sisters or father or mother or wife or children or lands, for My sake and the gospel's, 30 ""who shall not receive a hundredfold now in this time-- houses and brothers and sisters and mothers and children and lands, with persecutions-- and in the age to come, eternal life. 31 ""But many who are first will be last, and the last first.

And glory to God, be forever.





ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH KIYAHK

ΠΙΚΡΙΑΚΗ ΝΤΕ ΠΙΑΒΟΤ ΧΟΙΑΚ



FIRST SUNDAY OF KIYAHK

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 13:1,3

How long, O LORD? Will You forget me forever? How long will You hide Your face from me? 3 Consider and hear me, O LORD my God; Enlighten my eyes.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



**MARK 14:3-9**

And being in Bethany at the house of Simon the leper, as He sat at the table, a woman came having an alabaster flask of very costly oil of spikenard. Then she broke the flask and poured it on His head. 4 But there were some who were indignant among themselves, and said, ""Why was this fragrant oil wasted? 5 ""For it might have been sold for more than three hundred denarii and given to the poor." And they criticized her sharply. 6 But Jesus said, ""Let her alone. Why do you trouble her? She has done a good work for Me. 7 ""For you have the poor with you always, and whenever you wish you may do them good; but Me you do not have always. 8 ""She has done what she could. She has come beforehand to anoint My body for burial. 9 ""Assuredly, I say to you, wherever this gospel is preached in the whole world, what this woman has done will also be told as a memorial to her.

And glory to God, be forever.

Matins**Уопт**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 102:19-21

For He looked down from the height of His sanctuary; from heaven the LORD viewed the earth, 20 To hear the groaning of the prisoner, 21 To declare the name of the LORD in Zion, and His praise in Jerusalem.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 12:41-44

Now Jesus sat opposite the treasury and saw how the people put money into the treasury. And many who were rich put in much. 42 Then one poor widow came and threw in two mites, which make a quadrans. 43 So He called His disciples to Himself and said to them, "" Assuredly, I say to you that this poor widow has put in more than all those who have given to the treasury; 44 ""for they all put in out of their abundance, but she out of her poverty put in all that she had, her whole livelihood.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 1:1-17

Paul, a bondservant of Jesus Christ, called to be an apostle, separated to the gospel of God 2 which He promised before through His prophets in the Holy Scriptures, 3 concerning His Son Jesus Christ our Lord, who was born of the seed of David according to



the flesh, 4 and declared to be the Son of God with power according to the Spirit of holiness, by the resurrection from the dead. 5 Through Him we have received grace and apostleship for obedience to the faith among all nations for His name, 6 among whom you also are the called of Jesus Christ; 7 To all who are in Rome, beloved of God, called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 8 First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world. 9 For God is my witness, whom I serve with my spirit in the gospel of His Son, that without ceasing I make mention of you always in my prayers, 10 making request if, by some means, now at last I may find a way in the will of God to come to you. 11 For I long to see you, that I may impart to you some spiritual gift, so that you may be established-- 12 that is, that I may be encouraged together with you by the mutual faith both of you and me. 13 Now I do not want you to be unaware, brethren, that I often planned to come to you (but was hindered until now), that I might have some fruit among you also, just as among the other Gentiles. 14 I am a debtor both to Greeks and to barbarians, both to wise and to unwise. 15 So, as much as is in me, I am ready to preach the gospel to you who are in Rome also. 16 For I am not ashamed of the gospel of Christ, for it is the power of God to salvation for everyone who believes, for the Jew first and also for the Greek. 17 For in it the righteousness of God is revealed from faith to faith; as it is written, The just shall live by faith.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**JAMES 1:1-18**

James, a bondservant of God and of the Lord Jesus Christ, To the twelve tribes which are scattered abroad: Greetings. 2 My brethren, count it all joy when you fall into various trials, 3 knowing that the testing of your faith produces patience. 4 But let patience have its perfect work, that you may be perfect and complete, lacking nothing. 5 If any of you lacks wisdom, let him ask of God, who gives to all liberally and without reproach, and it will be given to him. 6 But let him ask in faith, with no doubting, for he who doubts is like a wave of the sea driven and tossed by the wind. 7 For let not that man suppose that he will receive anything from the Lord; 8 he is a double-minded man, unstable in all his ways. 9 Let the lowly brother glory in his exaltation, 10 but the rich in his humiliation, because as a flower of the field he will pass away. 11 For no sooner has the sun risen with a burning heat than it withers the grass; its flower falls, and its beautiful appearance perishes. So the rich man also will fade away in his pursuits. 12 Blessed is the man who endures temptation; for when he has been approved, he will receive the crown of life which the Lord has promised to those who love Him. 13 Let no one say when he is tempted, "I am tempted by God"; for God cannot be tempted by evil, nor does He Himself tempt anyone. 14 But each one is tempted when he is drawn away by his own desires and enticed. 15 Then, when desire has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, brings forth death. 16 Do not be deceived, my beloved brethren. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning. 18 Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 1:1-14

The former account I made, O Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach, 2 until the day in which He was taken up, after He through the Holy Spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, 3 to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. 4 And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; 5 "for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now." 6 Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" 7 And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. 8 "But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." 9 Now when He had spoken these things, while they watched,



He was taken up, and a cloud received Him out of their sight. 10 And while they looked steadfastly toward heaven as He went up, behold, two men stood by them in white apparel, 11 who also said, "Men of Galilee, why do you stand gazing up into heaven? This same Jesus, who was taken up from you into heaven, will so come in like manner as you saw Him go into heaven." 12 Then they returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a Sabbath day's journey. 13 And when they had entered, they went up into the upper room where they were staying: Peter, James, John, and Andrew; Philip and Thomas; Bartholomew and Matthew; James the son of Alphaeus and Simon the Zealot; and Judas the son of James. 14 These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women and Mary the mother of Jesus, and with His brothers.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 102:13,16

You will arise and have mercy on Zion; for the time to favor her, yes, the set time, has come. 16 For the LORD shall build up Zion; he shall appear in His glory.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 1:1-25

Inasmuch as many have taken in hand to set in order a narrative of those things which have been fulfilled among us, 2 just as those who from the beginning were eyewitnesses and ministers of the word delivered them to us, 3 it seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write to you an orderly account, most excellent Theophilus, 4 that you may know the certainty of those things in which you were instructed. 5 There was in the days of Herod, the king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the division of Abijah. His wife was of the daughters of Aaron, and her name was Elizabeth. 6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. 7 But they had no child, because Elizabeth was barren, and they were both well advanced in years. 8 So it was, that while he was serving as priest before God in the order of his division, 9 according to the custom of the priesthood, his lot fell to burn incense when he went into the temple of the Lord. 10 And the whole multitude of the people was praying outside at the hour of incense. 11 Then an angel of the Lord appeared to him, standing on the right side of the altar of incense. 12 And when Zacharias saw him, he was troubled, and fear fell upon him. 13 But the angel said to him, ""Do not be afraid, Zacharias, for your prayer is heard; and your wife Elizabeth will bear you a son, and you shall call his name John. 14 ""And you will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth. 15 ""For he will be great in the sight of the



Lord, and shall drink neither wine nor strong drink. He will also be filled with the Holy Spirit, even from his mother's womb. 16 "" And he will turn many of the children of Israel to the Lord their God. 17 ""He will also go before Him in the spirit and power of Elijah, "to turn the hearts of the fathers to the children," and the disobedient to the wisdom of the just, to make ready a people prepared for the Lord." 18 And Zacharias said to the angel, ""How shall I know this? For I am an old man, and my wife is well advanced in years." 19 And the angel answered and said to him, ""I am Gabriel, who stands in the presence of God, and was sent to speak to you and bring you these glad tidings. 20 ""But behold, you will be mute and not able to speak until the day these things take place, because you did not believe my words which will be fulfilled in their own time." 21 And the people waited for Zacharias, and marveled that he lingered so long in the temple. 22 But when he came out, he could not speak to them; and they perceived that he had seen a vision in the temple, for he beckoned to them and remained speechless. 23 And so it was, as soon as the days of his service were completed, that he departed to his own house. 24 Now after those days his wife Elizabeth conceived; and she hid herself five months, saying, 25 ""Thus the Lord has dealt with me, in the days when He looked on me, to take away my reproach among people.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF KIYAHK

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 144:5,7

Bow down Your heavens, O LORD, and come down; touch the mountains, and they shall smoke. 7 Stretch out Your hand from above; rescue me and deliver me.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 7:36-50

Then one of the Pharisees asked Him to eat with him. And He went to the Pharisee's house, and sat down to eat. 37 And behold, a woman in the city who was a sinner, when she knew that Jesus sat at the table in the Pharisee's house, brought an alabaster flask of fragrant oil, 38 and stood at His feet behind



Him weeping; and she began to wash His feet with her tears, and wiped them with the hair of her head; and she kissed His feet and anointed them with the fragrant oil. 39 Now when the Pharisee who had invited Him saw this, he spoke to himself, saying, "This man, if He were a prophet, would know who and what manner of woman this is who is touching Him, for she is a sinner." 40 And Jesus answered and said to him, "Simon, I have something to say to you." And he said, "Teacher, say it." 41 "There was a certain creditor who had two debtors. One owed five hundred denarii, and the other fifty. 42 "And when they had nothing with which to repay, he freely forgave them both. Tell Me, therefore, which of them will love him more?" 43 Simon answered and said, "I suppose the one whom he forgave more." And He said to him, "You have rightly judged." 44 Then He turned to the woman and said to Simon, "Do you see this woman? I entered your house; you gave Me no water for My feet, but she has washed My feet with her tears and wiped them with the hair of her head. 45 "You gave Me no kiss, but this woman has not ceased to kiss My feet since the time I came in. 46 "You did not anoint My head with oil, but this woman has anointed My feet with fragrant oil. 47 "Therefore I say to you, her sins, which are many, are forgiven, for she loved much. But to whom little is forgiven, the same loves little." 48 And He said to her, "Your sins are forgiven." 49 And those who sat at the table with Him began to say to themselves, "Who is this who even forgives sins?" 50 Then He said to the woman, "Your faith has saved you. Go in peace.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ἑσπ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 72:6-7

He shall come down like rain upon the grass before mowing, like showers that water the earth. 7 In His days the righteous shall flourish, and abundance of peace.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 11:20-28

But if I cast out demons with the finger of God, surely the kingdom of God has come upon you. 21 When a strong man, fully armed, guards his own palace, his goods are in peace. 22 But when a stronger than he comes upon him and overcomes him, he takes from him all his armor in which he trusted, and divides his spoils. 23 He who is not with Me is against Me, and he who does not gather with Me scatters. 24 When an unclean spirit goes out of a man, he goes through dry places, seeking rest; and finding none, he says, "I will return to my house from which I came." 25 And when he comes, he finds it swept and put in order. 26 Then he goes and takes with him seven other spirits more wicked than himself, and they enter and dwell there; and the last state of that



man is worse than the first. 27 And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, "'Blessed is the womb that bore You, and the breasts which nursed You!'" 28 But He said, More than that, "blessed are those who hear the word of God and keep it".

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολὸς

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 3:1-31 & 4:1-3

What advantage then has the Jew, or what is the profit of circumcision? 2 Much in every way! Chiefly because to them were committed the oracles of God. 3 For what if some did not believe? Will their unbelief make the faithfulness of God without effect? 4 Certainly not! Indeed, let God be true but every man a liar. As it is written: "'That You may be justified in Your words, and may overcome when You are judged.'" 5 But if our unrighteousness demonstrates the righteousness of God, what shall we say? Is God unjust who inflicts wrath? (I speak as a man.) 6 Certainly not! For then how will God judge the world? 7 For if the truth of God has increased through my lie to His glory, why am I also still judged as a sinner? 8 And why not say, "'Let us do



evil that good may come" -- as we are slanderously reported and as some affirm that we say. Their condemnation is just. 9 What then? Are we better than they? Not at all. For we have previously charged both Jews and Greeks that they are all under sin. 10 As it is written: ""There is none righteous, no, not one; 11 There is none who understands; there is none who seeks after God. 12 They have all turned aside; they have together become unprofitable; there is none who does good, no, not one." 13 ""Their throat is an open tomb; with their tongues they have practiced deceit"; ""The poison of asps is under their lips"; 14 ""Whose mouth is full of cursing and bitterness." 15 ""Their feet are swift to shed blood; 16 Destruction and misery are in their ways; 17 And the way of peace they have not known." 18 ""There is no fear of God before their eyes." 19 Now we know that whatever the law says, it says to those who are under the law, that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God. 20 Therefore by the deeds of the law no flesh will be justified in His sight, for by the law is the knowledge of sin. 21 But now the righteousness of God apart from the law is revealed, being witnessed by the Law and the Prophets, 22 even the righteousness of God, through faith in Jesus Christ, to all and on all who believe. For there is no difference; 23 for all have sinned and fall short of the glory of God, 24 being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus, 25 whom God set forth as a propitiation by His blood, through faith, to demonstrate His righteousness, because in His forbearance God had passed over the sins that were previously committed, 26 to demonstrate at the present time His righteousness, that He might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus. 27 Where is boasting then? It is excluded. By what law? Of works? No, but by the law of faith. 28 Therefore we conclude



that a man is justified by faith apart from the deeds of the law. 29 Or is He the God of the Jews only? Is He not also the God of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also, 30 since there is one God who will justify the circumcised by faith and the uncircumcised through faith. 31 Do we then make void the law through faith? Certainly not! On the contrary, we establish the law.

What then shall we say that Abraham our father has found according to the flesh? 2 For if Abraham was justified by works, he has something to boast about, but not before God. 3 For what does the Scripture say? "Abraham believed God, and it was accounted to him for righteousness.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 1:1-10 & 2:1-2

That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, concerning the Word of life- 2 the life was manifested, and we have seen, and bear witness, and declare to you that eternal life which was with the Father and was manifested to us-- 3 that which we have seen and heard we declare to you, that you also may have fellowship with us; and truly our fellowship is with the Father and with His Son Jesus Christ. 4 And these things we write to you that your joy may be full. 5 This is the message which we have heard from Him and declare to you, that God is light and in Him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and



do not practice the truth. 7 But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. 8 If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. 10 If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His word is not in us.

My little children, these things I write to you, so that you may not sin. And if anyone sins, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous. 2 And He Himself is the propitiation for our sins, and not for ours only but also for the whole world.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:30-34

And when forty years had passed, an Angel of the Lord appeared to him in a flame of fire in a bush, in the wilderness of Mount Sinai. 31 ""When Moses saw it, he marveled at the sight; and as he drew near to observe, the voice of the Lord came to him, 32 ""saying, "I am the God of your fathers-- the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob." And Moses trembled and dared not look. 33 "Then the Lord said to him, ""Take your sandals



off your feet, for the place where you stand is holy ground. 34 "I have surely seen the oppression of my people who are in Egypt; I have heard their groaning and have come down to deliver them. And now come, I will send you to Egypt.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 45:10-11

Listen, O daughter, consider and incline your ear; forget your own people also, and your father's house; 11 So the King will greatly desire your beauty; because He is your Lord.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 1:26-38

Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, 27 to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. 28 And having come in, the angel said to her,



“Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!” 29 But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. 30 Then the angel said to her, “Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. 31 “And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name Jesus. 32 “He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. 33 “And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end.” 34 Then Mary said to the angel, “How can this be, since I do not know a man?” 35 And the angel answered and said to her, “The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore, also, that Holy One who is to be born will be called the Son of God. 36 “Now indeed, Elizabeth your relative has also conceived a son in her old age; and this is now the sixth month for her who was called barren. 37 “For with God nothing will be impossible.” 38 Then Mary said, “Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word.” And the angel departed from her.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF KIYAHK

Vespers

Ποῦεῖ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 132:13-15

For the LORD has chosen Zion; he has desired it for His dwelling place: 14 "This is My resting place forever; here I will dwell, for I have desired it. 15 I will abundantly bless her provision.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 1:23-31

Now there was a man in their synagogue with an unclean spirit. And he cried out, 24 saying, "Let us alone! What have we to do with You, Jesus of Nazareth? Did You come to



destroy us? I know who You are-- the Holy One of God!" 25 But Jesus rebuked him, saying, "Be quiet, and come out of him!" 26 And when the unclean spirit had convulsed him and cried out with a loud voice, he came out of him. 27 Then they were all amazed, so that they questioned among themselves, saying, "What is this? What new doctrine is this? For with authority He commands even the unclean spirits, and they obey Him." 28 And immediately His fame spread throughout all the region around Galilee. 29 Now as soon as they had come out of the synagogue, they entered the house of Simon and Andrew, with James and John. 30 But Simon's wife's mother lay sick with a fever, and they told Him about her at once. 31 So He came and took her by the hand and lifted her up, and immediately the fever left her. And she served them.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 85:7-8

Show us Your mercy, LORD, and grant us Your salvation. 8 I will hear what God the LORD will speak, for He will speak peace to His people and to His saints.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 15:21-31

Then Jesus went out from there and departed to the region of Tyre and Sidon. 22 And behold, a woman of Canaan came from that region and cried out to Him, saying, "Have mercy on me, O Lord, Son of David! My daughter is severely demon-possessed." 23 But He answered her not a word. And His disciples came and urged Him, saying, "Send her away, for she cries out after us." 24 But He answered and said, "I was not sent except to the lost sheep of the house of Israel." 25 Then she came and worshiped Him, saying, "Lord, help me!" 26 But He answered and said, "It is not good to take the children's bread and throw it to the little dogs." 27 And she said, "Yes, Lord, yet even the little dogs eat the crumbs which fall from their masters' table." 28 Then Jesus answered and said to her, "O woman, great is your faith! Let it be to you as you desire." And her daughter was healed from that very hour. 29 Jesus departed from there, skirted the Sea of Galilee, and went up on the mountain and sat down there. 30 Then great multitudes came to Him, having with them the lame, blind, mute, maimed, and many others; and they laid them down at Jesus' feet, and He healed them. 31 So the multitude marveled when they saw the mute speaking, the maimed made whole, the lame walking, and the blind seeing; and they glorified the God of Israel.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἱεραζικ Ἡαποστολοϋ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 4:4-24

Now to him who works, the wages are not counted as grace but as debt. 5 But to him who does not work but believes on Him who justifies the ungodly, his faith is accounted for righteousness, 6 just as David also describes the blessedness of the man to whom God imputes righteousness apart from works: 7 "Blessed are those whose lawless deeds are forgiven, and whose sins are covered; 8 Blessed is the man to whom the Lord shall not impute sin." 9 Does this blessedness then come upon the circumcised only, or upon the uncircumcised also? For we say that faith was accounted to Abraham for righteousness. 10 How then was it accounted? While he was circumcised, or uncircumcised? Not while circumcised, but while uncircumcised. 11 And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which he had while still uncircumcised, that he might be the father of all those who believe, though they are uncircumcised, that righteousness might be imputed to them also, 12 and the father of circumcision to those who not only are of the circumcision, but who also walk in the steps of the faith which our father Abraham had while still uncircumcised. 13 For the promise that he would be the heir of the world was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. 14 For if those who are



of the law are heirs, faith is made void and the promise made of no effect, 15 because the law brings about wrath; for where there is no law there is no transgression. 16 Therefore it is of faith that it might be according to grace, so that the promise might be sure to all the seed, not only to those who are of the law, but also to those who are of the faith of Abraham, who is the father of us all 17 (as it is written, "'I have made you a father of many nations'") in the presence of Him whom he believed-- God, who gives life to the dead and calls those things which do not exist as though they did; 18 who, contrary to hope, in hope believed, so that he became the father of many nations, according to what was spoken, "'So shall your descendants be.'" 19 And not being weak in faith, he did not consider his own body, already dead (since he was about a hundred years old), and the deadness of Sarah's womb. 20 He did not waver at the promise of God through unbelief, but was strengthened in faith, giving glory to God, 21 and being fully convinced that what He had promised He was also able to perform. 22 And therefore "'it was accounted to him for righteousness.'" 23 Now it was not written for his sake alone that it was imputed to him, 24 but also for us. It shall be imputed to us who believe in Him who raised up Jesus our Lord from the dead,

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:7-17

Brethren, I write no new commandment to you, but an old commandment which you have had from the beginning.



The old commandment is the word which you heard from the beginning. 8 Again, a new commandment I write to you, which thing is true in Him and in you, because the darkness is passing away, and the true light is already shining. 9 He who says he is in the light, and hates his brother, is in darkness until now. 10 He who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. 11 But he who hates his brother is in darkness and walks in darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. 12 I write to you, little children, because your sins are forgiven you for His name's sake. 13 I write to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I write to you, young men, because you have overcome the wicked one. I write to you, little children, because you have known the Father. 14 I have written to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I have written to you, young men, because you are strong, and the word of God abides in you, and you have overcome the wicked one. 15 Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. 16 For all that is in the world-- the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life-- is not of the Father but is of the world. 17 And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:35-50

This Moses whom they rejected, saying, "Who made you a ruler and a judge?" is the one God sent to be a ruler and a deliverer by the hand of the Angel who appeared to him in the bush. 36 ""He brought them out, after he had shown wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red Sea, and in the wilderness forty years. 37 ""This is that Moses who said to the children of Israel, "The Lord your God will raise up for you a Prophet like me from your brethren. Him you shall hear." 38 ""This is he who was in the congregation in the wilderness with the Angel who spoke to him on Mount Sinai, and with our fathers, the one who received the living oracles to give to us, 39 ""whom our fathers would not obey, but rejected. And in their hearts they turned back to Egypt, 40 ""saying to Aaron, "Make us gods to go before us; as for this Moses who brought us out of the land of Egypt, we do not know what has become of him." 41 ""And they made a calf in those days, offered sacrifices to the idol, and rejoiced in the works of their own hands. 42 ""Then God turned and gave them up to worship the host of heaven, as it is written in the book of the Prophets: "Did you offer Me slaughtered animals and sacrifices during forty years in the wilderness, O house of Israel? 43 You also took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, images which you made to worship; and I will carry you away beyond Babylon." 44 ""Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as He appointed, instructing Moses to make it according to the pattern that he had seen, 45 ""which our fathers,



having received it in turn, also brought with Joshua into the land possessed by the Gentiles, whom God drove out before the face of our fathers until the days of David, 46 ""who found favor before God and asked to find a dwelling for the God of Jacob. 47 ""But Solomon built Him a house. 48 ""However, the Most High does not dwell in temples made with hands, as the prophet says: 49 "Heaven is My throne, and earth is My footstool. What house will you build for Me? says the Lord, or what is the place of My rest? 50 Has My hand not made all these things?"

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 85:10-11

Mercy and truth have met together; righteousness and peace have kissed. 11 Truth shall spring out of the earth, and righteousness shall look down from heaven.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 1:39-56**

Now Mary arose in those days and went into the hill country with haste, to a city of Judah, 40 and entered the house of Zacharias and greeted Elizabeth. 41 And it happened, when Elizabeth heard the greeting of Mary, that the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. 42 Then she spoke out with a loud voice and said, ""Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! 43 ""But why is this granted to me, that the mother of my Lord should come to me? 44 ""For indeed, as soon as the voice of your greeting sounded in my ears, the babe leaped in my womb for joy. 45 ""Blessed is she who believed, for there will be a fulfillment of those things which were told her from the Lord." 46 And Mary said: ""My soul magnifies the Lord, 47 And my spirit has rejoiced in God my Savior. 48 For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed. 49 For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. 50 And His mercy is on those who fear Him from generation to generation. 51 He has shown strength with His arm; he has scattered the proud in the imagination of their hearts. 52 He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. 53 He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. 54 He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, 55 As He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever." 56 And Mary remained with her about three months, and returned to her house.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF KIYAHK

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 87:5

And of Zion it will be said, "This one and that one were born in her; and the Most High Himself shall establish her.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 8:1-3

Now it came to pass, afterward, that He went through every city and village, preaching and bringing the glad tidings of the kingdom of God. And the twelve were with Him, 2 and certain women who had been healed of evil spirits and infirmities - Mary called Magdalene, out of whom had come seven demons,



3 and Joanna the wife of Chuza, Herod's steward, and Susanna, and many others who provided for Him from their substance.

And glory to God, be forever.

Matins

Уопт

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 96:11-13

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad; let the sea roar, and all its fullness; 12 Let the field be joyful, and all that is in it. Then all the trees of the woods will rejoice before the LORD. 13 For He is coming, for He is coming to judge the earth. He shall judge the world with righteousness, and the peoples with His truth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 3:28-35

Assuredly, I say to you, all sins will be forgiven the sons of men, and whatever blasphemies they may utter; 29 "but he who blasphemes against the Holy Spirit never has forgiveness, but is subject to eternal condemnation" -- 30 because they said, "He



has an unclean spirit." 31 Then His brothers and His mother came, and standing outside they sent to Him, calling Him. 32 And a multitude was sitting around Him; and they said to Him, "'Look, Your mother and Your brothers are outside seeking You.'" 33 But He answered them, saying, "'Who is My mother, or My brothers?'" 34 And He looked around in a circle at those who sat about Him, and said, "'Here are My mother and My brothers! 35 "'For whoever does the will of God is My brother and My sister and mother.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 9:6-33

But it is not that the word of God has taken no effect. For they are not all Israel who are of Israel, 7 nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "'In Isaac your seed shall be called.'" 8 That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. 9 For this is the word of promise: "'At this time I will come and Sarah shall have a son.'" 10 And not only this, but when Rebecca also had conceived by one man, even



by our father Isaac 11 (for the children not yet being born, nor having done any good or evil, that the purpose of God according to election might stand, not of works but of Him who calls), 12 it was said to her, ""The older shall serve the younger." 13 As it is written, ""Jacob I have loved, but Esau I have hated." 14 What shall we say then? Is there unrighteousness with God? Certainly not! 15 For He says to Moses, ""I will have mercy on whomever I will have mercy, and I will have compassion on whomever I will have compassion." 16 So then it is not of him who wills, nor of him who runs, but of God who shows mercy. 17 For the Scripture says to Pharaoh, ""For this very purpose I have raised you up, that I may show My power in you, and that My name may be declared in all the earth." 18 Therefore He has mercy on whom He wills, and whom He wills He hardens. 19 You will say to me then, ""Why does He still find fault? For who has resisted His will?" 20 But indeed, O man, who are you to reply against God? Will the thing formed say to him who formed it, ""Why have you made me like this?" 21 Does not the potter have power over the clay, from the same lump to make one vessel for honor and another for dishonor? 22 What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath prepared for destruction, 23 and that He might make known the riches of His glory on the vessels of mercy, which He had prepared beforehand for glory, 24 even us whom He called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? 25 As He says also in Hosea: ""I will call them My people, who were not My people, and her beloved, who was not beloved." 26 ""And it shall come to pass in the place where it was said to them, "You are not My people," there they shall be called sons of the living God." 27 Isaiah also cries out concerning Israel: ""Though



the number of the children of Israel be as the sand of the sea, the remnant will be saved. 28 For He will finish the work and cut it short in righteousness, because the Lord will make a short work upon the earth." 29 And as Isaiah said before: "'Unless the Lord of Sabaoth had left us a seed, we would have become like Sodom, and we would have been made like Gomorrah.'" 30 What shall we say then? That Gentiles, who did not pursue righteousness, have attained to righteousness, even the righteousness of faith; 31 but Israel, pursuing the law of righteousness, has not attained to the law of righteousness. 32 Why? Because they did not seek it by faith, but as it were, by the works of the law. For they stumbled at that stumbling stone. 33 As it is written: "'Behold, I lay in Zion a stumbling stone and rock of offense, and whoever believes on Him will not be put to shame.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:24-29 & 3:1-3

Therefore let that abide in you which you heard from the beginning. If what you heard from the beginning abides in you, you also will abide in the Son and in the Father. 25 And this is the promise that He has promised us-- eternal life. 26 These things I have written to you concerning those who try to deceive you. 27 But the anointing which you have received from Him abides in you, and you do not need that anyone teach you; but as the same anointing teaches you concerning all things, and is true, and is not a lie, and just as it has taught you, you will abide in Him. 28 And



now, little children, abide in Him, that when He appears, we may have confidence and not be ashamed before Him at His coming. 29 If you know that He is righteous, you know that everyone who practices righteousness is born of Him.

Behold what manner of love the Father has bestowed on us, that we should be called children of God! Therefore the world does not know us, because it did not know Him. 2 Beloved, now we are children of God; and it has not yet been revealed what we shall be, but we know that when He is revealed, we shall be like Him, for we shall see Him as He is. 3 And everyone who has this hope in Him purifies himself, just as He is pure.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:8-22

Then He gave him the covenant of circumcision; and so Abraham begot Isaac and circumcised him on the eighth day; and Isaac begot Jacob, and Jacob begot the twelve patriarchs. 9 ""And the patriarchs, becoming envious, sold Joseph into Egypt. But God was with him 10 ""and delivered him out of all his troubles, and gave him favor and wisdom in the presence of Pharaoh, king of Egypt; and he made him governor over Egypt and all his house.



11 ""Now a famine and great trouble came over all the land of Egypt and Canaan, and our fathers found no sustenance. 12 ""But when Jacob heard that there was grain in Egypt, he sent out our fathers first. 13 ""And the second time Joseph was made known to his brothers, and Joseph's family became known to the Pharaoh. 14 ""Then Joseph sent and called his father Jacob and all his relatives to him, seventy-five people. 15 ""So Jacob went down to Egypt; and he died, he and our fathers. 16 ""And they were carried back to Shechem and laid in the tomb that Abraham bought for a sum of money from the sons of Hamor, the father of Shechem. 17 ""But when the time of the promise drew near which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt 18 ""till another king arose who did not know Joseph. 19 ""This man dealt treacherously with our people, and oppressed our forefathers, making them expose their babies, so that they might not live. 20 ""At this time Moses was born, and was well pleasing to God; and he was brought up in his father's house for three months. 21 ""But when he was set out, Pharaoh's daughter took him away and brought him up as her own son. 22 ""And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and deeds.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 80:1-3**

You who dwell between the cherubim, shine forth! 2 Before Ephraim, Benjamin, and Manasseh, stir up Your strength, and come and save us! 3 Restore us, O God; cause Your face to shine, and we shall be saved.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 1:57-80

Now Elizabeth's full time came for her to be delivered, and she brought forth a son. 58 When her neighbors and relatives heard how the Lord had shown great mercy to her, they rejoiced with her. 59 So it was, on the eighth day, that they came to circumcise the child; and they would have called him by the name of his father, Zacharias. 60 His mother answered and said, "'No; he shall be called John.'" 61 But they said to her, "'There is no one among your relatives who is called by this name.'" 62 So they made signs to his father-- what he would have him called. 63 And he asked for a writing tablet, and wrote, saying, "'His name is John.'" So they all marveled. 64 Immediately his mouth was opened and his tongue loosed, and he spoke, praising God. 65 Then fear came on all who dwelt around them; and all these sayings were discussed throughout all the hill country of Judea. 66 And all those who heard them kept them in their hearts, saying, "'What kind of child will this be?'" And the hand of the Lord was with him.



67 Now his father Zacharias was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying: 68 ""Blessed is the Lord God of Israel, for He has visited and redeemed His people, 69 And has raised up a horn of salvation for us in the house of His servant David, 70 As He spoke by the mouth of His holy prophets, who have been since the world began, 71 That we should be saved from our enemies and from the hand of all who hate us, 72 To perform the mercy promised to our fathers and to remember His holy covenant, 73 The oath which He swore to our father Abraham: 74 To grant us that we, being delivered from the hand of our enemies, might serve Him without fear, 75 In holiness and righteousness before Him all the days of our life. 76 "" And you, child, will be called the prophet of the Highest; for you will go before the face of the Lord to prepare His ways, 77 To give knowledge of salvation to His people by the remission of their sins, 78 Through the tender mercy of our God, with which the Dayspring from on high has visited us; 79 To give light to those who sit in darkness and the shadow of death, to guide our feet into the way of peace." 80 So the child grew and became strong in spirit, and was in the deserts till the day of his manifestation to Israel.

And glory to God, be forever.





СΥΝ ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SUNDAYS OF MONTH TUBAH

Μικριακη ἡτε πα̅βοτ Ἰωβι

FIRST SUNDAY OF TUBAH

Vespers

Πορζι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 47:1-2

Clap your hands, all you nations; shout to God with cries of joy. 2 How awesome is the LORD Most High, the great King over all the earth.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 4:40-44**

When the sun was setting, the people brought to Jesus all who had various kinds of sickness, and laying his hands on each one, he healed them. 41 Moreover, demons came out of many people, shouting, "You are the Son of God!" But he rebuked them and would not allow them to speak, because they knew he was the Christ. 42 At daybreak Jesus went out to a solitary place. The people were looking for him and when they came to where he was, they tried to keep him from leaving them. 43 But he said, "I must preach the good news of the kingdom of God to the other towns also, because that is why I was sent." 44 And he kept on preaching in the synagogues of Judea.

And glory to God, be forever.

Matins**Ὑμν**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALMS 93:1-2

The LORD reigns, he is robed in majesty; the LORD is robed in majesty and is armed with strength. The world is firmly established; it cannot be moved. 2 Your throne was established long ago; you are from all eternity.

Alleluia



Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:31-37

Then he went down to Capernaum, a town in Galilee, and on the Sabbath began to teach the people. 32 They were amazed at his teaching, because his message had authority. 33 In the synagogue there was a man possessed by a demon, an evil spirit. He cried out at the top of his voice, 34 "Ha! What do you want with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are-- the Holy One of God!" 35 "Be quiet!" Jesus said sternly. "Come out of him!" Then the demon threw the man down before them all and came out without injuring him. 36 All the people were amazed and said to each other, "What is this teaching? With authority and power he gives orders to evil spirits and they come out!" 37 And the news about him spread throughout the surrounding area.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A capter from his epistle to

**ROMANS 15:4-19**

For everything that was written in the past was written to teach us, so that through endurance and the encouragement of the Scriptures we might have hope. 5 May the God who gives endurance and encouragement give you a spirit of unity among yourselves as you follow Christ Jesus, 6 so that with one heart and mouth you may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. 7 Accept one another, then, just as Christ accepted you, in order to bring praise to God. 8 For I tell you that Christ has become a servant of the Jews on behalf of God's truth, to confirm the promises made to the patriarchs 9 so that the Gentiles may glorify God for his mercy, as it is written: "Therefore I will praise you among the Gentiles; I will sing hymns to your name." 10 Again, it says, "Rejoice, O Gentiles, with his people." 11 And again, "Praise the Lord, all you Gentiles, and sing praises to him, all you peoples." 12 And again, Isaiah says, "The Root of Jesse will spring up, one who will arise to rule over the nations; the Gentiles will hope in him." 13 May the God of hope fill you with all joy and peace as you trust in him, so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit. 14 I myself am convinced, my brothers, that you yourselves are full of goodness, complete in knowledge and competent to instruct one another. 15 I have written you quite boldly on some points, as if to remind you of them again, because of the grace God gave me 16 to be a minister of Christ Jesus to the Gentiles with the priestly duty of proclaiming the gospel of God, so that the Gentiles might become an offering acceptable to God, sanctified by the Holy Spirit. 17 Therefore I glory in Christ Jesus in my service to God. 18 I will not venture to speak of anything except what Christ has accomplished through me in leading the Gentiles to obey God by what I have said and done-- 19



by the power of signs and miracles, through the power of the Spirit. So from Jerusalem all the way around to Illyricum, I have fully proclaimed the gospel of Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 3:1-11

How great is the love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are! The reason the world does not know us is that it did not know him. 2 Dear friends, now we are children of God, and what we will be has not yet been made known. But we know that when he appears, we shall be like him, for we shall see him as he is. 3 Everyone who has this hope in him purifies himself, just as he is pure. 4 Everyone who sins breaks the law; in fact, sin is lawlessness. 5 But you know that he appeared so that he might take away our sins. And in him is no sin. 6 No one who lives in him keeps on sinning. No one who continues to sin has either seen him or known him. 7 Dear children, do not let anyone lead you astray. He who does what is right is righteous, just as he is righteous. 8 He who does what is sinful is of the devil, because the devil has been sinning from the beginning. The reason the Son of God appeared was to destroy the devil's work. 9 No one who is born of God will continue to sin, because God's seed remains in him; he cannot go on sinning, because he has been born of God. 10 This is how we know who the children of God are and who the children of the devil are: Anyone who does not do what is right is not a child of God; nor is anyone who does not love



his brother. 11 This is the message you heard from the beginning: We should love one another.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 14:24-28 & 15:1-3

After going through Pisidia, they came into Pamphylia, 25 and when they had preached the word in Perga, they went down to Attalia. 26 From Attalia they sailed back to Antioch, where they had been committed to the grace of God for the work they had now completed. 27 On arriving there, they gathered the church together and reported all that God had done through them and how he had opened the door of faith to the Gentiles. 28 And they stayed there a long time with the disciples.

Some men came down from Judea to Antioch and were teaching the brothers: "Unless you are circumcised, according to the custom taught by Moses, you cannot be saved." 2 This brought Paul and Barnabas into sharp dispute and debate with them. So Paul and Barnabas were appointed, along with some other believers, to go up to Jerusalem to see the apostles and elders about this question. 3 The church sent them on their way, and as they traveled through Phoenicia and Samaria, they told how the





Gentiles had been converted. This news made all the brothers very glad.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALMS 98:2-3

The LORD has made his salvation known and revealed his righteousness to the nations. 3 He has remembered his love and his faithfulness to the house of Israel.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 2:13-23

When they had gone, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream. "Get up," he said, "take the child and his mother and escape to Egypt. Stay there until I tell you, for Herod is going to search for the child to kill him." 14 So he got up, took the child and his mother during the night and left for Egypt, 15 where he stayed until the death of Herod. And so was fulfilled what the Lord had

said through the prophet: "Out of Egypt I called my son." 16 When Herod realized that he had been outwitted by the Magi, he was furious, and he gave orders to kill all the boys in Bethlehem and its vicinity who were two years old and under, in accordance with the time he had learned from the Magi. 17 Then what was said through the prophet Jeremiah was fulfilled: 18 "A voice is heard in Ramah, weeping and great mourning, Rachel weeping for her children and refusing to be comforted, because they are no more." 19 After Herod died, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt 20 and said, "Get up, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who were trying to take the child's life are dead." 21 So he got up, took the child and his mother and went to the land of Israel. 22 But when he heard that Archelaus was reigning in Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. Having been warned in a dream, he withdrew to the district of Galilee, 23 and he went and lived in a town called Nazareth. So was fulfilled what was said through the prophets: "He will be called a Nazarene."

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF TUBAH

Vespers

Ποῦς

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 98:3 & 9

All the ends of the earth have seen the salvation of our God. 9 For He is coming to judge the earth. With righteousness He shall judge the world, and the peoples with equity.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 14:22-36

Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. 23 And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when evening came,



He was alone there. 24 But the boat was now in the middle of the sea, tossed by the waves, for the wind was contrary. 25 Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. 26 And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. 27 But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid." 28 And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." 29 So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. 30 But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!" 31 And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" 32 And when they got into the boat, the wind ceased. 33 Then those who were in the boat came and worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God." 34 When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret. 35 And when the men of that place recognized Him, they sent out into all that surrounding region, brought to Him all who were sick, 36 and begged Him that they might only touch the hem of His garment. And as many as touched it were made perfectly well.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 97:1-2**

The LORD reigns; let the earth rejoice; let the multitude of isles
be glad! 2 Clouds and darkness surround Him; righteousness
and justice are the foundation of His throne.

Alleluia

*Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our
Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.*

MARK 3:7-12

But Jesus withdrew with His disciples to the sea. And a great
multitude from Galilee followed Him, and from Judea 8 and
Jerusalem and Idumea and beyond the Jordan; and those from Tyre
and Sidon, a great multitude, when they heard how many things
He was doing, came to Him. 9 So He told His disciples that a small
boat should be kept ready for Him because of the multitude, lest they
should crush Him. 10 For He healed many, so that as many as had
afflictions pressed about Him to touch Him. 11 And the unclean
spirits, whenever they saw Him, fell down before Him and cried
out, saying, ""You are the Son of God." 12 But He sternly warned
them that they should not make Him known.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερναζικ Ἡαποστολος



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

GALATIANS 5:2-10

Indeed I, Paul, say to you that if you become circumcised, Christ will profit you nothing. 3 And I testify again to every man who becomes circumcised that he is a debtor to keep the whole law. 4 You have become estranged from Christ, you who attempt to be justified by law; you have fallen from grace. 5 For we through the Spirit eagerly wait for the hope of righteousness by faith. 6 For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but faith working through love. 7 You ran well. Who hindered you from obeying the truth? 8 This persuasion does not come from Him who calls you. 9 A little leaven leavens the whole lump. 10 I have confidence in you, in the Lord, that you will have no other mind; but he who troubles you shall bear his judgment, whoever he is.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 3:18-24

My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth. 19 And by this we know that we are of the truth, and shall assure our hearts before Him. 20 For if our heart condemns us, God is greater than our heart, and knows all things. 21 Beloved, if our heart does not condemn us, we have confidence toward God. 22 And whatever we ask we receive from Him,



because we keep His commandments and do those things that are pleasing in His sight. 23 And this is His commandment: that we should believe on the name of His Son Jesus Christ and love one another, as He gave us commandment. 24 Now he who keeps His commandments abides in Him, and He in him. And by this we know that He abides in us, by the Spirit whom He has given us.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 15:22-29

Then it pleased the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas, namely, Judas who was also named Barsabas, and Silas, leading men among the brethren. 23 They wrote this letter by them: The apostles, the elders, and the brethren, To the brethren who are of the Gentiles in Antioch, Syria, and Cilicia: Greetings. 24 Since we have heard that some who went out from us have troubled you with words, unsettling your souls, saying, "You must be circumcised and keep the law"-- to whom we gave no such commandment-- 25 it seemed good to us, being assembled with one accord, to send chosen men to you with our beloved Barnabas and Paul, 26 men who have risked their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27 We have therefore sent Judas and Silas, who will



also report the same things by word of mouth. 28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things: 29 that you abstain from things offered to idols, from blood, from things strangled, and from sexual immorality. If you keep yourselves from these, you will do well. Farewell.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 84:7 & 65:2

They go from strength to strength; 2 O You who hear prayer, to You all flesh will come.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 11:27-36

And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, ""Blessed is the womb that bore You, and the breasts which nursed You!" 28 But He said, ""More than that, blessed are those who hear the word of God and keep it!" 29 And while the crowds were thickly gathered



together, He began to say, "This is an evil generation. It seeks a sign, and no sign will be given to it except the sign of Jonah the prophet. 30 "For as Jonah became a sign to the Ninevites, so also the Son of Man will be to this generation. 31 "The queen of the South will rise up in the judgment with the men of this generation and condemn them, for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and indeed a greater than Solomon is here. 32 "The men of Nineveh will rise up in the judgment with this generation and condemn it, for they repented at the preaching of Jonah; and indeed a greater than Jonah is here. 33 "No one, when he has lit a lamp, puts it in a secret place or under a basket, but on a lampstand, that those who come in may see the light. 34 "The lamp of the body is the eye. Therefore, when your eye is good, your whole body also is full of light. But when your eye is bad, your body also is full of darkness. 35 "Therefore take heed that the light which is in you is not darkness. 36 "If then your whole body is full of light, having no part dark, the whole body will be full of light, as when the bright shining of a lamp gives you light.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF TUBAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 77:18-19

The lightnings lit up the world; the earth trembled and shook.
19 Your way was in the sea, your path in the great waters

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 5:1-18

After this there was a feast of the Jews, and Jesus went up to Jerusalem. 2 Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, which is called in Hebrew, Bethesda, having five porches. 3 In these lay a great multitude of sick people, blind, lame, paralyzed,



waiting for the moving of the water. 4 For an angel went down at a certain time into the pool and stirred up the water; then whoever stepped in first, after the stirring of the water, was made well of whatever disease he had. 5 Now a certain man was there who had an infirmity thirty-eight years. 6 When Jesus saw him lying there, and knew that he already had been in that condition a long time, He said to him, ""Do you want to be made well?" 7 The sick man answered Him, ""Sir, I have no man to put me into the pool when the water is stirred up; but while I am coming, another steps down before me." 8 Jesus said to him, ""Rise, take up your bed and walk." 9 And immediately the man was made well, took up his bed, and walked. And that day was the Sabbath. 10 The Jews therefore said to him who was cured, ""It is the Sabbath; it is not lawful for you to carry your bed." 11 He answered them, ""He who made me well said to me, "Take up your bed and walk." 12 Then they asked him, ""Who is the Man who said to you, "Take up your bed and walk'?" 13 But the one who was healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, a multitude being in that place. 14 Afterward Jesus found him in the temple, and said to him, ""See, you have been made well. Sin no more, lest a worse thing come upon you." 15 The man departed and told the Jews that it was Jesus who had made him well. 16 For this reason the Jews persecuted Jesus, and sought to kill Him, because He had done these things on the Sabbath. 17 But Jesus answered them, ""My Father has been working until now, and I have been working." 18 Therefore the Jews sought all the more to kill Him, because He not only broke the Sabbath, but also said that God was His Father, making Himself equal with God.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ἦμν**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 97:6 & 4

The heavens declare His righteousness, and all the peoples see His glory. 4 His lightnings light the world; the earth sees and trembles.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 3:1-21

There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. 2 This man came to Jesus by night and said to Him, "Rabbi, we know that You are a teacher come from God; for no one can do these signs that You do unless God is with him." 3 Jesus answered and said to him, "Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God." 4 Nicodemus said to Him, "How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother's womb and be born?" 5 Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. 6 "That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. 7 "Do not marvel that I said to you, "You must be



born again.' 8 ""The wind blows where it wishes, and you hear the sound of it, but cannot tell where it comes from and where it goes. So is everyone who is born of the Spirit." 9 Nicodemus answered and said to Him, ""How can these things be?" 10 Jesus answered and said to him, ""Are you the teacher of Israel, and do not know these things? 11 ""Most assuredly, I say to you, We speak what We know and testify what We have seen, and you do not receive Our witness. 12 ""If I have told you earthly things and you do not believe, how will you believe if I tell you heavenly things? 13 ""No one has ascended to heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. 14 ""And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, 15 ""that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. 16 ""For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. 17 ""For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved. 18 ""He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God. 19 ""And this is the condemnation, that the light has come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. 20 ""For everyone practicing evil hates the light and does not come to the light, lest his deeds should be exposed. 21 ""But he who does the truth comes to the light, that his deeds may be clearly seen, that they have been done in God.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερωναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 10:19-39

Therefore, brethren, having boldness to enter the Holiest by the blood of Jesus, 20 by a new and living way which He consecrated for us, through the veil, that is, His flesh, 21 and having a High Priest over the house of God, 22 let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. 23 Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. 24 And let us consider one another in order to stir up love and good works, 25 not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. 26 For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins, 27 but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries. 28 Anyone who has rejected Moses' law dies without mercy on the testimony of two or three witnesses. 29 Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace? 30 For we know Him who said,



“Vengeance is Mine; I will repay,” says the Lord. And again, “The Lord will judge His people.” 31 It is a fearful thing to fall into the hands of the living God. 32 But recall the former days in which, after you were illuminated, you endured a great struggle with sufferings: 33 partly while you were made a spectacle both by reproaches and tribulations, and partly while you became companions of those who were so treated; 34 for you had compassion on me in my chains, and joyfully accepted the plundering of your goods, knowing that you have a better and an enduring possession for yourselves in heaven. 35 Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. 36 For you have need of endurance, so that after you have done the will of God, you may receive the promise: 37 “For yet a little while, and He who is coming will come and will not tarry. 38 Now the just shall live by faith; but if anyone draws back, my soul has no pleasure in him.” 39 But we are not of those who draw back to perdition, but of those who believe to the saving of the soul.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 4:11-21

Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. 12 No one has seen God at any time. If we love one another, God abides in us, and His love has been perfected in us. 13 By this we know that we abide in Him, and He in us, because He has given us of His Spirit. 14 And we have seen and testify that the Father has sent the Son as Savior of the world. 15 Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he



in God. 16 And we have known and believed the love that God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him. 17 Love has been perfected among us in this: that we may have boldness in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. 18 There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. 19 We love Him because He first loved us. 20 If someone says, "I love God," and hates his brother, he is a liar; for he who does not love his brother whom he has seen, how can he love God whom he has not seen? 21 And this commandment we have from Him: that he who loves God must love his brother also.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 2:38-45

Then Peter said to them, "Repent, and let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit. 39 "For the promise is to you and to your children, and to all who are afar off, as many as the Lord our God will call." 40 And with many other words he testified and exhorted them, saying, "Be saved from



this perverse generation." 41 Then those who gladly received his word were baptized; and that day about three thousand souls were added to them. 42 And they continued steadfastly in the apostles' doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers. 43 Then fear came upon every soul, and many wonders and signs were done through the apostles. 44 Now all who believed were together, and had all things in common, 45 and sold their possessions and goods, and divided them among all, as anyone had need.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 66:12 & 8

We went through fire and through water; but You brought us out to rich fulfillment. 8 Oh, bless our God, you peoples! And make the voice of His praise to be heard.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 3:22-36**

After these things Jesus and His disciples came into the land of Judea, and there He remained with them and baptized. 23 Now John also was baptizing in Aenon near Salim, because there was much water there. And they came and were baptized. 24 For John had not yet been thrown into prison. 25 Then there arose a dispute between some of John's disciples and the Jews about purification. 26 And they came to John and said to him, "'Rabbi, He who was with you beyond the Jordan, to whom you have testified-- behold, He is baptizing, and all are coming to Him!'" 27 John answered and said, "'A man can receive nothing unless it has been given to him from heaven. 28 "'You yourselves bear me witness, that I said, 'I am not the Christ,' but, 'I have been sent before Him.' 29 "'He who has the bride is the bridegroom; but the friend of the bridegroom, who stands and hears him, rejoices greatly because of the bridegroom's voice. Therefore this joy of mine is fulfilled. 30 "'He must increase, but I must decrease. 31 "'He who comes from above is above all; he who is of the earth is earthly and speaks of the earth. He who comes from heaven is above all. 32 "'And what He has seen and heard, that He testifies; and no one receives His testimony. 33 "'He who has received His testimony has certified that God is true. 34 "'For He whom God has sent speaks the words of God, for God does not give the Spirit by measure. 35 "'The Father loves the Son, and has given all things into His hand. 36 "'He who believes in the Son has everlasting life.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF TUBAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 78:20 & 23

Behold, He struck the rock, so that the waters gushed out, and the streams overflowed. 23 Yet He had commanded the clouds above, and opened the doors of heaven.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 5:31-46

If I bear witness of Myself, My witness is not true. 32 ""There is another who bears witness of Me, and I know that the witness which He witnesses of Me is true. 33 ""You have sent



to John, and he has borne witness to the truth. 34 ""Yet I do not receive testimony from man, but I say these things that you may be saved. 35 ""He was the burning and shining lamp, and you were willing for a time to rejoice in his light. 36 ""But I have a greater witness than John's; for the works which the Father has given Me to finish-- the very works that I do-- bear witness of Me, that the Father has sent Me. 37 ""And the Father Himself, who sent Me, has testified of Me. You have neither heard His voice at any time, nor seen His form. 38 ""But you do not have His word abiding in you, because whom He sent, Him you do not believe. 39 ""You search the Scriptures, for in them you think you have eternal life; and these are they which testify of Me. 40 ""But you are not willing to come to Me that you may have life. 41 ""I do not receive honor from men. 42 ""But I know you, that you do not have the love of God in you. 43 ""I have come in My Father's name, and you do not receive Me; if another comes in his own name, him you will receive. 44 ""How can you believe, who receive honor from one another, and do not seek the honor that comes from the only God? 45 ""Do not think that I shall accuse you to the Father; there is one who accuses you-- Moses, in whom you trust. 46 ""For if you believed Moses, you would believe Me; for he wrote about Me.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαλμ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 88:7 & 18**

Restore us, O God of hosts; cause Your face to shine, and we shall be saved! 18 Then we will not turn back from You; revive us, and we will call upon Your name.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:47-58

Most assuredly, I say to you, he who believes in Me has everlasting life. 48 ""I am the bread of life. 49 ""Your fathers ate the manna in the wilderness, and are dead. 50 ""This is the bread which comes down from heaven, that one may eat of it and not die. 51 ""I am the living bread which came down from heaven. If anyone eats of this bread, he will live forever; and the bread that I shall give is My flesh, which I shall give for the life of the world." 52 The Jews therefore quarreled among themselves, saying, ""How can this Man give us His flesh to eat?" 53 Then Jesus said to them, ""Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. 54 ""Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day. 55 ""For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. 56 ""He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. 57 ""As the living Father sent Me, and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. 58 ""This is the bread which came down from



heaven-- not as your fathers ate the manna, and are dead. He who eats this bread will live forever.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡραποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 11:13-36

For I speak to you Gentiles; inasmuch as I am an apostle to the Gentiles, I magnify my ministry, 14 if by any means I may provoke to jealousy those who are my flesh and save some of them. 15 For if their being cast away is the reconciling of the world, what will their acceptance be but life from the dead? 16 For if the firstfruit is holy, the lump is also holy; and if the root is holy, so are the branches. 17 And if some of the branches were broken off, and you, being a wild olive tree, were grafted in among them, and with them became a partaker of the root and fatness of the olive tree, 18 do not boast against the branches. But if you do boast, remember that you do not support the root, but the root supports you. 19 You will say then, "Branches were broken off that I might be grafted in." 20 Well said. Because of unbelief they were broken off, and you stand by faith. Do not be haughty, but fear. 21 For if God did not spare the natural branches, He may not spare you either. 22 Therefore consider the goodness and severity of God: on those who fell, severity; but



toward you, goodness, if you continue in His goodness. Otherwise you also will be cut off. 23 And they also, if they do not continue in unbelief, will be grafted in, for God is able to graft them in again. 24 For if you were cut out of the olive tree which is wild by nature, and were grafted contrary to nature into a cultivated olive tree, how much more will these, who are natural branches, be grafted into their own olive tree? 25 For I do not desire, brethren, that you should be ignorant of this mystery, lest you should be wise in your own opinion, that blindness in part has happened to Israel until the fullness of the Gentiles has come in. 26 And so all Israel will be saved, as it is written: "The Deliverer will come out of Zion, and He will turn away ungodliness from Jacob; 27 For this is My covenant with them, when I take away their sins." 28 Concerning the gospel they are enemies for your sake, but concerning the election they are beloved for the sake of the fathers. 29 For the gifts and the calling of God are irrevocable. 30 For as you were once disobedient to God, yet have now obtained mercy through their disobedience, 31 even so these also have now been disobedient, that through the mercy shown you they also may obtain mercy. 32 For God has committed them all to disobedience, that He might have mercy on all. 33 Oh, the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! How unsearchable are His judgments and His ways past finding out! 34 "For who has known the mind of the Lord? Or who has become His counselor?" 35 "Or who has first given to Him and it shall be repaid to him?" 36 For of Him and through Him and to Him are all things, to whom be glory forever. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 JOHN 5:9-21**

If we receive the witness of men, the witness of God is greater; for this is the witness of God which He has testified of His Son. 10 He who believes in the Son of God has the witness in himself; he who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed the testimony that God has given of His Son. 11 And this is the testimony: that God has given us eternal life, and this life is in His Son. 12 He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. 13 These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, that you may know that you have eternal life, and that you may continue to believe in the name of the Son of God. 14 Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. 15 And if we know that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him. 16 If anyone sees his brother sinning a sin which does not lead to death, he will ask, and He will give him life for those who commit sin not leading to death. There is sin leading to death. I do not say that he should pray about that. 17 All unrighteousness is sin, and there is sin not leading to death. 18 We know that whoever is born of God does not sin; but he who has been born of God keeps himself, and the wicked one does not touch him. 19 We know that we are of God, and the whole world lies under the sway of the wicked one. 20 And we know that the Son of God has come and has given us an understanding, that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in His Son Jesus Christ. This is the true God and eternal life. 21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.

Love not the world, neither the things



pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 11:2-18

And when Peter came up to Jerusalem, those of the circumcision contended with him, 3 saying, "'You went in to uncircumcised men and ate with them!'" 4 But Peter explained it to them in order from the beginning, saying: 5 "'I was in the city of Joppa praying; and in a trance I saw a vision, an object descending like a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came to me. 6 "'When I observed it intently and considered, I saw four-footed animals of the earth, wild beasts, creeping things, and birds of the air. 7 "'And I heard a voice saying to me, 'Rise, Peter; kill and eat.' 8 "'But I said, 'Not so, Lord! For nothing common or unclean has at any time entered my mouth.' 9 "'But the voice answered me again from heaven, 'What God has cleansed you must not call common.' 10 "'Now this was done three times, and all were drawn up again into heaven. 11 "'At that very moment, three men stood before the house where I was, having been sent to me from Caesarea. 12 "'Then the Spirit told me to go with them, doubting nothing. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered the man's house. 13 "'And he told us how he had seen an angel standing in his house, who said to him, 'Send men to Joppa, and call for Simon whose surname is Peter, 14 "who will tell you words



by which you and all your household will be saved.' 15 ""And as I began to speak, the Holy Spirit fell upon them, as upon us at the beginning. 16 ""Then I remembered the word of the Lord, how He said, "John indeed baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit.' 17 ""If therefore God gave them the same gift as He gave us when we believed on the Lord Jesus Christ, who was I that I could withstand God?" 18 When they heard these things they became silent; and they glorified God, saying, ""Then God has also granted to the Gentiles repentance to life.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 36:9-10

For with You is the fountain of life; in Your light we see light.
10 Oh, continue Your lovingkindness to those who know You, and Your righteousness to the upright in heart.

Alleluia

Blessrd is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 9:1-38**

Now as Jesus passed by, He saw a man who was blind from birth. 2 And His disciples asked Him, saying, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" 3 Jesus answered, "Neither this man nor his parents sinned, but that the works of God should be revealed in him. 4 "I must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. 5 "As long as I am in the world, I am the light of the world." 6 When He had said these things, He spat on the ground and made clay with the saliva; and He anointed the eyes of the blind man with the clay. 7 And He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated, Sent). So he went and washed, and came back seeing. 8 Therefore the neighbors and those who previously had seen that he was blind said, "Is not this he who sat and begged?" 9 Some said, "This is he." Others said, "He is like him." He said, "I am he." 10 Therefore they said to him, "How were your eyes opened?" 11 He answered and said, "A Man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to the pool of Siloam and wash.' So I went and washed, and I received sight." 12 Then they said to him, "Where is He?" He said, "I do not know." 13 They brought him who formerly was blind to the Pharisees. 14 Now it was a Sabbath when Jesus made the clay and opened his eyes. 15 Then the Pharisees also asked him again how he had received his sight. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." 16 Therefore some of the Pharisees said, "This Man is not from God, because He does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" And there was a division among them. 17 They said to the blind man again, "What do you say about Him because



He opened your eyes?" He said, "He is a prophet." 18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and received his sight, until they called the parents of him who had received his sight. 19 And they asked them, saying, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" 20 His parents answered them and said, "We know that this is our son, and that he was born blind; 21 "but by what means he now sees we do not know, or who opened his eyes we do not know. He is of age; ask him. He will speak for himself." 22 His parents said these things because they feared the Jews, for the Jews had agreed already that if anyone confessed that He was Christ, he would be put out of the synagogue. 23 Therefore his parents said, "He is of age; ask him." 24 So they again called the man who was blind, and said to him, "Give God the glory! We know that this Man is a sinner." 25 He answered and said, "Whether He is a sinner or not I do not know. One thing I know: that though I was blind, now I see." 26 Then they said to him again, "What did He do to you? How did He open your eyes?" 27 He answered them, "I told you already, and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you also want to become His disciples?" 28 Then they reviled him and said, "You are His disciple, but we are Moses' disciples. 29 "We know that God spoke to Moses; as for this fellow, we do not know where He is from." 30 The man answered and said to them, "Why, this is a marvelous thing, that you do not know where He is from; yet He has opened my eyes! 31 "Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. 32 "Since the world began it has been unheard of that anyone opened the eyes of one who was born blind. 33 "If this Man were not from God, He could do nothing." 34 They answered and said to him, "You were completely born in sins, and are you



teaching us?" And they cast him out. 35 Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "'Do you believe in the Son of God?" 36 He answered and said, "'Who is He, Lord, that I may believe in Him?" 37 And Jesus said to him, "'You have both seen Him and it is He who is talking with you.'" 38 Then he said, "'Lord, I believe!" And he worshiped Him.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ Ισχυρος

SUNDAYS OF MONTH AMSHIR

Πικρριακη ἡ τε πιαβοτ Αεχιρ



FIRST SUNDAY OF AMSHIR

Vespers

Πορσι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 82:8 & 6

Arise, O God, judge the earth; for You shall inherit all nations. 6
I said, ""You are gods, and all of you are children of the Most High.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



**JOHN 6:15-21**

Therefore when Jesus perceived that they were about to come and take Him by force to make Him king, He departed again to the mountain by Himself alone. 16 Now when evening came, His disciples went down to the sea, 17 got into the boat, and went over the sea toward Capernaum. And it was already dark, and Jesus had not come to them. 18 Then the sea arose because a great wind was blowing. 19 So when they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near the boat; and they were afraid. 20 But He said to them, "It is I; do not be afraid." 21 Then they willingly received Him into the boat, and immediately the boat was at the land where they were going.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 119:105 & 73

Your word is a lamp to my feet and a light to my path. 73 give me understanding, that I may learn Your commandments.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



JOHN 8:51-59

Most assuredly, I say to you, if anyone keeps My word he shall never see death." 52 Then the Jews said to Him, "'Now we know that You have a demon! Abraham is dead, and the prophets; and You say, 'If anyone keeps My word he shall never taste death.' 53 "'Are You greater than our father Abraham, who is dead? And the prophets are dead. Whom do You make Yourself out to be?" 54 Jesus answered, "'If I honor Myself, My honor is nothing. It is My Father who honors Me, of whom you say that He is your God. 55 "'Yet you have not known Him, but I know Him. And if I say, 'I do not know Him,' I shall be a liar like you; but I do know Him and keep His word. 56 "'Your father Abraham rejoiced to see My day, and he saw it and was glad." 57 Then the Jews said to Him, "'You are not yet fifty years old, and have You seen Abraham?" 58 Jesus said to them, "'Most assuredly, I say to you, before Abraham was, I AM." 59 Then they took up stones to throw at Him; but Jesus hid Himself and went out of the temple, going through the midst of them, and so passed by.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to



1 CORINTHIANS 5:11-13 & 6:1-11

But now I have written to you not to keep company with anyone named a brother, who is sexually immoral, or covetous, or an idolater, or a reviler, or a drunkard, or an extortioner-- not even to eat with such a person. 12 For what have I to do with judging those also who are outside? Do you not judge those who are inside? 13 But those who are outside God judges. Therefore ""put away from yourselves the evil person.

Dare any of you, having a matter against another, go to law before the unrighteous, and not before the saints? 2 Do you not know that the saints will judge the world? And if the world will be judged by you, are you unworthy to judge the smallest matters? 3 Do you not know that we shall judge angels? How much more, things that pertain to this life? 4 If then you have judgments concerning things pertaining to this life, do you appoint those who are least esteemed by the church to judge? 5 I say this to your shame. Is it so, that there is not a wise man among you, not even one, who will be able to judge between his brethren? 6 But brother goes to law against brother, and that before unbelievers! 7 Now therefore, it is already an utter failure for you that you go to law against one another. Why do you not rather accept wrong? Why do you not rather let yourselves be cheated? 8 No, you yourselves do wrong and cheat, and you do these things to your brethren! 9 Do you not know that the unrighteous will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived. Neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor homosexuals, nor sodomites, 10 nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners will inherit the kingdom of God. 11 And such were some of you. But you were washed, but you were sanctified, but you were justified in the name of the Lord



Jesus and by the Spirit of our God.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 3:14-18

Therefore, beloved, looking forward to these things, be diligent to be found by Him in peace, without spot and blameless; 15 and account that the longsuffering of our Lord is salvation-- as also our beloved brother Paul, according to the wisdom given to him, has written to you, 16 as also in all his epistles, speaking in them of these things, in which are some things hard to understand, which untaught and unstable people twist to their own destruction, as they do also the rest of the Scriptures. 17 You therefore, beloved, since you know this beforehand, beware lest you also fall from your own steadfastness, being led away with the error of the wicked; 18 but grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To Him be the glory both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 9:3-9**

And as he journeyed he came near Damascus, and suddenly a light shone around him from heaven. 4 Then he fell to the ground, and heard a voice saying to him, ""Saul, Saul, why are you persecuting Me?" 5 And he said, ""Who are You, Lord?" And the Lord said, ""I am Jesus, whom you are persecuting. It is hard for you to kick against the goads." 6 So he, trembling and astonished, said, ""Lord, what do You want me to do?" And the Lord said to him, ""Arise and go into the city, and you will be told what you must do." 7 And the men who journeyed with him stood speechless, hearing a voice but seeing no one. 8 Then Saul arose from the ground, and when his eyes were opened he saw no one. But they led him by the hand and brought him into Damascus. 9 And he was three days without sight, and neither ate nor drank.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 96:6 & 4

Honor and majesty are before Him; strength and beauty are in His sanctuary. 4 For the LORD is great and greatly to be praised; he is to be feared above all gods.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:22-27

In the following day, when the people who were standing on the other side of the sea saw that there was no other boat there, except that one which His disciples had entered, and that Jesus had not entered the boat with His disciples, but His disciples had gone away alone-- 23 however, other boats came from Tiberias, near the place where they ate bread after the Lord had given thanks-- 24 when the people therefore saw that Jesus was not there, nor His disciples, they also got into boats and came to Capernaum, seeking Jesus. 25 And when they found Him on the other side of the sea, they said to Him, ""Rabbi, when did You come here?" 26 Jesus answered them and said, ""Most assuredly, I say to you, you seek Me, not because you saw the signs, but because you ate of the loaves and were filled. 27 ""Do not labor for the food which perishes, but for the food which endures to everlasting life, which the Son of Man will give you, because God the Father has set His seal on Him.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF AMSHIR

Vespers

Ποῦς

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 15:1-2

LORD, who may abide in Your tabernacle? Who may dwell in Your holy hill? 2 He who walks uprightly, and works righteousness, and speaks the truth in his heart.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 4:46-53

And there was a certain nobleman whose son was sick at Capernaum. 47 When he heard that Jesus had come out of Judea into Galilee, he went to Him and implored Him to come down and heal his son, for he was at the point of death. 48 Then Jesus said to him, "Unless you people see signs and wonders, you



will by no means believe." 49 The nobleman said to Him, "'Sir, come down before my child dies!" 50 Jesus said to him, "'Go your way; your son lives.'" So the man believed the word that Jesus spoke to him, and he went his way. 51 And as he was now going down, his servants met him and told him, saying, "'Your son lives!" 52 Then he inquired of them the hour when he got better. And they said to him, "'Yesterday at the seventh hour the fever left him.'" 53 So the father knew that it was at the same hour in which Jesus said to him, "'Your son lives.'" And he himself believed, and his whole household.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 24:3-4

Who may ascend into the hill of the LORD? Or who may stand in His holy place? 4 He who has clean hands and a pure heart.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 3:17-21**

For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved. 18 ""He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God. 19 ""And this is the condemnation, that the light has come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. 20 ""For everyone practicing evil hates the light and does not come to the light, lest his deeds should be exposed. 21 ""But he who does the truth comes to the light, that his deeds may be clearly seen, that they have been done in God.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἰερωναζικ Ἡποστολος**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 7:1-17

For this Melchizedek, king of Salem, priest of the Most High God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings and blessed him, 2 to whom also Abraham gave a tenth part of all, first being translated ""king of righteousness," and then also king of Salem, meaning ""king of peace," 3 without father, without



mother, without genealogy, having neither beginning of days nor end of life, but made like the Son of God, remains a priest continually. 4 Now consider how great this man was, to whom even the patriarch Abraham gave a tenth of the spoils. 5 And indeed those who are of the sons of Levi, who receive the priesthood, have a commandment to receive tithes from the people according to the law, that is, from their brethren, though they have come from the loins of Abraham; 6 but he whose genealogy is not derived from them received tithes from Abraham and blessed him who had the promises. 7 Now beyond all contradiction the lesser is blessed by the better. 8 Here mortal men receive tithes, but there he receives them, of whom it is witnessed that he lives. 9 Even Levi, who receives tithes, paid tithes through Abraham, so to speak, 10 for he was still in the loins of his father when Melchizedek met him. 11 Therefore, if perfection were through the Levitical priesthood (for under it the people received the law), what further need was there that another priest should rise according to the order of Melchizedek, and not be called according to the order of Aaron? 12 For the priesthood being changed, of necessity there is also a change of the law. 13 For He of whom these things are spoken belongs to another tribe, from which no man has officiated at the altar. 14 For it is evident that our Lord arose from Judah, of which tribe Moses spoke nothing concerning priesthood. 15 And it is yet far more evident if, in the likeness of Melchizedek, there arises another priest 16 who has come, not according to the law of a fleshly commandment, but according to the power of an endless life. 17 For He testifies: "You are a priest forever according to the order of Melchizedek.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**2 JOHN 1:1-13**

THE ELDER, To the elect lady and her children, whom I love in truth, and not only I, but also all those who have known the truth, 2 because of the truth which abides in us and will be with us forever: 3 Grace, mercy, and peace will be with you from God the Father and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love. 4 I rejoiced greatly that I have found some of your children walking in truth, as we received commandment from the Father. 5 And now I plead with you, lady, not as though I wrote a new commandment to you, but that which we have had from the beginning: that we love one another. 6 This is love, that we walk according to His commandments. This is the commandment, that as you have heard from the beginning, you should walk in it. 7 For many deceivers have gone out into the world who do not confess Jesus Christ as coming in the flesh. This is a deceiver and an antichrist. 8 Look to yourselves, that we do not lose those things we worked for, but that we may receive a full reward. 9 Whoever transgresses and does not abide in the doctrine of Christ does not have God. He who abides in the doctrine of Christ has both the Father and the Son. 10 If anyone comes to you and does not bring this doctrine, do not receive him into your house nor greet him; 11 for he who greets him shares in his evil deeds. 12 Having many things to write to you, I did not wish to do so with paper and ink; but I hope to come to you and speak face to face, that our joy may be full. 13 The children of your elect sister greet you. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 18:9-21

Now the Lord spoke to Paul in the night by a vision, ""Do not be afraid, but speak, and do not keep silent; 10 ""for I am with you, and no one will attack you to hurt you; for I have many people in this city." 11 And he continued there a year and six months, teaching the word of God among them. 12 When Gallio was proconsul of Achaia, the Jews with one accord rose up against Paul and brought him to the judgment seat, 13 saying, ""This fellow persuades men to worship God contrary to the law." 14 And when Paul was about to open his mouth, Gallio said to the Jews, ""If it were a matter of wrongdoing or wicked crimes, O Jews, there would be reason why I should bear with you. 15 ""But if it is a question of words and names and your own law, look to it yourselves; for I do not want to be a judge of such matters." 16 And he drove them from the judgment seat. 17 Then all the Greeks took Sosthenes, the ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. But Gallio took no notice of these things. 18 So Paul still remained a good while. Then he took leave of the brethren and sailed for Syria, and Priscilla and Aquila were with him. He had his hair cut off at Cenchrea, for he had taken a vow. 19 And he came to Ephesus, and left them there; but he himself entered the synagogue and reasoned with the Jews. 20 When they asked him to stay a longer time with them, he did not consent, 21 but took leave of them, saying, ""I must by all means keep this coming feast in Jerusalem; but I will return again to you, God willing.

The word of the Lord shall grow, shall



be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 96:7-8

Give to the LORD, O families of the peoples, give to the LORD glory and strength. 8 Give to the LORD the glory due His name; bring an offering, and come into His courts.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:5-14

Then Jesus lifted up His eyes, and seeing a great multitude coming toward Him, He said to Philip, "Where shall we buy bread, that these may eat?" 6 But this He said to test him, for He Himself knew what He would do. 7 Philip answered Him, "Two hundred denarii worth of bread is not sufficient for them, that every one of them may have a little." 8 One of His disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said to Him, 9 "There is a lad here who has five barley loaves and two small fish, but what are they among so many?" 10 Then Jesus said, "Make the people sit down." Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand. 11 And Jesus took the loaves, and when He



had given thanks He distributed them to the disciples, and the disciples to those sitting down; and likewise of the fish, as much as they wanted. 12 So when they were filled, He said to His disciples, "Gather up the fragments that remain, so that nothing is lost." 13 Therefore they gathered them up, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves which were left over by those who had eaten. 14 Then those men, when they had seen the sign that Jesus did, said, "This is truly the Prophet who is to come into the world.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF AMSHIR

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 17:15 & 3

As for me, I will see Your face in righteousness; I shall be satisfied when I awake in Your likeness. 3 You have tested my heart; you have visited me in the night.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 5:39-47

You search the Scriptures, for in them you think you have eternal life; and these are they which testify of Me. 40 ""But you are not willing to come to Me that you may have life. 41 ""I do not receive honor from men. 42 ""But I know you, that you do not have the love of God in you. 43 ""I have come in My Father's



name, and you do not receive Me; if another comes in his own name, him you will receive. 44 ""How can you believe, who receive honor from one another, and do not seek the honor that comes from the only God? 45 ""Do not think that I shall accuse you to the Father; there is one who accuses you-- Moses, in whom you trust. 46 ""For if you believed Moses, you would believe Me; for he wrote about Me. 47 ""But if you do not believe his writings, how will you believe My words?

And glory to God, be forever.

Matins

Уопт

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:52 & 49

Blessed be the LORD forevermore! Amen and Amen. 49 Lord, where are Your former lovingkindnesss, which You swore to David in Your truth?

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 12:44-50

Then Jesus cried out and said, ""He who believes in Me, believes not in Me but in Him who sent Me. 45 ""And he who sees



Me sees Him who sent Me. 46 ""I have come as a light into the world, that whoever believes in Me should not abide in darkness. 47 ""And if anyone hears My words and does not believe, I do not judge him; for I did not come to judge the world but to save the world. 48 ""He who rejects Me, and does not receive My words, has that which judges him-- the word that I have spoken will judge him in the last day. 49 ""For I have not spoken on My own authority; but the Father who sent Me gave Me a command, what I should say and what I should speak. 50 ""And I know that His command is everlasting life. Therefore, whatever I speak, just as the Father has told Me, so I speak.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡραποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 3:1-19 & 4:1-2

Therefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our confession, Christ Jesus, 2 who was faithful to Him who appointed Him, as Moses also was faithful in all His house. 3 For this One has been counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as He who built the house has more honor than the house. 4 For every house is built by someone, but He who built all things is God. 5 And Moses indeed



was faithful in all His house as a servant, for a testimony of those things which would be spoken afterward, 6 but Christ as a Son over His own house, whose house we are if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm to the end. 7 Therefore, as the Holy Spirit says: ""Today, if you will hear His voice, 8 Do not harden your hearts as in the rebellion, in the day of trial in the wilderness, 9 Where your fathers tested Me, tried Me, and saw My works forty years. 10 Therefore I was angry with that generation, and said, "They always go astray in their heart, and they have not known My ways.' 11 So I swore in My wrath, "They shall not enter My rest.' "" 12 Beware, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief in departing from the living God; 13 but exhort one another daily, while it is called ""Today," lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin. 14 For we have become partakers of Christ if we hold the beginning of our confidence steadfast to the end, 15 while it is said: ""Today, if you will hear His voice, do not harden your hearts as in the rebellion."" 16 For who, having heard, rebelled? Indeed, was it not all who came out of Egypt, led by Moses? 17 Now with whom was He angry forty years? Was it not with those who sinned, whose corpses fell in the wilderness? 18 And to whom did He swear that they would not enter His rest, but to those who did not obey? 19 So we see that they could not enter in because of unbelief.

Therefore, since a promise remains of entering His rest, let us fear lest any of you seem to have come short of it. For indeed the gospel was preached to us as well as to them; but the word which they heard did not profit them, not being mixed with faith in those who heard it.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**JUDE 1:14-25**

Now Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men also, saying, ""Behold, the Lord comes with ten thousands of His saints, 15 ""to execute judgment on all, to convict all who are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have committed in an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against Him." 16 These are grumblers, complainers, walking according to their own lusts; and they mouth great swelling words, flattering people to gain advantage. 17 But you, beloved, remember the words which were spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ: 18 how they told you that there would be mockers in the last time who would walk according to their own ungodly lusts. 19 These are sensual persons, who cause divisions, not having the Spirit. 20 But you, beloved, building yourselves up on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. 22 And on some have compassion, making a distinction; 23 but others save with fear, pulling them out of the fire, hating even the garment defiled by the flesh. 24 Now to Him who is able to keep you from stumbling, and to present you faultless before the presence of His glory with exceeding joy, 25 To God our Savior, who alone is wise, be glory and majesty, dominion and power, both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 20:7-16

Now on the first day of the week, when the disciples came together to break bread, Paul, ready to depart the next day, spoke to them and continued his message until midnight. 8 There were many lamps in the upper room where they were gathered together. 9 And in a window sat a certain young man named Eutychus, who was sinking into a deep sleep. He was overcome by sleep; and as Paul continued speaking, he fell down from the third story and was taken up dead. 10 But Paul went down, fell on him, and embracing him said, "Do not trouble yourselves, for his life is in him." 11 Now when he had come up, had broken bread and eaten, and talked a long while, even till daybreak, he departed. 12 And they brought the young man in alive, and they were not a little comforted. 13 Then we went ahead to the ship and sailed to Assos, there intending to take Paul on board; for so he had given orders, intending himself to go on foot. 14 And when he met us at Assos, we took him on board and came to Mitylene. 15 We sailed from there, and the next day came opposite Chios. The following day we arrived at Samos and stayed at Trogyllium. The next day we came to Miletus. 16 For Paul had decided to sail past Ephesus, so that he would not have to spend time in Asia; for he was hurrying to be at Jerusalem, if possible, on the Day of Pentecost.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:1 & 6

I will sing of the mercies of the LORD forever; with my mouth will I make known Your faithfulness. 6 For who in the heavens can be compared to the LORD? Who among the sons of the mighty can be likened to the LORD?

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:27-46

Do not labor for the food which perishes, but for the food which endures to everlasting life, which the Son of Man will give you, because God the Father has set His seal on Him." 28 Then they said to Him, "'What shall we do, that we may work the works of God?'" 29 Jesus answered and said to them, "'This is the work of God, that you believe in Him whom He sent.'" 30 Therefore they said to Him, "'What sign will You perform then, that we may see it and believe You? What work will You do?'" 31 "'Our fathers ate the manna in the desert; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.' '" 32 Then Jesus said to them, "'Most assuredly, I say to you, Moses did not give you the bread from heaven, but My Father gives you the true bread from heaven. 33 "'For the bread of God is He who comes down from heaven and gives life to the world.'" 34 Then they said to Him, "'Lord, give us this bread



always." 35 And Jesus said to them, "I am the bread of life. He who comes to Me shall never hunger, and he who believes in Me shall never thirst. 36 "But I said to you that you have seen Me and yet do not believe. 37 "All that the Father gives Me will come to Me, and the one who comes to Me I will by no means cast out. 38 "For I have come down from heaven, not to do My own will, but the will of Him who sent Me. 39 "This is the will of the Father who sent Me, that of all He has given Me I should lose nothing, but should raise it up at the last day. 40 "And this is the will of Him who sent Me, that everyone who sees the Son and believes in Him may have everlasting life; and I will raise him up at the last day." 41 The Jews then complained about Him, because He said, "I am the bread which came down from heaven." 42 And they said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How is it then that He says, 'I have come down from heaven'?" 43 Jesus therefore answered and said to them, "Do not murmur among yourselves. 44 "No one can come to Me unless the Father who sent Me draws him; and I will raise him up at the last day. 45 "It is written in the prophets, 'And they shall all be taught by God.' Therefore everyone who has heard and learned from the Father comes to Me. 46 "Not that anyone has seen the Father, except He who is from God; He has seen the Father.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF AMSHIR

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 92:4-5

For You, LORD, have made me glad through Your work; I will triumph in the works of Your hands. 5 O LORD, how great are Your works! Your thoughts are very deep.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 17:1-10

Then He said to the disciples, "It is impossible that no offenses should come, but woe to him through whom they do come! 2 "It would be better for him if a millstone were hung around his neck, and he were thrown into the sea, than that he should offend one of these little ones. 3 "Take heed to yourselves. If your brother



sins against you, rebuke him; and if he repents, forgive him. 4 "" And if he sins against you seven times in a day, and seven times in a day returns to you, saying, "I repent," you shall forgive him." 5 And the apostles said to the Lord, ""Increase our faith." 6 So the Lord said, ""If you have faith as a mustard seed, you can say to this mulberry tree, "Be pulled up by the roots and be planted in the sea," and it would obey you. 7 "" And which of you, having a servant plowing or tending sheep, will say to him when he has come in from the field, "Come at once and sit down to eat"? 8 "" But will he not rather say to him, "Prepare something for my supper, and gird yourself and serve me till I have eaten and drunk, and afterward you will eat and drink"? 9 "" Does he thank that servant because he did the things that were commanded him? I think not. 10 "" So likewise you, when you have done all those things which you are commanded, say, "We are unprofitable servants. We have done what was our duty to do.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἠσπν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:11 & 1

The heavens are Yours, the earth also is Yours; the world and all its fullness, You have founded them. 1 I will sing of the mercies of the LORD forever; with my mouth will I make known Your faithfulness to all generations.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 17:11-19

Now it happened as He went to Jerusalem that He passed through the midst of Samaria and Galilee. 12 Then as He entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. 13 And they lifted up their voices and said, "'Jesus, Master, have mercy on us!'" 14 So when He saw them, He said to them, "'Go, show yourselves to the priests.'" And so it was that as they went, they were cleansed. 15 And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, 16 and fell down on his face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. 17 So Jesus answered and said, "'Were there not ten cleansed? But where are the nine? 18 "'Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner?'" 19 And He said to him, "'Arise, go your way. Your faith has made you well.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡ αποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 CORINTHIANS 1:1-16**

Paul, called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother, 2 To the church of God which is at Corinth, to those who are sanctified in Christ Jesus, called to be saints, with all who in every place call on the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours: 3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 4 I thank my God always concerning you for the grace of God which was given to you by Christ Jesus, 5 that you were enriched in everything by Him in all utterance and all knowledge, 6 even as the testimony of Christ was confirmed in you, 7 so that you come short in no gift, eagerly waiting for the revelation of our Lord Jesus Christ, 8 who will also confirm you to the end, that you may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 9 God is faithful, by whom you were called into the fellowship of His Son, Jesus Christ our Lord. 10 Now I plead with you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. 11 For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. 12 Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." 13 Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? 14 I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, 15 lest anyone should say that I had baptized in my own name. 16 Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 1:13-21

Let no one say when he is tempted, "I am tempted by God"; for God cannot be tempted by evil, nor does He Himself tempt anyone. 14 But each one is tempted when he is drawn away by his own desires and enticed. 15 Then, when desire has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, brings forth death. 16 Do not be deceived, my beloved brethren. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning. 18 Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. 19 So then, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath; 20 for the wrath of man does not produce the righteousness of God. 21 Therefore lay aside all filthiness and overflow of wickedness, and receive with meekness the implanted word, which is able to save your souls.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 8:5-13

Then Philip went down to the city of Samaria and preached Christ to them. 6 And the multitudes with one accord heeded



the things spoken by Philip, hearing and seeing the miracles which he did. 7 For unclean spirits, crying with a loud voice, came out of many who were possessed; and many who were paralyzed and lame were healed. 8 And there was great joy in that city. 9 But there was a certain man called Simon, who previously practiced sorcery in the city and astonished the people of Samaria, claiming that he was someone great, 10 to whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, ""This man is the great power of God." 11 And they heeded him because he had astonished them with his sorceries for a long time. 12 But when they believed Philip as he preached the things concerning the kingdom of God and the name of Jesus Christ, both men and women were baptized. 13 Then Simon himself also believed; and when he was baptized he continued with Philip, and was amazed, seeing the miracles and signs which were done.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 24:1-2

The earth is the LORD'S, and all its fullness, the world and those who dwell therein. 2 For He has founded it upon the seas, and established it upon the waters.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 19:1-10

When Jesus entered and passed through Jericho. 2 Now behold, **T**here was a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich. 3 And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature. 4 So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that way. 5 And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, ""Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." 6 So he made haste and came down, and received Him joyfully. 7 But when they saw it, they all complained, saying, ""He has gone to be a guest with a man who is a sinner." 8 Then Zacchaeus stood and said to the Lord, ""Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." 9 And Jesus said to him, ""Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; 10 ""for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

And glory to God, be forever.





ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH BASHANS

ΝΙΚΥΡΙΑΚΗ ΝΤΕ ΠΙΑΒΟΤ ΠΑΩΩΝΣ



THIRD SUNDAY OF BASHANS

Vespers

ΡΟΥΣΙ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 79:13 & 9

So we, Your people and sheep of Your pasture, will give You thanks forever. 9 Help us, O God of our salvation, for the glory of Your name; and deliver us, and provide atonement for our sins, for Your name's sake!

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 22:34-40**

But when the Pharisees heard that He had silenced the Sadducees, they gathered together. 35 Then one of them, a lawyer, asked Him a question, testing Him, and saying, 36 Teacher, which is the great commandment in the law?" 37 Jesus said to him, "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.' 38 "This is the first and great commandment. 39 "And the second is like it: "You shall love your neighbor as yourself.' 40 ""On these two commandments hang all the Law and the Prophets.

And glory to God, be forever.

Matins**Ὡσπη**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 74:12 & 2

For God is my King from of old, working salvation in the midst of the earth. 2 Remember Your congregation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb



bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, ""Why do you seek the living among the dead? 6 ""He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 ""saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' "" 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**HEBREWS 11:1-10**

Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. 2 For by it the elders obtained a good testimony. 3 By faith we understand that the worlds were framed by the word of God, so that the things which are seen were not made of things which are visible. 4 By faith Abel offered to God a more excellent sacrifice than Cain, through which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts; and through it he being dead still speaks. 5 By faith Enoch was taken away so that he did not see death, "and was not found, because God had taken him"; for before he was taken he had this testimony, that he pleased God. 6 But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. 7 By faith Noah, being divinely warned of things not yet seen, moved with godly fear, prepared an ark for the saving of his household, by which he condemned the world and became heir of the righteousness which is according to faith. 8 By faith Abraham obeyed when he was called to go out to the place which he would receive as an inheritance. And he went out, not knowing where he was going. 9 By faith he dwelt in the land of promise as in a foreign country, dwelling in tents with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise; 10 for he waited for the city which has foundations, whose builder and maker is God.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 JOHN 4:15-21 & 5:1-4**

Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God. 16 And we have known and believed the love that God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him. 17 Love has been perfected among us in this: that we may have boldness in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. 18 There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. 19 We love Him because He first loved us. 20 If someone says, "I love God," and hates his brother, he is a liar; for he who does not love his brother whom he has seen, how can he love God whom he has not seen? 21 And this commandment we have from Him: that he who loves God must love his brother also.

Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves Him who begot also loves him who is begotten of Him. 2 By this we know that we love the children of God, when we love God and keep His commandments. 3 For this is the love of God, that we keep His commandments. And His commandments are not burdensome. 4 For whatever is born of God overcomes the world. And this is the victory that has overcome the world-- our faith.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:44-52

On the next Sabbath almost the whole city came together to hear the word of God. 45 But when the Jews saw the multitudes, they were filled with envy; and contradicting and blaspheming, they opposed the things spoken by Paul. 46 Then Paul and Barnabas grew bold and said, "It was necessary that the word of God should be spoken to you first; but since you reject it, and judge yourselves unworthy of everlasting life, behold, we turn to the Gentiles. 47 "For so the Lord has commanded us: "I have set you as a light to the Gentiles, that you should be for salvation to the ends of the earth.' " 48 Now when the Gentiles heard this, they were glad and glorified the word of the Lord. And as many as had been appointed to eternal life believed. 49 And the word of the Lord was being spread throughout all the region. 50 But the Jews stirred up the devout and prominent women and the chief men of the city, raised up persecution against Paul and Barnabas, and expelled them from their region. 51 But they shook off the dust from their feet against them, and came to Iconium. 52 And the disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 68:26 & 19**

Bless God in the congregations, the Lord, from the fountain of Israel. 19 Blessed be the Lord, who daily loads us with benefits.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 10:25-37

And behold, a certain lawyer stood up and tested Him, saying, ""Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" 26 He said to him, ""What is written in the law? What is your reading of it?" 27 So he answered and said, "" "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind,' and "your neighbor as yourself.' "" 28 And He said to him, ""You have answered rightly; do this and you will live." 29 But he, wanting to justify himself, said to Jesus, ""And who is my neighbor?" 30 Then Jesus answered and said: ""A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded him, and departed, leaving him half dead. 31 ""Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side. 32 ""Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side. 33 ""But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. 34 ""So he went to him and bandaged his wounds,



pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. 35 ""On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, "Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you." 36 ""So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves?" 37 And he said, ""He who showed mercy on him." Then Jesus said to him, ""Go and do likewise.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF BASHANS

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 46:10-11

Be still, and know that I am God; I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth! 11 The LORD of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 22:41-46

While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, 42 saying, "What do you think about the Christ? Whose Son is He?" They said to Him, "The Son of David." 43 He said to them, "How then does David in the Spirit call Him 'Lord,' saying:



44 "The Lord said to my Lord, "Sit at My right hand, till I make Your enemies Your footstool" ' 45 "If David then calls Him "Lord,' how is He his Son?" 46 And no one was able to answer Him a word, nor from that day on did anyone dare question Him anymore.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἠσπν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 47:6-7

Sing praises to God, sing praises! Sing praises to our King, sing praises! 7 For God is the King of all the earth; sing praises with understanding.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and



the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, ""Woman, why are you weeping?" She said to them, ""Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, ""Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, ""Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away." 16 Jesus said to her, ""Mary!" She turned and said to Him, ""Rabboni!" (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, ""Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, "I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.'" 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

**LITURGY****Ἱερωτικὸς Ἐπιστολόσ**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 14:18-33

I thank my God I speak with tongues more than you all; 19 yet in the church I would rather speak five words with my understanding, that I may teach others also, than ten thousand words in a tongue. 20 Brethren, do not be children in understanding; however, in malice be babes, but in understanding be mature. 21 In the law it is written: ""With men of other tongues and other lips I will speak to this people; and yet, for all that, they will not hear Me," says the Lord. 22 Therefore tongues are for a sign, not to those who believe but to unbelievers; but prophesying is not for unbelievers but for those who believe. 23 Therefore if the whole church comes together in one place, and all speak with tongues, and there come in those who are uninformed or unbelievers, will they not say that you are out of your mind? 24 But if all prophesy, and an unbeliever or an uninformed person comes in, he is convinced by all, he is convicted by all. 25 And thus the secrets of his heart are revealed; and so, falling down on his face, he will worship God and report that God is truly among you. 26 How is it then, brethren? Whenever you come together, each of you has a psalm, has a teaching, has a tongue, has a revelation, has an interpretation. Let all things be done for edification. 27 If anyone speaks in a tongue, let there be two or at the most three, each in turn, and let one interpret. 28 But if there



is no interpreter, let him keep silent in church, and let him speak to himself and to God. 29 Let two or three prophets speak, and let the others judge. 30 But if anything is revealed to another who sits by, let the first keep silent. 31 For you can all prophesy one by one, that all may learn and all may be encouraged. 32 And the spirits of the prophets are subject to the prophets. 33 For God is not the author of confusion but of peace.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

3 JOHN 1:1-8

THE ELDER, To the beloved Gaius, whom I love in truth: 2 Beloved, I pray that you may prosper in all things and be in health, just as your soul prospers. 3 For I rejoiced greatly when brethren came and testified of the truth that is in you, just as you walk in the truth. 4 I have no greater joy than to hear that my children walk in truth. 5 Beloved, you do faithfully whatever you do for the brethren and for strangers, 6 who have borne witness of your love before the church. If you send them forward on their journey in a manner worthy of God, you will do well, 7 because they went forth for His name's sake, taking nothing from the Gentiles. 8 We therefore ought to receive such, that we may become fellow workers for the truth.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 11:2-18

And when Peter came up to Jerusalem, those of the circumcision contended with him, 3 saying, "You went in to uncircumcised men and ate with them!" 4 But Peter explained it to them in order from the beginning, saying: 5 "I was in the city of Joppa praying; and in a trance I saw a vision, an object descending like a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came to me. 6 "When I observed it intently and considered, I saw four-footed animals of the earth, wild beasts, creeping things, and birds of the air. 7 "And I heard a voice saying to me, 'Rise, Peter; kill and eat.' 8 "But I said, 'Not so, Lord! For nothing common or unclean has at any time entered my mouth.' 9 "But the voice answered me again from heaven, 'What God has cleansed you must not call common.' 10 "Now this was done three times, and all were drawn up again into heaven. 11 "At that very moment, three men stood before the house where I was, having been sent to me from Caesarea. 12 "Then the Spirit told me to go with them, doubting nothing. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered the man's house. 13 "And he told us how he had seen an angel standing in his house, who said to him, 'Send men to Joppa, and call for Simon whose surname is Peter, 14 'who will tell you words by which you and all your household will be saved.' 15 "And as I began to speak, the Holy Spirit fell upon them, as upon us at the beginning. 16 "Then I remembered the word of the Lord, how He said, 'John indeed baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit.' 17 "If therefore God gave them the same gift



as He gave us when we believed on the Lord Jesus Christ, who was I that I could withstand God?" 18 When they heard these things they became silent; and they glorified God, saying, "'Then God has also granted to the Gentiles repentance to life.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 66:4 & 1-2

All the earth shall worship You and sing praises to You. 1 Make a joyful shout to God, all the earth! 2 Sing out the honor of His name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:1-13

Then Jesus, being filled with the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness, 2 being tempted for forty days by the devil. And in those days He ate nothing, and afterward, when they had ended, He was hungry. 3 And the devil said to Him, "'If You are the Son of God, command this stone to become bread.'" 4 But Jesus answered him, "'It is written,



"Man shall not live by bread alone, but by every word of God." " 5 Then the devil, taking Him up on a high mountain, showed Him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6 And the devil said to Him, ""All this authority I will give You, and their glory; for this has been delivered to me, and I give it to whomever I wish. 7 ""Therefore, if You will worship before me, all will be Yours." 8 And Jesus answered and said to him, ""Get behind Me, Satan! For it is written, "You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve." " 9 Then he brought Him to Jerusalem, set Him on the pinnacle of the temple, and said to Him, ""If You are the Son of God, throw Yourself down from here. 10 ""For it is written: "He shall give His angels charge over You, to keep You," 11 ""and, "In their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone." " 12 And Jesus answered and said to him, ""It has been said, "You shall not tempt the Lord your God." " 13 Now when the devil had ended every temptation, he departed from Him until an opportune time.

And glory to God, be forever.





ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH BAUNAH

ΠΙΚΥΡΙΑΚΗ ἩΤΕ ΠΑΒΟΤ ΠΑΩΝΙ



FIRST SUNDAY OF BAUNAH

Vespers

ΠΟΥΡΙ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 9:10

And those who know Your name will put their trust in You; for You, LORD, have not forsaken those who seek You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



**MATTHEW 17:1-13**

Now after six days Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves; 2 and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light. 3 And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him. 4 Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah." 5 While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!" 6 And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. 7 But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." 8 When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only. 9 Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, "Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead." 10 And His disciples asked Him, saying, "Why then do the scribes say that Elijah must come first?" 11 Jesus answered and said to them, "Indeed, Elijah is coming first and will restore all things. 12 "But I say to you that Elijah has come already, and they did not know him but did to him whatever they wished. Likewise the Son of Man is also about to suffer at their hands." 13 Then the disciples understood that He spoke to them of John the Baptist.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ἠσπν**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 67:1-2

God be merciful to us and bless us, and cause His face to shine upon us. 2 That Your way may be known on earth, your salvation among all nations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 28:1-20

Now after the Sabbath, as the first day of the week began to dawn, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat on it. 3 His countenance was like lightning, and his clothing as white as snow. 4 And the guards shook for fear of him, and became like dead men. 5 But the angel answered and said to the women, ""Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. 6 ""He is not here; for He is risen, as He said. Come, see the place where the Lord lay. 7 ""And go quickly and tell His disciples that He is risen from the dead, and indeed He is going before you into Galilee; there you will see Him. Behold, I have told



you." 8 So they went out quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring His disciples word. 9 And as they went to tell His disciples, behold, Jesus met them, saying, ""Rejoice!" So they came and held Him by the feet and worshiped Him. 10 Then Jesus said to them, ""Do not be afraid. Go and tell My brethren to go to Galilee, and there they will see Me." 11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city and reported to the chief priests all the things that had happened. 12 When they had assembled with the elders and consulted together, they gave a large sum of money to the soldiers, 13 saying, ""Tell them, "His disciples came at night and stole Him away while we slept.' 14 "" And if this comes to the governor's ears, we will appease him and make you secure." 15 So they took the money and did as they were instructed; and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16 Then the eleven disciples went away into Galilee, to the mountain which Jesus had appointed for them. 17 When they saw Him, they worshiped Him; but some doubted. 18 And Jesus came and spoke to them, saying, ""All authority has been given to Me in heaven and on earth. 19 "" Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 ""teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age." Amen.

And glory to God, be forever.



LITURGY

ἸΕΡΥΝΑΖΙΣ Ἡ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 15:13-29

Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit. 14 Now I myself am confident concerning you, my brethren, that you also are full of goodness, filled with all knowledge, able also to admonish one another. 15 Nevertheless, brethren, I have written more boldly to you on some points, as reminding you, because of the grace given to me by God, 16 that I might be a minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the offering of the Gentiles might be acceptable, sanctified by the Holy Spirit. 17 Therefore I have reason to glory in Christ Jesus in the things which pertain to God. 18 For I will not dare to speak of any of those things which Christ has not accomplished through me, in word and deed, to make the Gentiles obedient-- 19 in mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God, so that from Jerusalem and round about to Illyricum I have fully preached the gospel of Christ. 20 And so I have made it my aim to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build on another man's foundation, 21 but as it is written: ""To whom He was not announced, they shall see; and those who have not heard shall understand." 22 For this reason I also have been much hindered from coming to you. 23 But now no longer having a place in these



parts, and having a great desire these many years to come to you, 24 whenever I journey to Spain, I shall come to you. For I hope to see you on my journey, and to be helped on my way there by you, if first I may enjoy your company for a while. 25 But now I am going to Jerusalem to minister to the saints. 26 For it pleased those from Macedonia and Achaia to make a certain contribution for the poor among the saints who are in Jerusalem. 27 It pleased them indeed, and they are their debtors. For if the Gentiles have been partakers of their spiritual things, their duty is also to minister to them in material things. 28 Therefore, when I have performed this and have sealed to them this fruit, I shall go by way of you to Spain. 29 But I know that when I come to you, I shall come in the fullness of the blessing of the gospel of Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:1-9

Peter, an apostle of Jesus Christ, To the pilgrims of the Dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, 2 elect according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, for obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace to you and peace be multiplied. 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, 4 to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, 5 who are kept by the power of God through faith for salvation ready to



be revealed in the last time. 6 In this you greatly rejoice, though now for a little while, if need be, you have been grieved by various trials, 7 that the genuineness of your faith, being much more precious than gold that perishes, though it is tested by fire, may be found to praise, honor, and glory at the revelation of Jesus Christ, 8 whom having not seen you love. Though now you do not see Him, yet believing, you rejoice with joy inexpressible and full of glory, 9 receiving the end of your faith-- the salvation of your souls.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 12:25 & 13:1-12

And Barnabas and Saul returned from Jerusalem when they had fulfilled their ministry, and they also took with them John whose surname was Mark.

Now in the church that was at Antioch there were certain prophets and teachers: Barnabas, Simeon who was called Niger, Lucius of Cyrene, Manaen who had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul. 2 As they ministered to the Lord and fasted, the Holy Spirit said, "Now separate to Me Barnabas and Saul for the work to which I have called them." 3 Then, having fasted and prayed, and laid hands on them, they sent them away. 4 So, being



sent out by the Holy Spirit, they went down to Seleucia, and from there they sailed to Cyprus. 5 And when they arrived in Salamis, they preached the word of God in the synagogues of the Jews. They also had John as their assistant. 6 Now when they had gone through the island to Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew whose name was Bar-Jesus, 7 who was with the proconsul, Sergius Paulus, an intelligent man. This man called for Barnabas and Saul and sought to hear the word of God. 8 But Elymas the sorcerer (for so his name is translated) withstood them, seeking to turn the proconsul away from the faith. 9 Then Saul, who also is called Paul, filled with the Holy Spirit, looked intently at him 10 and said, "'O full of all deceit and all fraud, you son of the devil, you enemy of all righteousness, will you not cease perverting the straight ways of the Lord? 11 "'And now, indeed, the hand of the Lord is upon you, and you shall be blind, not seeing the sun for a time.'" And immediately a dark mist fell on him, and he went around seeking someone to lead him by the hand. 12 Then the proconsul believed, when he saw what had been done, being astonished at the teaching of the Lord.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 143:10,8**

Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. 8 Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, for in You do I trust.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 11:1-13

Now it came to pass, as He was praying in a certain place, when He ceased, that one of His disciples said to Him, "Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples." 2 So He said to them, "When you pray, say: our Father in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins, for we also forgive everyone who is indebted to us. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one." 5 And He said to them, "Which of you shall have a friend, and go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend me three loaves; 6 'for a friend of mine has come to me on his journey, and I have nothing to set before him'; 7 "'and he will answer from within and say, 'Do not trouble me; the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give to you'? 8 "'I say to you, though he will not rise and give to him because he is his friend, yet because of his persistence he will rise and give him as many as he needs. 9 "'So I say to you, ask, and it will be given to you; seek, and you will find;



knock, and it will be opened to you. 10 ""For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened. 11 ""If a son asks for bread from any father among you, will he give him a stone? Or if he asks for a fish, will he give him a serpent instead of a fish? 12 ""Or if he asks for an egg, will he offer him a scorpion? 13 ""If you then, being evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask Him.

And glory to God, be forever.





СѢН ѲЕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF BAUNAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 16:7-8

I will bless the LORD who has given me counsel; my heart also instructs me in the night seasons. 8 I have set the LORD always before me; because He is at my right hand I shall not be moved.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:38-41

Now He arose from the synagogue and entered Simon's house. But Simon's wife's mother was sick with a high fever, and they made request of Him concerning her. 39 So He stood over her



and rebuked the fever, and it left her. And immediately she arose and served them. 40 When the sun was setting, all those who had any that were sick with various diseases brought them to Him; and He laid His hands on every one of them and healed them. 41 And demons also came out of many, crying out and saying, ""You are the Christ, the Son of God!"" And He, rebuking them, did not allow them to speak, for they knew that He was the Christ.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 34:1-2

I will bless the LORD at all times; his praise shall continually be in my mouth. 2 My soul shall make its boast in the LORD; the humble shall hear of it and be glad.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-8

Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said



among themselves, "Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, "Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 "But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 2:6-16

However, we speak wisdom among those who are mature, yet not the wisdom of this age, nor of the rulers of this age, who are coming to nothing. 7 But we speak the wisdom of God in a mystery, the hidden wisdom which God ordained before the ages for our glory, 8 which none of the rulers of this age knew; for had they known, they would not have crucified the Lord of glory. 9 But as it is written: "Eye has not seen, nor ear heard, nor have entered



into the heart of man the things which God has prepared for those who love Him." 10 But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God. 11 For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him? Even so no one knows the things of God except the Spirit of God. 12 Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. 13 These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. 14 But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. 15 But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. 16 For "who has known the mind of the Lord that he may instruct Him?" But we have the mind of Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:1-8

Simon Peter, a bondservant and apostle of Jesus Christ, To those who have obtained like precious faith with us by the righteousness of our God and Savior Jesus Christ: 2 Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, 3 as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, 4 by which have been given to us exceedingly great and



precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. 5 But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, 6 to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, 7 to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love. 8 For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 14:8-22

And in Lystra a certain man without strength in his feet was sitting, a cripple from his mother's womb, who had never walked. 9 This man heard Paul speaking. Paul, observing him intently and seeing that he had faith to be healed, 10 said with a loud voice, "'Stand up straight on your feet!'" And he leaped and walked. 11 Now when the people saw what Paul had done, they raised their voices, saying in the Lycaonian language, "'The gods have come down to us in the likeness of men!'" 12 And Barnabas they called Zeus, and Paul, Hermes, because he was the chief speaker. 13 Then the priest of Zeus, whose temple was in front of their



city, brought oxen and garlands to the gates, intending to sacrifice with the multitudes. 14 But when the apostles Barnabas and Paul heard this, they tore their clothes and ran in among the multitude, crying out 15 and saying, ""Men, why are you doing these things? We also are men with the same nature as you, and preach to you that you should turn from these useless things to the living God, who made the heaven, the earth, the sea, and all things that are in them, 16 ""who in bygone generations allowed all nations to walk in their own ways. 17 ""Nevertheless He did not leave Himself without witness, in that He did good, gave us rain from heaven and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness." 18 And with these sayings they could scarcely restrain the multitudes from sacrificing to them. 19 Then Jews from Antioch and Iconium came there; and having persuaded the multitudes, they stoned Paul and dragged him out of the city, supposing him to be dead. 20 However, when the disciples gathered around him, he rose up and went into the city. And the next day he departed with Barnabas to Derbe. 21 And when they had preached the gospel to that city and made many disciples, they returned to Lystra, Iconium, and Antioch, 22 strengthening the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and saying, ""We must through many tribulations enter the kingdom of God.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 13:6,5**

I will sing to the LORD, because He has dealt bountifully with me. 5 But I have trusted in Your mercy; my heart shall rejoice in Your salvation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 5:17-26

Now it happened on a certain day, as He was teaching, that there were Pharisees and teachers of the law sitting by, who had come out of every town of Galilee, Judea, and Jerusalem. And the power of the Lord was present to heal them. 18 Then behold, men brought on a bed a man who was paralyzed, whom they sought to bring in and lay before Him. 19 And when they could not find how they might bring him in, because of the crowd, they went up on the housetop and let him down with his bed through the tiling into the midst before Jesus. 20 When He saw their faith, He said to him, "'Man, your sins are forgiven you.'" 21 And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, "'Who is this who speaks blasphemies? Who can forgive sins but God alone?'" 22 But when Jesus perceived their thoughts, He answered and said to them, "'Why are you reasoning in your hearts? 23 "'Which is easier, to say, 'Your sins are forgiven you,' or to say, 'Rise up and walk'? 24 "'But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins" -- He said to the man who was paralyzed, "'I say to



you, arise, take up your bed, and go to your house." 25 Immediately he rose up before them, took up what he had been lying on, and departed to his own house, glorifying God. 26 And they were all amazed, and they glorified God and were filled with fear, saying, "We have seen strange things today.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF BAUNAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 6:1 & 38:15

Θ LORD, do not rebuke me in Your anger, nor chasten me in Your hot displeasure. 15 For in You, O LORD, I hope; you will hear, O Lord my God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 7:7-12

Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 8 ""For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened. 9 ""Or what man is there among you who, if his son asks for bread,



will give him a stone? 10 ""Or if he asks for a fish, will he give him a serpent? 11 ""If you then, being evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your Father who is in heaven give good things to those who ask Him! 12 ""Therefore, whatever you want men to do to you, do also to them, for this is the Law and the Prophets.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠμν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 38:21-22

Do not forsake me, O LORD; O my God, be not far from me!
22 Make haste to help me, O Lord, my salvation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body



of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, "Why do you seek the living among the dead? 6 "He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 "saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' " 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and ran to the tomb, and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 4:1-16

Let a man so consider us, as servants of Christ and stewards of the mysteries of God. 2 Moreover it is required in stewards that one



be found faithful. 3 But with me it is a very small thing that I should be judged by you or by a human court. In fact, I do not even judge myself. 4 For I know nothing against myself, yet I am not justified by this; but He who judges me is the Lord. 5 Therefore judge nothing before the time, until the Lord comes, who will both bring to light the hidden things of darkness and reveal the counsels of the hearts. Then each one's praise will come from God. 6 Now these things, brethren, I have figuratively transferred to myself and Apollos for your sakes, that you may learn in us not to think beyond what is written, that none of you may be puffed up on behalf of one against the other. 7 For who makes you differ from another? And what do you have that you did not receive? Now if you did indeed receive it, why do you boast as if you had not received it? 8 You are already full! You are already rich! You have reigned as kings without us-- and indeed I could wish you did reign, that we also might reign with you! 9 For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. 10 We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! 11 To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. 12 And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; 13 being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. 14 I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. 15 For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16 Therefore I urge you, imitate me.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:19-21 & 2:1-9

And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; 20 knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, 21 for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit.

But there were also false prophets among the people, even as there will be false teachers among you, who will secretly bring in destructive heresies, even denying the Lord who bought them, and bring on themselves swift destruction. 2 And many will follow their destructive ways, because of whom the way of truth will be blasphemed. 3 By covetousness they will exploit you with deceptive words; for a long time their judgment has not been idle, and their destruction does not slumber. 4 For if God did not spare the angels who sinned, but cast them down to hell and delivered them into chains of darkness, to be reserved for judgment; 5 and did not spare the ancient world, but saved Noah, one of eight people, a preacher of righteousness, bringing in the flood on the world of the ungodly; 6 and turning the cities of Sodom and Gomorrah into ashes, condemned them to destruction, making them an example to those who afterward would live ungodly; 7 and delivered righteous Lot, who was oppressed by the filthy conduct of the wicked 8 (for that righteous man, dwelling among them, tormented his righteous soul from day to day by seeing and hearing their lawless deeds)-- 9 then the Lord knows how to deliver the godly out of temptations and to reserve the unjust under punishment for the day of judgment,



Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 17:1-12

Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a synagogue of the Jews. 2 Then Paul, as his custom was, went in to them, and for three Sabbaths reasoned with them from the Scriptures, 3 explaining and demonstrating that the Christ had to suffer and rise again from the dead, and saying, ""This Jesus whom I preach to you is the Christ." 4 And some of them were persuaded, and a great multitude of the devout Greeks, and not a few of the leading women, joined Paul and Silas. 5 But the Jews who were not persuaded, becoming envious, took some of the evil men from the marketplace, and gathering a mob, set all the city in an uproar and attacked the house of Jason, and sought to bring them out to the people. 6 But when they did not find them, they dragged Jason and some brethren to the rulers of the city, crying out, ""These who have turned the world upside down have come here too. 7 ""Jason has harbored them, and these are all acting contrary to the decrees of Caesar, saying there is another king-- Jesus." 8 And they troubled the crowd and the rulers of the city when they heard these things. 9 So when they had taken security from Jason and the rest, they let them go. 10 Then the brethren immediately sent Paul and Silas away by night to Berea.



When they arrived, they went into the synagogue of the Jews. 11 These were more fair-minded than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness, and searched the Scriptures daily to find out whether these things were so. 12 Therefore many of them believed, and also not a few of the Greeks, prominent women as well as men.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 61:5 & 8

For You, O God, have heard my vows; you have given me the heritage of those who fear Your name. 8 So I will sing praise to Your name forever, that I may daily perform my vows.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 12:22-37

Then one was brought to Him who was demon-possessed, blind and mute; and He healed him, so that the blind and mute man both spoke and saw. 23 And all the multitudes were amazed and



said, "Could this be the Son of David?" 24 Now when the Pharisees heard it they said, "This fellow does not cast out demons except by Beelzebub, the ruler of the demons." 25 But Jesus knew their thoughts, and said to them: Every kingdom divided against itself is brought to desolation, and every city or house divided against itself will not stand. 26 If Satan casts out Satan, he is divided against himself. How then will his kingdom stand? 27 And if I cast out demons by Beelzebub, by whom do your sons cast them out? Therefore they shall be your judges. 28 But if I cast out demons by the Spirit of God, surely the kingdom of God has come upon you. 29 "Or how can one enter a strong man's house and plunder his goods, unless he first binds the strong man? And then he will plunder his house. 30 He who is not with Me is against Me, and he who does not gather with Me scatters abroad. 31 Therefore I say to you, every sin and blasphemy will be forgiven men, but the blasphemy against the Spirit will not be forgiven men. 32 Anyone who speaks a word against the Son of Man, it will be forgiven him; but whoever speaks against the Holy Spirit, it will not be forgiven him, either in this age or in the age to come. 33 Either make the tree good and its fruit good, or else make the tree bad and its fruit bad; for a tree is known by its fruit. 34 Brood of vipers! How can you, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. 35 A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. 36 But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. 37 For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF BAUNAH

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 84:8 & 4

Ω LORD God of hosts, hear my prayer; give ear, O God of Jacob! 4 Blessed are those who dwell in Your house; they will still be praising You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 5:34-48

But I say to you, do not swear at all: neither by heaven, for it is God's throne; 35 "" nor by the earth, for it is His footstool; nor by Jerusalem, for it is the city of the great King. 36 "" Nor shall you swear by your head, because you cannot make one hair white



or black. 37 ""But let your "Yes' be "Yes,' and your "No,' "No.' For whatever is more than these is from the evil one. 38 ""You have heard that it was said, "An eye for an eye and a tooth for a tooth.' 39 ""But I tell you not to resist an evil person. But whoever slaps you on your right cheek, turn the other to him also. 40 ""If anyone wants to sue you and take away your tunic, let him have your cloak also. 41 ""And whoever compels you to go one mile, go with him two. 42 ""Give to him who asks you, and from him who wants to borrow from you do not turn away. 43 ""You have heard that it was said, "You shall love your neighbor and hate your enemy.' 44 ""But I say to you, love your enemies, bless those who curse you, do good to those who hate you, and pray for those who spitefully use you and persecute you, 45 ""that you may be sons of your Father in heaven; for He makes His sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. 46 ""For if you love those who love you, what reward have you? Do not even the tax collectors do the same? 47 ""And if you greet your brethren only, what do you do more than others? Do not even the tax collectors do so? 48 ""Therefore you shall be perfect, just as your Father in heaven is perfect.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡωππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 61:5 & 8**

For You, O God, have heard my vows; you have given me the heritage of those who fear Your name. 8 So I will sing praise to Your name forever, that I may daily perform my vows.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb



weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, ""Woman, why are you weeping?" She said to them, ""Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, ""Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, ""Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away." 16 Jesus said to her, ""Mary!" She turned and said to Him, ""Rabboni!" (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, ""Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, "I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God." " 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**COLOSSIANS 4:2-18**

Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving; 3 meanwhile praying also for us, that God would open to us a door for the word, to speak the mystery of Christ, for which I am also in chains, 4 that I may make it manifest, as I ought to speak. 5 Walk in wisdom toward those who are outside, redeeming the time. 6 Let your speech always be with grace, seasoned with salt, that you may know how you ought to answer each one. 7 Tychicus, a beloved brother, faithful minister, and fellow servant in the Lord, will tell you all the news about me. 8 I am sending him to you for this very purpose, that he may know your circumstances and comfort your hearts, 9 with Onesimus, a faithful and beloved brother, who is one of you. They will make known to you all things which are happening here. 10 Aristarchus my fellow prisoner greets you, with Mark the cousin of Barnabas (about whom you received instructions: if he comes to you, welcome him), 11 and Jesus who is called Justus. These are my only fellow workers for the kingdom of God who are of the circumcision; they have proved to be a comfort to me. 12 Epaphras, who is one of you, a bondservant of Christ, greets you, always laboring fervently for you in prayers, that you may stand perfect and complete in all the will of God. 13 For I bear him witness that he has a great zeal for you, and those who are in Laodicea, and those in Hierapolis. 14 Luke the beloved physician and Demas greet you. 15 Greet the brethren who are in Laodicea, and Nymphas and the church that is in his house. 16 Now when this epistle is read among you, see that it is read also in the church of the Laodiceans, and that you likewise read the epistle from Laodicea. 17 And say to Archippus, "Take heed to the ministry which you have received in the Lord, that you may fulfill it." 18 This salutation



by my own hand-- Paul. Remember my chains. Grace be with you. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 5:9-20

Do not grumble against one another, brethren, lest you be condemned. Behold, the Judge is standing at the door! 10 My brethren, take the prophets, who spoke in the name of the Lord, as an example of suffering and patience. 11 Indeed we count them blessed who endure. You have heard of the perseverance of Job and seen the end intended by the Lord-- that the Lord is very compassionate and merciful. 12 But above all, my brethren, do not swear, either by heaven or by earth or with any other oath. But let your ""Yes,"" be ""Yes,"" and your ""No,"" ""No,"" lest you fall into judgment. 13 Is anyone among you suffering? Let him pray. Is anyone cheerful? Let him sing psalms. 14 Is anyone among you sick? Let him call for the elders of the church, and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord. 15 And the prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise him up. And if he has committed sins, he will be forgiven. 16 Confess your trespasses to one another, and pray for one another, that you may be healed. The effective, fervent prayer of a righteous man avails much. 17 Elijah was a man with a nature like ours, and he prayed earnestly that it would not rain, and it did not rain on the land for three years and six months. 18 And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth produced its fruit. 19 Brethren, if anyone among you wanders from the truth, and someone turns him



back, 20 let him know that he who turns a sinner from the error of his way will save a soul from death and cover a multitude of sins.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 18:1-11

After these things Paul departed from Athens and went to Corinth. 2 And he found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, who had recently come from Italy with his wife Priscilla (because Claudius had commanded all the Jews to depart from Rome); and he came to them. 3 So, because he was of the same trade, he stayed with them and worked; for by occupation they were tentmakers. 4 And he reasoned in the synagogue every Sabbath, and persuaded both Jews and Greeks. 5 When Silas and Timothy had come from Macedonia, Paul was compelled by the Spirit, and testified to the Jews that Jesus is the Christ. 6 But when they opposed him and blasphemed, he shook his garments and said to them, "Your blood be upon your own heads; I am clean. From now on I will go to the Gentiles." 7 And he departed from there and entered the house of a certain man named Justus, one who worshiped God, whose house was next door to the synagogue. 8 Then Crispus, the ruler of the synagogue, believed on the Lord



with all his household. And many of the Corinthians, hearing, believed and were baptized. 9 Now the Lord spoke to Paul in the night by a vision, ""Do not be afraid, but speak, and do not keep silent; 10 ""for I am with you, and no one will attack you to hurt you; for I have many people in this city." 11 And he continued there a year and six months, teaching the word of God among them.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 69:32-33 & 30

You who seek God, your hearts shall live. 33 For the LORD hears the poor. 30 I will praise the name of God with a song, and will magnify Him with thanksgiving.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 6:27-38

But I say to you who hear: Love your enemies, do good to those who hate you, 28 ""bless those who curse you, and pray for



those who spitefully use you. 29 ""To him who strikes you on the one cheek, offer the other also. And from him who takes away your cloak, do not withhold your tunic either. 30 ""Give to everyone who asks of you. And from him who takes away your goods do not ask them back. 31 ""And just as you want men to do to you, you also do to them likewise. 32 ""But if you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. 33 ""And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. 34 ""And if you lend to those from whom you hope to receive back, what credit is that to you? For even sinners lend to sinners to receive as much back. 35 ""But love your enemies, do good, and lend, hoping for nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High. For He is kind to the unthankful and evil. 36 ""Therefore be merciful, just as your Father also is merciful. 37 ""Judge not, and you shall not be judged. Condemn not, and you shall not be condemned. Forgive, and you will be forgiven. 38 ""Give, and it will be given to you: good measure, pressed down, shaken together, and running over will be put into your bosom. For with the same measure that you use, it will be measured back to you.

And glory to God, be forever.



✠
 Ὁ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΑΒΙΒ

SUNDAYS OF MONTH ABIB

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΑΒΙΒ

FIRST SUNDAY OF ABIB

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 20:6,9

Now I know that the LORD saves His anointed; he will answer him from His holy heaven with the saving strength of His right hand. 9 Save, LORD! May the King answer us when we call.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 9:1-6

Then He called His twelve disciples together and gave them power and authority over all demons, and to cure diseases. 2 He sent them to preach the kingdom of God and to heal the sick. 3 And He said to them, ""Take nothing for the journey, neither staffs nor bag nor bread nor money; and do not have two tunics apiece. 4 ""Whatever house you enter, stay there, and from there depart. 5 ""And whoever will not receive you, when you go out of that city, shake off the very dust from your feet as a testimony against them." 6 So they departed and went through the towns, preaching the gospel and healing everywhere.

And glory to God, be forever.

Matins**Ἠσπ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 31:23,19

Oh, love the LORD, all you His saints! For the LORD preserves the faithful 19 Oh, how great is Your goodness, which You have laid up for those who fear You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 28:1-20**

Now after the Sabbath, as the first day of the week began to dawn, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat on it. 3 His countenance was like lightning, and his clothing as white as snow. 4 And the guards shook for fear of him, and became like dead men. 5 But the angel answered and said to the women, ""Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. 6 ""He is not here; for He is risen, as He said. Come, see the place where the Lord lay. 7 ""And go quickly and tell His disciples that He is risen from the dead, and indeed He is going before you into Galilee; there you will see Him. Behold, I have told you." 8 So they went out quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring His disciples word. 9 And as they went to tell His disciples, behold, Jesus met them, saying, ""Rejoice!" So they came and held Him by the feet and worshiped Him. 10 Then Jesus said to them, ""Do not be afraid. Go and tell My brethren to go to Galilee, and there they will see Me." 11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city and reported to the chief priests all the things that had happened. 12 When they had assembled with the elders and consulted together, they gave a large sum of money to the soldiers, 13 saying, ""Tell them, "His disciples came at night and stole Him away while we slept." 14 ""And if this comes to the governor's ears, we will appease him and make you secure." 15 So they took the money and did as they were instructed; and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16 Then the eleven disciples went away into Galilee, to the mountain which Jesus had appointed for them. 17 When they saw



Him, they worshiped Him; but some doubted. 18 And Jesus came and spoke to them, saying, "All authority has been given to Me in heaven and on earth. 19 "Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 "teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age." Amen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡραποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 9:1-27

Am I not an apostle? Am I not free? Have I not seen Jesus Christ our Lord? Are you not my work in the Lord? 2 If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. 3 My defense to those who examine me is this: 4 Do we have no right to eat and drink? 5 Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? 6 Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? 7 Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the



flock? 8 Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? 9 For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? 10 Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. 11 If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? 12 If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ. 13 Do you not know that those who minister the holy things eat of the things of the temple, and those who serve at the altar partake of the offerings of the altar? 14 Even so the Lord has commanded that those who preach the gospel should live from the gospel. 15 But I have used none of these things, nor have I written these things that it should be done so to me; for it would be better for me to die than that anyone should make my boasting void. 16 For if I preach the gospel, I have nothing to boast of, for necessity is laid upon me; yes, woe is me if I do not preach the gospel! 17 For if I do this willingly, I have a reward; but if against my will, I have been entrusted with a stewardship. 18 What is my reward then? That when I preach the gospel, I may present the gospel of Christ without charge, that I may not abuse my authority in the gospel. 19 For though I am free from all men, I have made myself a servant to all, that I might win the more; 20 and to the Jews I became as a Jew, that I might win Jews; to those who are under the law, as under the law, that I might win those who are under the law; 21 to those who are without law, as without law (not being without law toward God, but under law toward Christ), that I might win those who are without law; 22 to the weak I became as weak, that I might win the weak. I have

become all things to all men, that I might by all means save some. 23 Now this I do for the gospel's sake, that I may be partaker of it with you. 24 Do you not know that those who run in a race all run, but one receives the prize? Run in such a way that you may obtain it. 25 And everyone who competes for the prize is temperate in all things. Now they do it to obtain a perishable crown, but we for an imperishable crown. 26 Therefore I run thus: not with uncertainty. Thus I fight: not as one who beats the air. 27 But I discipline my body and bring it into subjection, lest, when I have preached to others, I myself should become disqualified.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:1-12

Peter, an apostle of Jesus Christ, To the pilgrims of the Dispersion in Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, 2 elect according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, for obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace to you and peace be multiplied. 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, 4 to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, 5 who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. 6 In this you greatly rejoice, though now for a little while, if need be, you have been grieved by various trials, 7 that the genuineness of your faith, being much more



precious than gold that perishes, though it is tested by fire, may be found to praise, honor, and glory at the revelation of Jesus Christ, 8 whom having not seen you love. Though now you do not see Him, yet believing, you rejoice with joy inexpressible and full of glory, 9 receiving the end of your faith-- the salvation of your souls. 10 Of this salvation the prophets have inquired and searched carefully, who prophesied of the grace that would come to you, 11 searching what, or what manner of time, the Spirit of Christ who was in them was indicating when He testified beforehand the sufferings of Christ and the glories that would follow. 12 To them it was revealed that, not to themselves, but to us they were ministering the things which now have been reported to you through those who have preached the gospel to you by the Holy Spirit sent from heaven-- things which angels desire to look into.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 5:12-21

And through the hands of the apostles many signs and wonders were done among the people. And they were all with one accord in Solomon's Porch. 13 Yet none of the rest dared join them, but the people esteemed them highly. 14 And believers were

increasingly added to the Lord, multitudes of both men and women, 15 so that they brought the sick out into the streets and laid them on beds and couches, that at least the shadow of Peter passing by might fall on some of them. 16 Also a multitude gathered from the surrounding cities to Jerusalem, bringing sick people and those who were tormented by unclean spirits, and they were all healed. 17 Then the high priest rose up, and all those who were with him (which is the sect of the Sadducees), and they were filled with indignation, 18 and laid their hands on the apostles and put them in the common prison. 19 But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out, and said, 20 ""Go, stand in the temple and speak to the people all the words of this life." 21 And when they heard that, they entered the temple early in the morning and taught. But the high priest and those with him came and called the council together, with all the elders of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:7

God is greatly to be feared in the assembly of the saints, and to be held in reverence by all those around Him.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 10:1-20

After these things the Lord appointed seventy others also, and sent them two by two before His face into every city and place where He Himself was about to go. 2 Then He said to them, "The harvest truly is great, but the laborers are few; therefore pray the Lord of the harvest to send out laborers into His harvest. 3 "Go your way; behold, I send you out as lambs among wolves. 4 "Carry neither money bag, knapsack, nor sandals; and greet no one along the road. 5 "But whatever house you enter, first say, 'Peace to this house.' 6 "And if a son of peace is there, your peace will rest on it; if not, it will return to you. 7 "And remain in the same house, eating and drinking such things as they give, for the laborer is worthy of his wages. Do not go from house to house. 8 "Whatever city you enter, and they receive you, eat such things as are set before you. 9 "And heal the sick there, and say to them, 'The kingdom of God has come near to you.' 10 "But whatever city you enter, and they do not receive you, go out into its streets and say, 11 'The very dust of your city which clings to us we wipe off against you. Nevertheless know this, that the kingdom of God has come near you.' 12 "But I say to you that it will be more tolerable in that Day for Sodom than for that city. 13 "Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida! For if the mighty works which were done in you had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago, sitting in sackcloth and ashes. 14 "But it will be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment than for you. 15 "And you, Capernaum, who are exalted



to heaven, will be thrust down to Hades. 16 "He who hears you hears Me, he who rejects you rejects Me, and he who rejects Me rejects Him who sent Me." 17 Then the seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons are subject to us in Your name." 18 And He said to them, "I saw Satan fall like lightning from heaven. 19 "Behold, I give you the authority to trample on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy, and nothing shall by any means hurt you. 20 "Nevertheless do not rejoice in this, that the spirits are subject to you, but rather rejoice because your names are written in heaven.

And glory to God, be forever.





С҃РН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF ABIB

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 128:1,5

Blessed is every one who fears the LORD, who walks in His ways. 5 The LORD bless you out of Zion, and may you see the good of Jerusalem all the days of your life.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 16:1-18

He also said to His disciples: "There was a certain rich man who had a steward, and an accusation was brought to him that this man was wasting his goods. 2 "So he called him and said to him, "What is this I hear about you? Give an account of your



stewardship, for you can no longer be steward.' 3 ""Then the steward said within himself, "What shall I do? For my master is taking the stewardship away from me. I cannot dig; I am ashamed to beg. 4 "I have resolved what to do, that when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.' 5 ""So he called every one of his master's debtors to him, and said to the first, "How much do you owe my master?' 6 ""And he said, "A hundred measures of oil.' So he said to him, "Take your bill, and sit down quickly and write fifty.' 7 ""Then he said to another, "And how much do you owe?' So he said, "A hundred measures of wheat.' And he said to him, "Take your bill, and write eighty.' 8 ""So the master commended the unjust steward because he had dealt shrewdly. For the sons of this world are more shrewd in their generation than the sons of light. 9 ""And I say to you, make friends for yourselves by unrighteous mammon, that when you fail, they may receive you into an everlasting home. 10 ""He who is faithful in what is least is faithful also in much; and he who is unjust in what is least is unjust also in much. 11 ""Therefore if you have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches? 12 ""And if you have not been faithful in what is another man's, who will give you what is your own? 13 ""No servant can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon." 14 Now the Pharisees, who were lovers of money, also heard all these things, and they derided Him. 15 And He said to them, ""You are those who justify yourselves before men, but God knows your hearts. For what is highly esteemed among men is an abomination in the sight of God. 16 ""The law and the prophets were until John. Since that time the kingdom of God has been preached, and everyone is pressing into it. 17 ""And it is easier for heaven and earth to pass

away than for one tittle of the law to fail. 18 ""Whoever divorces his wife and marries another commits adultery; and whoever marries her who is divorced from her husband commits adultery.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑωρπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 41:1-2

Blessed is he who considers the poor; the LORD will deliver him in time of trouble. 2 The LORD will preserve him and keep him alive, and he will be blessed on the earth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-8

Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, ""Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, ""Do



not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 ""But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

GALATIANS 1:1-24

Paul, an apostle (not from men nor through man, but through Jesus Christ and God the Father who raised Him from the dead), 2 and all the brethren who are with me, To the churches of Galatia: 3 Grace to you and peace from God the Father and our Lord Jesus Christ, 4 who gave Himself for our sins, that He might deliver us from this present evil age, according to the will of our God and Father, 5 to whom be glory forever and ever. Amen. 6 I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel, 7 which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert the gospel of Christ. 8 But even if we, or an angel from heaven,



preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be accursed. 9 As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed. 10 For do I now persuade men, or God? Or do I seek to please men? For if I still pleased men, I would not be a bondservant of Christ. 11 But I make known to you, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man. 12 For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ. 13 For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it. 14 And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. 15 But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called me through His grace, 16 to reveal His Son in me, that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, 17 nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus. 18 Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and remained with him fifteen days. 19 But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother. 20 (Now concerning the things which I write to you, indeed, before God, I do not lie.) 21 Afterward I went into the regions of Syria and Cilicia. 22 And I was unknown by face to the churches of Judea which were in Christ. 23 But they were hearing only, "He who formerly persecuted us now preaches the faith which he once tried to destroy." 24 And they glorified God in me.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JUDE 1:14-25

Now Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men also, saying, ""Behold, the Lord comes with ten thousands of His saints, 15 ""to execute judgment on all, to convict all who are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have committed in an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against Him." 16 These are grumblers, complainers, walking according to their own lusts; and they mouth great swelling words, flattering people to gain advantage. 17 But you, beloved, remember the words which were spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ: 18 how they told you that there would be mockers in the last time who would walk according to their own ungodly lusts. 19 These are sensual persons, who cause divisions, not having the Spirit. 20 But you, beloved, building yourselves up on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. 22 And on some have compassion, making a distinction; 23 but others save with fear, pulling them out of the fire, hating even the garment defiled by the flesh. 24 Now to Him who is able to keep you from stumbling, and to present you faultless before the presence of His glory with exceeding joy, 25 To God our Savior, who alone is wise, be glory and majesty, dominion and power, both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 5:19-23

But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out, and said, 20 *“Go, stand in the temple and speak to the people all the words of this life.”* 21 And when they heard that, they entered the temple early in the morning and taught. But the high priest and those with him came and called the council together, with all the elders of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought. 22 But when the officers came and did not find them in the prison, they returned and reported, 23 saying, *“Indeed we found the prison shut securely, and the guards standing outside before the doors; but when we opened them, we found no one inside!”*

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 119:1-2

Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD! 2 Blessed are those who keep His testimonies, who seek Him with the whole heart.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 18:1-9

At that time the disciples came to Jesus, saying, "Who then is greatest in the kingdom of heaven?" 2 Then Jesus called a little child to Him, set him in the midst of them, 3 and said, "Assuredly, I say to you, unless you are converted and become as little children, you will by no means enter the kingdom of heaven. 4 "Therefore whoever humbles himself as this little child is the greatest in the kingdom of heaven. 5 "Whoever receives one little child like this in My name receives Me. 6 "But whoever causes one of these little ones who believe in Me to sin, it would be better for him if a millstone were hung around his neck, and he were drowned in the depth of the sea. 7 "Woe to the world because of offenses! For offenses must come, but woe to that man by whom the offense comes! 8 "If your hand or foot causes you to sin, cut it off and cast it from you. It is better for you to enter into life lame or maimed, rather than having two hands or two feet, to be cast into the everlasting fire. 9 "And if your eye causes you to sin, pluck it out and cast it from you. It is better for you to enter into life with one eye, rather than having two eyes, to be cast into hell fire.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡOC

THIRD SUNDAY OF ABIB

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 52:9,8

In the presence of Your saints I will wait on Your name, for it is good. 8 I trust in the mercy of God forever and ever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 14:7-15

So He told a parable to those who were invited, when He noted how they chose the best places, saying to them: 8 ""When you are invited by anyone to a wedding feast, do not sit down in the best place, lest one more honorable than you be invited by him; 9 ""and he who invited you and him come and say



to you, "Give place to this man," and then you begin with shame to take the lowest place. 10 "But when you are invited, go and sit down in the lowest place, so that when he who invited you comes he may say to you, "Friend, go up higher." Then you will have glory in the presence of those who sit at the table with you. 11 "For whoever exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted." 12 Then He also said to him who invited Him, "When you give a dinner or a supper, do not ask your friends, your brothers, your relatives, nor rich neighbors, lest they also invite you back, and you be repaid. 13 "But when you give a feast, invite the poor, the maimed, the lame, the blind. 14 "And you will be blessed, because they cannot repay you; for you shall be repaid at the resurrection of the just." 15 Now when one of those who sat at the table with Him heard these things, he said to Him, "Blessed is he who shall eat bread in the kingdom of God.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 134:1

Behold, bless the LORD, all you servants of the LORD, who by night stand in the house of the LORD!

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, ""Why do you seek the living among the dead? 6 ""He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 ""saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' " 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 TIMOTHY 6:3-16

If anyone teaches otherwise and does not consent to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which accords with godliness, 4 he is proud, knowing nothing, but is obsessed with disputes and arguments over words, from which come envy, strife, reviling, evil suspicions, 5 useless wranglings of men of corrupt minds and destitute of the truth, who suppose that godliness is a means of gain. From such withdraw yourself. 6 Now godliness with contentment is great gain. 7 For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. 8 And having food and clothing, with these we shall be content. 9 But those who desire to be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and harmful lusts which drown men in destruction and perdition. 10 For the love of money is a root of all kinds of evil, for which some have strayed from the faith in their greediness, and pierced themselves through with many sorrows. 11 But you, O man of God, flee these things and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, gentleness. 12 Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, to which you were also called and have confessed the good confession in the presence of many witnesses. 13 I urge you in the sight of God who gives life to all



things, and before Christ Jesus who witnessed the good confession before Pontius Pilate, 14 that you keep this commandment without spot, blameless until our Lord Jesus Christ's appearing, 15 which He will manifest in His own time, He who is the blessed and only Potentate, the King of kings and Lord of lords, 16 who alone has immortality, dwelling in unapproachable light, whom no man has seen or can see, to whom be honor and everlasting power. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 3:1-12

My brethren, let not many of you become teachers, knowing that we shall receive a stricter judgment. 2 For we all stumble in many things. If anyone does not stumble in word, he is a perfect man, able also to bridle the whole body. 3 Indeed, we put bits in horses' mouths that they may obey us, and we turn their whole body. 4 Look also at ships: although they are so large and are driven by fierce winds, they are turned by a very small rudder wherever the pilot desires. 5 Even so the tongue is a little member and boasts great things. See how great a forest a little fire kindles! 6 And the tongue is a fire, a world of iniquity. The tongue is so set among our members that it defiles the whole body, and sets on fire the course of nature; and it is set on fire by hell. 7 For every kind of beast and bird, of reptile and creature of the sea, is tamed and has been tamed by mankind. 8 But no man can tame the tongue. It is an unruly evil, full of deadly poison. 9 With it we bless our God and Father, and with it we curse men, who have been made in the similitude of



God. 10 Out of the same mouth proceed blessing and cursing. My brethren, these things ought not to be so. 11 Does a spring send forth fresh water and bitter from the same opening? 12 Can a fig tree, my brethren, bear olives, or a grapevine bear figs? Thus no spring can yield both salt water and fresh.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 18:12-23

When Gallio was proconsul of Achaia, the Jews with one accord rose up against Paul and brought him to the judgment seat, 13 saying, ""This fellow persuades men to worship God contrary to the law." 14 And when Paul was about to open his mouth, Gallio said to the Jews, ""If it were a matter of wrongdoing or wicked crimes, O Jews, there would be reason why I should bear with you. 15 ""But if it is a question of words and names and your own law, look to it yourselves; for I do not want to be a judge of such matters." 16 And he drove them from the judgment seat. 17 Then all the Greeks took Sosthenes, the ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. But Gallio took no notice of these things. 18 So Paul still remained a good while. Then he took leave of the brethren and sailed for Syria, and Priscilla and Aquila were with him. He had



his hair cut off at Cenchrea, for he had taken a vow. 19 And he came to Ephesus, and left them there; but he himself entered the synagogue and reasoned with the Jews. 20 When they asked him to stay a longer time with them, he did not consent, 21 but took leave of them, saying, "I must by all means keep this coming feast in Jerusalem; but I will return again to you, God willing." And he sailed from Ephesus. 22 And when he had landed at Caesarea, and gone up and greeted the church, he went down to Antioch. 23 After he had spent some time there, he departed and went over the region of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 145:17-18

The LORD is righteous in all His ways, gracious in all His works. 18 The LORD is near to all who call upon Him, to all who call upon Him in truth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



LUKE 9:10-17

And the apostles, when they had returned, told Him all that they had done. Then He took them and went aside privately into a deserted place belonging to the city called Bethsaida. 11 But when the multitudes knew it, they followed Him; and He received them and spoke to them about the kingdom of God, and healed those who had need of healing. 12 When the day began to wear away, the twelve came and said to Him, "Send the multitude away, that they may go into the surrounding towns and country, and lodge and get provisions; for we are in a deserted place here." 13 But He said to them, "You give them something to eat." And they said, "We have no more than five loaves and two fish, unless we go and buy food for all these people." 14 For there were about five thousand men. And He said to His disciples, "Make them sit down in groups of fifty." 15 And they did so, and made them all sit down. 16 Then He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke them, and gave them to the disciples to set before the multitude. 17 So they all ate and were filled, and twelve baskets of the leftover fragments were taken up by them.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF ABIB

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 59:10,17

My God of mercy shall come to meet me; God shall let me see my desire on my enemies. 17 To You, O my Strength, I will sing praises; for God is my defense, my God of mercy.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 7:1-10

Now when He concluded all His sayings in the hearing of the people, He entered Capernaum. 2 And a certain centurion's servant, who was dear to him, was sick and ready to die. 3 So when he heard about Jesus, he sent elders of the Jews to Him, pleading

with Him to come and heal his servant. 4 And when they came to Jesus, they begged Him earnestly, saying that the one for whom He should do this was deserving, 5 ""for he loves our nation, and has built us a synagogue." 6 Then Jesus went with them. And when He was already not far from the house, the centurion sent friends to Him, saying to Him, ""Lord, do not trouble Yourself, for I am not worthy that You should enter under my roof. 7 ""Therefore I did not even think myself worthy to come to You. But say the word, and my servant will be healed. 8 ""For I also am a man placed under authority, having soldiers under me. And I say to one, "Go," and he goes; and to another, "Come," and he comes; and to my servant, "Do this," and he does it." 9 When Jesus heard these things, He marveled at him, and turned around and said to the crowd that followed Him, ""I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel!" 10 And those who were sent, returning to the house, found the servant well who had been sick.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 86:12-13

I will praise You, O Lord my God, with all my heart, and I will glorify Your name forevermore. 13 For great is Your mercy toward me, and You have delivered my soul from the depths of Sheol.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned



around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, "“Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?” She, supposing Him to be the gardener, said to Him, "“Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away.” 16 Jesus said to her, "“Mary!” She turned and said to Him, "“Rabboni!” (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, "“Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, “I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.” ” 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡραποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

PHILIPPIANS 1:27-30 & 2:1-11

Wholy let your conduct be worthy of the gospel of Christ, so that whether I come and see you or am absent, I may hear of your affairs, that you stand fast in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel, 28 and not in any way terrified by your adversaries, which is to them a proof of perdition, but to you of salvation, and that from God. 29 For to you it has been granted





on behalf of Christ, not only to believe in Him, but also to suffer for His sake, 30 having the same conflict which you saw in me and now hear is in me.

Therefore if there is any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any affection and mercy, 2 fulfill my joy by being like-minded, having the same love, being of one accord, of one mind. 3 Let nothing be done through selfish ambition or conceit, but in lowliness of mind let each esteem others better than himself. 4 Let each of you look out not only for his own interests, but also for the interests of others. 5 Let this mind be in you which was also in Christ Jesus, 6 who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, 7 but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, and coming in the likeness of men. 8 And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross. 9 Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, 10 that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, 11 and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:25 & 2:1-10

But the word of the Lord endures forever." Now this is the word which by the gospel was preached to you.



Therefore, laying aside all malice, all guile, hypocrisy, envy, and all evil speaking, 2 as newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby, 3 if indeed you have tasted that the Lord is gracious. 4 Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, 5 you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. 6 Therefore it is also contained in the Scripture, ""Behold, I lay in Zion a chief cornerstone, elect, precious, and he who believes on Him will by no means be put to shame." 7 Therefore, to you who believe, He is precious; but to those who are disobedient, ""The stone which the builders rejected has become the chief cornerstone," 8 and ""A stone of stumbling and a rock of offense." They stumble, being disobedient to the word, to which they also were appointed. 9 But you are a chosen generation, a royal priesthood, a holy nation, His own special people, that you may proclaim the praises of Him who called you out of darkness into His marvelous light; 10 who once were not a people but are now the people of God, who had not obtained mercy but now have obtained mercy.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 19:11-22**

Now God worked unusual miracles by the hands of Paul, 12 so that even handkerchiefs or aprons were brought from his body to the sick, and the diseases left them and the evil spirits went out of them. 13 Then some of the itinerant Jewish exorcists took it upon themselves to call the name of the Lord Jesus over those who had evil spirits, saying, "'We exorcise you by the Jesus whom Paul preaches.'" 14 Also there were seven sons of Sceva, a Jewish chief priest, who did so. 15 And the evil spirit answered and said, "'Jesus I know, and Paul I know; but who are you?'" 16 Then the man in whom the evil spirit was leaped on them, overpowered them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. 17 This became known both to all Jews and Greeks dwelling in Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. 18 And many who had believed came confessing and telling their deeds. 19 Also, many of those who had practiced magic brought their books together and burned them in the sight of all. And they counted up the value of them, and it totaled fifty thousand pieces of silver. 20 So the word of the Lord grew mightily and prevailed. 21 When these things were accomplished, Paul purposed in the Spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, "'After I have been there, I must also see Rome.'" 22 So he sent into Macedonia two of those who ministered to him, Timothy and Erastus, but he himself stayed in Asia for a time.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 40:5,16

Many, O LORD my God, are Your wonderful works which You have done; and Your thoughts toward us cannot be recounted to You in order. 16 Let such as love Your salvation say continually, "The LORD be magnified!"

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 11:1-45

Now a certain man was sick, Lazarus of Bethany, the town of Mary and her sister Martha. 2 It was that Mary who anointed the Lord with fragrant oil and wiped His feet with her hair, whose brother Lazarus was sick. 3 Therefore the sisters sent to Him, saying, "Lord, behold, he whom You love is sick." 4 When Jesus heard that, He said, "This sickness is not unto death, but for the glory of God, that the Son of God may be glorified through it." 5 Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. 6 So, when He heard that he was sick, He stayed two more days in the place where He was. 7 Then after this He said to the disciples, "Let us go to Judea again." 8 The disciples said to Him, "Rabbi, lately the Jews sought to stone You, and are You going there again?" 9 Jesus answered, "Are there not twelve hours in the day? If anyone walks in the day, he does not stumble, because he sees the light of this world. 10 "But if one walks in the



night, he stumbles, because the light is not in him." 11 These things He said, and after that He said to them, "Our friend Lazarus sleeps, but I go that I may wake him up." 12 Then His disciples said, "Lord, if he sleeps he will get well." 13 However, Jesus spoke of his death, but they thought that He was speaking about taking rest in sleep. 14 Then Jesus said to them plainly, "Lazarus is dead. 15 "And I am glad for your sakes that I was not there, that you may believe. Nevertheless let us go to him." 16 Then Thomas, who is called the Twin, said to his fellow disciples, "Let us also go, that we may die with Him." 17 So when Jesus came, He found that he had already been in the tomb four days. 18 Now Bethany was near Jerusalem, about two miles away. 19 And many of the Jews had joined the women around Martha and Mary, to comfort them concerning their brother. 20 Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met Him, but Mary was sitting in the house. 21 Then Martha said to Jesus, "Lord, if You had been here, my brother would not have died. 22 "But even now I know that whatever You ask of God, God will give You." 23 Jesus said to her, "Your brother will rise again." 24 Martha said to Him, "I know that he will rise again in the resurrection at the last day." 25 Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die, he shall live. 26 "And whoever lives and believes in Me shall never die. Do you believe this?" 27 She said to Him, "Yes, Lord, I believe that You are the Christ, the Son of God, who is to come into the world." 28 And when she had said these things, she went her way and secretly called Mary her sister, saying, "The Teacher has come and is calling for you." 29 As soon as she heard that, she arose quickly and came to Him. 30 Now Jesus had not yet come into the town, but was in the place where Martha met Him. 31 Then the Jews who were with her in the house, and comforting her, when they saw that Mary rose up quickly and went



out, followed her, saying, "She is going to the tomb to weep there." 32 Then, when Mary came where Jesus was, and saw Him, she fell down at His feet, saying to Him, "Lord, if You had been here, my brother would not have died." 33 Therefore, when Jesus saw her weeping, and the Jews who came with her weeping, He groaned in the spirit and was troubled. 34 And He said, "Where have you laid him?" They said to Him, "Lord, come and see." 35 Jesus wept. 36 Then the Jews said, "See how He loved him!" 37 And some of them said, "Could not this Man, who opened the eyes of the blind, also have kept this man from dying?" 38 Then Jesus, again groaning in Himself, came to the tomb. It was a cave, and a stone lay against it. 39 Jesus said, "Take away the stone." Martha, the sister of him who was dead, said to Him, "Lord, by this time there is a stench, for he has been dead four days." 40 Jesus said to her, "Did I not say to you that if you would believe you would see the glory of God?" 41 Then they took away the stone from the place where the dead man was lying. And Jesus lifted up His eyes and said, "Father, I thank You that You have heard Me. 42 "And I know that You always hear Me, but because of the people who are standing by I said this, that they may believe that You sent Me." 43 Now when He had said these things, He cried with a loud voice, "Lazarus, come forth!" 44 And he who had died came out bound hand and foot with graveclothes, and his face was wrapped with a cloth. Jesus said to them, "Loose him, and let him go." 45 Then many of the Jews who had come to Mary, and had seen the things Jesus did, believed in Him.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SUNDAYS OF MONTH MISRA

ΜΙΚΡΙΑΚΗ ἸΝΤΕ ΠΙΔΒΟΤ ΗΕΩΡΗ



FIRST SUNDAY OF MISRA

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:22, 18

Let Your mercy, O LORD, be upon us, just as we hope in You.
18 Behold, the eye of the LORD is on those who fear Him, on those who hope in His mercy.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MARK 6:45-56**

Immediately He made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, to Bethsaida, while He sent the multitude away. 46 And when He had sent them away, He departed to the mountain to pray. 47 Now when evening came, the boat was in the middle of the sea; and He was alone on the land. 48 Then He saw them straining at rowing, for the wind was against them. Now about the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea, and would have passed them by. 49 And when they saw Him walking on the sea, they supposed it was a ghost, and cried out; 50 for they all saw Him and were troubled. But immediately He talked with them and said to them, Be of good cheer! It is I; do not be afraid. 51 Then He went up into the boat to them, and the wind ceased. And they were greatly amazed in themselves beyond measure, and marveled. 52 For they had not understood about the loaves, because their heart was hardened. 53 When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret and anchored there. 54 And when they came out of the boat, immediately the people recognized Him, 55 ran through that whole surrounding region, and began to carry about on beds those who were sick to wherever they heard He was. 56 Wherever He entered, into villages, cities, or the country, they laid the sick in the marketplaces, and begged Him that they might just touch the hem of His garment. And as many as touched Him were made well.

And glory to God, be forever.



Matins

Ἠσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:20-21

Our soul waits for the LORD; he is our help and our shield. 21
For our heart shall rejoice in Him, because we have trusted in
His holy name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 28:1-20

Now after the Sabbath, as the first day of the week began to dawn, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. 2 And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat on it. 3 His countenance was like lightning, and his clothing as white as snow. 4 And the guards shook for fear of him, and became like dead men. 5 But the angel answered and said to the women, ""Do not be afraid, for I know that you seek Jesus who was crucified. 6 ""He is not here; for He is risen, as He said. Come, see the place where the Lord lay. 7 ""And go quickly and tell His disciples that He is risen from the dead, and indeed He is going before you into Galilee; there



you will see Him. Behold, I have told you." 8 So they went out quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring His disciples word. 9 And as they went to tell His disciples, behold, Jesus met them, saying, ""Rejoice!" So they came and held Him by the feet and worshiped Him. 10 Then Jesus said to them, ""Do not be afraid. Go and tell My brethren to go to Galilee, and there they will see Me." 11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city and reported to the chief priests all the things that had happened. 12 When they had assembled with the elders and consulted together, they gave a large sum of money to the soldiers, 13 saying, ""Tell them, "His disciples came at night and stole Him away while we slept." 14 ""And if this comes to the governor's ears, we will appease him and make you secure." 15 So they took the money and did as they were instructed; and this saying is commonly reported among the Jews until this day. 16 Then the eleven disciples went away into Galilee, to the mountain which Jesus had appointed for them. 17 When they saw Him, they worshiped Him; but some doubted. 18 And Jesus came and spoke to them, saying, ""All authority has been given to Me in heaven and on earth. 19 ""Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 ""teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, even to the end of the age." Amen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερναξικ Ἡαποστολοϋ



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 9:1-27

Am I not an apostle? Am I not free? Have I not seen Jesus Christ our Lord? Are you not my work in the Lord? 2 If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. 3 My defense to those who examine me is this: 4 Do we have no right to eat and drink? 5 Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? 6 Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? 7 Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? 8 Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? 9 For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? 10 Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. 11 If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? 12 If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ. 13 Do you not know that those who minister the holy things eat of the things of the temple, and those who serve at the altar partake of the offerings of the altar? 14 Even so the Lord has commanded that those who preach the gospel should live from the



gospel. 15 But I have used none of these things, nor have I written these things that it should be done so to me; for it would be better for me to die than that anyone should make my boasting void. 16 For if I preach the gospel, I have nothing to boast of, for necessity is laid upon me; yes, woe is me if I do not preach the gospel! 17 For if I do this willingly, I have a reward; but if against my will, I have been entrusted with a stewardship. 18 What is my reward then? That when I preach the gospel, I may present the gospel of Christ without charge, that I may not abuse my authority in the gospel. 19 For though I am free from all men, I have made myself a servant to all, that I might win the more; 20 and to the Jews I became as a Jew, that I might win Jews; to those who are under the law, as under the law, that I might win those who are under the law; 21 to those who are without law, as without law (not being without law toward God, but under law toward Christ), that I might win those who are without law; 22 to the weak I became as weak, that I might win the weak. I have become all things to all men, that I might by all means save some. 23 Now this I do for the gospel's sake, that I may be partaker of it with you. 24 Do you not know that those who run in a race all run, but one receives the prize? Run in such a way that you may obtain it. 25 And everyone who competes for the prize is temperate in all things. Now they do it to obtain a perishable crown, but we for an imperishable crown. 26 Therefore I run thus: not with uncertainty. Thus I fight: not as one who beats the air. 27 But I discipline my body and bring it into subjection, lest, when I have preached to others, I myself should become disqualified.

Grace of God, the Father, be with all of you.





The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 3:8-15

Finally, all of you be of one mind, having compassion for one another; love as brothers, be tenderhearted, be courteous; 9 not returning evil for evil or reviling for reviling, but on the contrary blessing, knowing that you were called to this, that you may inherit a blessing. 10 For "He who would love life and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips from speaking deceit. 11 Let him turn away from evil and do good; let him seek peace and pursue it. 12 For the eyes of the Lord are on the righteous, and His ears are open to their prayers; but the face of the Lord is against those who do evil." 13 And who is he who will harm you if you become followers of what is good? 14 But even if you should suffer for righteousness' sake, you are blessed. "And do not be afraid of their threats, nor be troubled." 15 But sanctify the Lord God in your hearts, and always be ready to give a defense to everyone who asks you a reason for the hope that is in you, with meekness and fear.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 19:23-40**

And about that time there arose a great commotion about the Way. 24 For a certain man named Demetrius, a silversmith, who made silver shrines of Diana, brought no small profit to the craftsmen. 25 He called them together with the workers of similar occupation, and said: "Men, you know that we have our prosperity by this trade. 26 "Moreover you see and hear that not only at Ephesus, but throughout almost all Asia, this Paul has persuaded and turned away many people, saying that they are not gods which are made with hands. 27 "So not only is this trade of ours in danger of falling into disrepute, but also the temple of the great goddess Diana may be despised and her magnificence destroyed, whom all Asia and the world worship." 28 And when they heard this, they were full of wrath and cried out, saying, "Great is Diana of the Ephesians!" 29 So the whole city was filled with confusion, and rushed into the theater with one accord, having seized Caius and Aristarchus, Macedonians, Paul's travel companions. 30 And when Paul wanted to go in to the people, the disciples would not allow him. 31 Then some of the officials of Asia, who were his friends, sent to him pleading that he would not venture into the theater. 32 Some therefore cried one thing and some another, for the assembly was confused, and most of them did not know why they had come together. 33 And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And Alexander motioned with his hand, and wanted to make his defense to the people. 34 But when they found out that he was a Jew, all with one voice cried out for about two hours, "Great is Diana of the Ephesians!" 35 And when the city clerk had quieted the crowd, he said: "Men of Ephesus, what man is there who does not know that the city of the Ephesians is



temple guardian of the great goddess Diana, and of the image which fell down from Zeus? 36 ""Therefore, since these things cannot be denied, you ought to be quiet and do nothing rashly. 37 ""For you have brought these men here who are neither robbers of temples nor blasphemers of your goddess. 38 ""Therefore, if Demetrius and his fellow craftsmen have a case against anyone, the courts are open and there are proconsuls. Let them bring charges against one another. 39 ""But if you have any other inquiry to make, it shall be determined in the lawful assembly. 40 ""For we are in danger of being called in question for today's uproar, there being no reason which we may give to account for this disorderly gathering.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 80:14-15

Return, we beseech You, O God of hosts; look down from heaven and see, and visit this vine 15 And the vineyard which Your right hand has planted.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 20:9-19**

Then He began to tell the people this parable: ""A certain man planted a vineyard, leased it to vinedressers, and went into a far country for a long time. 10 ""Now at vintage-time he sent a servant to the vinedressers, that they might give him some of the fruit of the vineyard. But the vinedressers beat him and sent him away empty-handed. 11 ""Again he sent another servant; and they beat him also, treated him shamefully, and sent him away empty-handed. 12 ""And again he sent a third; and they wounded him also and cast him out. 13 ""Then the owner of the vineyard said, "What shall I do? I will send my beloved son. Probably they will respect him when they see him.' 14 ""But when the vinedressers saw him, they reasoned among themselves, saying, "This is the heir. Come, let us kill him, that the inheritance may be ours.' 15 ""So they cast him out of the vineyard and killed him. Therefore what will the owner of the vineyard do to them? 16 ""He will come and destroy those vinedressers and give the vineyard to others." And when they heard it they said, ""Certainly not!" 17 Then He looked at them and said, ""What then is this that is written: "The stone which the builders rejected has become the chief cornerstone'? 18 ""Whoever falls on that stone will be broken; but on whomever it falls, it will grind him to powder." 19 And the chief priests and the scribes that very hour sought to lay hands on Him, but they feared the people-- for they knew that He had spoken this parable against them.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙCΧΗΡΟC

SECOND SUNDAY OF MISRA

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 119:145-146

I cry out with my whole heart; hear me, O LORD! I will keep Your statutes. 146 I cry out to You; save me, and I will keep Your testimonies.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 18:9-17

Also He spoke this parable to some who trusted in themselves that they were righteous, and despised others: 10 ""Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. 11 ""The Pharisee stood and prayed thus with himself,



"God, I thank You that I am not like other men-- extortioners, unjust, adulterers, or even as this tax collector. 12 "I fast twice a week; I give tithes of all that I possess.' 13 ""And the tax collector, standing afar off, would not so much as raise his eyes to heaven, but beat his breast, saying, "God, be merciful to me a sinner!" 14 ""I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted." 15 Then they also brought infants to Him that He might touch them; but when the disciples saw it, they rebuked them. 16 But Jesus called them to Him and said, ""Let the little children come to Me, and do not forbid them; for of such is the kingdom of God. 17 ""Assuredly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God as a little child will by no means enter it.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:1-2

I will sing of the mercies of the LORD forever; with my mouth will I make known Your faithfulness to all generations. 2 For I have said, ""Mercy shall be built up forever; your faithfulness You shall establish in the very heavens.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-8

Wery early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, ""Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, ""Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 ""But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**EPHESIANS 6:1-23**

Children, obey your parents in the Lord, for this is right. 2 “Honor your father and mother,” which is the first commandment with promise: 3 “that it may be well with you and you may live long on the earth.” 4 And you, fathers, do not provoke your children to wrath, but bring them up in the training and admonition of the Lord. 5 Bondservants, be obedient to those who are your masters according to the flesh, with fear and trembling, in sincerity of heart, as to Christ; 6 not with eyeservice, as men-pleasers, but as bondservants of Christ, doing the will of God from the heart, 7 with good will doing service, as to the Lord, and not to men, 8 knowing that whatever good anyone does, he will receive the same from the Lord, whether he is a slave or free. 9 And you, masters, do the same things to them, giving up threatening, knowing that your own Master also is in heaven, and there is no partiality with Him. 10 Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. 11 Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. 12 For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. 13 Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. 14 Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, 15 and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; 16 above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. 17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God; 18 praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end



with all perseverance and supplication for all the saints-- 19 and for me, that utterance may be given to me, that I may open my mouth boldly to make known the mystery of the gospel, 20 for which I am an ambassador in chains; that in it I may speak boldly, as I ought to speak. 21 But that you also may know my affairs and how I am doing, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, will make all things known to you; 22 whom I have sent to you for this very purpose, that you may know our affairs, and that he may comfort your hearts. 23 Peace to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:7-17

Brethren, I write no new commandment to you, but an old commandment which you have had from the beginning. The old commandment is the word which you heard from the beginning. 8 Again, a new commandment I write to you, which thing is true in Him and in you, because the darkness is passing away, and the true light is already shining. 9 He who says he is in the light, and hates his brother, is in darkness until now. 10 He who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. 11 But he who hates his brother is in darkness and walks in darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. 12 I write to you, little children, because your sins are forgiven you for His name's sake. 13 I write to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I write to you, young men, because you have overcome the wicked one. I write to you, little children, because



you have known the Father. 14 I have written to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I have written to you, young men, because you are strong, and the word of God abides in you, and you have overcome the wicked one. 15 Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. 16 For all that is in the world-- the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life-- is not of the Father but is of the world. 17 And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 20:1-12

After the uproar had ceased, Paul called the disciples to himself, embraced them, and departed to go to Macedonia. 2 Now when he had gone over that region and encouraged them with many words, he came to Greece 3 and stayed three months. And when the Jews plotted against him as he was about to sail to Syria, he decided to return through Macedonia. 4 And Sopater of Berea accompanied him to Asia-- also Aristarchus and Secundus of the Thessalonians, and Caius of Derbe, and Timothy, and Tychicus and Trophimus of Asia. 5 These men, going ahead, waited for us at Troas. 6 But we sailed away from Philippi after the Days of Unleavened Bread, and in five days joined them at Troas, where we stayed seven days. 7 Now on the





first day of the week, when the disciples came together to break bread, Paul, ready to depart the next day, spoke to them and continued his message until midnight. 8 There were many lamps in the upper room where they were gathered together. 9 And in a window sat a certain young man named Eutychus, who was sinking into a deep sleep. He was overcome by sleep; and as Paul continued speaking, he fell down from the third story and was taken up dead. 10 But Paul went down, fell on him, and embracing him said, Do not trouble yourselves, for his life is in him. 11 Now when he had come up, had broken bread and eaten, and talked a long while, even till daybreak, he departed. 12 And they brought the young man in alive, and they were not a little comforted.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:5, 15

And the heavens will praise Your wonders, O LORD; your faithfulness also in the assembly of the saints. 15 Blessed are the people who know the joyful sound! They walk, O LORD, in the light of Your countenance.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 5:27-39**

After these things He went out and saw a tax collector named Levi, sitting at the tax office. And He said to him, "Follow Me." 28 So he left all, rose up, and followed Him. 29 Then Levi gave Him a great feast in his own house. And there were a great number of tax collectors and others who sat down with them. 30 And their scribes and the Pharisees complained against His disciples, saying, "Why do You eat and drink with tax collectors and sinners?" 31 Jesus answered and said to them, "Those who are well have no need of a physician, but those who are sick. 32 "I have not come to call the righteous, but sinners, to repentance." 33 Then they said to Him, "Why do the disciples of John fast often and make prayers, and likewise those of the Pharisees, but Yours eat and drink?" 34 And He said to them, "Can you make the friends of the bridegroom fast while the bridegroom is with them? 35 "But the days will come when the bridegroom will be taken away from them; then they will fast in those days." 36 Then He spoke a parable to them: "No one puts a piece from a new garment on an old one; otherwise the new makes a tear, and also the piece that was taken out of the new does not match the old. 37 "And no one puts new wine into old wineskins; or else the new wine will burst the wineskins and be spilled, and the wineskins will be ruined. 38 "But new wine must be put into new wineskins, and both are preserved. 39 "And no one, having drunk old wine, immediately desires new; for he says, "The old is better.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΕΧΗΡΟC

THIRD SUNDAY OF MISRA

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 5:7, 11

But as for me, I will come into Your house in the multitude of Your mercy; in fear of You I will worship toward Your holy temple. 11 But let all those rejoice who put their trust in You; let them ever shout for joy.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 11:27-36

And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, "Blessed is

the womb that bore You, and the breasts which nursed You!" 28 But He said, "More than that, blessed are those who hear the word of God and keep it!" 29 And while the crowds were thickly gathered together, He began to say, "This is an evil generation. It seeks a sign, and no sign will be given to it except the sign of Jonah the prophet. 30 "For as Jonah became a sign to the Ninevites, so also the Son of Man will be to this generation. 31 "The queen of the South will rise up in the judgment with the men of this generation and condemn them, for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and indeed a greater than Solomon is here. 32 "The men of Nineveh will rise up in the judgment with this generation and condemn it, for they repented at the preaching of Jonah; and indeed a greater than Jonah is here. 33 "No one, when he has lit a lamp, puts it in a secret place or under a basket, but on a lampstand, that those who come in may see the light. 34 "The lamp of the body is the eye. Therefore, when your eye is good, your whole body also is full of light. But when your eye is bad, your body also is full of darkness. 35 "Therefore take heed that the light which is in you is not darkness. 36 "If then your whole body is full of light, having no part dark, the whole body will be full of light, as when the bright shining of a lamp gives you light.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 15:1-2**

LORD, who may abide in Your tabernacle? Who may dwell in Your holy hill? 2 He who walks uprightly, and works righteousness, and speaks the truth in his heart.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:1-12

Now on the first day of the week, very early in the morning, they, and certain other women with them, came to the tomb bringing the spices which they had prepared. 2 But they found the stone rolled away from the tomb. 3 Then they went in and did not find the body of the Lord Jesus. 4 And it happened, as they were greatly perplexed about this, that behold, two men stood by them in shining garments. 5 Then, as they were afraid and bowed their faces to the earth, they said to them, ""Why do you seek the living among the dead? 6 ""He is not here, but is risen! Remember how He spoke to you when He was still in Galilee, 7 ""saying, "The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.' " 8 And they remembered His words. 9 Then they returned from the tomb and told all these things to the eleven and to all the rest. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them, who told these things to the apostles. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them. 12 But Peter arose and



ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολόσ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 16:17-20

Now I urge you, brethren, note those who cause divisions and offenses, contrary to the doctrine which you learned, and avoid them. 18 For those who are such do not serve our Lord Jesus Christ, but their own belly, and by smooth words and flattering speech deceive the hearts of the simple. 19 For your obedience has become known to all. Therefore I am glad on your behalf; but I want you to be wise in what is good, and simple concerning evil. 20 And the God of peace will crush Satan under your feet shortly. The grace of our Lord Jesus Christ be with you. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.



**1 PETER 2:18-25 & 3:1-7**

Servants, be submissive to your masters with all fear, not only to the good and gentle, but also to the harsh. 19 For this is commendable, if because of conscience toward God one endures grief, suffering wrongfully. 20 For what credit is it if, when you are beaten for your faults, you take it patiently? But when you do good and suffer, if you take it patiently, this is commendable before God. 21 For to this you were called, because Christ also suffered for us, leaving us an example, that you should follow His steps: 22 "Who committed no sin, nor was deceit found in His mouth"; 23 who, when He was reviled, did not revile in return; when He suffered, He did not threaten, but committed Himself to Him who judges righteously; 24 who Himself bore our sins in His own body on the tree, that we, having died to sins, might live for righteousness-- by whose stripes you were healed. 25 For you were like sheep going astray, but have now returned to the Shepherd and Overseer of your souls.

Wives, likewise, be submissive to your own husbands, that even if some do not obey the word, they, without a word, may be won by the conduct of their wives, 2 when they observe your chaste conduct accompanied by fear. 3 Do not let your adornment be merely outward-- arranging the hair, wearing gold, or putting on fine apparel-- 4 rather let it be the hidden person of the heart, with the incorruptible beauty of a gentle and quiet spirit, which is very precious in the sight of God. 5 For in this manner, in former times, the holy women who trusted in God also adorned themselves, being submissive to their own husbands, 6 as Sarah obeyed Abraham, calling him lord, whose daughters you are if you do good and are not afraid with any terror. 7 Husbands, likewise, dwell with them with



understanding, giving honor to the wife, as to the weaker vessel, and as being heirs together of the grace of life, that your prayers may not be hindered.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 21:8-14

In the next day we who were Paul's companions departed and came to Caesarea, and entered the house of Philip the evangelist, who was one of the seven, and stayed with him. 9 Now this man had four virgin daughters who prophesied. 10 And as we stayed many days, a certain prophet named Agabus came down from Judea. 11 When he had come to us, he took Paul's belt, bound his own hands and feet, and said, "'Thus says the Holy Spirit, "So shall the Jews at Jerusalem bind the man who owns this belt, and deliver him into the hands of the Gentiles.'" 12 Now when we heard these things, both we and those from that place pleaded with him not to go up to Jerusalem. 13 Then Paul answered, "'What do you mean by weeping and breaking my heart? For I am ready not only to be bound, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus.'" 14 So when he would not be persuaded, we ceased, saying, "'The will of the Lord be done.



The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 28:2, 6

Hear the voice of my supplications, 6 Blessed be the LORD, because He has heard the voice of my supplications.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 3:22-35

And the scribes who came down from Jerusalem said, ""He has Beelzebub," and, ""By the ruler of the demons He casts out demons." 23 So He called them to Himself and said to them in parables: ""How can Satan cast out Satan? 24 ""If a kingdom is divided against itself, that kingdom cannot stand. 25 ""And if a house is divided against itself, that house cannot stand. 26 ""And if Satan has risen up against himself, and is divided, he cannot stand, but has an end. 27 ""No one can enter a strong man's house and plunder his goods, unless he first binds the strong man. And then he will plunder his house. 28 ""Assuredly, I say to you, all sins will



be forgiven the sons of men, and whatever blasphemies they may utter; 29 ""but he who blasphemes against the Holy Spirit never has forgiveness, but is subject to eternal condemnation"-- 30 because they said, ""He has an unclean spirit." 31 Then His brothers and His mother came, and standing outside they sent to Him, calling Him. 32 And a multitude was sitting around Him; and they said to Him, ""Look, Your mother and Your brothers are outside seeking You." 33 But He answered them, saying, ""Who is My mother, or My brothers?" 34 And He looked around in a circle at those who sat about Him, and said, ""Here are My mother and My brothers". 35 For whoever does the will of God is My brother and My sister and mother.

And glory to God, be forever.





ΚΥΝ ΘΕΩ ΙΕΧΗΡΟC

FOURTH SUNDAY OF MISRA

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 119:170, 176

Let my supplication come before You; deliver me according to Your word. 176 I have gone astray like a lost sheep; seek Your servant, for I do not forget Your commandments.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 17:20-37

Now when He was asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, He answered them and said, "The kingdom of God does not come with observation; 21 "nor will



they say, "See here!" or "See there!" For indeed, the kingdom of God is within you." 22 Then He said to the disciples, ""The days will come when you will desire to see one of the days of the Son of Man, and you will not see it. 23 ""And they will say to you, "Look here!" or "Look there!" Do not go after them or follow them. 24 ""For as the lightning that flashes out of one part under heaven shines to the other part under heaven, so also the Son of Man will be in His day. 25 ""But first He must suffer many things and be rejected by this generation. 26 ""And as it was in the days of Noah, so it will be also in the days of the Son of Man: 27 ""They ate, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noah entered the ark, and the flood came and destroyed them all. 28 ""Likewise as it was also in the days of Lot: They ate, they drank, they bought, they sold, they planted, they built; 29 ""but on the day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven and destroyed them all. 30 ""Even so will it be in the day when the Son of Man is revealed. 31 ""In that day, he who is on the housetop, and his goods are in the house, let him not come down to take them away. And likewise the one who is in the field, let him not turn back. 32 ""Remember Lot's wife. 33 ""Whoever seeks to save his life will lose it, and whoever loses his life will preserve it. 34 ""I tell you, in that night there will be two men in one bed: the one will be taken and the other will be left. 35 ""Two women will be grinding together: the one will be taken and the other left. 36 ""Two men will be in the field: the one will be taken and the other left. 37 And they answered and said to Him, ""Where, Lord?" So He said to them, ""Wherever the body is, there the eagles will be gathered together.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ἠσπ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 90:1-2

LORD, You have been our dwelling place in all generations.
 2 Before the mountains were brought forth, or ever You had formed the earth and the world.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them, "They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." 3 Peter therefore went out, and the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; and he saw the linen cloths lying there, 7 and the handkerchief that had



been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, ""Woman, why are you weeping?"" She said to them, ""Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him."" 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, ""Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?"" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, ""Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away."" 16 Jesus said to her, ""Mary!"" She turned and said to Him, ""Rabboni!"" (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, ""Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, "I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.'" " 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερναζικ Ἡαποστολος



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 THESSALONIANS 2:13-20 & 3:1-13

For this reason we also thank God without ceasing, because when you received the word of God which you heard from us, you welcomed it not as the word of men, but as it is in truth, the word of God, which also effectively works in you who believe. 14 For you, brethren, became imitators of the churches of God which are in Judea in Christ Jesus. For you also suffered the same things from your own countrymen, just as they did from the Judeans, 15 who killed both the Lord Jesus and their own prophets, and have persecuted us; and they do not please God and are contrary to all men, 16 forbidding us to speak to the Gentiles that they may be saved, so as always to fill up the measure of their sins; but wrath has come upon them to the uttermost. 17 But we, brethren, having been taken away from you for a short time in presence, not in heart, endeavored more eagerly to see your face with great desire. 18 Therefore we wanted to come to you-- even I, Paul, time and again-- but Satan hindered us. 19 For what is our hope, or joy, or crown of rejoicing? Is it not even you in the presence of our Lord Jesus Christ at His coming? 20 For you are our glory and joy.

Therefore, when we could no longer endure it, we thought it good to be left in Athens alone, 2 and sent Timothy, our brother and minister of God, and our fellow laborer in the gospel of Christ, to establish you and encourage you concerning your faith, 3 that no one should be shaken by these afflictions; for you yourselves know that we are appointed to this. 4 For, in fact, we told you



before when we were with you that we would suffer tribulation, just as it happened, and you know. 5 For this reason, when I could no longer endure it, I sent to know your faith, lest by some means the tempter had tempted you, and our labor might be in vain. 6 But now that Timothy has come to us from you, and brought us good news of your faith and love, and that you always have good remembrance of us, greatly desiring to see us, as we also to see you-- 7 therefore, brethren, in all our affliction and distress we were comforted concerning you by your faith. 8 For now we live, if you stand fast in the Lord. 9 For what thanks can we render to God for you, for all the joy with which we rejoice for your sake before our God, 10 night and day praying exceedingly that we may see your face and perfect what is lacking in your faith? 11 Now may our God and Father Himself, and our Lord Jesus Christ, direct our way to you. 12 And may the Lord make you increase and abound in love to one another and to all, just as we do to you, 13 so that He may establish your hearts blameless in holiness before our God and Father at the coming of our Lord Jesus Christ with all His saints.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 4:7-17 & 5:1-5

Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you. 8 Draw near to God and He will draw near to you. Cleanse your hands, you sinners; and purify your hearts, you double-minded. 9 Lament and mourn and weep! Let your laughter be turned to



mourning and your joy to gloom. 10 Humble yourselves in the sight of the Lord, and He will lift you up. 11 Do not speak evil of one another, brethren. He who speaks evil of a brother and judges his brother, speaks evil of the law and judges the law. But if you judge the law, you are not a doer of the law but a judge. 12 There is one Lawgiver, who is able to save and to destroy. Who are you to judge another? 13 Come now, you who say, "Today or tomorrow we will go to such and such a city, spend a year there, buy and sell, and make a profit"; 14 whereas you do not know what will happen tomorrow. For what is your life? It is even a vapor that appears for a little time and then vanishes away. 15 Instead you ought to say, "If the Lord wills, we shall live and do this or that." 16 But now you boast in your arrogance. All such boasting is evil. 17 Therefore, to him who knows to do good and does not do it, to him it is sin.

Come now, you rich, weep and howl for your miseries that are coming upon you! 2 Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. 3 Your gold and silver are corroded, and their corrosion will be a witness against you and will eat your flesh like fire. You have heaped up treasure in the last days. 4 Indeed the wages of the laborers who mowed your fields, which you kept back by fraud, cry out; and the cries of the reapers have reached the ears of the Lord of Sabaoth. 5 You have lived on the earth in pleasure and luxury; you have fattened your hearts as in a day of slaughter.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 11:19-30

Now those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the word to no one but the Jews only. 20 But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. 21 And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. 22 Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. 23 When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that with purpose of heart they should continue with the Lord. 24 For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. 25 Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. 26 And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were first called Christians in Antioch. 27 And in these days prophets came from Jerusalem to Antioch. 28 Then one of them, named Agabus, stood up and showed by the Spirit that there was going to be a great famine throughout all the world, which also happened in the days of Claudius Caesar. 29 Then the disciples, each according to his ability, determined to send relief to the brethren dwelling in Judea. 30 This they also did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 89:11-12

The heavens are Yours, the earth also is Yours; the world and all its fullness, You have founded them. 12 The north and the south, You have created them; Tabor and Hermon rejoice in Your name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 13:3-37

Now as He sat on the Mount of Olives opposite the temple, Peter, James, John, and Andrew asked Him privately, 4 ""Tell us, when will these things be? And what will be the sign when all these things will be fulfilled?" 5 And Jesus, answering them, began to say: ""Take heed that no one deceives you. 6 ""For many will come in My name, saying, 'I am He,' and will deceive many. 7 ""But when you hear of wars and rumors of wars, do not be troubled; for such things must happen, but the end is not yet. 8 ""For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. And there will be earthquakes in various places, and there will be famines and



troubles. These are the beginnings of sorrows. 9 ""But watch out for yourselves, for they will deliver you up to councils, and you will be beaten in the synagogues. You will be brought before rulers and kings for My sake, for a testimony to them. 10 ""And the gospel must first be preached to all the nations. 11 ""But when they arrest you and deliver you up, do not worry beforehand, or premeditate what you will speak. But whatever is given you in that hour, speak that; for it is not you who speak, but the Holy Spirit. 12 ""Now brother will betray brother to death, and a father his child; and children will rise up against parents and cause them to be put to death. 13 ""And you will be hated by all men for My name's sake. But he who endures to the end shall be saved. 14 ""So when you see the "abomination of desolation," spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not" (let the reader understand), ""then let those who are in Judea flee to the mountains. 15 ""Let him who is on the housetop not go down into the house, nor enter to take anything out of his house. 16 ""And let him who is in the field not go back to get his garment. 17 ""But woe to those who are pregnant and to those who are nursing babies in those days! 18 ""And pray that your flight may not be in winter. 19 ""For in those days there will be tribulation, such as has not been from the beginning of creation which God created until this time, nor ever shall be. 20 ""And unless the Lord had shortened those days, no flesh would be saved; but for the elect's sake, whom He chose, He shortened the days. 21 ""Then if anyone says to you, "Look, here is the Christ!" or, "Look, He is there!" do not believe it. 22 ""For false christs and false prophets will rise and show signs and wonders to deceive, if possible, even the elect. 23 ""But take heed; see, I have told you all things beforehand. 24 ""But in those days, after that tribulation, the sun will be darkened, and the moon will not give its light; 25 ""the



stars of heaven will fall, and the powers in heaven will be shaken. 26 ""Then they will see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory. 27 ""And then He will send His angels, and gather together His elect from the four winds, from the farthest part of earth to the farthest part of heaven. 28 ""Now learn this parable from the fig tree: When its branch has already become tender, and puts forth leaves, you know that summer is near. 29 ""So you also, when you see these things happening, know that it is near-- at the doors! 30 ""Assuredly, I say to you, this generation will by no means pass away till all these things take place. 31 ""Heaven and earth will pass away, but My words will by no means pass away. 32 ""But of that day and hour no one knows, not even the angels in heaven, nor the Son, but only the Father. 33 ""Take heed, watch and pray; for you do not know when the time is. 34 ""It is like a man going to a far country, who left his house and gave authority to his servants, and to each his work, and commanded the doorkeeper to watch. 35 ""Watch therefore, for you do not know when the master of the house is coming-- in the evening, at midnight, at the crowing of the rooster, or in the morning-- 36 ""lest, coming suddenly, he find you sleeping. 37 ""And what I say to you, I say to all: Watch.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟС

SUNDAY FALLING IN DAYS OF AL-NASI

ΉΚΡΙΑΚΗ ΕΤΖΟΤΠ ΝΕΩ ΠΙΚΟΥΧΙ ΗΔΒΟΤ



**SUNDAY OF THE SHORT MONTH
AL-NASI**

Vespers

ΡΟΥΣΙ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 41:13, 12

Blessed be the LORD God of Israel from everlasting to everlasting! Amen and Amen. 12 As for me, You uphold me in my integrity, and set me before Your face forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our



Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.

LUKE 21:12-33

But before all these things, they will lay their hands on you and persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons. You will be brought before kings and rulers for My name's sake. 13 ""But it will turn out for you as an occasion for testimony. 14 ""Therefore settle it in your hearts not to meditate beforehand on what you will answer; 15 ""for I will give you a mouth and wisdom which all your adversaries will not be able to contradict or resist. 16 ""You will be betrayed even by parents and brothers, relatives and friends; and they will put some of you to death. 17 ""And you will be hated by all for My name's sake. 18 ""But not a hair of your head shall be lost. 19 ""By your patience possess your souls. 20 ""But when you see Jerusalem surrounded by armies, then know that its desolation is near. 21 ""Then let those in Judea flee to the mountains, let those who are in the midst of her depart, and let not those who are in the country enter her. 22 ""For these are the days of vengeance, that all things which are written may be fulfilled. 23 ""But woe to those who are pregnant and to those who are nursing babies in those days! For there will be great distress in the land and wrath upon this people. 24 ""And they will fall by the edge of the sword, and be led away captive into all nations. And Jerusalem will be trampled by Gentiles until the times of the Gentiles are fulfilled. 25 ""And there will be signs in the sun, in the moon, and in the stars; and on the earth distress of nations, with perplexity, the sea and the waves roaring; 26 ""men's hearts failing them from fear and the expectation of those things which are coming on the earth, for the



powers of heaven will be shaken. 27 ""Then they will see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. 28 ""Now when these things begin to happen, look up and lift up your heads, because your redemption draws near." 29 Then He spoke to them a parable: ""Look at the fig tree, and all the trees. 30 ""When they are already budding, you see and know for yourselves that summer is now near. 31 ""So you also, when you see these things happening, know that the kingdom of God is near. 32 ""Assuredly, I say to you, this generation will by no means pass away till all things take place. 33 ""Heaven and earth will pass away, but My words will by no means pass away.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑωππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 102:12 & 24

But You, O LORD, shall endure forever, and the remembrance of Your name to all generations. 24 I said, ""O my God, do not take me away in the midst of my days; your years are throughout all generations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MARK 13:32-37**

But of that day and hour no one knows, not even the angels in heaven, nor the Son, but only the Father. 33 ""Take heed, watch and pray; for you do not know when the time is. 34 ""It is like a man going to a far country, who left his house and gave authority to his servants, and to each his work, and commanded the doorkeeper to watch. 35 ""Watch therefore, for you do not know when the master of the house is coming-- in the evening, at midnight, at the crowing of the rooster, or in the morning-- 36 ""lest, coming suddenly, he find you sleeping. 37 ""And what I say to you, I say to all: Watch.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἱεϋερναζικ Ἡποστολος**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 THESSALONIANS 2:1-17

Now, brethren, concerning the coming of our Lord Jesus Christ and our gathering together to Him, we ask you, 2 not to be soon shaken in mind or troubled, either by spirit or by word or by letter, as if from us, as though the day of Christ had come. 3 Let no one deceive you by any means; for that Day will not come unless the falling away comes first, and the man of sin is revealed, the son of perdition, 4 who opposes and exalts himself above all



that is called God or that is worshiped, so that he sits as God in the temple of God, showing himself that he is God. 5 Do you not remember that when I was still with you I told you these things? 6 And now you know what is restraining, that he may be revealed in his own time. 7 For the mystery of lawlessness is already at work; only He who now restrains will do so until He is taken out of the way. 8 And then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume with the breath of His mouth and destroy with the brightness of His coming. 9 The coming of the lawless one is according to the working of Satan, with all power, signs, and lying wonders, 10 and with all unrighteous deception among those who perish, because they did not receive the love of the truth, that they might be saved. 11 And for this reason God will send them strong delusion, that they should believe the lie, 12 that they all may be condemned who did not believe the truth but had pleasure in unrighteousness. 13 But we are bound to give thanks to God always for you, brethren beloved by the Lord, because God from the beginning chose you for salvation through sanctification by the Spirit and belief in the truth, 14 to which He called you by our gospel, for the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15 Therefore, brethren, stand fast and hold the traditions which you were taught, whether by word or our epistle. 16 Now may our Lord Jesus Christ Himself, and our God and Father, who has loved us and given us everlasting consolation and good hope by grace, 17 comfort your hearts and establish you in every good word and work.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.



2 PETER 3:1-18

Beloved, I now write to you this second epistle (in both of which I stir up your pure minds by way of reminder), 2 that you may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us, the apostles of the Lord and Savior, 3 knowing this first: that scoffers will come in the last days, walking according to their own lusts, 4 and saying, "Where is the promise of His coming? For since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of creation." 5 For this they willfully forget: that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of water and in the water, 6 by which the world that then existed perished, being flooded with water. 7 But the heavens and the earth which are now preserved by the same word, are reserved for fire until the day of judgment and perdition of ungodly men. 8 But, beloved, do not forget this one thing, that with the Lord one day is as a thousand years, and a thousand years as one day. 9 The Lord is not slack concerning His promise, as some count slackness, but is longsuffering toward us, not willing that any should perish but that all should come to repentance. 10 But the day of the Lord will come as a thief in the night, in which the heavens will pass away with a great noise, and the elements will melt with fervent heat; both the earth and the works that are in it will be burned up. 11 Therefore, since all these things will be dissolved, what manner of persons ought you to be in holy conduct and godliness, 12 looking for and hastening the coming of the day of God, because of which the heavens will be dissolved, being on fire, and the elements will melt with fervent heat? 13 Nevertheless we, according to His promise, look for new heavens and a new earth in which righteousness dwells. 14 Therefore, beloved, looking



forward to these things, be diligent to be found by Him in peace, without spot and blameless; 15 and account that the longsuffering of our Lord is salvation-- as also our beloved brother Paul, according to the wisdom given to him, has written to you, 16 as also in all his epistles, speaking in them of these things, in which are some things hard to understand, which untaught and unstable people twist to their own destruction, as they do also the rest of the Scriptures. 17 You therefore, beloved, since you know this beforehand, beware lest you also fall from your own steadfastness, being led away with the error of the wicked; 18 but grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To Him be the glory both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 2:14-21

But Peter, standing up with the eleven, raised his voice and said to them, ""Men of Judea and all who dwell in Jerusalem, let this be known to you, and heed my words. 15 ""For these are not drunk, as you suppose, since it is only the third hour of the day. 16 ""But this is what was spoken by the prophet Joel: 17 "And it shall come to pass in the last days, says God, that I will pour out of My Spirit on all flesh; your sons and your daughters shall prophesy, your young



men shall see visions, your old men shall dream dreams. 18 And on My menservants and on My maidservants I will pour out My Spirit in those days; and they shall prophesy. 19 I will show wonders in heaven above and signs in the earth beneath: blood and fire and vapor of smoke. 20 The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the coming of the great and awesome day of the Lord. 21 And it shall come to pass that whoever calls on the name of the Lord shall be saved.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 102:24-26

Your years are throughout all generations. 25 Of old You laid the foundation of the earth, and the heavens are the work of Your hands. 26 They will perish, but You will endure.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 24:3-35

Now as He sat on the Mount of Olives, the disciples came to Him privately, saying, ""Tell us, when will these things be?



And what will be the sign of Your coming, and of the end of the age?" 4 And Jesus answered and said to them: ""Take heed that no one deceives you. 5 ""For many will come in My name, saying, "I am the Christ," and will deceive many. 6 ""And you will hear of wars and rumors of wars. See that you are not troubled; for all these things must come to pass, but the end is not yet. 7 ""For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. And there will be famines, pestilences, and earthquakes in various places. 8 ""All these are the beginning of sorrows. 9 ""Then they will deliver you up to tribulation and kill you, and you will be hated by all nations for My name's sake. 10 ""And then many will be offended, will betray one another, and will hate one another. 11 ""Then many false prophets will rise up and deceive many. 12 ""And because lawlessness will abound, the love of many will grow cold. 13 ""But he who endures to the end shall be saved. 14 ""And this gospel of the kingdom will be preached in all the world as a witness to all the nations, and then the end will come. 15 ""Therefore when you see the "abomination of desolation," spoken of by Daniel the prophet, standing in the holy place" (whoever reads, let him understand), 16 ""then let those who are in Judea flee to the mountains. 17 ""Let him who is on the housetop not go down to take anything out of his house. 18 ""And let him who is in the field not go back to get his clothes. 19 ""But woe to those who are pregnant and to those who are nursing babies in those days! 20 ""And pray that your flight may not be in winter or on the Sabbath. 21 ""For then there will be great tribulation, such as has not been since the beginning of the world until this time, no, nor ever shall be. 22 ""And unless those days were shortened, no flesh would be saved; but for the elect's sake those days will be shortened. 23 ""Then if anyone says to you, "Look, here is the Christ!" or "There!" do not believe it. 24



“For false christs and false prophets will rise and show great signs and wonders to deceive, if possible, even the elect. 25 “See, I have told you beforehand. 26 “Therefore if they say to you, ‘Look, He is in the desert!’ do not go out; or ‘Look, He is in the inner rooms!’ do not believe it. 27 “For as the lightning comes from the east and flashes to the west, so also will the coming of the Son of Man be. 28 “For wherever the carcass is, there the eagles will be gathered together. 29 “Immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light; the stars will fall from heaven, and the powers of the heavens will be shaken. 30 “Then the sign of the Son of Man will appear in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory. 31 “And He will send His angels with a great sound of a trumpet, and they will gather together His elect from the four winds, from one end of heaven to the other. 32 “Now learn this parable from the fig tree: When its branch has already become tender and puts forth leaves, you know that summer is near. 33 “So you also, when you see all these things, know that it is near-- at the doors! 34 “Assuredly, I say to you, this generation will by no means pass away till all these things take place. 35 “Heaven and earth will pass away, but My words will by no means pass away.

And glory to God, be forever.



✠

ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

THE FIFTH SUNDAY

Ἰκρυιὰ κη Ὑψαζτε

Vespers

ΡΟΥΣΙ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 93:3

The floods have lifted up, O LORD, the floods have lifted up their voice; the floods lift up their waves.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 14:15-21

When it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy



themselves food." 16 But Jesus said to them, "'They do not need to go away. You give them something to eat.'" 17 And they said to Him, "'We have here only five loaves and two fish.'" 18 He said, "'Bring them here to Me.'" 19 Then He commanded the multitudes to sit down on the grass. And He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke and gave the loaves to the disciples; and the disciples gave to the multitudes. 20 So they all ate and were filled, and they took up twelve baskets full of the fragments that remained. 21 Now those who had eaten were about five thousand men, besides women and children.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡωρη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 97:11-12

Light is sown for the righteous, and gladness for the upright in heart. 12 Rejoice in the LORD, you righteous, and give thanks at the remembrance of His holy name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



MARK 6:35-44

When the day was now far spent, His disciples came to Him and said, "This is a deserted place, and already the hour is late. 36 "Send them away, that they may go into the surrounding country and villages and buy themselves bread; for they have nothing to eat." 37 But He answered and said to them, "You give them something to eat." And they said to Him, "Shall we go and buy two hundred denarii worth of bread and give them something to eat?" 38 But He said to them, "How many loaves do you have? Go and see." And when they found out they said, "Five, and two fish." 39 Then He commanded them to make them all sit down in groups on the green grass. 40 So they sat down in ranks, in hundreds and in fifties. 41 And when He had taken the five loaves and the two fish, He looked up to heaven, blessed and broke the loaves, and gave them to His disciples to set before them; and the two fish He divided among them all. 42 So they all ate and were filled. 43 And they took up twelve baskets full of fragments and of the fish. 44 Now those who had eaten the loaves were about five thousand men.

And glory to God, be forever.

LITURGY

ἸΕΡΥΝΑΖΙΣ ἸΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 CORINTHIANS 14:18-25**

Thank my God I speak with tongues more than you all; 19 yet in the church I would rather speak five words with my understanding, that I may teach others also, than ten thousand words in a tongue. 20 Brethren, do not be children in understanding; however, in malice be babes, but in understanding be mature. 21 In the law it is written: "'With men of other tongues and other lips I will speak to this people; and yet, for all that, they will not hear Me,'" says the Lord. 22 Therefore tongues are for a sign, not to those who believe but to unbelievers; but prophesying is not for unbelievers but for those who believe. 23 Therefore if the whole church comes together in one place, and all speak with tongues, and there come in those who are uninformed or unbelievers, will they not say that you are out of your mind? 24 But if all prophesy, and an unbeliever or an uninformed person comes in, he is convinced by all, he is convicted by all. 25 And thus the secrets of his heart are revealed; and so, falling down on his face, he will worship God and report that God is truly among you.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 5:1-8

Come now, you rich, weep and howl for your miseries that are coming upon you! 2 Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. 3 Your gold and silver are corroded, and their corrosion will be a witness against you and will eat your flesh like fire. You have heaped up treasure in the last days. 4 Indeed the



wages of the laborers who mowed your fields, which you kept back by fraud, cry out; and the cries of the reapers have reached the ears of the Lord of Sabaoth. 5 You have lived on the earth in pleasure and luxury; you have fattened your hearts as in a day of slaughter. 6 You have condemned, you have murdered the just; he does not resist you. 7 Therefore be patient, brethren, until the coming of the Lord. See how the farmer waits for the precious fruit of the earth, waiting patiently for it until it receives the early and latter rain. 8 You also be patient. Establish your hearts, for the coming of the Lord is at hand.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 24:1-9

Now after five days Ananias the high priest came down with the elders and a certain orator named Tertullus. These gave evidence to the governor against Paul. 2 And when he was called upon, Tertullus began his accusation, saying: ""Seeing that through you we enjoy great peace, and prosperity is being brought to this nation by your foresight, 3 ""we accept it always and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. 4 ""Nevertheless, not to be tedious to you any further, I beg you to hear, by your courtesy, a few words from us. 5 ""For we have found this man a plague, a





creator of dissension among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes. 6 ""He even tried to profane the temple, and we seized him, and wanted to judge him according to our law. 7 ""But the commander Lysias came by and with great violence took him out of our hands, 8 ""commanding his accusers to come to you. By examining him yourself you may ascertain all these things of which we accuse him." 9 And the Jews also assented, maintaining that these things were so.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 143:6-7

Jspread out my hands to You; my soul longs for You like a thirsty land. Selah 7 Answer me speedily, O LORD; my spirit fails.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.



LUKE 9:12-17

When the day began to wear away, the twelve came and said to Him, "Send the multitude away, that they may go into the surrounding towns and country, and lodge and get provisions; for we are in a deserted place here." 13 But He said to them, "You give them something to eat." And they said, "We have no more than five loaves and two fish, unless we go and buy food for all these people." 14 For there were about five thousand men. And He said to His disciples, "Make them sit down in groups of fifty." 15 And they did so, and made them all sit down. 16 Then He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke them, and gave them to the disciples to set before the multitude. 17 So they all ate and were filled, and twelve baskets of the leftover fragments were taken up by them.

And glory to God, be forever.





- 1st Tut - Nairooz
- 17 Tut - The Cross Feast
- 29 Kiyahk - Christmas[✦]
- 6 Tubah - Circumcision
- 11 Tubah - Epiphany[✦]
- 13 Tubah - Wedding at Cana of Galilee
- 8 Amshir - The Entrance to the Temple
- 29 Baramhat - Annunciation
- 24 Bashans - The Flight to Egypt
- 13 Misra - Transfiguration

The other 3 feasts are found in the sections of the Sundays of the Great Lent and Pentecost

[✦] Pre- and Post- Christmas and Epiphany are included

✠

ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

1ST TUT

ΝΑΙΡΟΟΖ

Vespers

Ποῦρζι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 96:1-2

Wh, sing to the LORD a new song! Sing to the LORD, all the earth. 2 Sing to the LORD, bless His name; proclaim the good news of His salvation from day to day.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 13:44-52

Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and for joy over it he



goes and sells all that he has and buys that field. 45 "Again, the kingdom of heaven is like a merchant seeking beautiful pearls, 46 "who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had and bought it. 47 "Again, the kingdom of heaven is like a dragnet that was cast into the sea and gathered some of every kind, 48 "which, when it was full, they drew to shore; and they sat down and gathered the good into vessels, but threw the bad away. 49 "So it will be at the end of the age. The angels will come forth, separate the wicked from among the just, 50 "and cast them into the furnace of fire. There will be wailing and gnashing of teeth." 51 Jesus said to them, "'Have you understood all these things?" They said to Him, "Yes, Lord." 52 Then He said to them, Therefore every scribe instructed concerning the kingdom of heaven is like a householder who brings out of his treasure things new and old.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 98:1

Dh, sing to the LORD a new song! For He has done marvelous things; his right hand and His holy arm have gained Him the victory.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 2:18-22

The disciples of John and of the Pharisees were fasting. Then they came and said to Him, ""Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but Your disciples do not fast?" 19 And Jesus said to them, ""Can the friends of the bridegroom fast while the bridegroom is with them? As long as they have the bridegroom with them they cannot fast. 20 ""But the days will come when the bridegroom will be taken away from them, and then they will fast in those days. 21 ""No one sews a piece of unshrunk cloth on an old garment; or else the new piece pulls away from the old, and the tear is made worse. 22 ""And no one puts new wine into old wineskins; or else the new wine bursts the wineskins, the wine is spilled, and the wineskins are ruined. But new wine must be put into new wineskins.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to



2 CORINTHIANS 5:11-21 & 6:1-13

Knowing, therefore, the terror of the Lord, we persuade men; but we are well known to God, and I also trust are well known in your consciences. 12 For we do not commend ourselves again to you, but give you opportunity to glory on our behalf, that you may have an answer for those who boast in appearance and not in heart. 13 For if we are beside ourselves, it is for God; or if we are of sound mind, it is for you. 14 For the love of Christ compels us, because we judge thus: that if One died for all, then all died; 15 and He died for all, that those who live should live no longer for themselves, but for Him who died for them and rose again. 16 Therefore, from now on, we regard no one according to the flesh. Even though we have known Christ according to the flesh, yet now we know Him thus no longer. 17 Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away; behold, all things have become new. 18 Now all things are of God, who has reconciled us to Himself through Jesus Christ, and has given us the ministry of reconciliation, 19 that is, that God was in Christ reconciling the world to Himself, not imputing their trespasses to them, and has committed to us the word of reconciliation. 20 Now then, we are ambassadors for Christ, as though God were pleading through us: we implore you on Christ's behalf, be reconciled to God. 21 For He made Him who knew no sin to be sin for us, that we might become the righteousness of God in Him.

We then, as workers together with Him also plead with you not to receive the grace of God in vain. 2 For He says: "In an acceptable time I have heard you, and in the day of salvation I have helped you." Behold, now is the accepted time; behold, now is the day of salvation. 3 We give no offense in anything, that

our ministry may not be blamed. 4 But in all things we commend ourselves as ministers of God: in much patience, in tribulations, in needs, in distresses, 5 in stripes, in imprisonments, in tumults, in labors, in sleeplessness, in fastings; 6 by purity, by knowledge, by longsuffering, by kindness, by the Holy Spirit, by sincere love, 7 by the word of truth, by the power of God, by the armor of righteousness on the right hand and on the left, 8 by honor and dishonor, by evil report and good report; as deceivers, and yet true; 9 as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as chastened, and yet not killed; 10 as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing all things. 11 O Corinthians! We have spoken openly to you, our heart is wide open. 12 You are not restricted by us, but you are restricted by your own affections. 13 Now in return for the same (I speak as to children), you also be open.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:7-17

Brethren, I write no new commandment to you, but an old commandment which you have had from the beginning. The old commandment is the word which you heard from the beginning. 8 Again, a new commandment I write to you, which thing is true in Him and in you, because the darkness is passing away, and the true light is already shining. 9 He who says he is in the light, and hates his brother, is in darkness until now. 10 He who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. 11 But he who hates his brother is in darkness



and walks in darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. 12 I write to you, little children, because your sins are forgiven you for His name's sake. 13 I write to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I write to you, young men, because you have overcome the wicked one. I write to you, little children, because you have known the Father. 14 I have written to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I have written to you, young men, because you are strong, and the word of God abides in you, and you have overcome the wicked one. 15 Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. 16 For all that is in the world-- the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life-- is not of the Father but is of the world. 17 And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 17:16-34

Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was provoked within him when he saw that the city was given over to idols. 17 Therefore he reasoned in the synagogue with the Jews and with the Gentile worshipers, and in the marketplace daily



with those who happened to be there. 18 Then certain Epicurean and Stoic philosophers encountered him. And some said, "What does this babbler want to say?" Others said, "He seems to be a proclaimer of foreign gods," because he preached to them Jesus and the resurrection. 19 And they took him and brought him to the Areopagus, saying, "May we know what this new doctrine is of which you speak? 20 "For you are bringing some strange things to our ears. Therefore we want to know what these things mean." 21 For all the Athenians and the foreigners who were there spent their time in nothing else but either to tell or to hear some new thing. 22 Then Paul stood in the midst of the Areopagus and said, "Men of Athens, I perceive that in all things you are very religious; 23 "for as I was passing through and considering the objects of your worship, I even found an altar with this inscription: TO THE UNKNOWN GOD. Therefore, the One whom you worship without knowing, Him I proclaim to you: 24 "God, who made the world and everything in it, since He is Lord of heaven and earth, does not dwell in temples made with hands. 25 "Nor is He worshiped with men's hands, as though He needed anything, since He gives to all life, breath, and all things. 26 "And He has made from one blood every nation of men to dwell on all the face of the earth, and has determined their preappointed times and the boundaries of their dwellings, 27 "so that they should seek the Lord, in the hope that they might grope for Him and find Him, though He is not far from each one of us; 28 "for in Him we live and move and have our being, as also some of your own poets have said, 'For we are also His offspring.' 29 "Therefore, since we are the offspring of God, we ought not to think that the Divine Nature is like gold or silver or stone, something shaped by art and man's devising. 30 "Truly, these times of ignorance God





overlooked, but now commands all men everywhere to repent, 31 "because He has appointed a day on which He will judge the world in righteousness by the Man whom He has ordained. He has given assurance of this to all by raising Him from the dead." 32 And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked, while others said, "We will hear you again on this matter." 33 So Paul departed from among them. 34 However, some men joined him and believed, among them Dionysius the Areopagite, a woman named Damaris, and others with them.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:11-12 & 81:1

You crown the year with Your goodness, and Your paths drip with abundance. 1 Sing aloud to God our strength; make a joyful shout to the God of Jacob.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:14-30

Then Jesus returned in the power of the Spirit to Galilee, and news of Him went out through all the surrounding region. 15 And He taught in their synagogues, being glorified by all. 16 So He came to Nazareth, where He had been brought up. And as His custom was, He went into the synagogue on the Sabbath day, and stood up to read. 17 And He was handed the book of the prophet Isaiah. And when He had opened the book, He found the place where it was written: 18 ""The Spirit of the Lord is upon Me, because He has anointed Me to preach the gospel to the poor; he has sent Me to heal the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives and recovery of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed; 19 To proclaim the acceptable year of the Lord."" 20 Then He closed the book, and gave it back to the attendant and sat down. And the eyes of all who were in the synagogue were fixed on Him. 21 And He began to say to them, ""Today this Scripture is fulfilled in your hearing."" 22 So all bore witness to Him, and marveled at the gracious words which proceeded out of His mouth. And they said, ""Is this not Joseph's son?" 23 He said to them, ""You will surely say this proverb to Me, "Physician, heal yourself! Whatever we have heard done in Capernaum, do also here in Your country.' "" 24 Then He said, ""Assuredly, I say to you, no prophet is accepted in his own country. 25 ""But I tell you truly, many widows were in Israel in the days of Elijah, when the heaven was shut up three years and six months, and there was a great famine throughout all the land; 26 ""but to none of them was Elijah sent except to Zarephath, in the region of Sidon, to a woman who was a widow. 27 ""And many lepers were in Israel in the time of Elisha the prophet, and none of them was cleansed



except Naaman the Syrian." 28 So all those in the synagogue, when they heard these things, were filled with wrath, 29 and rose up and thrust Him out of the city; and they led Him to the brow of the hill on which their city was built, that they might throw Him down over the cliff. 30 Then passing through the midst of them, He went His way.

And glory to God, be forever.



ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

17 ΤΥΤ

THE CROSS FEAST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 4:6-8

LORD, lift up the light of Your countenance upon us. 7 You have put gladness in my heart. 8 For You alone, O LORD, make me dwell in safety.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 8:28-42

Then Jesus said to them, "When you lift up the Son of Man, then you will know that I am He, and that I do nothing of



Myself; but as My Father taught Me, I speak these things. 29
"And He who sent Me is with Me. The Father has not left Me
alone, for I always do those things that please Him." 30 As He
spoke these words, many believed in Him. 31 Then Jesus said to
those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you
are My disciples indeed. 32 "And you shall know the truth, and
the truth shall make you free." 33 They answered Him, "We
are Abraham's descendants, and have never been in bondage to
anyone. How can you say, "You will be made free'?" 34 Jesus
answered them, "Most assuredly, I say to you, whoever commits
sin is a slave of sin. 35 "And a slave does not abide in the house
forever, but a son abides forever. 36 "Therefore if the Son makes
you free, you shall be free indeed. 37 "I know that you are
Abraham's descendants, but you seek to kill Me, because My
word has no place in you. 38 "I speak what I have seen with My
Father, and you do what you have seen with your father." 39 They
answered and said to Him, "Abraham is our father." Jesus said to
them, "If you were Abraham's children, you would do the works
of Abraham. 40 "But now you seek to kill Me, a Man who has
told you the truth which I heard from God. Abraham did not do
this. 41 "You do the deeds of your father." Then they said to Him,
"We were not born of fornication; we have one Father-- God."
42 Jesus said to them, "If God were your Father, you would love
Me, for I proceeded forth and came from God; nor have I come of
Myself, but He sent Me.

And glory to God, be forever.

Matins[‡]

Ἠσππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 60:4-5

You have given a banner to those who fear You. 5 That Your beloved may be delivered, save with Your right hand.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 12:26-36

If anyone serves Me, let him follow Me; and where I am, there My servant will be also. If anyone serves Me, him My Father will honor. 27 ""Now My soul is troubled, and what shall I say? "Father, save Me from this hour"? But for this purpose I came to this hour. 28 ""Father, glorify Your name." Then a voice came from heaven, saying, ""I have both glorified it and will glorify it again." 29 Therefore the people who stood by and heard it said that it had thundered. Others said, ""An angel has spoken to Him." 30 Jesus answered and said, ""This voice did not come because of Me, but for your sake. 31 ""Now is the judgment of this world;

[‡] You will find the readings of *THE PROCESSION* contained among the lessons of *THE PALM SUNDAY*



now the ruler of this world will be cast out. 32 "And I, if I am lifted up from the earth, will draw all peoples to Myself." 33 This He said, signifying by what death He would die. 34 The people answered Him, "We have heard from the law that the Christ remains forever; and how can You say, 'The Son of Man must be lifted up'? Who is this Son of Man?" 35 Then Jesus said to them, "A little while longer the light is with you. Walk while you have the light, lest darkness overtake you; he who walks in darkness does not know where he is going. 36 "While you have the light, believe in the light, that you may become sons of light.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡ αποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 1:17-31

For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. 18 For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. 19 For it is written: "I will destroy the wisdom of the wise, and bring to nothing the understanding of the prudent." 20 Where is the wise? Where is the scribe? Where is the disputer



of this age? Has not God made foolish the wisdom of this world? 21 For since, in the wisdom of God, the world through wisdom did not know God, it pleased God through the foolishness of the message preached to save those who believe. 22 For Jews request a sign, and Greeks seek after wisdom; 23 but we preach Christ crucified, to the Jews a stumbling block and to the Greeks foolishness, 24 but to those who are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God and the wisdom of God. 25 Because the foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men. 26 For you see your calling, brethren, that not many wise according to the flesh, not many mighty, not many noble, are called. 27 But God has chosen the foolish things of the world to put to shame the wise, and God has chosen the weak things of the world to put to shame the things which are mighty; 28 and the base things of the world and the things which are despised God has chosen, and the things which are not, to bring to nothing the things that are, 29 that no flesh should glory in His presence. 30 But of Him you are in Christ Jesus, who became for us wisdom from God-- and righteousness and sanctification and redemption-- 31 that, as it is written, "He who glories, let him glory in the Lord.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 2:11-25

Beloved, I beg you as sojourners and pilgrims, abstain from fleshly lusts which war against the soul, 12 having your conduct honorable among the Gentiles, that when they speak





against you as evildoers, they may, by your good works which they observe, glorify God in the day of visitation. 13 Therefore submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake, whether to the king as supreme, 14 or to governors, as to those who are sent by him for the punishment of evildoers and for the praise of those who do good. 15 For this is the will of God, that by doing good you may put to silence the ignorance of foolish men-- 16 as free, yet not using liberty as a cloak for vice, but as bondservants of God. 17 Honor all people. Love the brotherhood. Fear God. Honor the king. 18 Servants, be submissive to your masters with all fear, not only to the good and gentle, but also to the harsh. 19 For this is commendable, if because of conscience toward God one endures grief, suffering wrongfully. 20 For what credit is it if, when you are beaten for your faults, you take it patiently? But when you do good and suffer, if you take it patiently, this is commendable before God. 21 For to this you were called, because Christ also suffered for us, leaving us an example, that you should follow His steps: 22 ""Who committed no sin, nor was deceit found in His mouth"; 23 who, when He was reviled, did not revile in return; when He suffered, He did not threaten, but committed Himself to Him who judges righteously; 24 who Himself bore our sins in His own body on the tree, that we, having died to sins, might live for righteousness-- by whose stripes you were healed. 25 For you were like sheep going astray, but have now returned to the Shepherd and Overseer of your souls.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 10:34-43

Then Peter opened his mouth and said: ""In truth I perceive that God shows no partiality. 35 ""But in every nation whoever fears Him and works righteousness is accepted by Him. 36 ""The word which God sent to the children of Israel, preaching peace through Jesus Christ-- He is Lord of all-- 37 ""that word you know, which was proclaimed throughout all Judea, and began from Galilee after the baptism which John preached: 38 ""how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with Him. 39 ""And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews and in Jerusalem, whom they killed by hanging on a tree. 40 ""Him God raised up on the third day, and showed Him openly, 41 ""not to all the people, but to witnesses chosen before by God, even to us who ate and drank with Him after He arose from the dead. 42 ""And He commanded us to preach to the people, and to testify that it is He who was ordained by God to be Judge of the living and the dead. 43 ""To Him all the prophets witness that, through His name, whoever believes in Him will receive remission of sins.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:1-2

Praise is awaiting You, O God, in Zion; and to You the vow shall be performed. 2 O You who hear prayer, to You all flesh will come.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 10:22-38

Now it was the Feast of Dedication in Jerusalem, and it was winter. 23 And Jesus walked in the temple, in Solomon's porch. 24 Then the Jews surrounded Him and said to Him, "'How long do You keep us in doubt? If You are the Christ, tell us plainly.'" 25 Jesus answered them, "'I told you, and you do not believe. The works that I do in My Father's name, they bear witness of Me. 26 "'But you do not believe, because you are not of My sheep, as I said to you. 27 "'My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me. 28 "'And I give them eternal life, and they shall never perish; neither shall anyone snatch them out of My hand. 29 "'My Father, who has given them to Me, is greater than all; and no one is able to snatch them out of My Father's hand. 30 "'I and My Father are one.'" 31 Then the Jews took up stones again to stone Him. 32 Jesus answered them, "'Many good works I have shown you from My Father. For which of those works do



you stone Me?" 33 The Jews answered Him, saying, "'For a good work we do not stone You, but for blasphemy, and because You, being a Man, make Yourself God.'" 34 Jesus answered them, "'Is it not written in your law, 'I said, 'You are gods' ' ? 35 "'If He called them gods, to whom the word of God came (and the Scripture cannot be broken), 36 "'do you say of Him whom the Father sanctified and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God' ? 37 "'If I do not do the works of My Father, do not believe Me; 38 "'but if I do, though you do not believe Me, believe the works, that you may know and believe that the Father is in Me, and I in Him.

And glory to God, be forever.





PARAMON, PRE-CHRISTMAS

Vespers

Πορταί

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 50:2-3

Out of Zion, the perfection of beauty, God will shine forth.
3 Our God shall come, and shall not keep silent; a fire shall devour before Him, and it shall be very tempestuous all around Him.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 1:1-17

The book of the genealogy of Jesus Christ, the Son of David, the Son of Abraham: 2 Abraham begot Isaac, Isaac begot



Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers. 3 Judah begot Perez and Zerah by Tamar, Perez begot Hezron, and Hezron begot Ram. 4 Ram begot Amminadab, Amminadab begot Nahshon, and Nahshon begot Salmon. 5 Salmon begot Boaz by Rahab, Boaz begot Obed by Ruth, Obed begot Jesse, 6 and Jesse begot David the king. David the king begot Solomon by her who had been the wife of Uriah. 7 Solomon begot Rehoboam, Rehoboam begot Abijah, and Abijah begot Asa. 8 Asa begot Jehoshaphat, Jehoshaphat begot Joram, and Joram begot Uzziah. 9 Uzziah begot Jotham, Jotham begot Ahaz, and Ahaz begot Hezekiah. 10 Hezekiah begot Manasseh, Manasseh begot Amon, and Amon begot Josiah. 11 Josiah begot Jeconiah and his brothers about the time they were carried away to Babylon. 12 And after they were brought to Babylon, Jeconiah begot Shealtiel, and Shealtiel begot Zerubbabel. 13 Zerubbabel begot Abiud, Abiud begot Eliakim, and Eliakim begot Azor. 14 Azor begot Zadok, Zadok begot Achim, and Achim begot Eliud. 15 Eliud begot Eleazar, Eleazar begot Matthan, and Matthan begot Jacob. 16 And Jacob begot Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus who is called Christ. 17 So all the generations from Abraham to David are fourteen generations, from David until the captivity in Babylon are fourteen generations, and from the captivity in Babylon until the Christ are fourteen generations.

And glory to God, be forever.

MATINS

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 76:1-2**

In Judah God is known; His name is great in Israel. 2 In Salem also is His tabernacle, and His dwelling place in Zion.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 1:18-25

Now the birth of Jesus Christ was as follows: After His mother Mary was betrothed to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Spirit. 19 Then Joseph her husband, being a just man, and not wanting to make her a public example, was minded to put her away secretly. 20 But while he thought about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take to you Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit. 21 And she will bring forth a Son, and you shall call His name Jesus, for He will save His people from their sins. 22 So all this was done that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying: 23 "Behold, the virgin shall be with child, and bear a Son, and they shall call His name Immanuel, which is translated, "God with us." 24 Then Joseph, being aroused from sleep, did as the angel of the Lord commanded him and took to him his wife, 25 and did not know her till she had brought forth her firstborn Son. And he called His name Jesus.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

GALATIANS 3:15-29 & 4:1-18

Brethren, I speak in the manner of men: Though it is only a man's covenant, yet if it is confirmed, no one annuls or adds to it. 16 Now to Abraham and his Seed were the promises made. He does not say, "'And to seeds,'" as of many, but as of one, "'And to your Seed,'" who is Christ. 17 And this I say, that the law, which was four hundred and thirty years later, cannot annul the covenant that was confirmed before by God in Christ, that it should make the promise of no effect. 18 For if the inheritance is of the law, it is no longer of promise; but God gave it to Abraham by promise. 19 What purpose then does the law serve? It was added because of transgressions, till the Seed should come to whom the promise was made; and it was appointed through angels by the hand of a mediator. 20 Now a mediator does not mediate for one only, but God is one. 21 Is the law then against the promises of God? Certainly not! For if there had been a law given which could have given life, truly righteousness would have been by the law. 22 But the Scripture has confined all under sin, that the promise by faith in Jesus Christ might be given to those who believe. 23 But before faith came, we were kept under guard by the law, kept for the faith which would afterward be revealed. 24 Therefore the law was our tutor to bring us to Christ, that we might be justified by



faith. 25 But after faith has come, we are no longer under a tutor. 26 For you are all sons of God through faith in Christ Jesus. 27 For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. 28 There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. 29 And if you are Christ's, then you are Abraham's seed, and heirs according to the promise.

Now I say that the heir, as long as he is a child, does not differ at all from a slave, though he is master of all, 2 but is under guardians and stewards until the time appointed by the father. 3 Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world. 4 But when the fullness of the time had come, God sent forth His Son, born of a woman, born under the law, 5 to redeem those who were under the law, that we might receive the adoption as sons. 6 And because you are sons, God has sent forth the Spirit of His Son into your hearts, crying out, "'Abba, Father!'" 7 Therefore you are no longer a slave but a son, and if a son, then an heir of God through Christ. 8 But then, indeed, when you did not know God, you served those which by nature are not gods. 9 But now after you have known God, or rather are known by God, how is it that you turn again to the weak and beggarly elements, to which you desire again to be in bondage? 10 You observe days and months and seasons and years. 11 I am afraid for you, lest I have labored for you in vain. 12 Brethren, I urge you to become like me, for I became like you. You have not injured me at all. 13 You know that because of physical infirmity I preached the gospel to you at the first. 14 And my trial which was in my flesh you did not despise or reject, but you received me as an angel of God, even as Christ Jesus. 15 What then was the blessing you enjoyed? For



I bear you witness that, if possible, you would have plucked out your own eyes and given them to me. 16 Have I therefore become your enemy because I tell you the truth? 17 They zealously court you, but for no good; yes, they want to exclude you, that you may be zealous for them. 18 But it is good to be zealous in a good thing always, and not only when I am present with you.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 4:1-14

Beloved, do not believe every spirit, but test the spirits, whether they are of God; because many false prophets have gone out into the world. 2 By this you know the Spirit of God: Every spirit that confesses that Jesus Christ has come in the flesh is of God, 3 and every spirit that does not confess that Jesus Christ has come in the flesh is not of God. And this is the spirit of the Antichrist, which you have heard was coming, and is now already in the world. 4 You are of God, little children, and have overcome them, because He who is in you is greater than he who is in the world. 5 They are of the world. Therefore they speak as of the world, and the world hears them. 6 We are of God. He who knows God hears us; he who is not of God does not hear us. By this we know the spirit of truth and the spirit of error. 7 Beloved, let us love one another, for love is of God; and everyone who loves is born of God and knows God. 8 He who does not love does not know God, for God is love. 9 In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. 10 In this is love, not that we loved



God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. 11 Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. 12 No one has seen God at any time. If we love one another, God abides in us, and His love has been perfected in us. 13 By this we know that we abide in Him, and He in us, because He has given us of His Spirit. 14 And we have seen and testify that the Father has sent the Son as Savior of the world.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:13-25

Now when Paul and his party set sail from Paphos, they came to Perga in Pamphylia; and John, departing from them, returned to Jerusalem. 14 But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, and went into the synagogue on the Sabbath day and sat down. 15 And after the reading of the Law and the Prophets, the rulers of the synagogue sent to them, saying, ""Men and brethren, if you have any word of exhortation for the people, say on." 16 Then Paul stood up, and motioning with his hand said, ""Men of Israel, and you who fear God, listen: 17 ""The God of this people Israel chose our fathers, and exalted the people when they dwelt as strangers in the land of Egypt, and with an uplifted arm He brought them out of it. 18 ""Now for a time of about forty years He put up with their ways in the



wilderness. 19 "" And when He had destroyed seven nations in the land of Canaan, He distributed their land to them by allotment. 20 "" After that He gave them judges for about four hundred and fifty years, until Samuel the prophet. 21 "" And afterward they asked for a king; so God gave them Saul the son of Kish, a man of the tribe of Benjamin, for forty years. 22 "" And when He had removed him, He raised up for them David as king, to whom also He gave testimony and said, "I have found David the son of Jesse, a man after My own heart, who will do all My will." 23 "" From this man's seed, according to the promise, God raised up for Israel a Savior-- Jesus-- 24 "" after John had first preached, before His coming, the baptism of repentance to all the people of Israel. 25 "" And as John was finishing his course, he said, "Who do you think I am? I am not He. But behold, there comes One after me, the sandals of whose feet I am not worthy to loose.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 110:3

In the day of Your power; in the beauties of holiness, from the womb of the morning, you have the dew of Your youth.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 2:1-20

And it came to pass in those days that a decree went out from Caesar Augustus that all the world should be registered. 2 This census first took place while Quirinius was governing Syria. 3 So all went to be registered, everyone to his own city. 4 Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and lineage of David, 5 to be registered with Mary, his betrothed wife, who was with child. 6 So it was, that while they were there, the days were completed for her to be delivered. 7 And she brought forth her firstborn Son, and wrapped Him in swaddling cloths, and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn. 8 Now there were in the same country shepherds living out in the fields, keeping watch over their flock by night. 9 And behold, an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were greatly afraid. 10 Then the angel said to them, ""Do not be afraid, for behold, I bring you good tidings of great joy which will be to all people. 11 ""For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord. 12 ""And this will be the sign to you: You will find a Babe wrapped in swaddling cloths, lying in a manger." 13 And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying: 14 ""Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill toward men!" 15 So it was, when the angels had gone away from them into heaven, that the shepherds said to one another, ""Let us now go to Bethlehem



and see this thing that has come to pass, which the Lord has made known to us." 16 And they came with haste and found Mary and Joseph, and the Babe lying in a manger. 17 Now when they had seen Him, they made widely known the saying which was told them concerning this Child. 18 And all those who heard it marveled at those things which were told them by the shepherds. 19 But Mary kept all these things and pondered them in her heart. 20 Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told them.

And glory to God, be forever.





Σὺν Θεῷ Ἰσχυρὸς

29 ΚΙΥΑΗΚ

CHRISTMAS

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 72:10

The kings of Tarshish and of the isles will bring presents; the kings of Sheba and Seba will offer gifts.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 3:23-38

Now Jesus Himself began His ministry at about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph, the son of Heli, 24 the son of Matthat, the son of Levi, the son of Melchi, the son of Janna, the son of Joseph, 25 the son of Mattathiah, the son of Amos, the son of Nahum, the son of Esli, the son of Naggai, 26 the son of Maath, the son of Mattathiah, the son of Semei, the son of Joseph,



the son of Judah, 27 the son of Joannas, the son of Rhesa, the son of Zerubbabel, the son of Shealtiel, the son of Neri, 28 the son of Melchi, the son of Addi, the son of Cosam, the son of Elmodam, the son of Er, 29 the son of Jose, the son of Eliezer, the son of Jorim, the son of Matthat, the son of Levi, 30 the son of Simeon, the son of Judah, the son of Joseph, the son of Jonan, the son of Eliakim, 31 the son of Melea, the son of Menan, the son of Mattathah, the son of Nathan, the son of David, 32 the son of Jesse, the son of Obed, the son of Boaz, the son of Salmon, the son of Nahshon, 33 the son of Amminadab, the son of Ram, the son of Hezron, the son of Perez, the son of Judah, 34 the son of Jacob, the son of Isaac, the son of Abraham, the son of Terah, the son of Nahor, 35 the son of Serug, the son of Reu, the son of Peleg, the son of Eber, the son of Shelah, 36 the son of Cainan, the son of Arphaxad, the son of Shem, the son of Noah, the son of Lamech, 37 the son of Methuselah, the son of Enoch, the son of Jared, the son of Mahalalel, the son of Cainan, 38 the son of Enos, the son of Seth, the son of Adam, the son of God.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALMS 72:15

And He shall live; and the gold of Sheba will be given to Him; prayer also will be made for Him continually, and daily He shall be praised.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 1:14-17

And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. 15 John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, "He who comes after me is preferred before me, for He was before me.' " 16 And of His fullness we have all received, and grace for grace. 17 For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 1:1-14 & 2:1-4

God, who at various times and in various ways spoke in time past to the fathers by the prophets, 2 has in these last days spoken to us by His Son, whom He has appointed heir of all things, through whom also He made the worlds; 3 who being the brightness of His glory and the express image of His person, and upholding all things by the word of His power, when He had by Himself purged our sins,

sat down at the right hand of the Majesty on high, 4 having become so much better than the angels, as He has by inheritance obtained a more excellent name than they. 5 For to which of the angels did He ever say: ""You are My Son, today I have begotten You""? And again: ""I will be to Him a Father, and He shall be to Me a Son""? 6 But when He again brings the firstborn into the world, He says: ""Let all the angels of God worship Him."" 7 And of the angels He says: ""Who makes His angels spirits and His ministers a flame of fire."" 8 But to the Son He says: ""Your throne, O God, is forever and ever; a scepter of righteousness is the scepter of Your Kingdom. 9 You have loved righteousness and hated lawlessness; therefore God, Your God, has anointed You with the oil of gladness more than Your companions."" 10 And: ""You, Lord, in the beginning laid the foundation of the earth, and the heavens are the work of Your hands. 11 They will perish, but You remain; and they will all grow old like a garment; 12 Like a cloak You will fold them up, and they will be changed. But You are the same, and Your years will not fail."" 13 But to which of the angels has He ever said: ""Sit at My right hand, till I make Your enemies Your footstool""? 14 Are they not all ministering spirits sent forth to minister for those who will inherit salvation?

1 Therefore we must give the more earnest heed to the things we have heard, lest we drift away. 2 For if the word spoken through angels proved steadfast, and every transgression and disobedience received a just reward, 3 how shall we escape if we neglect so great a salvation, which at the first began to be spoken by the Lord, and was confirmed to us by those who heard Him, 4 God also bearing witness both with signs and wonders, with various miracles, and gifts of the Holy Spirit, according to His own will?

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:12-17

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. 13 Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, 14 knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. 15 Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. 16 For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. 17 For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased."

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:26-33

Men and brethren, sons of the family of Abraham, and those among you who fear God, to you the word of this salvation has been sent. 27 "For those who dwell in Jerusalem, and their rulers, because they did not know Him, nor even the voices of the Prophets which are read every Sabbath, have fulfilled them in



condemning Him. 28 "" And though they found no cause for death in Him, they asked Pilate that He should be put to death. 29 "" Now when they had fulfilled all that was written concerning Him, they took Him down from the tree and laid Him in a tomb. 30 "" But God raised Him from the dead. 31 "" He was seen for many days by those who came up with Him from Galilee to Jerusalem, who are His witnesses to the people. 32 "" And we declare to you glad tidings-- that promise which was made to the fathers. 33 "" God has fulfilled this for us their children, in that He has raised up Jesus. As it is also written in the second Psalm: "You are My Son, today I have begotten You."

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALMS 2:7-8

The LORD has said to Me, "You are My Son, today I have begotten You. 8 Ask of Me, and I will give You the nations for Your inheritance, and the ends of the earth for Your possession.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.



**MATTHEW 2:1-12**

Now after Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the East came to Jerusalem, 2 saying, ""Where is He who has been born King of the Jews? For we have seen His star in the East and have come to worship Him." 3 When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him. 4 And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he inquired of them where the Christ was to be born. 5 So they said to him, ""In Bethlehem of Judea, for thus it is written by the prophet: 6 "But you, Bethlehem, in the land of Judah, are not the least among the rulers of Judah; for out of you shall come a Ruler who will shepherd My people Israel.' " 7 Then Herod, when he had secretly called the wise men, determined from them what time the star appeared. 8 And he sent them to Bethlehem and said, ""Go and search diligently for the young Child, and when you have found Him, bring back word to me, that I may come and worship Him also." 9 When they heard the king, they departed; and behold, the star which they had seen in the East went before them, till it came and stood over where the young Child was. 10 When they saw the star, they rejoiced with exceedingly great joy. 11 And when they had come into the house, they saw the young Child with Mary His mother, and fell down and worshiped Him. And when they had opened their treasures, they presented gifts to Him: gold, frankincense, and myrrh. 12 Then, being divinely warned in a dream that they should not return to Herod, they departed for their own country another way.

And glory to God, be forever.



ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

30 ΚΙΥΑΗΚ

POST-CHRISTMAS

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 72:1-2

Give the king Your judgments, O God, and Your righteousness to the king's Son. 2 He will judge Your people with righteousness, and Your poor with justice.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 12:15-23

But when Jesus knew it, He withdrew from there. And great multitudes followed Him, and He healed them all. 16 Yet He warned them not to make Him known, 17 that it might



be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 18
 ""Behold, My Servant whom I have chosen, my Beloved in whom
 My soul is well pleased! I will put My Spirit upon Him, and He
 will declare justice to the Gentiles. 19 He will not quarrel nor cry
 out, nor will anyone hear His voice in the streets. 20 A bruised
 reed He will not break, and smoking flax He will not quench, till
 He sends forth justice to victory; 21 And in His name Gentiles
 will trust." 22 Then one was brought to Him who was demon-
 possessed, blind and mute; and He healed him, so that the blind
 and mute man both spoke and saw. 23 And all the multitudes
 were amazed and said, ""Could this be the Son of David?"

And glory to God, be forever.

Matins

Ἠσπ

*A reading from the psalms of our father David the prophet
 and the king; May his blessings rest upon us, Amen.*

PSALM 72:11,19

Yes, all kings shall fall down before Him; all nations shall serve
 Him. 19 And let the whole earth be filled with His glory.

Alleluia

*Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our
 Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
 Amen.*

MATTHEW 22:41-46

While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, 42 saying, ""What do you think about the Christ? Whose Son is He?" They said to Him, ""The Son of David." 43 He said to them, ""How then does David in the Spirit call Him "Lord," saying: 44 "The Lord said to my Lord, ""Sit at My right hand, till I make Your enemies Your footstool""? 45 ""If David then calls Him "Lord," how is He his Son?" 46 And no one was able to answer Him a word, nor from that day on did anyone dare question Him anymore.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἰεϋραζικ Ἡαποστολοϋ**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

GALATIANS 4:19-31 & 5:1

My little children, for whom I labor in birth again until Christ is formed in you, 20 I would like to be present with you now and to change my tone; for I have doubts about you. 21 Tell me, you who desire to be under the law, do you not hear the law? 22 For it is written that Abraham had two sons: the one by a bondwoman, the other by a freewoman. 23 But he who was of the bondwoman was born according to the flesh, and he of the



freewoman through promise, 24 which things are symbolic. For these are the two covenants: the one from Mount Sinai which gives birth to bondage, which is Hagar-- 25 for this Hagar is Mount Sinai in Arabia, and corresponds to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children-- 26 but the Jerusalem above is free, which is the mother of us all. 27 For it is written: ""Rejoice, O barren, you who do not bear! Break forth and shout, you who are not in labor! For the desolate has many more children than she who has a husband." 28 Now we, brethren, as Isaac was, are children of promise. 29 But, as he who was born according to the flesh then persecuted him who was born according to the Spirit, even so it is now. 30 Nevertheless what does the Scripture say? ""Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman." 31 So then, brethren, we are not children of the bondwoman but of the free.

Stand fast therefore in the liberty by which Christ has made us free, and do not be entangled again with a yoke of bondage.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 4:15-21 & 5:1-4

Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God. 16 And we have known and believed the love that God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him. 17 Love has been perfected among us in this: that we may have boldness in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. 18 There is

no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. 19 We love Him because He first loved us. 20 If someone says, "I love God," and hates his brother, he is a liar; for he who does not love his brother whom he has seen, how can he love God whom he has not seen? 21 And this commandment we have from Him: that he who loves God must love his brother also.

Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves Him who begot also loves him who is begotten of Him. 2 By this we know that we love the children of God, when we love God and keep His commandments. 3 For this is the love of God, that we keep His commandments. And His commandments are not burdensome. 4 For whatever is born of God overcomes the world. And this is the victory that has overcome the world-- our faith.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 13:36-43

For David, after he had served his own generation by the will of God, fell asleep, was buried with his fathers, and saw corruption; 37 "but He whom God raised up saw no corruption. 38 "Therefore let it be known to you, brethren, that through this



Man is preached to you the forgiveness of sins; 39 ""and by Him everyone who believes is justified from all things from which you could not be justified by the law of Moses. 40 ""Beware therefore, lest what has been spoken in the prophets come upon you: 41 ""Behold, you despisers, marvel and perish! For I work a work in your days, a work which you will by no means believe, though one were to declare it to you.' "" 42 So when the Jews went out of the synagogue, the Gentiles begged that these words might be preached to them the next Sabbath. 43 Now when the congregation had broken up, many of the Jews and devout proselytes followed Paul and Barnabas, who, speaking to them, persuaded them to continue in the grace of God.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 72:17

His name shall endure forever; his name shall continue as long as the sun. And men shall be blessed in Him; all nations shall call Him blessed.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 1:1-13

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. 2 He was in the beginning with God. 3 All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. 4 In Him was life, and the life was the light of men. 5 And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. 6 There was a man sent from God, whose name was John. 7 This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe. 8 He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. 9 That was the true Light which gives light to every man coming into the world. 10 He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. 11 He came to His own, and His own did not receive Him. 12 But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: 13 who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

And glory to God, be forever.





6 TUBAH

CIRCUMISCION**Vespers****Ποῦρα**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 116:16-19

You have loosed my bonds. 17 I will offer to You the sacrifice of thanksgiving. 18 I will pay my vows to the LORD now in the presence of all His people. 19 In the midst of you, O Jerusalem.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 2:15-20

So it was, when the angels had gone away from them into heaven, that the shepherds said to one another, ""Let us now

go to Bethlehem and see this thing that has come to pass, which the Lord has made known to us." 16 And they came with haste and found Mary and Joseph, and the Babe lying in a manger. 17 Now when they had seen Him, they made widely known the saying which was told them concerning this Child. 18 And all those who heard it marveled at those things which were told them by the shepherds. 19 But Mary kept all these things and pondered them in her heart. 20 Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told them.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 66:13-15

I will go into Your house with burnt offerings; I will pay You my vows, 14 Which my lips have uttered. 15 I will offer You burnt sacrifices of fat animals, with the sweet aroma of rams

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 2:40-52**

And the Child grew and became strong in spirit, filled with wisdom; and the grace of God was upon Him. 41 His parents went to Jerusalem every year at the Feast of the Passover. 42 And when He was twelve years old, they went up to Jerusalem according to the custom of the feast. 43 When they had finished the days, as they returned, the Boy Jesus lingered behind in Jerusalem. And Joseph and His mother did not know it; 44 but supposing Him to have been in the company, they went a day's journey, and sought Him among their relatives and acquaintances. 45 So when they did not find Him, they returned to Jerusalem, seeking Him. 46 Now so it was that after three days they found Him in the temple, sitting in the midst of the teachers, both listening to them and asking them questions. 47 And all who heard Him were astonished at His understanding and answers. 48 So when they saw Him, they were amazed; and His mother said to Him, ""Son, why have You done this to us? Look, Your father and I have sought You anxiously." 49 And He said to them, ""Why did you seek Me? Did you not know that I must be about My Father's business?" 50 But they did not understand the statement which He spoke to them. 51 Then He went down with them and came to Nazareth, and was subject to them, but His mother kept all these things in her heart. 52 And Jesus increased in wisdom and stature, and in favor with God and men.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋραξικ Ἡαποστολος



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

PHILIPPIANS 3:1-12

Finally, my brethren, rejoice in the Lord. For me to write the same things to you is not tedious, but for you it is safe. 2 Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the mutilation! 3 For we are the circumcision, who worship God in the Spirit, rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh, 4 though I also might have confidence in the flesh. If anyone else thinks he may have confidence in the flesh, I more so: 5 circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; concerning the law, a Pharisee; 6 concerning zeal, persecuting the church; concerning the righteousness which is in the law, blameless. 7 But what things were gain to me, these I have counted loss for Christ. 8 Yet indeed I also count all things loss for the excellence of the knowledge of Christ Jesus my Lord, for whom I have suffered the loss of all things, and count them as rubbish, that I may gain Christ 9 and be found in Him, not having my own righteousness, which is from the law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is from God by faith; 10 that I may know Him and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being conformed to His death, 11 if, by any means, I may attain to the resurrection from the dead. 12 Not that I have already attained, or am already perfected; but I press on, that I may lay hold of that for which Christ Jesus has also laid hold of me.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:12-21

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. 13 Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, 14 knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. 15 Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. 16 For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. 17 For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." 18 And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain. 19 And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; 20 knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, 21 for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 15:13-21

And after they had become silent, James answered, saying, ""Men and brethren, listen to me: 14 ""Simon has declared how God at the first visited the Gentiles to take out of them a people for His name. 15 ""And with this the words of the prophets agree, just as it is written: 16 "After this I will return and will rebuild the tabernacle of David, which has fallen down; I will rebuild its ruins, and I will set it up; 17 So that the rest of mankind may seek the Lord, even all the Gentiles who are called by My name, says the Lord who does all these things.' 18 ""Known to God from eternity are all His works. 19 ""Therefore I judge that we should not trouble those from among the Gentiles who are turning to God, 20 ""but that we write to them to abstain from things polluted by idols, from sexual immorality, from things strangled, and from blood. 21 ""For Moses has had throughout many generations those who preach him in every city, being read in the synagogues every Sabbath.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 50:14 & 23**

Offer to God thanksgiving, and pay your vows to the Most High. Whoever offers praise glorifies Me; and to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 2:21-39

And when eight days were completed for the circumcision of the Child, His name was called Jesus, the name given by the angel before He was conceived in the womb. 22 Now when the days of her purification according to the law of Moses were completed, they brought Him to Jerusalem to present Him to the Lord 23 (as it is written in the law of the Lord, ""Every male who opens the womb shall be called holy to the Lord""), 24 and to offer a sacrifice according to what is said in the law of the Lord, ""A pair of turtledoves or two young pigeons."" 25 And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simeon, and this man was just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. 26 And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Christ. 27 So he came by the Spirit into the temple. And when the parents brought in the Child Jesus, to do for Him according to the custom of the law, 28 he took Him up in his arms and blessed God and said: 29 ""Lord, now You are letting Your servant depart in peace, according to Your word; 30 For my eyes



have seen Your salvation 31 Which You have prepared before the face of all peoples, 32 A light to bring revelation to the Gentiles, and the glory of Your people Israel." 33 And Joseph and His mother marveled at those things which were spoken of Him. 34 Then Simeon blessed them, and said to Mary His mother, "'Behold, this Child is destined for the fall and rising of many in Israel, and for a sign which will be spoken against 35 (yes, a sword will pierce through your own soul also), that the thoughts of many hearts may be revealed.'" 36 Now there was one, Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher. She was of a great age, and had lived with a husband seven years from her virginity; 37 and this woman was a widow of about eighty-four years, who did not depart from the temple, but served God with fastings and prayers night and day. 38 And coming in that instant she gave thanks to the Lord, and spoke of Him to all those who looked for redemption in Jerusalem. 39 So when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own city, Nazareth.

And glory to God, be forever.





Σὺν Θεῷ Ἰσχυρὸς

10 TUBAH

PARAMON, PRE-EPIPHANY

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 42:2,11

My soul thirsts for living God. 11 Hope in God; for I shall yet praise Him, the help of my countenance and my God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 4:12-22

Now when Jesus heard that John had been put in prison, He departed to Galilee. 13 And leaving Nazareth, He came and dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun



and Naphtali, 14 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 15 "The land of Zebulun and the land of Naphtali, by the way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles: 16 The people who sat in darkness have seen a great light, and upon those who sat in the region and shadow of death light has dawned." 17 From that time Jesus began to preach and to say, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand." 18 And Jesus, walking by the Sea of Galilee, saw two brothers, Simon called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. 19 Then He said to them, "Follow Me, and I will make you fishers of men." 20 They immediately left their nets and followed Him. 21 Going on from there, He saw two other brothers, James the son of Zebedee, and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets. And He called them, 22 and immediately they left the boat and their father, and followed Him.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠμπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 42:7-8

Deep calls unto deep at the noise of Your waterfalls; 8 His Song shall be with me-- a prayer to the God of my life.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 3:22-29

After these things Jesus and His disciples came into the land of Judea, and there He remained with them and baptized. 23 Now John also was baptizing in Aenon near Salim, because there was much water there. And they came and were baptized. 24 For John had not yet been thrown into prison. 25 Then there arose a dispute between some of John's disciples and the Jews about purification. 26 And they came to John and said to him, "'Rabbi, He who was with you beyond the Jordan, to whom you have testified - behold, He is baptizing, and all are coming to Him!'" 27 John answered and said, "'A man can receive nothing unless it has been given to him from heaven. 28 "'You yourselves bear me witness, that I said, 'I am not the Christ,' but, 'I have been sent before Him.' 29 "'He who has the bride is the bridegroom; but the friend of the bridegroom, who stands and hears him, rejoices greatly because of the bridegroom's voice. Therefore this joy of mine is fulfilled.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**1 CORINTHIANS 1:1-17**

Paul, called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother, 2 To the church of God which is at Corinth, to those who are sanctified in Christ Jesus, called to be saints, with all who in every place call on the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours: 3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 4 I thank my God always concerning you for the grace of God which was given to you by Christ Jesus, 5 that you were enriched in everything by Him in all utterance and all knowledge, 6 even as the testimony of Christ was confirmed in you, 7 so that you come short in no gift, eagerly waiting for the revelation of our Lord Jesus Christ, 8 who will also confirm you to the end, that you may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. 9 God is faithful, by whom you were called into the fellowship of His Son, Jesus Christ our Lord. 10 Now I plead with you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. 11 For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. 12 Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." 13 Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? 14 I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, 15 lest anyone should say that I had baptized in my own name. 16 Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other. 17 For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:12-19

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. 13 Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, 14 knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. 15 Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. 16 For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. 17 For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." 18 And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain. 19 And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 16:25-34**

But at midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. 26 Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and everyone's chains were loosed. 27 And the keeper of the prison, awaking from sleep and seeing the prison doors open, supposing the prisoners had fled, drew his sword and was about to kill himself. 28 But Paul called with a loud voice, saying, "'Do yourself no harm, for we are all here.'" 29 Then he called for a light, ran in, and fell down trembling before Paul and Silas. 30 And he brought them out and said, "'Sirs, what must I do to be saved?'" 31 So they said, "'Believe on the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household.'" 32 Then they spoke the word of the Lord to him and to all who were in his house. 33 And he took them the same hour of the night and washed their stripes. And immediately he and all his family were baptized. 34 Now when he had brought them into his house, he set food before them; and he rejoiced, having believed in God with all his household.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 45:2**

You are fairer than the sons of men; grace is poured upon Your lips; therefore God has blessed You forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 3:1-18

Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, Pontius Pilate being governor of Judea, Herod being tetrarch of Galilee, his brother Philip tetrarch of Iturea and the region of Trachonitis, and Lysanias tetrarch of Abilene, 2 while Annas and Caiaphas were high priests, the word of God came to John the son of Zacharias in the wilderness. 3 And he went into all the region around the Jordan, preaching a baptism of repentance for the remission of sins, 4 as it is written in the book of the words of Isaiah the prophet, saying: "'The voice of one crying in the wilderness: "Prepare the way of the Lord, make His paths straight. 5 Every valley shall be filled and every mountain and hill brought low; the crooked places shall be made straight and the rough ways smooth; 6 And all flesh shall see the salvation of God.'" 7 Then he said to the multitudes that came out to be baptized by him, "'Brood of vipers! Who warned you to flee from the wrath to come? 8 "'Therefore bear fruits worthy of repentance, and do not begin to say to yourselves, "We have Abraham as our father.'" For I say to you that God is able to raise up children to Abraham from these stones. 9 "'And even now the ax is laid to the root of



the trees. Therefore every tree which does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire." 10 So the people asked him, saying, "What shall we do then?" 11 He answered and said to them, "He who has two tunics, let him give to him who has none; and he who has food, let him do likewise." 12 Then tax collectors also came to be baptized, and said to him, "Teacher, what shall we do?" 13 And he said to them, "Collect no more than what is appointed for you." 14 Likewise the soldiers asked him, saying, "And what shall we do?" So he said to them, "Do not intimidate anyone or accuse falsely, and be content with your wages." 15 Now as the people were in expectation, and all reasoned in their hearts about John, whether he was the Christ or not, 16 John answered, saying to all, "I indeed baptize you with water; but One mightier than I is coming, whose sandal strap I am not worthy to loose. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. 17 "His winnowing fan is in His hand, and He will thoroughly clean out His threshing floor, and gather the wheat into His barn; but the chaff He will burn with unquenchable fire." 18 And with many other exhortations he preached to the people.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ Ισχυρος

11 TUBAH

ἍΓΙΟY ΕΠΙΦΑΝΙY

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 42:6 & 11

Therefore I will remember You from the land of the Jordan
11 Hope in God; for I shall yet praise Him, the help of my
countenance and my God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 3:1-12

In those days John the Baptist came preaching in the wilderness of Judea, and saying, "Repent, for the kingdom of heaven is

at hand!" 3 For this is he who was spoken of by the prophet Isaiah, saying: "'The voice of one crying in the wilderness: 'Prepare the way of the Lord; make His paths straight.' " 4 And John himself was clothed in camel's hair, with a leather belt around his waist; and his food was locusts and wild honey. 5 Then Jerusalem, all Judea, and all the region around the Jordan went out to him 6 and were baptized by him in the Jordan, confessing their sins. 7 But when he saw many of the Pharisees and Sadducees coming to his baptism, he said to them, "'Brood of vipers! Who warned you to flee from the wrath to come? 8 "'Therefore bear fruits worthy of repentance, 9 "'and do not think to say to yourselves, 'We have Abraham as our father.' For I say to you that God is able to raise up children to Abraham from these stones. 10 "'And even now the ax is laid to the root of the trees. Therefore every tree which does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. 11 "'I indeed baptize you with water unto repentance, but He who is coming after me is mightier than I, whose sandals I am not worthy to carry. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. 12 "'His winnowing fan is in His hand, and He will thoroughly clean out His threshing floor, and gather His wheat into the barn; but He will burn up the chaff with unquenchable fire.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠμπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 29:3-4**

The voice of the LORD is over the waters; the God of glory thunders; the LORD is over many waters. 4 The voice of the LORD is powerful; the voice of the LORD is full of majesty.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 1:1-11

The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. 2 As it is written in the Prophets: ""Behold, I send My messenger before Your face, who will prepare Your way before You." 3 ""The voice of one crying in the wilderness: "Prepare the way of the Lord; make His paths straight." 4 John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. 5 And all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. 6 Now John was clothed with camel's hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. 7 And he preached, saying, ""There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. 8 ""I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit." 9 It came to pass in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized by John in the Jordan. 10 And immediately, coming up from the water, He saw the heavens parting and the Spirit descending upon Him like a dove. 11 Then a

voice came from heaven, ““You are My beloved Son, in whom I am well pleased.”

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

TITUS 2:11-15 & 3:1-7

For the grace of God that brings salvation has appeared to all men, 12 teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age, 13 looking for the blessed hope and glorious appearing of our great God and Savior Jesus Christ, 14 who gave Himself for us, that He might redeem us from every lawless deed and purify for Himself His own special people, zealous for good works. 15 Speak these things, exhort, and rebuke with all authority. Let no one despise you. 1 Remind them to be subject to rulers and authorities, to obey, to be ready for every good work, 2 to speak evil of no one, to be peaceable, gentle, showing all humility to all men. 3 For we ourselves were also once foolish, disobedient, deceived, serving various lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful and hating one another. 4 But when the kindness and the love of God our Savior toward man appeared, 5 not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us, through the



washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit, 6 whom He poured out on us abundantly through Jesus Christ our Savior, 7 that having been justified by His grace we should become heirs according to the hope of eternal life.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 5:5-21

Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God? 6 This is He who came by water and blood-- Jesus Christ; not only by water, but by water and blood. And it is the Spirit who bears witness, because the Spirit is truth. 7 For there are three that bear witness in heaven: the Father, the Word, and the Holy Spirit; and these three are one. 8 And there are three that bear witness on earth: the Spirit, the water, and the blood; and these three agree as one. 9 If we receive the witness of men, the witness of God is greater; for this is the witness of God which He has testified of His Son. 10 He who believes in the Son of God has the witness in himself; he who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed the testimony that God has given of His Son. 11 And this is the testimony: that God has given us eternal life, and this life is in His Son. 12 He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. 13 These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, that you may know that you have eternal life, and that you may continue to believe in the name of the Son of God. 14 Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. 15 And if we know



that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him. 16 If anyone sees his brother sinning a sin which does not lead to death, he will ask, and He will give him life for those who commit sin not leading to death. There is sin leading to death. I do not say that he should pray about that. 17 All unrighteousness is sin, and there is sin not leading to death. 18 We know that whoever is born of God does not sin; but he who has been born of God keeps himself, and the wicked one does not touch him. 19 We know that we are of God, and the whole world lies under the sway of the wicked one. 20 And we know that the Son of God has come and has given us an understanding, that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in His Son Jesus Christ. This is the true God and eternal life. 21 Little children, keep yourselves from idols.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 18:24-28 & 19:1-6

Now a certain Jew named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man and mighty in the Scriptures, came to Ephesus. 25 This man had been instructed in the way of the Lord; and being fervent in spirit, he spoke and taught accurately the things of the Lord, though he knew only the baptism of John. 26 So he began to speak boldly in the synagogue. When Aquila and Priscilla heard





him, they took him aside and explained to him the way of God more accurately. 27 And when he desired to cross to Achaia, the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him; and when he arrived, he greatly helped those who had believed through grace; 28 for he vigorously refuted the Jews publicly, showing from the Scriptures that Jesus is the Christ.

And it happened, while Apollos was at Corinth, that Paul, having passed through the upper regions, came to Ephesus. And finding some disciples 2 he said to them, ""Did you receive the Holy Spirit when you believed?" So they said to him, ""We have not so much as heard whether there is a Holy Spirit." 3 And he said to them, ""Into what then were you baptized?" So they said, ""Into John's baptism." 4 Then Paul said, ""John indeed baptized with a baptism of repentance, saying to the people that they should believe on Him who would come after him, that is, on Christ Jesus." 5 When they heard this, they were baptized in the name of the Lord Jesus. 6 And when Paul had laid hands on them, the Holy Spirit came upon them, and they spoke with tongues and prophesied.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 118:26 & 28

Blessed is he who comes in the name of the LORD! We have blessed you from the house of the LORD. 28 You are my God,



and I will praise You; you are my God, I will exalt You.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 1:18-34

No one has seen God at any time. The only begotten Son, who is in the bosom of the Father, He has declared Him. 19 Now this is the testimony of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, "Who are you?" 20 He confessed, and did not deny, but confessed, "I am not the Christ." 21 And they asked him, "What then? Are you Elijah?" He said, "I am not." "Are you the Prophet?" And he answered, "No." 22 Then they said to him, "Who are you, that we may give an answer to those who sent us? What do you say about yourself?" 23 He said: "I am 'The voice of one crying in the wilderness: 'Make straight the way of the Lord,' 'as the prophet Isaiah said.'" 24 Now those who were sent were from the Pharisees. 25 And they asked him, saying, "Why then do you baptize if you are not the Christ, nor Elijah, nor the Prophet?" 26 John answered them, saying, "I baptize with water, but there stands One among you whom you do not know. 27 "It is He who, coming after me, is preferred before me, whose sandal strap I am not worthy to loose." 28 These things were done in Bethabara beyond the Jordan, where John was baptizing. 29 The next day John saw Jesus coming toward him, and said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world! 30 "This is He of whom I said, 'After me comes a Man who is preferred before





me, for He was before me.' 31 ""I did not know Him; but that He should be revealed to Israel, therefore I came baptizing with water." 32 And John bore witness, saying, ""I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and He remained upon Him. 33 ""I did not know Him, but He who sent me to baptize with water said to me, "Upon whom you see the Spirit descending, and remaining on Him, this is He who baptizes with the Holy Spirit.' 34 ""And I have seen and testified that this is the Son of God.

And glory to God, be forever.



Σὺν Θεῷ Ἰσχυρὸς

12 TUBAH

POST-EPIPHANY

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 42:1,6

As the deer pants for the water brooks, so pants my soul for You, O God. 6 Therefore I will remember You from the land of the Jordan.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 3:21-22

When all the people were baptized, it came to pass that Jesus also was baptized; and while He prayed, the heaven was



opened. 22 And the Holy Spirit descended in bodily form like a dove upon Him, and a voice came from heaven which said, "You are My beloved Son; in You I am well pleased.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠρθρινή

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 34:11,5

Come, you children, listen to me; I will teach you the fear of the LORD. 5 They looked to Him and were radiant, and their faces were not ashamed.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 3:13-17

Then Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. 14 And John tried to prevent Him, saying, "I need to be baptized by You, and are You coming to me?" 15 But Jesus answered and said to him, "Permit it to be so now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he allowed Him. 16 When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He

saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him. 17 And suddenly a voice came from heaven, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερὰ καὶ Ἀποστολὸς

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

EPHESIANS 1:1-14

Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, To the saints who are in Ephesus, and faithful in Christ Jesus: 2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ, 4 just as He chose us in Him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before Him in love, 5 having predestined us to adoption as sons by Jesus Christ to Himself, according to the good pleasure of His will, 6 to the praise of the glory of His grace, by which He has made us accepted in the Beloved. 7 In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of sins, according to the riches of His grace 8 which He made to abound toward us in all wisdom and prudence, 9 having made known to us the mystery of His will, according to His good pleasure which He purposed in Himself, 10 that



in the dispensation of the fullness of the times He might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven and which are on earth-- in Him. 11 In Him also we have obtained an inheritance, being predestined according to the purpose of Him who works all things according to the counsel of His will, 12 that we who first trusted in Christ should be to the praise of His glory. 13 In Him you also trusted, after you heard the word of truth, the gospel of your salvation; in whom also, having believed, you were sealed with the Holy Spirit of promise, 14 who is the guarantee of our inheritance until the redemption of the purchased possession, to the praise of His glory.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 3:15-22

Always be ready to give a defense to everyone who asks you a reason for the hope that is in you, with meekness and fear; 16 having a good conscience, that when they defame you as evildoers, those who revile your good conduct in Christ may be ashamed. 17 For it is better, if it is the will of God, to suffer for doing good than for doing evil. 18 For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, being put to death in the flesh but made alive by the Spirit, 19 by whom also He went and preached to the spirits in prison, 20 who formerly were disobedient, when once the Divine longsuffering waited in the days of Noah, while the ark was being prepared, in which a few, that is, eight souls, were saved through water. 21 There is

also an antitype which now saves us-- baptism (not the removal of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God), through the resurrection of Jesus Christ, 22 who has gone into heaven and is at the right hand of God, angels and authorities and powers having been made subject to Him.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 8:26-39

Now an angel of the Lord spoke to Philip, saying, "Arise and go toward the south along the road which goes down from Jerusalem to Gaza." This is desert. 27 So he arose and went. And behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace the queen of the Ethiopians, who had charge of all her treasury, and had come to Jerusalem to worship, 28 was returning. And sitting in his chariot, he was reading Isaiah the prophet. 29 Then the Spirit said to Philip, "Go near and overtake this chariot." 30 So Philip ran to him, and heard him reading the prophet Isaiah, and said, "Do you understand what you are reading?" 31 And he said, "How can I, unless someone guides me?" And he asked Philip to come up and sit with him. 32 The place in the Scripture which he read was this: "He was led as a sheep to the slaughter; and as a lamb before its shearer is silent, so He opened not His mouth. 33 In His humiliation His justice was taken away, and



who will declare His generation? For His life is taken from the earth." 34 So the eunuch answered Philip and said, "I ask you, of whom does the prophet say this, of himself or of some other man?" 35 Then Philip opened his mouth, and beginning at this Scripture, preached Jesus to him. 36 Now as they went down the road, they came to some water. And the eunuch said, "See, here is water. What hinders me from being baptized?" 37 Then Philip said, "If you believe with all your heart, you may." And he answered and said, "I believe that Jesus Christ is the Son of God." 38 So he commanded the chariot to stand still. And both Philip and the eunuch went down into the water, and he baptized him. 39 Now when they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught Philip away, so that the eunuch saw him no more; and he went on his way rejoicing.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:1-2

Bless the LORD, O my soul! O LORD my God, You are very great: you are clothed with honor and majesty, 2 Who cover Yourself with light as with a garment.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 1:35-51

Again, the next day, John stood with two of his disciples. 36 And looking at Jesus as He walked, he said, "'Behold the Lamb of God!'" 37 The two disciples heard him speak, and they followed Jesus. 38 Then Jesus turned, and seeing them following, said to them, "'What do you seek?'" They said to Him, "'Rabbi'" (which is to say, when translated, Teacher), "'where are You staying?'" 39 He said to them, "'Come and see.'" They came and saw where He was staying, and remained with Him that day (now it was about the tenth hour). 40 One of the two who heard John speak, and followed Him, was Andrew, Simon Peter's brother. 41 He first found his own brother Simon, and said to him, "'We have found the Messiah'" (which is translated, the Christ). 42 And he brought him to Jesus. Now when Jesus looked at him, He said, "'You are Simon the son of Jonah. You shall be called Cephas'" (which is translated, A Stone). 43 The following day Jesus wanted to go to Galilee, and He found Philip and said to him, "'Follow Me.'" 44 Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45 Philip found Nathanael and said to him, "'We have found Him of whom Moses in the law, and also the prophets, wrote-- Jesus of Nazareth, the son of Joseph.'" 46 And Nathanael said to him, "'Can anything good come out of Nazareth?'" Philip said to him, "'Come and see.'" 47 Jesus saw Nathanael coming toward Him, and said of him, "'Behold, an Israelite indeed, in whom is no deceit!'" 48 Nathanael said to Him, "'How do You know me?'" Jesus answered and said to him,



“Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you.” 49 Nathanael answered and said to Him, “Rabbi, You are the Son of God! You are the King of Israel!” 50 Jesus answered and said to him, “Because I said to you, ‘I saw you under the fig tree,’ do you believe? You will see greater things than these.” 51 And He said to him, “Most assuredly, I say to you, hereafter you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.

And glory to God, be forever.





ΓΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

13 TUBAH

WEDDING AT CANA OF GALILEE

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 4:7-8

That their grain and wine increased. 8 for You alone, O LORD, make me dwell in safety.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 19:1-12

Now it came to pass, when Jesus had finished these sayings, that He departed from Galilee and came to the region of Judea beyond the Jordan. 2 And great multitudes followed Him, and He healed them there. 3 The Pharisees also came to Him,



testing Him, and saying to Him, "Is it lawful for a man to divorce his wife for just any reason?" 4 And He answered and said to them, "Have you not read that He who made them at the beginning 'made them male and female,' 5 "and said, "For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh'? 6 "So then, they are no longer two but one flesh. Therefore what God has joined together, let not man separate." 7 They said to Him, "Why then did Moses command to give a certificate of divorce, and to put her away?" 8 He said to them, "Moses, because of the hardness of your hearts, permitted you to divorce your wives, but from the beginning it was not so. 9 "And I say to you, whoever divorces his wife, except for sexual immorality, and marries another, commits adultery; and whoever marries her who is divorced commits adultery." 10 His disciples said to Him, "If such is the case of the man with his wife, it is better not to marry." 11 But He said to them, "All cannot accept this saying, but only those to whom it has been given: 12 "For there are eunuchs who were born thus from their mother's womb, and there are eunuchs who were made eunuchs by men, and there are eunuchs who have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He who is able to accept it, let him accept it.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὦσππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 104:15 & 24**

And wine that makes glad the heart of man, oil to make his face shine. 24 O LORD, how manifold are Your works! In wisdom You have made them all.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 4:43-54

Now after the two days He departed from there and went to Galilee. 44 For Jesus Himself testified that a prophet has no honor in his own country. 45 So when He came to Galilee, the Galileans received Him, having seen all the things He did in Jerusalem at the feast; for they also had gone to the feast. 46 So Jesus came again to Cana of Galilee where He had made the water wine. And there was a certain nobleman whose son was sick at Capernaum. 47 When he heard that Jesus had come out of Judea into Galilee, he went to Him and implored Him to come down and heal his son, for he was at the point of death. 48 Then Jesus said to him, ""Unless you people see signs and wonders, you will by no means believe." 49 The nobleman said to Him, ""Sir, come down before my child dies!" 50 Jesus said to him, ""Go your way; your son lives." So the man believed the word that Jesus spoke to him, and he went his way. 51 And as he was now going down, his servants met him and told him, saying, ""Your son lives!" 52 Then he inquired of them the hour when he got better. And they



said to him, "“Yesterday at the seventh hour the fever left him.”
53 So the father knew that it was at the same hour in which Jesus
said to him, "“Your son lives.” And he himself believed, and his
whole household. 54 This again is the second sign Jesus did when
He had come out of Judea into Galilee.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολὸς

*Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an
apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter
from his epistle to*

ROMANS 6:3-16

Do you not know that as many of us as were baptized into
Christ Jesus were baptized into His death? 4 Therefore we
were buried with Him through baptism into death, that just as
Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even
so we also should walk in newness of life. 5 For if we have been
united together in the likeness of His death, certainly we also shall
be in the likeness of His resurrection, 6 knowing this, that our
old man was crucified with Him, that the body of sin might be
done away with, that we should no longer be slaves of sin. 7 For
he who has died has been freed from sin. 8 Now if we died with
Christ, we believe that we shall also live with Him, 9 knowing
that Christ, having been raised from the dead, dies no more. Death



no longer has dominion over Him. 10 For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God. 11 Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. 12 Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts. 13 And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God. 14 For sin shall not have dominion over you, for you are not under law but under grace. 15 What then? Shall we sin because we are not under law but under grace? Certainly not! 16 Do you not know that to whom you present yourselves slaves to obey, you are that one's slaves whom you obey, whether of sin leading to death, or of obedience leading to righteousness?

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:20-25

But you have an anointing from the Holy One, and you know all things. 21 I have not written to you because you do not know the truth, but because you know it, and that no lie is of the truth. 22 Who is a liar but he who denies that Jesus is the Christ? He is antichrist who denies the Father and the Son. 23 Whoever denies the Son does not have the Father either; he who acknowledges the Son has the Father also. 24 Therefore let that abide in you which you heard from the beginning. If what you heard from the beginning abides in you, you also will abide in



the Son and in the Father. 25 And this is the promise that He has promised us-- eternal life.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 8:3-13

As for Saul, he made havoc of the church, entering every house, and dragging off men and women, committing them to prison. 4 Therefore those who were scattered went everywhere preaching the word. 5 Then Philip went down to the city of Samaria and preached Christ to them. 6 And the multitudes with one accord heeded the things spoken by Philip, hearing and seeing the miracles which he did. 7 For unclean spirits, crying with a loud voice, came out of many who were possessed; and many who were paralyzed and lame were healed. 8 And there was great joy in that city. 9 But there was a certain man called Simon, who previously practiced sorcery in the city and astonished the people of Samaria, claiming that he was someone great, 10 to whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, "This man is the great power of God." 11 And they heeded him because he had astonished them with his sorceries for a long time. 12 But when they believed Philip as he preached the things concerning the kingdom of God and the name of Jesus Christ, both men and women were baptized. 13 Then Simon himself also believed; and



when he was baptized he continued with Philip, and was amazed, seeing the miracles and signs which were done.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 77:14-16

You are the God who does wonders; you have declared Your strength among the peoples. 15 You have with Your arm redeemed Your people. 16 The waters saw You, O God; the waters saw You, they were afraid.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 2:1-11

In the third day there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. 2 Now both Jesus and His disciples were invited to the wedding. 3 And when they ran out of wine, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine." 4 Jesus said to her, "Woman, what does your concern have to do with Me? My hour has not yet come." 5 His mother said to



the servants, "“Whatever He says to you, do it.” 6 Now there were set there six waterpots of stone, according to the manner of purification of the Jews, containing twenty or thirty gallons apiece. 7 Jesus said to them, "“Fill the waterpots with water.” And they filled them up to the brim. 8 And He said to them, "“Draw some out now, and take it to the master of the feast.” And they took it. 9 When the master of the feast had tasted the water that was made wine, and did not know where it came from (but the servants who had drawn the water knew), the master of the feast called the bridegroom. 10 And he said to him, "“Every man at the beginning sets out the good wine, and when the guests have well drunk, then the inferior. You have kept the good wine until now!” 11 This beginning of signs Jesus did in Cana of Galilee, and manifested His glory; and His disciples believed in Him.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

8 AMSHIR

THE ENTRANCE TO THE TEMPLE

(READINGS ARE THE LESSONS OF 6 TUBAH)

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 116:16-19

You have loosed my bonds. 17 I will offer to You the sacrifice of thanksgiving. 18 I will pay my vows to the LORD now in the presence of all His people. 19 In the midst of you, O Jerusalem.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 2:15-20

So it was, when the angels had gone away from them into heaven, that the shepherds said to one another, ""Let us now



go to Bethlehem and see this thing that has come to pass, which the Lord has made known to us." 16 And they came with haste and found Mary and Joseph, and the Babe lying in a manger. 17 Now when they had seen Him, they made widely known the saying which was told them concerning this Child. 18 And all those who heard it marveled at those things which were told them by the shepherds. 19 But Mary kept all these things and pondered them in her heart. 20 Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told them.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὠμν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 66:13-15

I will go into Your house with burnt offerings; I will pay You my vows, 14 Which my lips have uttered. 15 I will offer You burnt sacrifices of fat animals, with the sweet aroma of rams.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 2:40-52**

And the Child grew and became strong in spirit, filled with wisdom; and the grace of God was upon Him. 41 His parents went to Jerusalem every year at the Feast of the Passover. 42 And when He was twelve years old, they went up to Jerusalem according to the custom of the feast. 43 When they had finished the days, as they returned, the Boy Jesus lingered behind in Jerusalem. And Joseph and His mother did not know it; 44 but supposing Him to have been in the company, they went a day's journey, and sought Him among their relatives and acquaintances. 45 So when they did not find Him, they returned to Jerusalem, seeking Him. 46 Now so it was that after three days they found Him in the temple, sitting in the midst of the teachers, both listening to them and asking them questions. 47 And all who heard Him were astonished at His understanding and answers. 48 So when they saw Him, they were amazed; and His mother said to Him, "'Son, why have You done this to us? Look, Your father and I have sought You anxiously.'" 49 And He said to them, "'Why did you seek Me? Did you not know that I must be about My Father's business?'" 50 But they did not understand the statement which He spoke to them. 51 Then He went down with them and came to Nazareth, and was subject to them, but His mother kept all these things in her heart. 52 And Jesus increased in wisdom and stature, and in favor with God and men.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

PHILIPPIANS 3:1-12

Finally, my brethren, rejoice in the Lord. For me to write the same things to you is not tedious, but for you it is safe. 2 Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the mutilation! 3 For we are the circumcision, who worship God in the Spirit, rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh, 4 though I also might have confidence in the flesh. If anyone else thinks he may have confidence in the flesh, I more so: 5 circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; concerning the law, a Pharisee; 6 concerning zeal, persecuting the church; concerning the righteousness which is in the law, blameless. 7 But what things were gain to me, these I have counted loss for Christ. 8 Yet indeed I also count all things loss for the excellence of the knowledge of Christ Jesus my Lord, for whom I have suffered the loss of all things, and count them as rubbish, that I may gain Christ 9 and be found in Him, not having my own righteousness, which is from the law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is from God by faith; 10 that I may know Him and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being conformed to His death, 11 if, by any means, I may attain to the resurrection from the dead. 12 Not that I have already attained, or am already perfected; but I



press on, that I may lay hold of that for which Christ Jesus has also laid hold of me.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:12-21

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. 13 Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, 14 knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. 15 Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. 16 For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. 17 For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." 18 And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain. 19 And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; 20 knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, 21 for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes



away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 15:13-21

And after they had become silent, James answered, saying, ""Men and brethren, listen to me: 14 ""Simon has declared how God at the first visited the Gentiles to take out of them a people for His name. 15 ""And with this the words of the prophets agree, just as it is written: 16 "After this I will return and will rebuild the tabernacle of David, which has fallen down; I will rebuild its ruins, and I will set it up; 17 So that the rest of mankind may seek the Lord, even all the Gentiles who are called by My name, says the Lord who does all these things.' 18 ""Known to God from eternity are all His works. 19 ""Therefore I judge that we should not trouble those from among the Gentiles who are turning to God, 20 ""but that we write to them to abstain from things polluted by idols, from sexual immorality, from things strangled, and from blood. 21 ""For Moses has had throughout many generations those who preach him in every city, being read in the synagogues every Sabbath.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 50:14 & 23**

Offer to God thanksgiving, and pay your vows to the Most High. Whoever offers praise glorifies Me; and to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 2:21-39

And when eight days were completed for the circumcision of the Child, His name was called Jesus, the name given by the angel before He was conceived in the womb. 22 Now when the days of her purification according to the law of Moses were completed, they brought Him to Jerusalem to present Him to the Lord 23 (as it is written in the law of the Lord, "Every male who opens the womb shall be called holy to the Lord"), 24 and to offer a sacrifice according to what is said in the law of the Lord, "A pair of turtledoves or two young pigeons." 25 And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simeon, and this man was just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. 26 And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Christ. 27 So he came by the Spirit into the temple. And when the parents brought in the Child Jesus, to do for Him according to the custom of the law, 28 he took Him up in his arms and blessed God and said: 29 "Lord, now You are letting Your



servant depart in peace, according to Your word; 30 For my eyes have seen Your salvation 31 Which You have prepared before the face of all peoples, 32 A light to bring revelation to the Gentiles, and the glory of Your people Israel." 33 And Joseph and His mother marveled at those things which were spoken of Him. 34 Then Simeon blessed them, and said to Mary His mother, "'Behold, this Child is destined for the fall and rising of many in Israel, and for a sign which will be spoken against 35 (yes, a sword will pierce through your own soul also), that the thoughts of many hearts may be revealed.'" 36 Now there was one, Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher. She was of a great age, and had lived with a husband seven years from her virginity; 37 and this woman was a widow of about eighty-four years, who did not depart from the temple, but served God with fastings and prayers night and day. 38 And coming in that instant she gave thanks to the Lord, and spoke of Him to all those who looked for redemption in Jerusalem. 39 So when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own city, Nazareth.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

29 BARAMHAT

THE ANNUNCIATION FEAST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 144:5, 7

Bow down Your heavens, O LORD, and come down; touch the mountains, and they shall smoke. 7 Stretch out Your hand from above; rescue me and deliver me.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 7:36-50

Then one of the Pharisees asked Him to eat with him. And He went to the Pharisee's house, and sat down to eat. 37 And



behold, a woman in the city who was a sinner, when she knew that Jesus sat at the table in the Pharisee's house, brought an alabaster flask of fragrant oil, 38 and stood at His feet behind Him weeping; and she began to wash His feet with her tears, and wiped them with the hair of her head; and she kissed His feet and anointed them with the fragrant oil. 39 Now when the Pharisee who had invited Him saw this, he spoke to himself, saying, "'This man, if He were a prophet, would know who and what manner of woman this is who is touching Him, for she is a sinner.'" 40 And Jesus answered and said to him, "'Simon, I have something to say to you.'" And he said, "'Teacher, say it.'" 41 "'There was a certain creditor who had two debtors. One owed five hundred denarii, and the other fifty. 42 "'And when they had nothing with which to repay, he freely forgave them both. Tell Me, therefore, which of them will love him more?'" 43 Simon answered and said, "'I suppose the one whom he forgave more.'" And He said to him, "'You have rightly judged.'" 44 Then He turned to the woman and said to Simon, "'Do you see this woman? I entered your house; you gave Me no water for My feet, but she has washed My feet with her tears and wiped them with the hair of her head. 45 "'You gave Me no kiss, but this woman has not ceased to kiss My feet since the time I came in. 46 "'You did not anoint My head with oil, but this woman has anointed My feet with fragrant oil. 47 "'Therefore I say to you, her sins, which are many, are forgiven, for she loved much. But to whom little is forgiven, the same loves little.'" 48 And He said to her, "'Your sins are forgiven.'" 49 And those who sat at the table with Him began to say to themselves, "'Who is this who even forgives sins?'" 50 Then He said to the woman, "'Your faith has saved you. Go in peace.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ψαππ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 72:6-7

He shall come down like rain upon the grass before mowing,
like showers that water the earth. 7 In His days the righteous
shall flourish, and abundance of peace.

Alleluia

*Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our
Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.*

LUKE 11:20-28

But if I cast out demons with the finger of God, surely the
kingdom of God has come upon you. 21 ""When a strong
man, fully armed, guards his own palace, his goods are in peace. 22
""But when a stronger than he comes upon him and overcomes him,
he takes from him all his armor in which he trusted, and divides his
spoils. 23 ""He who is not with Me is against Me, and he who
does not gather with Me scatters. 24 ""When an unclean spirit goes
out of a man, he goes through dry places, seeking rest; and finding
none, he says, "I will return to my house from which I came." 25
""And when he comes, he finds it swept and put in order. 26 ""Then
he goes and takes with him seven other spirits more wicked than
himself, and they enter and dwell there; and the last state of that



man is worse than the first." 27 And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, "'Blessed is the womb that bore You, and the breasts which nursed You!" 28 But He said, "'More than that, blessed are those who hear the word of God and keep it.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολόσ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 3:1-31

What advantage then has the Jew, or what is the profit of circumcision? 2 Much in every way! Chiefly because to them were committed the oracles of God. 3 For what if some did not believe? Will their unbelief make the faithfulness of God without effect? 4 Certainly not! Indeed, let God be true but every man a liar. As it is written: "'That You may be justified in Your words, and may overcome when You are judged.'" 5 But if our unrighteousness demonstrates the righteousness of God, what shall we say? Is God unjust who inflicts wrath? (I speak as a man.) 6 Certainly not! For then how will God judge the world? 7 For if the truth of God has increased through my lie to His glory, why am I also still judged as a sinner? 8 And why not say, "'Let us do evil that good may come"'?-- as we are slanderously reported and as some affirm that we say. Their



condemnation is just. 9 What then? Are we better than they? Not at all. For we have previously charged both Jews and Greeks that they are all under sin. 10 As it is written: ""There is none righteous, no, not one; 11 There is none who understands; there is none who seeks after God. 12 They have all turned aside; they have together become unprofitable; there is none who does good, no, not one." 13 ""Their throat is an open tomb; with their tongues they have practiced deceit"; ""The poison of asps is under their lips"; 14 ""Whose mouth is full of cursing and bitterness." 15 ""Their feet are swift to shed blood; 16 Destruction and misery are in their ways; 17 And the way of peace they have not known." 18 ""There is no fear of God before their eyes." 19 Now we know that whatever the law says, it says to those who are under the law, that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God. 20 Therefore by the deeds of the law no flesh will be justified in His sight, for by the law is the knowledge of sin. 21 But now the righteousness of God apart from the law is revealed, being witnessed by the Law and the Prophets, 22 even the righteousness of God, through faith in Jesus Christ, to all and on all who believe. For there is no difference; 23 for all have sinned and fall short of the glory of God, 24 being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus, 25 whom God set forth as a propitiation by His blood, through faith, to demonstrate His righteousness, because in His forbearance God had passed over the sins that were previously committed, 26 to demonstrate at the present time His righteousness, that He might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus. 27 Where is boasting then? It is excluded. By what law? Of works? No, but by the law of faith. 28 Therefore we conclude that a man is justified by faith apart from the deeds of the law. 29 Or is He the God of the Jews only? Is He not also the God of the Gentiles? Yes, of the Gentiles



also, 30 since there is one God who will justify the circumcised by faith and the uncircumcised through faith. 31 Do we then make void the law through faith? Certainly not! On the contrary, we establish the law.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 1:1-10 & 2:1-6

That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, concerning the Word of life-- 2 the life was manifested, and we have seen, and bear witness, and declare to you that eternal life which was with the Father and was manifested to us-- 3 that which we have seen and heard we declare to you, that you also may have fellowship with us; and truly our fellowship is with the Father and with His Son Jesus Christ. 4 And these things we write to you that your joy may be full. 5 This is the message which we have heard from Him and declare to you, that God is light and in Him is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and do not practice the truth. 7 But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. 8 If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. 10 If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His word is not in us.

My little children, these things I write to you, so that you may not sin. And if anyone sins, we have an Advocate with the Father,



Jesus Christ the righteous. 2 And He Himself is the propitiation for our sins, and not for ours only but also for the whole world. 3 Now by this we know that we know Him, if we keep His commandments. 4 He who says, "I know Him," and does not keep His commandments, is a liar, and the truth is not in him. 5 But whoever keeps His word, truly the love of God is perfected in him. By this we know that we are in Him. 6 He who says he abides in Him ought himself also to walk just as He walked.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:23-34

Now when he was forty years old, it came into his heart to visit his brethren, the children of Israel. 24 "And seeing one of them suffer wrong, he defended and avenged him who was oppressed, and struck down the Egyptian. 25 "For he supposed that his brethren would have understood that God would deliver them by his hand, but they did not understand. 26 "And the next day he appeared to two of them as they were fighting, and tried to reconcile them, saying, "Men, you are brethren; why do you wrong one another?" 27 "But he who did his neighbor wrong pushed him away, saying, "Who made you a ruler and a judge over us? 28 "Do you want to kill me as you did the Egyptian yesterday?" 29 "Then, at this saying, Moses fled and became a dweller in the land of Midian,



where he had two sons. 30 "" And when forty years had passed, an Angel of the Lord appeared to him in a flame of fire in a bush, in the wilderness of Mount Sinai. 31 ""When Moses saw it, he marveled at the sight; and as he drew near to observe, the voice of the Lord came to him, 32 ""saying, "I am the God of your fathers-- the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob." And Moses trembled and dared not look. 33 "Then the Lord said to him, ""Take your sandals off your feet, for the place where you stand is holy ground. 34 ""I have surely seen the oppression of my people who are in Egypt; I have heard their groaning and have come down to deliver them. And now come, I will send you to Egypt.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 45:10-11

Listen, O daughter, consider and incline your ear; forget your own people also, and your father's house; 11 So the King will greatly desire your beauty; because He is your Lord.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.



LUKE 1:26-38

Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, 27 to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. 28 And having come in, the angel said to her, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!" 29 But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. 30 Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. 31 "And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name Jesus. 32 "He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. 33 "And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end." 34 Then Mary said to the angel, "How can this be, since I do not know a man?" 35 And the angel answered and said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore, also, that Holy One who is to be born will be called the Son of God. 36 "Now indeed, Elizabeth your relative has also conceived a son in her old age; and this is now the sixth month for her who was called barren. 37 "For with God nothing will be impossible." 38 Then Mary said, "Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word." And the angel departed from her.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

24 BASHANCE

THE FLIGHT TO EGYPT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 105:23 & 27

Israel also came into Egypt, and Jacob dwelt in the land of Ham. 27 They performed His signs among them, and wonders in the land of Ham.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 4:12-17

Now when Jesus heard that John had been put in prison, He departed to Galilee. 13 And leaving Nazareth, He came and

dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun and Naphtali, 14 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 15 ""The land of Zebulun and the land of Naphtali, by the way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles: 16 The people who sat in darkness have seen a great light, and upon those who sat in the region and shadow of death light has dawned." 17 From that time Jesus began to preach and to say, ""Repent, for the kingdom of heaven is at hand.

And glory to God, be forever.

Matins

Ἐγύπτῳ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 106: 21-22 & 4

Who had done great things in Egypt, 22 Wondrous works in the land of Ham. 4 Remember me, O LORD, with the favor You have toward Your people; Oh, visit me with Your salvation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 12:15-23**

But when Jesus knew it, He withdrew from there. And great multitudes followed Him, and He healed them all. 16 Yet He warned them not to make Him known, 17 that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying: 18 ""Behold, My Servant whom I have chosen, my Beloved in whom My soul is well pleased! I will put My Spirit upon Him, and He will declare justice to the Gentiles. 19 He will not quarrel nor cry out, nor will anyone hear His voice in the streets. 20 A bruised reed He will not break, and smoking flax He will not quench, till He sends forth justice to victory; 21 And in His name Gentiles will trust." 22 Then one was brought to Him who was demon-possessed, blind and mute; and He healed him, so that the blind and mute man both spoke and saw. 23 And all the multitudes were amazed and said, ""Could this be the Son of David?

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἰερωναζικ Ἡ αποστολος**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

EPHESIANS 2:1-22

And you He made alive, who were dead in trespasses and sins, 2 in which you once walked according to the course of



this world, according to the prince of the power of the air, the spirit who now works in the sons of disobedience, 3 among whom also we all once conducted ourselves in the lusts of our flesh, fulfilling the desires of the flesh and of the mind, and were by nature children of wrath, just as the others. 4 But God, who is rich in mercy, because of His great love with which He loved us, 5 even when we were dead in trespasses, made us alive together with Christ (by grace you have been saved), 6 and raised us up together, and made us sit together in the heavenly places in Christ Jesus, 7 that in the ages to come He might show the exceeding riches of His grace in His kindness toward us in Christ Jesus. 8 For by grace you have been saved through faith, and that not of yourselves; it is the gift of God, 9 not of works, lest anyone should boast. 10 For we are His workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them. 11 Therefore remember that you, once Gentiles in the flesh-- who are called Uncircumcision by what is called the Circumcision made in the flesh by hands-- 12 that at that time you were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel and strangers from the covenants of promise, having no hope and without God in the world. 13 But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. 14 For He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation, 15 having abolished in His flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man from the two, thus making peace, 16 and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. 17 And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near. 18 For through Him we both





have access by one Spirit to the Father. 19 Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, 20 having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief corner stone, 21 in whom the whole building, being joined together, grows into a holy temple in the Lord, 22 in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 4:7-19

Beloved, let us love one another, for love is of God; and everyone who loves is born of God and knows God. 8 He who does not love does not know God, for God is love. 9 In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. 10 In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. 11 Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. 12 No one has seen God at any time. If we love one another, God abides in us, and His love has been perfected in us. 13 By this we know that we abide in Him, and He in us, because He has given us of His Spirit. 14 And we have seen and testify that the Father has sent the Son as Savior of the world. 15 Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God. 16 And we have known and believed the love that God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him. 17 Love



has been perfected among us in this: that we may have boldness in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. 18 There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. 19 We love Him because He first loved us.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:20-34

At this time Moses was born, and was well pleasing to God; and he was brought up in his father's house for three months. 21 ""But when he was set out, Pharaoh's daughter took him away and brought him up as her own son. 22 ""And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and deeds. 23 ""Now when he was forty years old, it came into his heart to visit his brethren, the children of Israel. 24 ""And seeing one of them suffer wrong, he defended and avenged him who was oppressed, and struck down the Egyptian. 25 ""For he supposed that his brethren would have understood that God would deliver them by his hand, but they did not understand. 26 ""And the next day he appeared to two of them as they were fighting, and tried to reconcile them, saying, "Men, you are brethren; why do you wrong one another?" 27 ""But he who did his neighbor wrong pushed him away, saying, "Who made you a ruler and a judge over





us? 28 "Do you want to kill me as you did the Egyptian yesterday?"
29 ""Then, at this saying, Moses fled and became a dweller in the
land of Midian, where he had two sons. 30 ""And when forty
years had passed, an Angel of the Lord appeared to him in a flame
of fire in a bush, in the wilderness of Mount Sinai. 31 ""When
Moses saw it, he marveled at the sight; and as he drew near to
observe, the voice of the Lord came to him, 32 ""saying, "I am the
God of your fathers-- the God of Abraham, the God of Isaac, and
the God of Jacob." And Moses trembled and dared not look. 33
"Then the Lord said to him, ""Take your sandals off your feet, for
the place where you stand is holy ground. 34 ""I have surely seen
the oppression of my people who are in Egypt; I have heard their
groaning and have come down to deliver them. And now come, I
will send you to Egypt.

The word of the Lord shall grow, shall
be multiplied, shall be mighty and shall
be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet
and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 105:36 & 38

He also destroyed all the firstborn in their land, the first of all
their strength. 38 Egypt was glad when they departed, for
the fear of them had fallen upon them.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 2:13-23

Now when they had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream, saying, "" Arise, take the young Child and His mother, flee to Egypt, and stay there until I bring you word; for Herod will seek the young Child to destroy Him." 14 When he arose, he took the young Child and His mother by night and departed for Egypt, 15 and was there until the death of Herod, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, ""Out of Egypt I called My Son." 16 Then Herod, when he saw that he was deceived by the wise men, was exceedingly angry; and he sent forth and put to death all the male children who were in Bethlehem and in all its districts, from two years old and under, according to the time which he had determined from the wise men. 17 Then was fulfilled what was spoken by Jeremiah the prophet, saying: 18 ""A voice was heard in Ramah, lamentation, weeping, and great mourning, Rachel weeping for her children, refusing to be comforted, because they are no more." 19 But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, 20 saying, ""Arise, take the young Child and His mother, and go to the land of Israel, for those who sought the young Child's life are dead." 21 Then he arose, took the young Child and His mother, and came into the land of Israel. 22 But when he heard that Archelaus was reigning over Judea instead of his father Herod, he was afraid to go there. And being warned by God in a dream, he turned aside



into the region of Galilee. 23 And he came and dwelt in a city called Nazareth, that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, ""He shall be called a Nazarene.

And glory to God, be forever.



Ⲅⲣⲏ Ⲑⲉ̀ⲱ ⲒⲥⲬⲏⲣⲟⲥ

13 MISRA

TRANSFIGURATION

Vespers

Ⲣⲟⲣⲧⲓ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 99:6-7

Moses and Aaron were among His priests, and Samuel was among those who called upon His name; they called upon the LORD, and He answered them. 7 He spoke to them in the cloudy pillar.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**LUKE 9:28-36**

Now it came to pass, about eight days after these sayings, that He took Peter, John, and James and went up on the mountain to pray. 29 And as He prayed, the appearance of His face was altered, and His robe became white and glistening. 30 And behold, two men talked with Him, who were Moses and Elijah, 31 who appeared in glory and spoke of His decease which He was about to accomplish at Jerusalem. 32 But Peter and those with him were heavy with sleep; and when they were fully awake, they saw His glory and the two men who stood with Him. 33 Then it happened, as they were parting from Him, that Peter said to Jesus, "'Master, it is good for us to be here; and let us make three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah'" -- not knowing what he said. 34 While he was saying this, a cloud came and overshadowed them; and they were fearful as they entered the cloud. 35 And a voice came out of the cloud, saying, "'This is My beloved Son. Hear Him!'" 36 When the voice had ceased, Jesus was found alone. But they kept quiet, and told no one in those days any of the things they had seen.

And glory to God, be forever.

Matins**Ὡωρη**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:31-32

May the glory of the LORD endure forever; may the LORD rejoice in His works. 32 He looks on the earth, and it

trembles; he touches the hills, and they smoke.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 17:1-9

Now after six days Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves; 2 and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light. 3 And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him. 4 Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah." 5 While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!" 6 And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. 7 But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." 8 When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only. 9 Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, "Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολόσ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

COLOSSIANS 1:1-23

Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy our brother, 2 To the saints and faithful brethren in Christ who are in Colosse: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. 3 We give thanks to the God and Father of our Lord Jesus Christ, praying always for you, 4 since we heard of your faith in Christ Jesus and of your love for all the saints; 5 because of the hope which is laid up for you in heaven, of which you heard before in the word of the truth of the gospel, 6 which has come to you, as it has also in all the world, and is bringing forth fruit, as it is also among you since the day you heard and knew the grace of God in truth; 7 as you also learned from Epaphras, our dear fellow servant, who is a faithful minister of Christ on your behalf, 8 who also declared to us your love in the Spirit. 9 For this reason we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to ask that you may be filled with the knowledge of His will in all wisdom and spiritual understanding; 10 that you may have a walk worthy of the Lord, fully pleasing Him, being fruitful in every good work and increasing in the knowledge of God; 11 strengthened with all might, according to His glorious power, for all patience and longsuffering with joy; 12 giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints

in the light. 13 He has delivered us from the power of darkness and conveyed us into the kingdom of the Son of His love, 14 in whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins. 15 He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. 16 For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. 17 And He is before all things, and in Him all things consist. 18 And He is the head of the body, the church, who is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things He may have the preeminence. 19 For it pleased the Father that in Him all the fullness should dwell, 20 and by Him to reconcile all things to Himself, by Him, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. 21 And you, who once were alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now He has reconciled 22 in the body of His flesh through death, to present you holy, and blameless, and above reproach in His sight-- 23 if indeed you continue in the faith, grounded and steadfast, and are not moved away from the hope of the gospel which you heard, which was preached to every creature under heaven, of which I, Paul, became a minister.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:12-21

For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the



present truth. 13 Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, 14 knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. 15 Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. 16 For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. 17 For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." 18 And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain. 19 And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; 20 knowing this first, that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, 21 for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 7:44-60 & 8:1

Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as He appointed, instructing Moses to make it according to the pattern



that he had seen, 45 "" which our fathers, having received it in turn, also brought with Joshua into the land possessed by the Gentiles, whom God drove out before the face of our fathers until the days of David, 46 "" who found favor before God and asked to find a dwelling for the God of Jacob. 47 "" But Solomon built Him a house. 48 "" However, the Most High does not dwell in temples made with hands, as the prophet says: 49 "Heaven is My throne, and earth is My footstool. What house will you build for Me? says the Lord, or what is the place of My rest? 50 Has My hand not made all these things?" 51 "" You stiffnecked and uncircumcised in heart and ears! You always resist the Holy Spirit, as your fathers did, so do you. 52 "" Which of the prophets did your fathers not persecute? And they killed those who foretold the coming of the Just One, of whom you now have become the betrayers and murderers, 53 "" who have received the law by the direction of angels and have not kept it." 54 When they heard these things they were cut to the heart, and they gnashed at him with their teeth. 55 But he, being full of the Holy Spirit, gazed into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God, 56 and said, ""Look! I see the heavens opened and the Son of Man standing at the right hand of God!" 57 Then they cried out with a loud voice, stopped their ears, and ran at him with one accord; 58 and they cast him out of the city and stoned him. And the witnesses laid down their clothes at the feet of a young man named Saul. 59 And they stoned Stephen as he was calling on God and saying, ""Lord Jesus, receive my spirit." 60 Then he knelt down and cried out with a loud voice, ""Lord, do not charge them with this sin." And when he had said this, he fell asleep.

1 Now Saul was consenting to his death.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 87:1-2 & 5

His foundation is in the holy mountains. 2 The LORD loves the gates of Zion. 5 And of Zion it will be said, ""This one and that one were born in her; and the Most High Himself shall establish her.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 9:2-13

Now after six days Jesus took Peter, James, and John, and led them up on a high mountain apart by themselves; and He was transfigured before them. 3 His clothes became shining, exceedingly white, like snow, such as no launderer on earth can whiten them. 4 And Elijah appeared to them with Moses, and they were talking with Jesus. 5 Then Peter answered and said to Jesus, ""Rabbi, it is good for us to be here; and let us make three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah"-- 6 because he did not know what to say, for they were greatly afraid. 7 And a cloud came and overshadowed them; and a voice came



out of the cloud, saying, "“This is My beloved Son. Hear Him!”
8 Suddenly, when they had looked around, they saw no one anymore, but only Jesus with themselves. 9 Now as they came down from the mountain, He commanded them that they should tell no one the things they had seen, till the Son of Man had risen from the dead. 10 So they kept this word to themselves, questioning what the rising from the dead meant. 11 And they asked Him, saying, "“Why do the scribes say that Elijah must come first?” 12 Then He answered and told them, "“Indeed, Elijah is coming first and restores all things. And how is it written concerning the Son of Man, that He must suffer many things and be treated with contempt? 13 "“But I say to you that Elijah has also come, and they did to him whatever they wished, as it is written of him.

And glory to God, be forever.





Sundays of the

GREAT LENT

The image is a decorative title for the 'Sundays of the Great Lent'. At the top, two angels with large, feathered wings stand on either side of a central circular emblem. The emblem contains a fleur-de-lis, a symbol often associated with the Holy Trinity, surrounded by a wreath. Below this, the text 'Sundays of the' is written in a simple, black serif font. The words 'GREAT LENT' are prominently displayed in a large, bold, black serif font, enclosed within a highly ornate, symmetrical border. This border features intricate scrollwork, floral motifs, and a central decorative element at the top and bottom. The entire design is rendered in black ink on a plain white background.

СѢН ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

PRE-LENT SUNDAY

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 46:10

Be still, and know that I am God; I will be exalted among the nations, I will be exalted in the earth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 11:22-26

So Jesus answered and said to them, "Have faith in God. 23 "For assuredly, I say to you, whoever says to this mountain, 'Be removed and be cast into the sea,' and does not doubt in his heart, but believes that those things he says will come to pass, he will have whatever he says. 24 "Therefore I say to you, whatever things you



ask when you pray, believe that you receive them, and you will have them. 25 "" And whenever you stand praying, if you have anything against anyone, forgive him, that your Father in heaven may also forgive you your trespasses. 26 "" But if you do not forgive, neither will your Father in heaven forgive your trespasses.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 100:2-3

Serve the LORD with gladness; come before His presence with singing. 3 we are His people and the sheep of His pasture.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 17:3-10

Take heed to yourselves. If your brother sins against you, rebuke him; and if he repents, forgive him. 4 "" And if he sins against you seven times in a day, and seven times in a day returns to you, saying, "I repent," you shall forgive him." 5 And the apostles said to the Lord, "" Increase our faith." 6 So the Lord said, "" If you have

faith as a mustard seed, you can say to this mulberry tree, 'Be pulled up by the roots and be planted in the sea,' and it would obey you. 7 ""And which of you, having a servant plowing or tending sheep, will say to him when he has come in from the field, 'Come at once and sit down to eat'? 8 ""But will he not rather say to him, 'Prepare something for my supper, and gird yourself and serve me till I have eaten and drunk, and afterward you will eat and drink'? 9 ""Does he thank that servant because he did the things that were commanded him? I think not. 10 ""So likewise you, when you have done all those things which you are commanded, say, 'We are unprofitable servants. We have done what was our duty to do.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡ αποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 CORINTHIANS 11:16-28

I say again, let no one think me a fool. If otherwise, at least receive me as a fool, that I also may boast a little. 17 What I speak, I speak not according to the Lord, but as it were, foolishly, in this confidence of boasting. 18 Seeing that many boast according to the flesh, I also will boast. 19 For you put up with fools gladly, since you yourselves are wise! 20 For you put up with it if one brings you into bondage, if one devours you, if one takes from you, if one



exalts himself, if one strikes you on the face. 21 To our shame, I say that we were too weak for that! But in whatever anyone is bold-- I speak foolishly-- I am bold also. 22 Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So am I. Are they the seed of Abraham? So am I. 23 Are they ministers of Christ?-- I speak as a fool-- I am more: in labors more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequently, in deaths often. 24 From the Jews five times I received forty stripes minus one. 25 Three times I was beaten with rods; once I was stoned; three times I was shipwrecked; a night and a day I have been in the deep; 26 in journeys often, in perils of waters, in perils of robbers, in perils of my own countrymen, in perils of the Gentiles, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils among false brethren; 27 in weariness and toil, in sleeplessness often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness-- 28 besides the other things, what comes upon me daily: my deep concern for all the churches.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 1:1-11

Simon Peter, a bondservant and apostle of Jesus Christ, To those who have obtained like precious faith with us by the righteousness of our God and Savior Jesus Christ: 2 Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, 3 as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, 4 by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the



divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. 5 But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, 6 to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, 7 to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love. 8 For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. 9 For he who lacks these things is shortsighted, even to blindness, and has forgotten that he was cleansed from his old sins. 10 Therefore, brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; 11 for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 21:15-26

And after those days we packed and went up to Jerusalem. 16 Also some of the disciples from Caesarea went with us and brought with them a certain Mnason of Cyprus, an early disciple, with whom we were to lodge. 17 And when we had come to Jerusalem, the brethren received us gladly. 18 On the following day Paul went in with us to James, and all the elders were present. 19 When he had greeted them, he told in detail those things which





God had done among the Gentiles through his ministry. 20 And when they heard it, they glorified the Lord. And they said to him, "You see, brother, how many myriads of Jews there are who have believed, and they are all zealous for the law; 21 "but they have been informed about you that you teach all the Jews who are among the Gentiles to forsake Moses, saying that they ought not to circumcise their children nor to walk according to the customs. 22 "What then? The assembly must certainly meet, for they will hear that you have come. 23 "Therefore do what we tell you: We have four men who have taken a vow. 24 "Take them and be purified with them, and pay their expenses so that they may shave their heads, and that all may know that those things of which they were informed concerning you are nothing, but that you yourself also walk orderly and keep the law. 25 "But concerning the Gentiles who believe, we have written and decided that they should observe no such thing, except that they should keep themselves from things offered to idols, from blood, from things strangled, and from sexual immorality." 26 Then Paul took the men, and the next day, having been purified with them, entered the temple to announce the expiration of the days of purification, at which time an offering should be made for each one of them.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 2:11,10

Serve the LORD with fear, and rejoice with trembling. 10
Now therefore, be wise, O kings; be instructed, you judges of
the earth.

Alleluia

*Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our
Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.*

MATTHEW 6:1-18

Take heed that you do not do your charitable deeds before men,
to be seen by them. Otherwise you have no reward from
your Father in heaven. 2 ""Therefore, when you do a charitable
deed, do not sound a trumpet before you as the hypocrites do in the
synagogues and in the streets, that they may have glory from men.
Assuredly, I say to you, they have their reward. 3 ""But when you
do a charitable deed, do not let your left hand know what your right
hand is doing, 4 ""that your charitable deed may be in secret; and
your Father who sees in secret will Himself reward you openly. 5
""And when you pray, you shall not be like the hypocrites. For they
love to pray standing in the synagogues and on the corners of the
streets, that they may be seen by men. Assuredly, I say to you, they
have their reward. 6 ""But you, when you pray, go into your room,
and when you have shut your door, pray to your Father who is in
the secret place; and your Father who sees in secret will reward you
openly. 7 ""And when you pray, do not use vain repetitions as the
heathen do. For they think that they will be heard for their many



words. 8 ""Therefore do not be like them. For your Father knows the things you have need of before you ask Him. 9 ""In this manner, therefore, pray: our Father in heaven, hallowed be Your name. 10 Your kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. 11 Give us this day our daily bread. 12 And forgive us our debts, as we forgive our debtors. 13 And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one. For Yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen. 14 ""For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. 15 ""But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. 16 ""Moreover, when you fast, do not be like the hypocrites, with a sad countenance. For they disfigure their faces that they may appear to men to be fasting. Assuredly, I say to you, they have their reward. 17 ""But you, when you fast, anoint your head and wash your face, 18 ""so that you do not appear to men to be fasting, but to your Father who is in the secret place; and your Father who sees in secret will reward you openly.

And glory to God, be forever.



PRE-LENT SUNDAY EVENING PRAYER

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 17:14

And whose belly You fill with Your hidden treasure. They are satisfied with children, and leave the rest of their possession for their babes.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 11:1-13

Now it came to pass, as He was praying in a certain place, when He ceased, that one of His disciples said to Him, "Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples." 2 So He said to them, "When you pray, say: our Father in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins, for we also forgive everyone who is indebted to us. And do not lead us into temptation, but deliver us from the evil one." 5 And He said to them, "Which of you shall have a friend,



and go to him at midnight and say to him, "Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine has come to me on his journey, and I have nothing to set before him"; 7 and he will answer from within and say, "Do not trouble me; the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give to you"? 8 I say to you, though he will not rise and give to him because he is his friend, yet because of his persistence he will rise and give him as many as he needs. 9 So I say to you, ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 10 For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened. 11 If a son asks for bread from any father among you, will he give him a stone? Or if he asks for a fish, will he give him a serpent instead of a fish? 12 Or if he asks for an egg, will he offer him a scorpion? 13 If you then, being evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask Him.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

FIRST SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 17:1-2

Hear a just cause, O LORD, attend to my cry; give ear to my prayer which is not from deceitful lips. 2 Let my vindication come from Your presence; let Your eyes look on the things that are upright.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 6:34 & 7:1-12

Therefore do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about its own things. Sufficient for the day is its own trouble.



Judge not, that you be not judged. 2 ""For with what judgment you judge, you will be judged; and with the measure you use, it will be measured back to you. 3 ""And why do you look at the speck in your brother's eye, but do not consider the plank in your own eye? 4 ""Or how can you say to your brother, "Let me remove the speck from your eye"; and look, a plank is in your own eye? 5 ""Hypocrite! First remove the plank from your own eye, and then you will see clearly to remove the speck out of your brother's eye. 6 ""Do not give what is holy to the dogs; nor cast your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn and tear you in pieces. 7 ""Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 8 ""For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened. 9 ""Or what man is there among you who, if his son asks for bread, will give him a stone? 10 ""Or if he asks for a fish, will he give him a serpent? 11 ""If you then, being evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your Father who is in heaven give good things to those who ask Him! 12 ""Therefore, whatever you want men to do to you, do also to them, for this is the Law and the Prophets.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 18:1-2**

I will love You, O LORD, my strength. 2 The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; my God, my strength, in whom I will trust.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 7:22-29

Many will say to Me in that day, "Lord, Lord, have we not prophesied in Your name, cast out demons in Your name, and done many wonders in Your name?" 23 ""And then I will declare to them, "I never knew you; depart from Me, you who practice lawlessness!" 24 ""Therefore whoever hears these sayings of Mine, and does them, I will liken him to a wise man who built his house on the rock: 25 ""and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it did not fall, for it was founded on the rock. 26 ""Now everyone who hears these sayings of Mine, and does not do them, will be like a foolish man who built his house on the sand: 27 ""and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it fell. And great was its fall." 28 And so it was, when Jesus had ended these sayings, that the people were astonished at His teaching, 29 for He taught them as one having authority, and not as the scribes.

And glory to God, be forever.

**LITURGY****Ἱερωναζικ Ἡαποστολος**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 13:1-14

Let every soul be subject to the governing authorities. For there is no authority except from God, and the authorities that exist are appointed by God. 2 Therefore whoever resists the authority resists the ordinance of God, and those who resist will bring judgment on themselves. 3 For rulers are not a terror to good works, but to evil. Do you want to be unafraid of the authority? Do what is good, and you will have praise from the same. 4 For he is God's minister to you for good. But if you do evil, be afraid; for he does not bear the sword in vain; for he is God's minister, an avenger to execute wrath on him who practices evil. 5 Therefore you must be subject, not only because of wrath but also for conscience' sake. 6 For because of this you also pay taxes, for they are God's ministers attending continually to this very thing. 7 Render therefore to all their due: taxes to whom taxes are due, customs to whom customs, fear to whom fear, honor to whom honor. 8 Owe no one anything except to love one another, for he who loves another has fulfilled the law. 9 For the commandments, ""You shall not commit adultery," ""You shall not murder," ""You shall not steal," ""You shall not bear false witness," ""You shall not covet," and if there is any other commandment, are all summed up in this saying, namely, ""You shall love your neighbor as yourself." 10 Love does no harm to a neighbor; therefore love is the fulfillment of the law. 11



And do this, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep; for now our salvation is nearer than when we first believed. 12 The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. 13 Let us walk properly, as in the day, not in revelry and drunkenness, not in lewdness and lust, not in strife and envy. 14 But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to fulfill its lusts.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 1:13-21

Let no one say when he is tempted, "I am tempted by God"; for God cannot be tempted by evil, nor does He Himself tempt anyone. 14 But each one is tempted when he is drawn away by his own desires and enticed. 15 Then, when desire has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, brings forth death. 16 Do not be deceived, my beloved brethren. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning. 18 Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. 19 So then, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath; 20 for the wrath of man does not produce the righteousness of God. 21 Therefore lay aside all filthiness and overflow of wickedness, and receive with meekness the implanted word, which is able to save your souls.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes



away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 21:40 & 22:1-16

So when he had given him permission, Paul stood on the stairs and motioned with his hand to the people. And when there was a great silence, he spoke to them in the Hebrew language, saying,

Brethren and fathers, hear my defense before you now." 2 And when they heard that he spoke to them in the Hebrew language, they kept all the more silent. Then he said: 3 "I am indeed a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but brought up in this city at the feet of Gamaliel, taught according to the strictness of our fathers' law, and was zealous toward God as you all are today. 4 "I persecuted this Way to the death, binding and delivering into prisons both men and women, 5 "as also the high priest bears me witness, and all the council of the elders, from whom I also received letters to the brethren, and went to Damascus to bring in chains even those who were there to Jerusalem to be punished. 6 "Now it happened, as I journeyed and came near Damascus at about noon, suddenly a great light from heaven shone around me. 7 "And I fell to the ground and heard a voice saying to me, "Saul, Saul, why are you persecuting Me?' 8 "So I answered, "Who are You, Lord?' And He said to me, "I am Jesus of Nazareth, whom you are persecuting.' 9 "And those who were with me indeed saw the light and were afraid, but they did not hear the voice of Him who spoke to me. 10 "So I said, "What shall I do,



Lord?' And the Lord said to me, "Arise and go into Damascus, and there you will be told all things which are appointed for you to do." 11 "And since I could not see for the glory of that light, being led by the hand of those who were with me, I came into Damascus. 12 "Then one, Ananias, a devout man according to the law, having a good testimony with all the Jews who dwelt there, 13 "came to me; and he stood and said to me, "Brother Saul, receive your sight.' And at that same hour I looked up at him. 14 "Then he said, "The God of our fathers has chosen you that you should know His will, and see the Just One, and hear the voice of His mouth. 15 "For you will be His witness to all men of what you have seen and heard. 16 "And now why are you waiting? Arise and be baptized, and wash away your sins, calling on the name of the Lord.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 25:1-2,4

To You, O LORD, I lift up my soul. 2 O my God, I trust in You; let me not be ashamed; 4 Show me Your ways, O LORD; teach me Your paths.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 6:19-33

Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal; 20 ""but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal. 21 ""For where your treasure is, there your heart will be also. 22 ""The lamp of the body is the eye. If therefore your eye is good, your whole body will be full of light. 23 ""But if your eye is bad, your whole body will be full of darkness. If therefore the light that is in you is darkness, how great is that darkness! 24 ""No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. 25 ""Therefore I say to you, do not worry about your life, what you will eat or what you will drink; nor about your body, what you will put on. Is not life more than food and the body more than clothing? 26 ""Look at the birds of the air, for they neither sow nor reap nor gather into barns; yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? 27 ""Which of you by worrying can add one cubit to his stature? 28 ""So why do you worry about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow: they neither toil nor spin; 29 ""and yet I say to you that even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. 30 ""Now if God so clothes the grass of the field, which today is, and tomorrow is thrown into the oven, will He not much more clothe you, O you of little faith? 31 ""Therefore do not worry, saying, "What shall we eat?" or "What



shall we drink?' or "What shall we wear?' 32 ""For after all these things the Gentiles seek. For your heavenly Father knows that you need all these things. 33 ""But seek first the kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added to you.

And glory to God, be forever.



FIRST SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers

Porei

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 48:10-11

Your right hand is full of righteousness. 11 Let Mount Zion rejoice, let the daughters of Judah be glad, because of Your judgments.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 6:27-38

But I say to you who hear: Love your enemies, do good to those who hate you, 28 bless those who curse you, and pray for those who spitefully use you. 29 To him who strikes you on the one cheek, offer the other also. And from him who takes away your cloak, do not withhold your tunic either. 30 Give to everyone who asks of you. And from him who takes away your goods do not ask them back. 31 And just as you want men to do to you, you also do to them likewise. 32 But if you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. 33 And



if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. 34 And if you lend to those from whom you hope to receive back, what credit is that to you? For even sinners lend to sinners to receive as much back. 35 But love your enemies, do good, and lend, hoping for nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High. For He is kind to the unthankful and evil. 36 Therefore be merciful, just as your Father also is merciful. 37 Judge not, and you shall not be judged. Condemn not, and you shall not be condemned. Forgive, and you will be forgiven. 38 Give, and it will be given to you: good measure, pressed down, shaken together, and running over will be put into your bosom. For with the same measure that you use, it will be measured back to you.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SECOND SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 51:1,9

Have mercy upon me, O God, according to Your lovingkindness; according to the multitude of Your tender mercies, blot out my transgressions. 9 Hide Your face from my sins, and blot out all my iniquities.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 1:12-15

And immediately the Spirit drove Him into the wilderness. 13 And He was there in the wilderness forty days, tempted by Satan, and was with the wild beasts; and the angels ministered to



Him. 14 Now after John was put in prison, Jesus came to Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, 15 and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡωππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 57:1

Be merciful to me, O God, be merciful to me! For my soul trusts in You, and in the shadow of Your wings I will make my refuge, until these calamities have passed by.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:1-13

Then Jesus, being filled with the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness, 2 being tempted for forty days by the devil. And in those days He ate nothing, and afterward, when they had ended, He was hungry. 3 And the devil said to Him, "If You are the Son of God, command this stone to become bread." 4 But Jesus answered him, saying, "It is written,



"Man shall not live by bread alone, but by every word of God." " 5 Then the devil, taking Him up on a high mountain, showed Him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6 And the devil said to Him, "All this authority I will give You, and their glory; for this has been delivered to me, and I give it to whomever I wish. 7 "Therefore, if You will worship before me, all will be Yours." 8 And Jesus answered and said to him, "Get behind Me, Satan! For it is written, "You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.' " 9 Then he brought Him to Jerusalem, set Him on the pinnacle of the temple, and said to Him, "If You are the Son of God, throw Yourself down from here. 10 "For it is written: "He shall give His angels charge over You, to keep You,' 11 "and, "In their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone.' " 12 And Jesus answered and said to him, "It has been said, "You shall not tempt the Lord your God.' " 13 Now when the devil had ended every temptation, he departed from Him until an opportune time.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωαζις Ἐπιστολῶν

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

ROMANS 14:19-33 & 15:1-7

Therefore let us pursue the things which make for peace and the things by which one may edify another. 20 Do not destroy the



work of God for the sake of food. All things indeed are pure, but it is evil for the man who eats with offense. 21 It is good neither to eat meat nor drink wine nor do anything by which your brother stumbles or is offended or is made weak. 22 Do you have faith? Have it to yourself before God. Happy is he who does not condemn himself in what he approves. 23 But he who doubts is condemned if he eats, because he does not eat from faith; for whatever is not from faith is sin.

We then who are strong ought to bear with the scruples of the weak, and not to please ourselves. 2 Let each of us please his neighbor for his good, leading to edification. 3 For even Christ did not please Himself; but as it is written, ""The reproaches of those who reproached You fell on Me." 4 For whatever things were written before were written for our learning, that we through the patience and comfort of the Scriptures might have hope. 5 Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus, 6 that you may with one mind and one mouth glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. 7 Therefore receive one another, just as Christ also received us, to the glory of God.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 2:1-13

My brethren, do not hold the faith of our Lord Jesus Christ, the Lord of glory, with partiality. 2 For if there should come into your assembly a man with gold rings, in fine apparel, and there should also come in a poor man in filthy clothes, 3 and you pay attention to



the one wearing the fine clothes and say to him, "You sit here in a good place," and say to the poor man, "You stand there," or, "Sit here at my footstool," 4 have you not shown partiality among yourselves, and become judges with evil thoughts? 5 Listen, my beloved brethren: Has God not chosen the poor of this world to be rich in faith and heirs of the kingdom which He promised to those who love Him? 6 But you have dishonored the poor man. Do not the rich oppress you and drag you into the courts? 7 Do they not blaspheme that noble name by which you are called? 8 If you really fulfill the royal law according to the Scripture, "You shall love your neighbor as yourself," you do well; 9 but if you show partiality, you commit sin, and are convicted by the law as transgressors. 10 For whoever shall keep the whole law, and yet stumble in one point, he is guilty of all. 11 For He who said, "Do not commit adultery," also said, "Do not murder." Now if you do not commit adultery, but you do murder, you have become a transgressor of the law. 12 So speak and so do as those who will be judged by the law of liberty. 13 For judgment is without mercy to the one who has shown no mercy. Mercy triumphs over judgment.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 23:1-11

Then Paul, looking earnestly at the council, said, "Men and brethren, I have lived in all good conscience before God until



this day." 2 And the high priest Ananias commanded those who stood by him to strike him on the mouth. 3 Then Paul said to him, "God will strike you, you whitewashed wall! For you sit to judge me according to the law, and do you command me to be struck contrary to the law?" 4 And those who stood by said, "Do you revile God's high priest?" 5 Then Paul said, "I did not know, brethren, that he was the high priest; for it is written, 'You shall not speak evil of a ruler of your people.' " 6 But when Paul perceived that one part were Sadducees and the other Pharisees, he cried out in the council, "Men and brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee; concerning the hope and resurrection of the dead I am being judged!" 7 And when he had said this, a dissension arose between the Pharisees and the Sadducees; and the assembly was divided. 8 For Sadducees say that there is no resurrection-- and no angel or spirit; but the Pharisees confess both. 9 Then there arose a loud outcry. And the scribes of the Pharisees' party arose and protested, saying, "We find no evil in this man; but if a spirit or an angel has spoken to him, let us not fight against God." 10 Now when there arose a great dissension, the commander, fearing lest Paul might be pulled to pieces by them, commanded the soldiers to go down and take him by force from among them, and bring him into the barracks. 11 But the following night the Lord stood by him and said, "Be of good cheer, Paul; for as you have testified for Me in Jerusalem, so you must also bear witness at Rome.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 27:8-9

When You said, "Seek My face," my heart said to You, "Your face, LORD, I will seek." 9 Do not hide Your face from me; you have been my help; do not leave me nor forsake me, O God of my salvation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 4:1-11

Then Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. 2 And when He had fasted forty days and forty nights, afterward He was hungry. 3 Now when the tempter came to Him, he said, "If You are the Son of God, command that these stones become bread." 4 But He answered and said, "It is written, 'Man shall not live by bread alone, but by every word that proceeds from the mouth of God.'" 5 Then the devil took Him up into the holy city, set Him on the pinnacle of the temple, 6 and said to Him, "If You are the Son of God, throw Yourself down. For it is written: 'He shall give His angels charge over you,' and, 'In their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone.'" 7 Jesus said to him, "It is written again, 'You shall not tempt the Lord your God.'" 8 Again, the devil took Him up on an exceedingly high mountain, and showed Him all the kingdoms of



the world and their glory. 9 And he said to Him, "All these things I will give You if You will fall down and worship me." 10 Then Jesus said to him, "Away with you, Satan! For it is written, 'You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.' " 11 Then the devil left Him, and behold, angels came and ministered to Him.

And glory to God, be forever.





SECOND SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers**Ποῦς**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 41:1

Blessed is he who considers the poor; the LORD will deliver him in time of trouble.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 4:1-13

Then Jesus, being filled with the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness, 2 being tempted for forty days by the devil. And in those days He ate nothing, and afterward, when they had ended, He was hungry. 3 And the devil said to Him, ""If You are the Son of God, command this stone to become bread." 4 But Jesus answered him, ""It is written, "Man shall not live by bread alone, but by every word of God.'" 5 Then the devil, taking Him up on a high mountain, showed Him all the kingdoms of the world in a moment of time. 6 And the devil said to Him, ""All this authority I will give You, and their glory; for



this has been delivered to me, and I give it to whomever I wish. 7 Therefore, if You will worship before me, all will be Yours." 8 And Jesus answered and said to him, "'Get behind Me, Satan! For it is written, 'You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.' " 9 Then he brought Him to Jerusalem, set Him on the pinnacle of the temple, and said to Him, "'If You are the Son of God, throw Yourself down from here. 10 For it is written: 'He shall give His angels charge over You, to keep You,' 11 and, 'In their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone.' 12 And Jesus answered and said to him, "'It has been said, 'You shall not tempt the Lord your God.' 13 Now when the devil had ended every temptation, he departed from Him until an opportune time.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

THIRD SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 88:1-2

Ⲁ LORD, God of my salvation, I have cried out day and night before You. 2 Let my prayer come before You; incline Your ear to my cry.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 15:1-20

Then the scribes and Pharisees who were from Jerusalem came to Jesus, saying, 2 "Why do Your disciples transgress the tradition of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread." 3 He answered and said to them, "Why do you also



transgress the commandment of God because of your tradition? 4 "For God commanded, saying, "Honor your father and your mother'; and, "He who curses father or mother, let him be put to death.' 5 "But you say, "Whoever says to his father or mother, "Whatever profit you might have received from me is a gift to God"-- 6 "then he need not honor his father or mother.' Thus you have made the commandment of God of no effect by your tradition. 7 "Hypocrites! Well did Isaiah prophesy about you, saying: 8 "These people draw near to Me with their mouth, and honor Me with their lips, but their heart is far from Me. 9 And in vain they worship Me, teaching as doctrines the commandments of men.' " 10 When He had called the multitude to Himself, He said to them, "Hear and understand: 11 "Not what goes into the mouth defiles a man; but what comes out of the mouth, this defiles a man." 12 Then His disciples came and said to Him, "Do You know that the Pharisees were offended when they heard this saying?" 13 But He answered and said, "Every plant which My heavenly Father has not planted will be uprooted. 14 "Let them alone. They are blind leaders of the blind. And if the blind leads the blind, both will fall into a ditch." 15 Then Peter answered and said to Him, "Explain this parable to us." 16 So Jesus said, "Are you also still without understanding? 17 "Do you not yet understand that whatever enters the mouth goes into the stomach and is eliminated? 18 "But those things which proceed out of the mouth come from the heart, and they defile a man. 19 "For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies. 20 "These are the things which defile a man, but to eat with unwashed hands does not defile a man.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ὡωρπ**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 55:1,16

Give ear to my prayer, O God, and do not hide Yourself from my supplication. 2 Attend to me, and hear me. 16 As for me, I will call upon God, and the LORD shall save me.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 20:1-16

For the kingdom of heaven is like a landowner who went out early in the morning to hire laborers for his vineyard. 2 ""Now when he had agreed with the laborers for a denarius a day, he sent them into his vineyard. 3 ""And he went out about the third hour and saw others standing idle in the marketplace, 4 ""and said to them, "You also go into the vineyard, and whatever is right I will give you." So they went. 5 ""Again he went out about the sixth and the ninth hour, and did likewise. 6 ""And about the eleventh hour he went out and found others standing idle, and said to them, "Why have you been standing here idle all day?" 7 ""They said to him, "Because no one hired us." He said to them, "You also go into the vineyard, and whatever is right you will receive." 8 ""So when evening had come, the owner of the vineyard said to his steward,



"Call the laborers and give them their wages, beginning with the last to the first.' 9 ""And when those came who were hired about the eleventh hour, they each received a denarius. 10 ""But when the first came, they supposed that they would receive more; and they likewise received each a denarius. 11 ""And when they had received it, they complained against the landowner, 12 ""saying, "These last men have worked only one hour, and you made them equal to us who have borne the burden and the heat of the day.' 13 ""But he answered one of them and said, "Friend, I am doing you no wrong. Did you not agree with me for a denarius? 14 "Take what is yours and go your way. I wish to give to this last man the same as to you. 15 "Is it not lawful for me to do what I wish with my own things? Or is your eye evil because I am good?' 16 ""So the last will be first, and the first last. For many are called, but few chosen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 CORINTHIANS 6:2-13

For He says: ""In an acceptable time I have heard you, and in the day of salvation I have helped you." Behold, now is the accepted time; behold, now is the day of salvation. 3 We give no offense in anything, that our ministry may not be blamed. 4 But





in all things we commend ourselves as ministers of God: in much patience, in tribulations, in needs, in distresses, 5 in stripes, in imprisonments, in tumults, in labors, in sleeplessness, in fastings; 6 by purity, by knowledge, by longsuffering, by kindness, by the Holy Spirit, by sincere love, 7 by the word of truth, by the power of God, by the armor of righteousness on the right hand and on the left, 8 by honor and dishonor, by evil report and good report; as deceivers, and yet true; 9 as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as chastened, and yet not killed; 10 as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing all things. 11 O Corinthians! We have spoken openly to you, our heart is wide open. 12 You are not restricted by us, but you are restricted by your own affections. 13 Now in return for the same (I speak as to children), you also be open.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 3:1-12

My brethren, let not many of you become teachers, knowing that we shall receive a stricter judgment. 2 For we all stumble in many things. If anyone does not stumble in word, he is a perfect man, able also to bridle the whole body. 3 Indeed, we put bits in horses' mouths that they may obey us, and we turn their whole body. 4 Look also at ships: although they are so large and are driven by fierce winds, they are turned by a very small rudder wherever the pilot desires. 5 Even so the tongue is a little member and boasts great things. See how great a forest a little fire kindles! 6 And the tongue is a fire, a world of iniquity. The tongue is so set among our



members that it defiles the whole body, and sets on fire the course of nature; and it is set on fire by hell. 7 For every kind of beast and bird, of reptile and creature of the sea, is tamed and has been tamed by mankind. 8 But no man can tame the tongue. It is an unruly evil, full of deadly poison. 9 With it we bless our God and Father, and with it we curse men, who have been made in the similitude of God. 10 Out of the same mouth proceed blessing and cursing. My brethren, these things ought not to be so. 11 Does a spring send forth fresh water and bitter from the same opening? 12 Can a fig tree, my brethren, bear olives, or a grapevine bear figs? Thus no spring can yield both salt water and fresh.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remaines forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 24:1-23

Now after five days Ananias the high priest came down with the elders and a certain orator named Tertullus. These gave evidence to the governor against Paul. 2 And when he was called upon, Tertullus began his accusation, saying: ""Seeing that through you we enjoy great peace, and prosperity is being brought to this nation by your foresight, 3 ""we accept it always and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. 4 ""Nevertheless, not to be tedious to you any further, I beg you to hear, by your courtesy, a few words from us. 5 ""For we have found this man a plague, a creator of





dissension among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes. 6 "He even tried to profane the temple, and we seized him, and wanted to judge him according to our law. 7 "But the commander Lysias came by and with great violence took him out of our hands, 8 "commanding his accusers to come to you. By examining him yourself you may ascertain all these things of which we accuse him." 9 And the Jews also assented, maintaining that these things were so. 10 Then Paul, after the governor had nodded to him to speak, answered: "Inasmuch as I know that you have been for many years a judge of this nation, I do the more cheerfully answer for myself, 11 "because you may ascertain that it is no more than twelve days since I went up to Jerusalem to worship. 12 "And they neither found me in the temple disputing with anyone nor inciting the crowd, either in the synagogues or in the city. 13 "Nor can they prove the things of which they now accuse me. 14 "But this I confess to you, that according to the Way which they call a sect, so I worship the God of my fathers, believing all things which are written in the Law and in the Prophets. 15 "I have hope in God, which they themselves also accept, that there will be a resurrection of the dead, both of the just and the unjust. 16 "This being so, I myself always strive to have a conscience without offense toward God and men. 17 "Now after many years I came to bring alms and offerings to my nation, 18 "in the midst of which some Jews from Asia found me purified in the temple, neither with a mob nor with tumult. 19 "They ought to have been here before you to object if they had anything against me. 20 "Or else let those who are here themselves say if they found any wrongdoing in me while I stood before the council, 21 "unless it is for this one statement which I cried out, standing among them, "Concerning the resurrection of the dead I am being judged by you this day.' " 22 But



when Felix heard these things, having more accurate knowledge of the Way, he adjourned the proceedings and said, "When Lysias the commander comes down, I will make a decision on your case." 23 So he commanded the centurion to keep Paul and to let him have liberty, and told him not to forbid any of his friends to provide for or visit him.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 79:8-9

Oh, do not remember former iniquities against us! Let Your tender mercies come speedily to meet us, for we have been brought very low. 9 Help us, O God of our salvation, for the glory of Your name.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 15:11-32

Then He said: "A certain man had two sons. 12 "And the younger of them said to his father, "Father, give me the portion



of goods that falls to me.' So he divided to them his livelihood. 13 ""And not many days after, the younger son gathered all together, journeyed to a far country, and there wasted his possessions with prodigal living. 14 ""But when he had spent all, there arose a severe famine in that land, and he began to be in want. 15 ""Then he went and joined himself to a citizen of that country, and he sent him into his fields to feed swine. 16 ""And he would gladly have filled his stomach with the pods that the swine ate, and no one gave him anything. 17 ""But when he came to himself, he said, "How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, and I perish with hunger! 18 "I will arise and go to my father, and will say to him, ""Father, I have sinned against heaven and before you, 19 and I am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants." ' 20 ""And he arose and came to his father. But when he was still a great way off, his father saw him and had compassion, and ran and fell on his neck and kissed him. 21 ""And the son said to him, "Father, I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son.' 22 ""But the father said to his servants, "Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. 23 "And bring the fatted calf here and kill it, and let us eat and be merry; 24 "for this my son was dead and is alive again; he was lost and is found.' And they began to be merry. 25 ""Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. 26 ""So he called one of the servants and asked what these things meant. 27 ""And he said to him, "Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.' 28 ""But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him. 29 ""So he answered and said to his father, "Lo, these many years I have



been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. 30 "But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.' 31 ""And he said to him, "Son, you are always with me, and all that I have is yours. 32 "It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found.

And glory to God, be forever.





THIRD SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers**Ποῦρα**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 30:1-3

I will extol You, O LORD, for You have lifted me up, and have not let my foes rejoice over me. 2 O LORD my God, I cried out to You, and You healed me. 3 O LORD, You brought my soul up from the grave.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 21:28-32

But what do you think? A man had two sons, and he came to the first and said, "Son, go, work today in my vineyard." 29 He answered and said, "I will not," but afterward he regretted it and went. 30 Then he came to the second and said likewise. And he answered and said, "I go, sir," but he did not go. 31 Which of the two did the will of his father?" They said to Him, "'The first.'" Jesus said to them, "'Assuredly, I say to you that tax collectors and



harlots enter the kingdom of God before you. 32 For John came to you in the way of righteousness, and you did not believe him; but tax collectors and harlots believed him; and when you saw it, you did not afterward relent and believe him.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

FOURTH SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 27:14,13

Wait on the LORD; be of good courage, and He shall strengthen your heart; wait, I say, on the LORD! 13 I had believed that I would see the goodness of the LORD in the land of the living.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 12:22-31

Then He said to His disciples, "Therefore I say to you, do not worry about your life, what you will eat; nor about the body, what you will put on. 23 "Life is more than food, and the body is more than clothing. 24 "Consider the ravens, for they neither sow



nor reap, which have neither storehouse nor barn; and God feeds them. Of how much more value are you than the birds? 25 "" And which of you by worrying can add one cubit to his stature? 26 "" If you then are not able to do the least, why are you anxious for the rest? 27 "" Consider the lilies, how they grow: they neither toil nor spin; and yet I say to you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. 28 "" If then God so clothes the grass, which today is in the field and tomorrow is thrown into the oven, how much more will He clothe you, O you of little faith? 29 "" And do not seek what you should eat or what you should drink, nor have an anxious mind. 30 "" For all these things the nations of the world seek after, and your Father knows that you need these things. 31 "" But seek the kingdom of God, and all these things shall be added to you.

And glory to God, be forever.

Matins

Ψαππ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 31:24,23

Be of good courage, and He shall strengthen your heart, all you who hope in the LORD. 23 Oh, love the LORD, all you His saints! For the LORD preserves the faithful.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 22:1-14**

And Jesus answered and spoke to them again by parables and said: 2 ""The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, 3 ""and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. 4 ""Again, he sent out other servants, saying, "Tell those who are invited, ""See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding." ' 5 ""But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. 6 ""And the rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them. 7 ""But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. 8 ""Then he said to his servants, "The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. 9 "Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.' 10 ""So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests. 11 ""But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. 12 ""So he said to him, "Friend, how did you come in here without a wedding garment?' And he was speechless. 13 ""Then the king said to the servants, "Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.' 14 ""For many are called, but few are chosen.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

EPHESIANS 6:10-24

Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. 11 Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. 12 For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. 13 Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. 14 Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, 15 and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; 16 above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. 17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God; 18 praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints-- 19 and for me, that utterance may be given to me, that I may open my mouth boldly to make known the mystery of the gospel, 20 for which I am an ambassador in chains; that in it I may speak boldly, as I ought to speak. 21 But that you also may know my affairs and how I am doing, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, will make all things known



to you; 22 whom I have sent to you for this very purpose, that you may know our affairs, and that he may comfort your hearts. 23 Peace to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. 24 Grace be with all those who love our Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

JAMES 4:7-17

Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you. 8 Draw near to God and He will draw near to you. Cleanse your hands, you sinners; and purify your hearts, you double-minded. 9 Lament and mourn and weep! Let your laughter be turned to mourning and your joy to gloom. 10 Humble yourselves in the sight of the Lord, and He will lift you up. 11 Do not speak evil of one another, brethren. He who speaks evil of a brother and judges his brother, speaks evil of the law and judges the law. But if you judge the law, you are not a doer of the law but a judge. 12 There is one Lawgiver, who is able to save and to destroy. Who are you to judge another? 13 Come now, you who say, "Today or tomorrow we will go to such and such a city, spend a year there, buy and sell, and make a profit"; 14 whereas you do not know what will happen tomorrow. For what is your life? It is even a vapor that appears for a little time and then vanishes away. 15 Instead you ought to say, "If the Lord wills, we shall live and do this or that." 16 But now you boast in your arrogance. All such boasting is evil. 17 Therefore, to him who knows to do good and does not do it, to him it is sin.



Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 25:13-27 & 26:1

And after some days King Agrippa and Bernice came to Caesarea to greet Festus. 14 When they had been there many days, Festus laid Paul's case before the king, saying: ""There is a certain man left a prisoner by Felix, 15 ""about whom the chief priests and the elders of the Jews informed me, when I was in Jerusalem, asking for a judgment against him. 16 ""To them I answered, "It is not the custom of the Romans to deliver any man to destruction before the accused meets the accusers face to face, and has opportunity to answer for himself concerning the charge against him." 17 ""Therefore when they had come together, without any delay, the next day I sat on the judgment seat and commanded the man to be brought in. 18 ""When the accusers stood up, they brought no accusation against him of such things as I supposed, 19 ""but had some questions against him about their own religion and about a certain Jesus, who had died, whom Paul affirmed to be alive. 20 ""And because I was uncertain of such questions, I asked whether he was willing to go to Jerusalem and there be judged concerning these matters. 21 ""But when Paul appealed to be reserved for the decision of Augustus, I commanded him to be kept till I could send him to Caesar." 22 Then Agrippa said to Festus, ""I also would like to hear the man myself.""



“Tomorrow,” he said, “you shall hear him.” 23 So the next day, when Agrippa and Bernice had come with great pomp, and had entered the auditorium with the commanders and the prominent men of the city, at Festus’ command Paul was brought in. 24 And Festus said: “King Agrippa and all the men who are here present with us, you see this man about whom the whole assembly of the Jews petitioned me, both at Jerusalem and here, crying out that he was not fit to live any longer. 25 “But when I found that he had committed nothing deserving of death, and that he himself had appealed to Augustus, I decided to send him. 26 “I have nothing certain to write to my lord concerning him. Therefore I have brought him out before you, and especially before you, King Agrippa, so that after the examination has taken place I may have something to write. 27 “For it seems to me unreasonable to send a prisoner and not to specify the charges against him.”

Then Agrippa said to Paul, “You are permitted to speak for yourself.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 105:3-5

Let the hearts of those rejoice who seek the LORD! 4 Seek the LORD and His strength; seek His face evermore! 5 Remember



His marvelous works which He has done, his wonders, and the judgments of His mouth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 4:1-42

Therefore, when the Lord knew that the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John 2 (though Jesus Himself did not baptize, but His disciples), 3 He left Judea and departed again to Galilee. 4 But He needed to go through Samaria. 5 So He came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. 6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. 7 A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "'Give Me a drink.'" 8 For His disciples had gone away into the city to buy food. 9 Then the woman of Samaria said to Him, "'How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?'" For Jews have no dealings with Samaritans. 10 Jesus answered and said to her, "'If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water.'" 11 The woman said to Him, "'Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that living water? 12 "'Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?'" 13 Jesus answered and said to her, "'Whoever drinks of



this water will thirst again, 14 "but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life." 15 The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." 16 Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." 17 The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' 18 "for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly." 19 The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. 20 "Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." 21 Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. 22 "You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. 23 "But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. 24 "God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." 25 The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." 26 Jesus said to her, "I who speak to you am He." 27 And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You seek?" or, "Why are You talking with her?" 28 The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, 29 "Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ?" 30 Then they went out of the city and came to Him. 31 In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." 32 But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." 33 Therefore the



disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" 34 Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. 35 "Do you not say, "There are still four months and then comes the harvest'? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! 36 "And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. 37 "For in this the saying is true: "One sows and another reaps.' 38 "I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors." 39 And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all that I ever did." 40 So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. 41 And many more believed because of His own word. 42 Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world.

And glory to God, be forever.





FOURTH SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers**Ποῦρα**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 32:10-11

Many sorrows shall be to the wicked; but he who trusts in the LORD, mercy shall surround him. 11 Be glad in the LORD and rejoice, you righteous; and shout for joy, all you upright in heart!

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 4:19-24

The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. 20 Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." 21 Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. 22 You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. 23 But the hour is coming, and now is,



when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. 24 God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟС

FIFTH SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 39:12

Hear my prayer, O LORD, and give ear to my cry; do not be silent at my tears; for I am a stranger with You, a sojourner, as all my fathers were.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 18:1-8

Then He spoke a parable to them, that men always ought to pray and not lose heart, 2 saying: ""There was in a certain city a judge who did not fear God nor regard man. 3 ""Now there was a widow in that city; and she came to him, saying, "Get justice



for me from my adversary.' 4 "" And he would not for a while; but afterward he said within himself, "Though I do not fear God nor regard man, 5 "yet because this widow troubles me I will avenge her, lest by her continual coming she weary me.' "" 6 Then the Lord said, ""Hear what the unjust judge said. 7 ""And shall God not avenge His own elect who cry out day and night to Him, though He bears long with them? 8 ""I tell you that He will avenge them speedily. Nevertheless, when the Son of Man comes, will He really find faith on the earth?

And glory to God, be forever.

Matins

Ἑσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 102:1-2,12

Hear my prayer, O LORD, and let my cry come to You. 2 Do not hide Your face from me. 12 But You, O LORD, shall endure forever, and the remembrance of Your name to all generations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**MATTHEW 21:33-46 33**

Hear another parable: There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. 34 ""Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. 35 ""And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. 36 ""Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. 37 ""Then last of all he sent his son to them, saying, "They will respect my son." 38 ""But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, "This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance." 39 ""So they took him and cast him out of the vineyard and killed him. 40 ""Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers?" 41 They said to Him, ""He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons." 42 Jesus said to them, ""Have you never read in the Scriptures: "The stone which the builders rejected has become the chief cornerstone. This was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes"? 43 ""Therefore I say to you, the kingdom of God will be taken from you and given to a nation bearing the fruits of it. 44 ""And whoever falls on this stone will be broken; but on whomever it falls, it will grind him to powder." 45 Now when the chief priests and Pharisees heard His parables, they perceived that He was speaking of them. 46 But when they sought to lay hands on Him, they feared the multitudes, because they took Him for a prophet.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερωναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 THESSALONIANS 2:1-17

Now, brethren, concerning the coming of our Lord Jesus Christ and our gathering together to Him, we ask you, 2 not to be soon shaken in mind or troubled, either by spirit or by word or by letter, as if from us, as though the day of Christ had come. 3 Let no one deceive you by any means; for that Day will not come unless the falling away comes first, and the man of sin is revealed, the son of perdition, 4 who opposes and exalts himself above all that is called God or that is worshiped, so that he sits as God in the temple of God, showing himself that he is God. 5 Do you not remember that when I was still with you I told you these things? 6 And now you know what is restraining, that he may be revealed in his own time. 7 For the mystery of lawlessness is already at work; only He who now restrains will do so until He is taken out of the way. 8 And then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume with the breath of His mouth and destroy with the brightness of His coming. 9 The coming of the lawless one is according to the working of Satan, with all power, signs, and lying wonders, 10 and with all unrighteous deception among those who perish, because they did not receive the love of the truth, that they might be saved. 11 And for this reason God will send them strong delusion, that they should believe the lie, 12 that they all may be condemned who



did not believe the truth but had pleasure in unrighteousness. 13 But we are bound to give thanks to God always for you, brethren beloved by the Lord, because God from the beginning chose you for salvation through sanctification by the Spirit and belief in the truth, 14 to which He called you by our gospel, for the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15 Therefore, brethren, stand fast and hold the traditions which you were taught, whether by word or our epistle. 16 Now may our Lord Jesus Christ Himself, and our God and Father, who has loved us and given us everlasting consolation and good hope by grace, 17 comfort your hearts and establish you in every good word and work.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

2 PETER 3:1-18

Beloved, I now write to you this second epistle (in both of which I stir up your pure minds by way of reminder), 2 that you may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us, the apostles of the Lord and Savior, 3 knowing this first: that scoffers will come in the last days, walking according to their own lusts, 4 and saying, "Where is the promise of His coming? For since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of creation." 5 For this they willfully forget: that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of water and in the water, 6 by which the world that then existed perished, being flooded with water. 7 But the heavens and the earth which are now preserved by the same word, are reserved for fire until the day of judgment and perdition of



ungodly men. 8 But, beloved, do not forget this one thing, that with the Lord one day is as a thousand years, and a thousand years as one day. 9 The Lord is not slack concerning His promise, as some count slackness, but is longsuffering toward us, not willing that any should perish but that all should come to repentance. 10 But the day of the Lord will come as a thief in the night, in which the heavens will pass away with a great noise, and the elements will melt with fervent heat; both the earth and the works that are in it will be burned up. 11 Therefore, since all these things will be dissolved, what manner of persons ought you to be in holy conduct and godliness, 12 looking for and hastening the coming of the day of God, because of which the heavens will be dissolved, being on fire, and the elements will melt with fervent heat? 13 Nevertheless we, according to His promise, look for new heavens and a new earth in which righteousness dwells. 14 Therefore, beloved, looking forward to these things, be diligent to be found by Him in peace, without spot and blameless; 15 and account that the longsuffering of our Lord is salvation-- as also our beloved brother Paul, according to the wisdom given to him, has written to you, 16 as also in all his epistles, speaking in them of these things, in which are some things hard to understand, which untaught and unstable people twist to their own destruction, as they do also the rest of the Scriptures. 17 You therefore, beloved, since you know this beforehand, beware lest you also fall from your own steadfastness, being led away with the error of the wicked; 18 but grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. To Him be the glory both now and forever. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 26:19-32 & 27:1-8

Therefore, King Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision, 20 "but declared first to those in Damascus and in Jerusalem, and throughout all the region of Judea, and then to the Gentiles, that they should repent, turn to God, and do works befitting repentance. 21 "For these reasons the Jews seized me in the temple and tried to kill me. 22 "Therefore, having obtained help from God, to this day I stand, witnessing both to small and great, saying no other things than those which the prophets and Moses said would come-- 23 "that the Christ would suffer, that He would be the first to rise from the dead, and would proclaim light to the Jewish people and to the Gentiles." 24 Now as he thus made his defense, Festus said with a loud voice, "Paul, you are beside yourself! Much learning is driving you mad!" 25 But he said, "I am not mad, most noble Festus, but speak the words of truth and reason. 26 "For the king, before whom I also speak freely, knows these things; for I am convinced that none of these things escapes his attention, since this thing was not done in a corner. 27 "King Agrippa, do you believe the prophets? I know that you do believe." 28 Then Agrippa said to Paul, "You almost persuade me to become a Christian." 29 And Paul said, "I would to God that not only you, but also all who hear me today, might become both almost and altogether such as I am, except for these chains." 30 When he had said these things, the king stood up, as well as the governor and Bernice and those who sat with them; 31 and when they had gone aside, they talked among themselves, saying, "This man is doing nothing deserving of death or chains." 32 Then Agrippa said to Festus, "This man might have



been set free if he had not appealed to Caesar.

And when it was decided that we should sail to Italy, they delivered Paul and some other prisoners to one named Julius, a centurion of the Augustan Regiment. 2 So, entering a ship of Adramyttium, we put to sea, meaning to sail along the coasts of Asia. Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, was with us. 3 And the next day we landed at Sidon. And Julius treated Paul kindly and gave him liberty to go to his friends and receive care. 4 When we had put to sea from there, we sailed under the shelter of Cyprus, because the winds were contrary. 5 And when we had sailed over the sea which is off Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia. 6 There the centurion found an Alexandrian ship sailing to Italy, and he put us on board. 7 When we had sailed slowly many days, and arrived with difficulty off Cnidus, the wind not permitting us to proceed, we sailed under the shelter of Crete off Salmone. 8 Passing it with difficulty, we came to a place called Fair Havens, near the city of Lasea.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:5-6

He loves righteousness and justice; the earth is full of the goodness of the LORD. 6 By the word of the LORD the heavens were



made, and all the host of them by the breath of His mouth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 5:1-18

After this there was a feast of the Jews, and Jesus went up to Jerusalem. 2 Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, which is called in Hebrew, Bethesda, having five porches. 3 In these lay a great multitude of sick people, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water. 4 For an angel went down at a certain time into the pool and stirred up the water; then whoever stepped in first, after the stirring of the water, was made well of whatever disease he had. 5 Now a certain man was there who had an infirmity thirty-eight years. 6 When Jesus saw him lying there, and knew that he already had been in that condition a long time, He said to him, ""Do you want to be made well?" 7 The sick man answered Him, ""Sir, I have no man to put me into the pool when the water is stirred up; but while I am coming, another steps down before me." 8 Jesus said to him, ""Rise, take up your bed and walk." 9 And immediately the man was made well, took up his bed, and walked. And that day was the Sabbath. 10 The Jews therefore said to him who was cured, ""It is the Sabbath; it is not lawful for you to carry your bed." 11 He answered them, ""He who made me well said to me, "Take up your bed and walk." 12 Then they asked him, ""Who is the Man who said to you, "Take up your bed and walk'?"



13 But the one who was healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, a multitude being in that place. 14 Afterward Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you have been made well. Sin no more, lest a worse thing come upon you." 15 The man departed and told the Jews that it was Jesus who had made him well. 16 For this reason the Jews persecuted Jesus, and sought to kill Him, because He had done these things on the Sabbath. 17 But Jesus answered them, "My Father has been working until now, and I have been working." 18 Therefore the Jews sought all the more to kill Him, because He not only broke the Sabbath, but also said that God was His Father, making Himself equal with God.

And glory to God, be forever.





FIFTH SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers

Ποῦς

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 142:1-2

J cry out to the LORD with my voice; with my voice to the LORD I make my supplication. 2 I pour out my complaint before Him; I declare before Him my trouble.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 9:1-8

So He got into a boat, crossed over, and came to His own city. 2 Then behold, they brought to Him a paralytic lying on a bed. When Jesus saw their faith, He said to the paralytic, "'Son, be of good cheer; your sins are forgiven you.'" 3 And at once some of the scribes said within themselves, "'This Man blasphemes!'" 4 But Jesus, knowing their thoughts, said, "'Why do you think evil in your hearts? 5 For which is easier, to say, 'Your sins are forgiven you,' or to say, 'Arise and walk'? 6 But that you may know that the Son



of Man has power on earth to forgive sins" -- then He said to the paralytic, "' Arise, take up your bed, and go to your house.'" 7 And he arose and departed to his house. 8 Now when the multitudes saw it, they marveled and glorified God, who had given such power to men.

And glory to God, be forever.





С҃РН ΘΕὸς Ισχυρός

SIXTH SUNDAY OF LENT

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 17:3,5

You have tested my heart; you have visited me in the night; you have tried me and have found nothing; 5 Uphold my steps in Your paths, that my footsteps may not slip.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 13:22-35

And He went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. 23 Then one said to Him, "Lord, are there few who are saved?" And He said to them, 24 "Strive to enter through the narrow gate, for many, I say to you,



will seek to enter and will not be able. 25 ""When once the Master of the house has risen up and shut the door, and you begin to stand outside and knock at the door, saying, "Lord, Lord, open for us," and He will answer and say to you, "I do not know you, where you are from," 26 ""then you will begin to say, "We ate and drank in Your presence, and You taught in our streets." 27 ""But He will say, "I tell you I do not know you, where you are from. Depart from Me, all you workers of iniquity." 28 ""There will be weeping and gnashing of teeth, when you see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets in the kingdom of God, and yourselves thrust out. 29 ""They will come from the east and the west, from the north and the south, and sit down in the kingdom of God. 30 ""And indeed there are last who will be first, and there are first who will be last." 31 On that very day some Pharisees came, saying to Him, ""Get out and depart from here, for Herod wants to kill You." 32 And He said to them, ""Go, tell that fox, "Behold, I cast out demons and perform cures today and tomorrow, and the third day I shall be perfected." 33 ""Nevertheless I must journey today, tomorrow, and the day following; for it cannot be that a prophet should perish outside of Jerusalem. 34 ""O Jerusalem, Jerusalem, the one who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her brood under her wings, but you were not willing! 35 ""See! Your house is left to you desolate; and assuredly, I say to you, you shall not see Me until the time comes when you say, "Blessed is He who comes in the name of the Lord.

And glory to God, be forever.

**Matins****Ὡωρη**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 26:2-3

Examine me, O LORD, and prove me; try my mind and my heart. 3 For Your lovingkindness is before my eyes, and I have walked in Your truth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 23:1-39

Then Jesus spoke to the multitudes and to His disciples, 2 saying: ""The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat. 3 ""Therefore whatever they tell you to observe, that observe and do, but do not do according to their works; for they say, and do not do. 4 ""For they bind heavy burdens, hard to bear, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with one of their fingers. 5 ""But all their works they do to be seen by men. They make their phylacteries broad and enlarge the borders of their garments. 6 ""They love the best places at feasts, the best seats in the synagogues, 7 ""greetings in the marketplaces, and to be called by men, "Rabbi, Rabbi." 8 ""But you, do not be called "Rabbi"; for One is your Teacher, the Christ, and you are all brethren. 9 ""Do not call



anyone on earth your father; for One is your Father, He who is in heaven. 10 "" And do not be called teachers; for One is your Teacher, the Christ. 11 "" But he who is greatest among you shall be your servant. 12 "" And whoever exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted. 13 "" But woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you shut up the kingdom of heaven against men; for you neither go in yourselves, nor do you allow those who are entering to go in. 14 "" Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you devour widows' houses, and for a pretense make long prayers. Therefore you will receive greater condemnation. 15 "" Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you travel land and sea to win one proselyte, and when he is won, you make him twice as much a son of hell as yourselves. 16 "" Woe to you, blind guides, who say, "Whoever swears by the temple, it is nothing; but whoever swears by the gold of the temple, he is obliged to perform it." 17 "" Fools and blind! For which is greater, the gold or the temple that sanctifies the gold? 18 "" And, "Whoever swears by the altar, it is nothing; but whoever swears by the gift that is on it, he is obliged to perform it." 19 "" Fools and blind! For which is greater, the gift or the altar that sanctifies the gift? 20 "" Therefore he who swears by the altar, swears by it and by all things on it. 21 "" He who swears by the temple, swears by it and by Him who dwells in it. 22 "" And he who swears by heaven, swears by the throne of God and by Him who sits on it. 23 "" Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you pay tithe of mint and anise and cummin, and have neglected the weightier matters of the law: justice and mercy and faith. These you ought to have done, without leaving the others undone. 24 "" Blind guides, who strain out a gnat and swallow a camel! 25 "" Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you cleanse the outside of the cup and dish, but inside they are full of extortion



and self-indulgence. 26 ""Blind Pharisee, first cleanse the inside of the cup and dish, that the outside of them may be clean also. 27 ""Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you are like whitewashed tombs which indeed appear beautiful outwardly, but inside are full of dead men's bones and all uncleanness. 28 ""Even so you also outwardly appear righteous to men, but inside you are full of hypocrisy and lawlessness. 29 ""Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! Because you build the tombs of the prophets and adorn the monuments of the righteous, 30 ""and say, "If we had lived in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.' 31 ""Therefore you are witnesses against yourselves that you are sons of those who murdered the prophets. 32 ""Fill up, then, the measure of your fathers' guilt. 33 ""Serpents, brood of vipers! How can you escape the condemnation of hell? 34 ""Therefore, indeed, I send you prophets, wise men, and scribes: some of them you will kill and crucify, and some of them you will scourge in your synagogues and persecute from city to city, 35 ""that on you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar. 36 ""Assuredly, I say to you, all these things will come upon this generation. 37 ""O Jerusalem, Jerusalem, the one who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her chicks under her wings, but you were not willing! 38 ""See! Your house is left to you desolate; 39 ""for I say to you, you shall see Me no more till you say, "Blessed is He who comes in the name of the Lord.

And glory to God, be forever.



LITURGY

Ἰερναζικ Ἡαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

COLOSSIANS 3:5-17

Therefore put to death your members which are on the earth: 5 fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. 6 Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, 7 in which you yourselves once walked when you lived in them. 8 But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. 9 Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, 10 and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, 11 where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all. 12 Therefore, as the elect of God, holy and beloved, put on tender mercies, kindness, humility, meekness, longsuffering; 13 bearing with one another, and forgiving one another, if anyone has a complaint against another; even as Christ forgave you, so you also must do. 14 But above all these things put on love, which is the bond of perfection. 15 And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. 16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord. 17 And whatever



you do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 5:13-21

These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, that you may know that you have eternal life, and that you may continue to believe in the name of the Son of God. 14 Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. 15 And if we know that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him. 16 If anyone sees his brother sinning a sin which does not lead to death, he will ask, and He will give him life for those who commit sin not leading to death. There is sin leading to death. I do not say that he should pray about that. 17 All unrighteousness is sin, and there is sin not leading to death. 18 We know that whoever is born of God does not sin; but he who has been born of God keeps himself, and the wicked one does not touch him. 19 We know that we are of God, and the whole world lies under the sway of the wicked one. 20 And we know that the Son of God has come and has given us an understanding, that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in His Son Jesus Christ. This is the true God and eternal life. 21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes



away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 27:27-37

Now when the fourteenth night had come, as we were driven up and down in the Adriatic Sea, about midnight the sailors sensed that they were drawing near some land. 28 And they took soundings and found it to be twenty fathoms; and when they had gone a little farther, they took soundings again and found it to be fifteen fathoms. 29 Then, fearing lest we should run aground on the rocks, they dropped four anchors from the stern, and prayed for day to come. 30 And as the sailors were seeking to escape from the ship, when they had let down the skiff into the sea, under pretense of putting out anchors from the prow, 31 Paul said to the centurion and the soldiers, "Unless these men stay in the ship, you cannot be saved." 32 Then the soldiers cut away the ropes of the skiff and let it fall off. 33 And as day was about to dawn, Paul implored them all to take food, saying, "Today is the fourteenth day you have waited and continued without food, and eaten nothing. 34 "Therefore I urge you to take nourishment, for this is for your survival, since not a hair will fall from the head of any of you." 35 And when he had said these things, he took bread and gave thanks to God in the presence of them all; and when he had broken it he began to eat. 36 Then they were all encouraged, and also took food themselves. 37 And in all we were two hundred and seventy-six persons on the ship.

The word of the Lord shall grow, shall





be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 143:7,1

Answer me speedily, O LORD; my spirit fails! Do not hide Your face from me. 1 Hear my prayer, O LORD! In Your faithfulness answer me, and in Your righteousness.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 9:1-41

Now as Jesus passed by, He saw a man who was blind from birth. 2 And His disciples asked Him, saying, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" 3 Jesus answered, "Neither this man nor his parents sinned, but that the works of God should be revealed in him. 4 "I must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. 5 "As long as I am in the world, I am the light of the world." 6 When He had said these things, He spat on the ground and made clay with the saliva; and He anointed the eyes of the blind man with the clay. 7 And He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated, Sent). So he went and washed, and came back seeing.



8 Therefore the neighbors and those who previously had seen that he was blind said, "Is not this he who sat and begged?" 9 Some said, "This is he." Others said, "'He is like him.'" He said, "I am he." 10 Therefore they said to him, "'How were your eyes opened?" 11 He answered and said, "A Man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to the pool of Siloam and wash.' So I went and washed, and I received sight." 12 Then they said to him, "Where is He?" He said, "'I do not know.'" 13 They brought him who formerly was blind to the Pharisees. 14 Now it was a Sabbath when Jesus made the clay and opened his eyes. 15 Then the Pharisees also asked him again how he had received his sight. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." 16 Therefore some of the Pharisees said, "This Man is not from God, because He does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" And there was a division among them. 17 They said to the blind man again, "What do you say about Him because He opened your eyes?" He said, "He is a prophet." 18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and received his sight, until they called the parents of him who had received his sight. 19 And they asked them, saying, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" 20 His parents answered them and said, "We know that this is our son, and that he was born blind; 21 "but by what means he now sees we do not know, or who opened his eyes we do not know. He is of age; ask him. He will speak for himself." 22 His parents said these things because they feared the Jews, for the Jews had agreed already that if anyone confessed that He was Christ, he would be put out of the synagogue. 23 Therefore his parents said, "He is of age; ask him." 24 So they again called the man who was blind, and said to him, "Give God the glory! We know that this Man is a sinner." 25 He answered and said, "Whether He is



a sinner or not I do not know. One thing I know: that though I was blind, now I see." 26 Then they said to him again, "What did He do to you? How did He open your eyes?" 27 He answered them, "I told you already, and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you also want to become His disciples?" 28 Then they reviled him and said, "You are His disciple, but we are Moses' disciples. 29 "We know that God spoke to Moses; as for this fellow, we do not know where He is from." 30 The man answered and said to them, "Why, this is a marvelous thing, that you do not know where He is from; yet He has opened my eyes! 31 "Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. 32 "Since the world began it has been unheard of that anyone opened the eyes of one who was born blind. 33 "If this Man were not from God, He could do nothing." 34 They answered and said to him, "You were completely born in sins, and are you teaching us?" And they cast him out. 35 Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "Do you believe in the Son of God?" 36 He answered and said, "Who is He, Lord, that I may believe in Him?" 37 And Jesus said to him, "You have both seen Him and it is He who is talking with you." 38 Then he said, "Lord, I believe!" And he worshiped Him. 39 And Jesus said, "For judgment I have come into this world, that those who do not see may see, and that those who see may be made blind." 40 Then some of the Pharisees who were with Him heard these words, and said to Him, "Are we blind also?" 41 Jesus said to them, "If you were blind, you would have no sin; but now you say, 'We see.' Therefore your sin remains.

And glory to God, be forever.



SIXTH SUNDAY OF LENT EVENING PRAYER

Vespers**Prayer**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 41:1

Blessed is he who considers the poor; the LORD will deliver him in time of trouble.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 8:22-26

Then He came to Bethsaida; and they brought a blind man to Him, and begged Him to touch him. 23 So He took the blind man by the hand and led him out of the town. And when He had spit on his eyes and put His hands on him, He asked him if he saw anything. 24 And he looked up and said, "I see men like trees, walking." 25 Then He put His hands on his eyes again and made him look up. And he was restored and saw everyone clearly. 26 Then He sent him away to his house, saying, "Neither go into the town, nor tell anyone in the town.

And glory to God, be forever.





СҮН ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟС

SEVENTH SUNDAY OF LENT

PALM SUNDAY

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 118:26-27

Blessed is he who comes in the name of the LORD! We have blessed you from the house of the LORD. 27 God is the LORD, and He has given us light; bind the sacrifice with cords to the horns of the altar.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 12:1-11**

Then, six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was who had been dead, whom He had raised from the dead. 2 There they made Him a supper; and Martha served, but Lazarus was one of those who sat at the table with Him. 3 Then Mary took a pound of very costly oil of spikenard, anointed the feet of Jesus, and wiped His feet with her hair. And the house was filled with the fragrance of the oil. 4 Then one of His disciples, Judas Iscariot, Simon's son, who would betray Him, said, 5 ""Why was this fragrant oil not sold for three hundred denarii and given to the poor?" 6 This he said, not that he cared for the poor, but because he was a thief, and had the money box; and he used to take what was put in it. 7 But Jesus said, ""Let her alone; she has kept this for the day of My burial. 8 ""For the poor you have with you always, but Me you do not have always." 9 Now a great many of the Jews knew that He was there; and they came, not for Jesus' sake only, but that they might also see Lazarus, whom He had raised from the dead. 10 But the chief priests plotted to put Lazarus to death also, 11 because on account of him many of the Jews went away and believed in Jesus.

And glory to God, be forever.



**Matins****Ὡωρπ****THE PROCESSION****Before the Main Sanctuary**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:4 & 138:1

Who makes His angels spirits, his ministers a flame of fire. 1 I will praise You with my whole heart; before the gods I will sing praises to You.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

JOHN 1:43-51

The following day Jesus wanted to go to Galilee, and He found Philip and said to him, "Follow Me." 44 Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45 Philip found Nathanael and said to him, "We have found Him of whom Moses in the law, and also the prophets, wrote-- Jesus of Nazareth, the son of Joseph." 46 And Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." 47 Jesus saw Nathanael coming toward Him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no deceit!" 48 Nathanael said to Him,

“How do You know me?” Jesus answered and said to him, “Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you.” 49 Nathanael answered and said to Him, “Rabbi, You are the Son of God! You are the King of Israel!” 50 Jesus answered and said to him, “Because I said to you, ‘I saw you under the fig tree,’ do you believe? You will see greater things than these.” 51 And He said to him, “Most assuredly, I say to you, hereafter you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of the Virgin St. Mary

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 87:2,5,7

The LORD loves the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob. 5 And of Zion it will be said, “This one and that one were born in her; and the Most High Himself shall establish her.” 7 Both the singers and the players on instruments say, “All my springs are in you.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

**LUKE 1:39-56**

Now Mary arose in those days and went into the hill country with haste, to a city of Judah, 40 and entered the house of Zacharias and greeted Elizabeth. 41 And it happened, when Elizabeth heard the greeting of Mary, that the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. 42 Then she spoke out with a loud voice and said, ""Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! 43 ""But why is this granted to me, that the mother of my Lord should come to me? 44 ""For indeed, as soon as the voice of your greeting sounded in my ears, the babe leaped in my womb for joy. 45 ""Blessed is she who believed, for there will be a fulfillment of those things which were told her from the Lord." 46 And Mary said: ""My soul magnifies the Lord, 47 And my spirit has rejoiced in God my Savior. 48 For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed. 49 For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. 50 And His mercy is on those who fear Him from generation to generation. 51 He has shown strength with His arm; he has scattered the proud in the imagination of their hearts. 52 He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. 53 He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. 54 He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, 55 As He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever." 56 And Mary remained with her about three months, and returned to her house.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of Archangel Gabriel

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 34:7-8

The angel of the LORD encamps all around those who fear Him, and delivers them. 8 Oh, taste and see that the LORD is good; blessed is the man who trusts in Him.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

LUKE 1:26-38

Now in the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a city of Galilee named Nazareth, 27 to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. 28 And having come in, the angel said to her, "'Rejoice, highly favored one, the Lord is with you; blessed are you among women!'" 29 But when she saw him, she was troubled at his saying, and considered what manner of greeting this was. 30 Then the angel said to her, "'Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. 31 "'And behold, you will conceive in your womb and bring forth a Son, and shall call His name Jesus. 32 "'He will be great, and will be called the Son of the Highest; and the Lord God will give Him the throne of His father David. 33 "'And He will reign over the house of Jacob forever, and of His kingdom there will be no end.'" 34 Then Mary said to the angel, "'How can this





be, since I do not know a man?" 35 And the angel answered and said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Highest will overshadow you; therefore, also, that Holy One who is to be born will be called the Son of God. 36 "Now indeed, Elizabeth your relative has also conceived a son in her old age; and this is now the sixth month for her who was called barren. 37 "For with God nothing will be impossible." 38 Then Mary said, "Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word." And the angel departed from her.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of Archangel Michail

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 103:20-21

Bless the LORD, you His angels, who excel in strength, who do His word, Heeding the voice of His word. 21 Bless the LORD, all you His hosts, you ministers of His, who do His pleasure.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

**MATTHEW 13:44-52**

Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and for joy over it he goes and sells all that he has and buys that field. 45 "" Again, the kingdom of heaven is like a merchant seeking beautiful pearls, 46 "" who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had and bought it. 47 "" Again, the kingdom of heaven is like a dragnet that was cast into the sea and gathered some of every kind, 48 "" which, when it was full, they drew to shore; and they sat down and gathered the good into vessels, but threw the bad away. 49 "" So it will be at the end of the age. The angels will come forth, separate the wicked from among the just, 50 "" and cast them into the furnace of fire. There will be wailing and gnashing of teeth." 51 Jesus said to them, ""Have you understood all these things?" They said to Him, ""Yes, Lord." 52 Then He said to them, ""Therefore every scribe instructed concerning the kingdom of heaven is like a householder who brings out of his treasure things new and old.

And glory to God, be forever.

**Before the Icon of St Mark, the Apostle**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 68:11-12

The Lord gave the word; great was the company of those who proclaimed it: 12 ""Kings of armies flee, they flee, and she who





remains at home divides the spoil.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

LUKE 10:1-12

After these things the Lord appointed seventy others also, and sent them two by two before His face into every city and place where He Himself was about to go. 2 Then He said to them, "The harvest truly is great, but the laborers are few; therefore pray the Lord of the harvest to send out laborers into His harvest. 3 "Go your way; behold, I send you out as lambs among wolves. 4 "Carry neither money bag, knapsack, nor sandals; and greet no one along the road. 5 "But whatever house you enter, first say, 'Peace to this house.' 6 "And if a son of peace is there, your peace will rest on it; if not, it will return to you. 7 "And remain in the same house, eating and drinking such things as they give, for the laborer is worthy of his wages. Do not go from house to house. 8 "Whatever city you enter, and they receive you, eat such things as are set before you. 9 "And heal the sick there, and say to them, 'The kingdom of God has come near to you.' 10 "But whatever city you enter, and they do not receive you, go out into its streets and say, 11 'The very dust of your city which clings to us we wipe off against you. Nevertheless know this, that the kingdom of God has come near you.' 12 "But I say to you that it will be more tolerable in that Day for Sodom than for that city.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of the Apostles

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 19:3-4

There is no speech nor language where their voice is not heard. 4 Their line has gone out through all the earth, and their words to the end of the world. In them He has set a tabernacle for the sun,

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

MATTHEW 10:1-8

And when He had called His twelve disciples to Him, He gave them power over unclean spirits, to cast them out, and to heal all kinds of sickness and all kinds of disease. 2 Now the names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; 3 Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector; James the son of Alphaeus, and Lebbaeus, whose surname was Thaddaeus; 4 Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed Him. 5 These twelve Jesus sent out and commanded them, saying: "'Do not go into the way of the Gentiles, and do not enter a city of the Samaritans. 6 "'But go rather to the lost sheep of the house of Israel. 7 "'And as you go, preach, saying, 'The kingdom of heaven is at hand.' 8 "'Heal the sick, cleanse the lepers, raise the





dead, cast out demons. Freely you have received, freely give.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of any Martyr (St. George)

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 97:11-12

Light is sown for the righteous, and gladness for the upright in heart. 12 Rejoice in the LORD, you righteous, and give thanks at the remembrance of His holy name.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

LUKE 21:12-19

But before all these things, they will lay their hands on you and persecute you, delivering you up to the synagogues and prisons. You will be brought before kings and rulers for My name's sake. 13 ""But it will turn out for you as an occasion for testimony. 14 ""Therefore settle it in your hearts not to meditate beforehand on what you will answer; 15 ""for I will give you a mouth and wisdom which all your adversaries will not be able to contradict or resist. 16 ""You will be betrayed even by parents and brothers, relatives and

friends; and they will put some of you to death. 17 ""And you will be hated by all for My name's sake. 18 ""But not a hair of your head shall be lost. 19 ""By your patience possess your souls.

And glory to God, be forever.



Before the Icon of any Saint (St. Antony)

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 68:35 & 3

God, You are more awesome than Your holy places. The God of Israel is He who gives strength and power to His people. Blessed be God! 3 But let the righteous be glad; let them rejoice before God; yes, let them rejoice exceedingly.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

MATTHEW 16:24-28

Then Jesus said to His disciples, ""If anyone desires to come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me. 25 ""For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for My sake will find it. 26 ""For what profit is it to a man if he gains the whole world, and loses his own soul?



Or what will a man give in exchange for his soul? 27 ""For the Son of Man will come in the glory of His Father with His angels, and then He will reward each according to his works. 28 ""Assuredly, I say to you, there are some standing here who shall not taste death till they see the Son of Man coming in His kingdom.

And glory to God, be forever.



**They proceed around the nave of the Church
and stand before the Northern Door**

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 84:1-2

How lovely is Your tabernacle, O LORD of hosts! 2 My soul longs, yes, even faints for the courts of the LORD; my heart and my flesh cry out for the living God.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

LUKE 13:22-30

And He went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. 23 Then one said to Him, ""Lord, are there few who are saved?" And He said to them, 24

“Strive to enter through the narrow gate, for many, I say to you, will seek to enter and will not be able. 25 “When once the Master of the house has risen up and shut the door, and you begin to stand outside and knock at the door, saying, ‘Lord, Lord, open for us,’ and He will answer and say to you, ‘I do not know you, where you are from,’ 26 “then you will begin to say, ‘We ate and drank in Your presence, and You taught in our streets.’ 27 “But He will say, ‘I tell you I do not know you, where you are from. Depart from Me, all you workers of iniquity.’ 28 “There will be weeping and gnashing of teeth, when you see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets in the kingdom of God, and yourselves thrust out. 29 “They will come from the east and the west, from the north and the south, and sit down in the kingdom of God. 30 “And indeed there are last who will be first, and there are first who will be last.

And glory to God, be forever.

Before the Baptismal Font

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 29:3-4

The voice of the LORD is over the waters; the God of glory thunders; the LORD is over many waters. 4 The voice of the LORD is powerful; the voice of the LORD is full of majesty.

Alleluia



A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

MATTHEW 3:13-17

Then Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. 14 And John tried to prevent Him, saying, "I need to be baptized by You, and are You coming to me?" 15 But Jesus answered and said to him, "Permit it to be so now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he allowed Him. 16 When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him. 17 And suddenly a voice came from heaven, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased.

And glory to God, be forever.



They proceed around the nave of the Church and stand before the Southern Door

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 118:19-20

Open to me the gates of righteousness; I will go through them, and I will praise the LORD. 20 This is the gate of the LORD, through which the righteous shall enter.

Alleluia



A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

MATTHEW 21:1-11

Now when they drew near Jerusalem, and came to Bethphage, at the Mount of Olives, then Jesus sent two disciples, 2 saying to them, ""Go into the village opposite you, and immediately you will find a donkey tied, and a colt with her. Loose them and bring them to Me. 3 ""And if anyone says anything to you, you shall say, "The Lord has need of them," and immediately he will send them." 4 All this was done that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying: 5 ""Tell the daughter of Zion, "Behold, your King is coming to you, lowly, and sitting on a donkey, a colt, the foal of a donkey." 6 So the disciples went and did as Jesus commanded them. 7 They brought the donkey and the colt, laid their clothes on them, and set Him on them. 8 And a very great multitude spread their clothes on the road; others cut down branches from the trees and spread them on the road. 9 Then the multitudes who went before and those who followed cried out, saying: ""Hosanna to the Son of David! "Blessed is He who comes in the name of the Lord!" Hosanna in the highest!" 10 And when He had come into Jerusalem, all the city was moved, saying, ""Who is this?" 11 So the multitudes said, ""This is Jesus, the prophet from Nazareth of Galilee.

And glory to God, be forever.



They proceed around the nave of the Church to the east and stand before the loen of St. John the Baptist.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 52:8-9

But I am like a green olive tree in the house of God; I trust in the mercy of God forever and ever. 9 I will praise You forever, because You have done it; and in the presence of Your saints I will wait on Your name, for it is good.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

LUKE 7:28-35 28

For I say to you, among those born of women there is not a greater prophet than John the Baptist; but he who is least in the kingdom of God is greater than he." 29 And when all the people heard Him, even the tax collectors justified God, having been baptized with the baptism of John. 30 But the Pharisees and lawyers rejected the will of God for themselves, not having been baptized by him. 31 And the Lord said, "'To what then shall I liken the men of this generation, and what are they like? 32 "'They are like children sitting in the marketplace and calling to one another, saying: "We played the flute for you, and you did not dance; we mourned to you, and you did not weep.' 33 "'For John the Baptist came neither eating



bread nor drinking wine, and you say, "He has a demon." 34 "The Son of Man has come eating and drinking, and you say, "Look, a glutton and a winebibber, a friend of tax collectors and sinners!" 35 "But wisdom is justified by all her children.

And glory to God, be forever.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 68:19 & 35

Blessed be the Lord, who daily loads us with benefits, the God of our salvation! 35 O God, You are more awesome than Your holy places. The God of Israel is He who gives strength and power to His people. Blessed be God.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 19:1-10

Then Jesus entered and passed through Jericho. 2 Now behold, there was a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich. 3 And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature. 4 So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for





He was going to pass that way. 5 And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, ""Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." 6 So he made haste and came down, and received Him joyfully. 7 But when they saw it, they all complained, saying, ""He has gone to be a guest with a man who is a sinner." 8 Then Zacchaeus stood and said to the Lord, ""Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." 9 And Jesus said to him, ""Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; 10 ""for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋναζικ Ἡαποστολοϋ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 9:11-28

But Christ came as High Priest of the good things to come, with the greater and more perfect tabernacle not made with hands, that is, not of this creation. 12 Not with the blood of goats and calves, but with His own blood He entered the Most Holy Place once for all, having obtained eternal redemption. 13 For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, 14 how much



more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? 15 And for this reason He is the Mediator of the new covenant, by means of death, for the redemption of the transgressions under the first covenant, that those who are called may receive the promise of the eternal inheritance. 16 For where there is a testament, there must also of necessity be the death of the testator. 17 For a testament is in force after men are dead, since it has no power at all while the testator lives. 18 Therefore not even the first covenant was dedicated without blood. 19 For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he took the blood of calves and goats, with water, scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book itself and all the people, 20 saying, "This is the blood of the covenant which God has commanded you." 21 Then likewise he sprinkled with blood both the tabernacle and all the vessels of the ministry. 22 And according to the law almost all things are purified with blood, and without shedding of blood there is no remission. 23 Therefore it was necessary that the copies of the things in the heavens should be purified with these, but the heavenly things themselves with better sacrifices than these. 24 For Christ has not entered the holy places made with hands, which are copies of the true, but into heaven itself, now to appear in the presence of God for us; 25 not that He should offer Himself often, as the high priest enters the Most Holy Place every year with blood of another-- 26 He then would have had to suffer often since the foundation of the world; but now, once at the end of the ages, He has appeared to put away sin by the sacrifice of Himself. 27 And as it is appointed for men to die once, but after this the judgment, 28 so Christ was offered once to bear the sins of many. To those who eagerly wait for Him He



will appear a second time, apart from sin, for salvation.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 4:1-11

Therefore, since Christ suffered for us in the flesh, arm yourselves also with the same mind, for he who has suffered in the flesh has ceased from sin, 2 that he no longer should live the rest of his time in the flesh for the lusts of men, but for the will of God. 3 For we have spent enough of our past lifetime in doing the will of the Gentiles-- when we walked in lewdness, lusts, drunkenness, revelries, drinking parties, and abominable idolatries. 4 In regard to these, they think it strange that you do not run with them in the same flood of dissipation, speaking evil of you. 5 They will give an account to Him who is ready to judge the living and the dead. 6 For this reason the gospel was preached also to those who are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit. 7 But the end of all things is at hand; therefore be serious and watchful in your prayers. 8 And above all things have fervent love for one another, for "love will cover a multitude of sins." 9 Be hospitable to one another without grumbling. 10 As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God. 11 If anyone speaks, let him speak as the oracles of God. If anyone ministers, let him do it as with the ability which God supplies, that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belong the glory and the dominion forever and ever. Amen.



Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 28:11-31

After three months we sailed in an Alexandrian ship whose figurehead was the Twin Brothers, which had wintered at the island. 12 And landing at Syracuse, we stayed three days. 13 From there we circled round and reached Rhegium. And after one day the south wind blew; and the next day we came to Puteoli, 14 where we found brethren, and were invited to stay with them seven days. And so we went toward Rome. 15 And from there, when the brethren heard about us, they came to meet us as far as Appii Forum and Three Inns. When Paul saw them, he thanked God and took courage. 16 Now when we came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard; but Paul was permitted to dwell by himself with the soldier who guarded him. 17 And it came to pass after three days that Paul called the leaders of the Jews together. So when they had come together, he said to them: "Men and brethren, though I have done nothing against our people or the customs of our fathers, yet I was delivered as a prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans, 18 "who, when they had examined me, wanted to let me go, because there was no cause for putting me to death. 19 "But when the Jews spoke against it, I was compelled to appeal to Caesar, not that I had anything of which to



accuse my nation. 20 "For this reason therefore I have called for you, to see you and speak with you, because for the hope of Israel I am bound with this chain." 21 Then they said to him, "We neither received letters from Judea concerning you, nor have any of the brethren who came reported or spoken any evil of you. 22 "But we desire to hear from you what you think; for concerning this sect, we know that it is spoken against everywhere." 23 So when they had appointed him a day, many came to him at his lodging, to whom he explained and solemnly testified of the kingdom of God, persuading them concerning Jesus from both the Law of Moses and the Prophets, from morning till evening. 24 And some were persuaded by the things which were spoken, and some disbelieved. 25 So when they did not agree among themselves, they departed after Paul had said one word: "The Holy Spirit spoke rightly through Isaiah the prophet to our fathers, 26 "saying, "Go to this people and say: "Hearing you will hear, and shall not understand; and seeing you will see, and not perceive; 27 For the hearts of this people have grown dull. Their ears are hard of hearing, and their eyes they have closed, lest they should see with their eyes and hear with their ears, lest they should understand with their hearts and turn, so that I should heal them." ' 28 "Therefore let it be known to you that the salvation of God has been sent to the Gentiles, and they will hear it!" 29 And when he had said these words, the Jews departed and had a great dispute among themselves. 30 Then Paul dwelt two whole years in his own rented house, and received all who came to him, 31 preaching the kingdom of God and teaching the things which concern the Lord Jesus Christ with all confidence, no one forbidding him.

The word of the Lord shall grow,
shall be multiplied, shall be mighty and shall

be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet
and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 81:3 & 1-2

Blow the trumpet at the time of the New Moon, at the full
moon, on our solemn feast day. 1 Sing aloud to God our
strength; make a joyful shout to the God of Jacob. 2 Raise a song
and strike the timbrel, the pleasant harp with the lute.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May
his blessings rest upon us, Amen.

MATTHEW 21:1-17

Now when they drew near Jerusalem, and came to Bethphage,
at the Mount of Olives, then Jesus sent two disciples, 2 saying
to them, "Go into the village opposite you, and immediately you
will find a donkey tied, and a colt with her. Loose them and bring
them to Me. 3 "And if anyone says anything to you, you shall say,
"The Lord has need of them," and immediately he will send them." 4
All this was done that it might be fulfilled which was spoken by
the prophet, saying: 5 "Tell the daughter of Zion, "Behold, your King
is coming to you, lowly, and sitting on a donkey, a colt, the foal of
a donkey." 6 So the disciples went and did as Jesus commanded
them. 7 They brought the donkey and the colt, laid their clothes on



them, and set Him on them. 8 And a very great multitude spread their clothes on the road; others cut down branches from the trees and spread them on the road. 9 Then the multitudes who went before and those who followed cried out, saying: "'Hosanna to the Son of David! 'Blessed is He who comes in the name of the Lord!' Hosanna in the highest!'" 10 And when He had come into Jerusalem, all the city was moved, saying, "'Who is this?'" 11 So the multitudes said, "'This is Jesus, the prophet from Nazareth of Galilee.'" 12 Then Jesus went into the temple of God and drove out all those who bought and sold in the temple, and overturned the tables of the money changers and the seats of those who sold doves. 13 And He said to them, "'It is written, 'My house shall be called a house of prayer,' but you have made it a 'den of thieves.' '" 14 Then the blind and the lame came to Him in the temple, and He healed them. 15 But when the chief priests and scribes saw the wonderful things that He did, and the children crying out in the temple and saying, "Hosanna to the Son of David!" they were indignant 16 and said to Him, "'Do You hear what these are saying?'" And Jesus said to them, "'Yes. Have you never read, 'Out of the mouth of babes and nursing infants you have perfected praise?'" 17 Then He left them and went out of the city to Bethany, and He lodged there.

And glory to God, be forever.



A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

**MARK 11:1-11**

Now when they drew near Jerusalem, to Bethphage and Bethany, at the Mount of Olives, He sent two of His disciples; 2 and He said to them, ""Go into the village opposite you, and as soon as you have entered it you will find a colt tied, on which no one has sat. Loose it and bring it. 3 ""And if anyone says to you, "Why are you doing this?" say, "The Lord has need of it," and immediately he will send it here." 4 So they went their way, and found the colt tied by the door outside on the street, and they loosed it. 5 But some of those who stood there said to them, ""What are you doing, loosing the colt?" 6 And they spoke to them just as Jesus had commanded. So they let them go. 7 Then they brought the colt to Jesus and threw their clothes on it, and He sat on it. 8 And many spread their clothes on the road, and others cut down leafy branches from the trees and spread them on the road. 9 Then those who went before and those who followed cried out, saying: ""Hosanna! "Blessed is He who comes in the name of the Lord!" 10 Blessed is the kingdom of our father David that comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest!" 11 And Jesus went into Jerusalem and into the temple. So when He had looked around at all things, as the hour was already late, He went out to Bethany with the twelve.

And glory to God, be forever.



A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

**LUKE 19:29-48**

And it came to pass, when He came near to Bethphage and Bethany, at the mountain called Olivet, that He sent two of His disciples, 30 saying, ""Go into the village opposite you, where as you enter you will find a colt tied, on which no one has ever sat. Loose him and bring him here. 31 ""And if anyone asks you, "Why are you loosing it?' thus you shall say to him, "Because the Lord has need of it.' " 32 So those who were sent went their way and found it just as He had said to them. 33 But as they were loosing the colt, the owners of it said to them, ""Why are you loosing the colt?" 34 And they said, ""The Lord has need of him." 35 Then they brought him to Jesus. And they threw their own clothes on the colt, and they set Jesus on him. 36 And as He went, many spread their clothes on the road. 37 Then, as He was now drawing near the descent of the Mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works they had seen, 38 saying: "" "Blessed is the King who comes in the name of the Lord!' Peace in heaven and glory in the highest!" 39 And some of the Pharisees called to Him from the crowd, ""Teacher, rebuke Your disciples." 40 But He answered and said to them, ""I tell you that if these should keep silent, the stones would immediately cry out." 41 Now as He drew near, He saw the city and wept over it, 42 saying, ""If you had known, even you, especially in this your day, the things that make for your peace! But now they are hidden from your eyes. 43 ""For days will come upon you when your enemies will build an embankment around you, surround you and close you in on every side, 44 ""and level you, and your children within you, to the ground; and they will not leave in you one stone upon another, because you did not know the time of your visitation." 45 Then He



went into the temple and began to drive out those who bought and sold in it, 46 saying to them, "It is written, 'My house is a house of prayer,' but you have made it a 'den of thieves.'" 47 And He was teaching daily in the temple. But the chief priests, the scribes, and the leaders of the people sought to destroy Him, 48 and were unable to do anything; for all the people were very attentive to hear Him.

And glory to God, be forever.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:1-2

Praise is awaiting You, O God, in Zion; and to You the vow shall be performed. 2 O You who hear prayer, to You all flesh will come.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 12:12-19

The next day a great multitude that had come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, 13 took branches of palm trees and went out to meet Him, and cried out: "Hosanna! 'Blessed is He who comes in the name of the Lord!' The King of





Israel!" 14 Then Jesus, when He had found a young donkey, sat on it; as it is written: 15 "Fear not, daughter of Zion; behold, your King is coming, sitting on a donkey's colt." 16 His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that these things were written about Him and that they had done these things to Him. 17 Therefore the people, who were with Him when He called Lazarus out of his tomb and raised him from the dead, bore witness. 18 For this reason the people also met Him, because they heard that He had done this sign. 19 The Pharisees therefore said among themselves, "You see that you are accomplishing nothing. Look, the world has gone after Him.

And glory to God, be forever.





Funeral Service

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 15:1-27

AMoreover, brethren, I declare to you the gospel which I preached to you, which also you received and in which you stand, 2 by which also you are saved, if you hold fast that word which I preached to you-- unless you believed in vain. 3 For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, 4 and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures, 5 and that He was seen by Cephas, then by the twelve. 6 After that He was seen by over five hundred brethren at once, of whom the greater part remain to the present, but some have fallen asleep. 7 After that He was seen by James, then by all the apostles. 8 Then last of all He was seen by me also, as by one born out of due time. 9 For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. 10 But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain; but I labored more abundantly than they all, yet not I, but the grace of God which was with me. 11 Therefore, whether it was I or they, so we preach and



so you believed. 12 Now if Christ is preached that He has been raised from the dead, how do some among you say that there is no resurrection of the dead? 13 But if there is no resurrection of the dead, then Christ is not risen. 14 And if Christ is not risen, then our preaching is empty and your faith is also empty. 15 Yes, and we are found false witnesses of God, because we have testified of God that He raised up Christ, whom He did not raise up-- if in fact the dead do not rise. 16 For if the dead do not rise, then Christ is not risen. 17 And if Christ is not risen, your faith is futile; you are still in your sins! 18 Then also those who have fallen asleep in Christ have perished. 19 If in this life only we have hope in Christ, we are of all men the most pitiable. 20 But now Christ is risen from the dead, and has become the firstfruits of those who have fallen asleep. 21 For since by man came death, by Man also came the resurrection of the dead. 22 For as in Adam all die, even so in Christ all shall be made alive. 23 But each one in his own order: Christ the firstfruits, afterward those who are Christ's at His coming. 24 Then comes the end, when He delivers the kingdom to God the Father, when He puts an end to all rule and all authority and power. 25 For He must reign till He has put all enemies under His feet. 26 The last enemy that will be destroyed is death. 27 For ""He has put all things under His feet." But when He says ""all things are put under Him," it is evident that He who put all things under Him is excepted.

Grace of God, the Father, be with all of you.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 65:4-5

Blessed is the man You choose, and cause to approach You, that he may dwell in Your courts. We shall be satisfied with the goodness of Your house, of Your holy temple. 5 By awesome deeds in righteousness You will answer us, O God of our salvation, you who are the confidence of all the ends of the earth, and of the far-off seas.

Alleluia

A chapter from the Gospel of saint the Apostle; May his blessings rest upon us, Amen.

JOHN 5:19-29

Then Jesus answered and said to them, ""Most assuredly, I say to you, the Son can do nothing of Himself, but what He sees the Father do; for whatever He does, the Son also does in like manner. 20 ""For the Father loves the Son, and shows Him all things that He Himself does; and He will show Him greater works than these, that you may marvel. 21 ""For as the Father raises the dead and gives life to them, even so the Son gives life to whom He will. 22 ""For the Father judges no one, but has committed all judgment to the Son, 23 ""that all should honor the Son just as they honor the Father. He who does not honor the Son does not honor the Father who sent Him. 24 ""Most assuredly, I say to you, he who hears My word and believes in Him who sent Me has everlasting life, and shall not come into judgment, but has passed from death into life. 25 ""Most assuredly, I say to you, the hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God; and those who hear will



live. 26 ""For as the Father has life in Himself, so He has granted the Son to have life in Himself, 27 ""and has given Him authority to execute judgment also, because He is the Son of Man. 28 ""Do not marvel at this; for the hour is coming in which all who are in the graves will hear His voice 29 ""and come forth-- those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of condemnation.

And glory to God, be forever.



ΣΥΝ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

GREAT THURSDAY

LITURGY

ἸΕΡΑΝΑΞΙΣ ἘΠΙΣΤΟΛΟΝ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 11:23-34

For I received from the Lord that which I also delivered to you: that the Lord Jesus on the same night in which He was betrayed took bread; 24 and when He had given thanks, He broke it and said, "Take, eat; this is My body which is broken for you; do this in remembrance of Me." 25 In the same manner He also took the cup after supper, saying, "This cup is the new covenant in My blood. This do, as often as you drink it, in remembrance of Me." 26 For as often as you eat this bread and drink this cup, you proclaim the Lord's death till He comes. 27 Therefore whoever eats this bread or drinks this cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty of the body and blood of the Lord. 28 But let a man examine himself, and so let him eat of the bread and drink



of the cup. 29 For he who eats and drinks in an unworthy manner eats and drinks judgment to himself, not discerning the Lord's body. 30 For this reason many are weak and sick among you, and many sleep. 31 For if we would judge ourselves, we would not be judged. 32 But when we are judged, we are chastened by the Lord, that we may not be condemned with the world. 33 Therefore, my brethren, when you come together to eat, wait for one another. 34 But if anyone is hungry, let him eat at home, lest you come together for judgment. And the rest I will set in order when I come.

Grace of God, the Father, be with all of you.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 23:5 & 41:9

You prepare a table before me in the presence of my enemies.
Who ate my bread, has lifted up his heel against me.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MATTHEW 26:20-29

When evening had come, He sat down with the twelve. 21 Now as they were eating, He said, "Assuredly, I say to you, one of you will betray Me." 22 And they were exceedingly sorrowful, and each of them began to say to Him, "Lord, is it I?"

23 He answered and said, "He who dipped his hand with Me in the dish will betray Me. 24 "The Son of Man indeed goes just as it is written of Him, but woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would have been good for that man if he had not been born." 25 Then Judas, who was betraying Him, answered and said, "Rabbi, is it I?" He said to him, "You have said it." 26 And as they were eating, Jesus took bread, blessed and broke it, and gave it to the disciples and said, "Take, eat; this is My body." 27 Then He took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink from it, all of you. 28 "For this is My blood of the new covenant, which is shed for many for the remission of sins. 29 "But I say to you, I will not drink of this fruit of the vine from now on until that day when I drink it new with you in My Father's kingdom.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

EASTER SUNDAY

Matins

Ὠρπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 78:65 & 69

The Lord awoke as from sleep, like a mighty man who shouts because of wine. 69 And He built His sanctuary like the heights, like the earth which He has established forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:2-11

Wery early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, ""Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" 4 But when they looked up, they saw that the



stone had been rolled away-- for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, ""Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 ""But go, tell His disciples-- and Peter-- that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid. 9 Now when He rose early on the first day of the week, He appeared first to Mary Magdalene, out of whom He had cast seven demons. 10 She went and told those who had been with Him, as they mourned and wept. 11 And when they heard that He was alive and had been seen by her, they did not believe.

And glory to God, be forever.

LITURGY

ἸΕΡΥΝΑΖΙΣ ΝΑΠΟCΤΟΛΟC

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 15:23-50

But each one in his own order: Christ the firstfruits, afterward those who are Christ's at His coming. 24 Then comes the end, when He delivers the kingdom to God the Father, when He puts an end to all rule and all authority and power. 25 For He must





reign till He has put all enemies under His feet. 26 The last enemy that will be destroyed is death. 27 For "He has put all things under His feet." But when He says "all things are put under Him," it is evident that He who put all things under Him is excepted. 28 Now when all things are made subject to Him, then the Son Himself will also be subject to Him who put all things under Him, that God may be all in all. 29 Otherwise, what will they do who are baptized for the dead, if the dead do not rise at all? Why then are they baptized for the dead? 30 And why do we stand in jeopardy every hour? 31 I affirm, by the boasting in you which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. 32 If, in the manner of men, I have fought with beasts at Ephesus, what advantage is it to me? If the dead do not rise, "Let us eat and drink, for tomorrow we die!" 33 Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." 34 Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. 35 But someone will say, "How are the dead raised up? And with what body do they come?" 36 Foolish one, what you sow is not made alive unless it dies. 37 And what you sow, you do not sow that body that shall be, but mere grain-- perhaps wheat or some other grain. 38 But God gives it a body as He pleases, and to each seed its own body. 39 All flesh is not the same flesh, but there is one kind of flesh of men, another flesh of beasts, another of fish, and another of birds. 40 There are also celestial bodies and terrestrial bodies; but the glory of the celestial is one, and the glory of the terrestrial is another. 41 There is one glory of the sun, another glory of the moon, and another glory of the stars; for one star differs from another star in glory. 42 So also is the resurrection of the dead. The body is sown in corruption, it is raised in incorruption. 43 It is sown in dishonor, it is raised in glory. It is sown in weakness, it is raised in power. 44 It is sown a natural body, it is raised a spiritual



body. There is a natural body, and there is a spiritual body. 45 And so it is written, "The first man Adam became a living being." The last Adam became a life-giving spirit. 46 However, the spiritual is not first, but the natural, and afterward the spiritual. 47 The first man was of the earth, made of dust; the second Man is the Lord from heaven. 48 As was the man of dust, so also are those who are made of dust; and as is the heavenly Man, so also are those who are heavenly. 49 And as we have borne the image of the man of dust, we shall also bear the image of the heavenly Man. 50 Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; nor does corruption inherit incorruption.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 3:15-22

But sanctify the Lord God in your hearts, and always be ready to give a defense to everyone who asks you a reason for the hope that is in you, with meekness and fear; 16 having a good conscience, that when they defame you as evildoers, those who revile your good conduct in Christ may be ashamed. 17 For it is better, if it is the will of God, to suffer for doing good than for doing evil. 18 For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, being put to death in the flesh but made alive by the Spirit, 19 by whom also He went and preached to the spirits in prison, 20 who formerly were disobedient, when once the Divine longsuffering waited in the days of Noah, while the ark was being prepared, in which a few, that is, eight souls, were saved through water. 21 There is also an antitype which now saves us-- baptism





(not the removal of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God), through the resurrection of Jesus Christ, 22 who has gone into heaven and is at the right hand of God, angels and authorities and powers having been made subject to Him.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 2:22-28

Men of Israel, hear these words: Jesus of Nazareth, a Man attested by God to you by miracles, wonders, and signs which God did through Him in your midst, as you yourselves also know-- 23 ""Him, being delivered by the determined purpose and foreknowledge of God, you have taken by lawless hands, have crucified, and put to death; 24 ""whom God raised up, having loosed the pains of death, because it was not possible that He should be held by it. 25 ""For David says concerning Him: "I foresaw the Lord always before my face, for He is at my right hand, that I may not be shaken. 26 Therefore my heart rejoiced, and my tongue was glad; moreover my flesh also will rest in hope. 27 For You will not leave my soul in Hades, nor will You allow Your Holy One to see corruption. 28 You have made known to me the ways of life; you will make me full of joy in Your presence.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

*A reading from the psalms of our father David the prophet
and the king; May his blessings rest upon us, Amen.*

PSALM 118:24-25 & 27

This is the day the LORD has made, we will rejoice and be glad
in it. 25 Save now, I pray, O LORD; O LORD, I pray, send
now prosperity. 27 God is the LORD, and He has given us light.

Alleluia

*Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our
Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.*

JOHN 20:1-18

In the first day of the week Mary Magdalene went to the tomb
early, while it was still dark, and saw that the stone had been
taken away from the tomb. 2 Then she ran and came to Simon
Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and said to them,
“They have taken away the Lord out of the tomb, and we do not
know where they have laid Him.” 3 Peter therefore went out, and
the other disciple, and were going to the tomb. 4 So they both ran
together, and the other disciple outran Peter and came to the tomb
first. 5 And he, stooping down and looking in, saw the linen cloths
lying there; yet he did not go in. 6 Then Simon Peter came, following
him, and went into the tomb, and he saw the linen cloths lying there,






7 and the handkerchief that had been around His head, not lying with the linen cloths, but folded together in a place by itself. 8 Then the other disciple, who came to the tomb first, went in also; and he saw and believed. 9 For as yet they did not know the Scripture, that He must rise again from the dead. 10 Then the disciples went away again to their own homes. 11 But Mary stood outside by the tomb weeping, and as she wept she stooped down and looked into the tomb. 12 And she saw two angels in white sitting, one at the head and the other at the feet, where the body of Jesus had lain. 13 Then they said to her, ""Woman, why are you weeping?" She said to them, ""Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." 14 Now when she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, and did not know that it was Jesus. 15 Jesus said to her, ""Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" She, supposing Him to be the gardener, said to Him, ""Sir, if You have carried Him away, tell me where You have laid Him, and I will take Him away." 16 Jesus said to her, ""Mary!" She turned and said to Him, ""Rabboni!" (which is to say, Teacher). 17 Jesus said to her, ""Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, "I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God." " 18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her.

And glory to God, be forever.





Sundays of the

PENTECOST

The image is a decorative title for Pentecost. At the top, two winged angels stand on either side of a central circular emblem. The emblem contains a four-pointed star with intricate, symmetrical patterns. Below this, the text "Sundays of the" is written in a simple, black serif font. The word "PENTECOST" is written in a large, bold, black serif font with decorative flourishes on the letters. The entire text is enclosed within a highly ornate, symmetrical border featuring intricate scrollwork and floral motifs.



ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

FIRST SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 33:3-4

Sing to Him a new song; play skillfully with a shout of joy. 4 For the word of the LORD is right, and all His work is done in truth.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 5:1-11

So it was, as the multitude pressed about Him to hear the word of God, that He stood by the Lake of Gennesaret, 2 and saw two boats standing by the lake; but the fishermen had gone from them and were washing their nets. 3 Then He got into one of the



boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. And He sat down and taught the multitudes from the boat. 4 When He had stopped speaking, He said to Simon, "Launch out into the deep and let down your nets for a catch." 5 But Simon answered and said to Him, "Master, we have toiled all night and caught nothing; nevertheless at Your word I will let down the net." 6 And when they had done this, they caught a great number of fish, and their net was breaking. 7 So they signaled to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. 8 When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord!" 9 For he and all who were with him were astonished at the catch of fish which they had taken; 10 and so also were James and John, the sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid. From now on you will catch men." 11 So when they had brought their boats to land, they forsook all and followed Him.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπ

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 96:1-2

Dh, sing to the LORD a new song! Sing to the LORD, all the earth. 2 Sing to the LORD, bless His name; proclaim the good news of His salvation from day to day.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 21:1-14

After these things Jesus showed Himself again to the disciples at the Sea of Tiberias, and in this way He showed Himself: 2 Simon Peter, Thomas called the Twin, Nathanael of Cana in Galilee, the sons of Zebedee, and two others of His disciples were together. 3 Simon Peter said to them, "I am going fishing." They said to him, "We are going with you also." They went out and immediately got into the boat, and that night they caught nothing. 4 But when the morning had now come, Jesus stood on the shore; yet the disciples did not know that it was Jesus. 5 Then Jesus said to them, "Children, have you any food?" They answered Him, "No." 6 And He said to them, "Cast the net on the right side of the boat, and you will find some." So they cast, and now they were not able to draw it in because of the multitude of fish. 7 Therefore that disciple whom Jesus loved said to Peter, "It is the Lord!" Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he put on his outer garment (for he had removed it), and plunged into the sea. 8 But the other disciples came in the little boat (for they were not far from land, but about two hundred cubits), dragging the net with fish. 9 Then, as soon as they had come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid on it, and bread. 10 Jesus said to them, "Bring some of the fish which you have just caught." 11 Simon Peter went up and dragged the net to land, full of large fish, one hundred and fifty-three; and although there were so many, the net was not broken. 12 Jesus said to them, "Come and eat breakfast." Yet none of the disciples dared ask Him, "Who are You?" -- knowing that it was the Lord. 13 Jesus



then came and took the bread and gave it to them, and likewise the fish. 14 This is now the third time Jesus showed Himself to His disciples after He was raised from the dead.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἱερωτικὸς Ἐπιστολόσ

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

EPHESIANS 4:20-32

But you have not so learned Christ, 21 if indeed you have heard Him and have been taught by Him, as the truth is in Jesus: 22 that you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, 23 and be renewed in the spirit of your mind, 24 and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. 25 Therefore, putting away lying, ""Let each one of you speak truth with his neighbor," for we are members of one another. 26 ""Be angry, and do not sin": do not let the sun go down on your wrath, 27 nor give place to the devil. 28 Let him who stole steal no longer, but rather let him labor, working with his hands what is good, that he may have something to give him who has need. 29 Let no corrupt word proceed out of your mouth, but what is good for necessary edification, that it may impart grace to the hearers. 30 And do not grieve the Holy Spirit of God, by whom you were sealed for the day



of redemption. 31 Let all bitterness, wrath, anger, clamor, and evil speaking be put away from you, with all malice. 32 And be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, just as God in Christ forgave you.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:7-17

Brethren, I write no new commandment to you, but an old commandment which you have had from the beginning. The old commandment is the word which you heard from the beginning. 8 Again, a new commandment I write to you, which thing is true in Him and in you, because the darkness is passing away, and the true light is already shining. 9 He who says he is in the light, and hates his brother, is in darkness until now. 10 He who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. 11 But he who hates his brother is in darkness and walks in darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. 12 I write to you, little children, because your sins are forgiven you for His name's sake. 13 I write to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I write to you, young men, because you have overcome the wicked one. I write to you, little children, because you have known the Father. 14 I have written to you, fathers, because you have known Him who is from the beginning. I have written to you, young men, because you are strong, and the word of God abides in you, and you have overcome the wicked one. 15 Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in



him. 16 For all that is in the world-- the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life-- is not of the Father but is of the world. 17 And the world is passing away, and the lust of it; but he who does the will of God abides forever.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 17:16-34

Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was provoked within him when he saw that the city was given over to idols. 17 Therefore he reasoned in the synagogue with the Jews and with the Gentile worshipers, and in the marketplace daily with those who happened to be there. 18 Then certain Epicurean and Stoic philosophers encountered him. And some said, ""What does this babbler want to say?" Others said, ""He seems to be a proclaimer of foreign gods," because he preached to them Jesus and the resurrection. 19 And they took him and brought him to the Areopagus, saying, ""May we know what this new doctrine is of which you speak? 20 ""For you are bringing some strange things to our ears. Therefore we want to know what these things mean." 21 For all the Athenians and the foreigners who were there spent their time in nothing else but either to tell or to hear some new thing. 22 Then Paul stood in the midst of the Areopagus and said, ""Men of Athens, I perceive that in all things you are very religious; 23 ""for as I was passing through



and considering the objects of your worship, I even found an altar with this inscription: TO THE UNKNOWN GOD. Therefore, the One whom you worship without knowing, Him I proclaim to you: 24 ""God, who made the world and everything in it, since He is Lord of heaven and earth, does not dwell in temples made with hands. 25 ""Nor is He worshiped with men's hands, as though He needed anything, since He gives to all life, breath, and all things. 26 ""And He has made from one blood every nation of men to dwell on all the face of the earth, and has determined their preappointed times and the boundaries of their dwellings, 27 ""so that they should seek the Lord, in the hope that they might grope for Him and find Him, though He is not far from each one of us; 28 ""for in Him we live and move and have our being, as also some of your own poets have said, "For we are also His offspring." 29 ""Therefore, since we are the offspring of God, we ought not to think that the Divine Nature is like gold or silver or stone, something shaped by art and man's devising. 30 ""Truly, these times of ignorance God overlooked, but now commands all men everywhere to repent, 31 ""because He has appointed a day on which He will judge the world in righteousness by the Man whom He has ordained. He has given assurance of this to all by raising Him from the dead." 32 And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked, while others said, ""We will hear you again on this matter." 33 So Paul departed from among them. 34 However, some men joined him and believed, among them Dionysius the Areopagite, a woman named Damaris, and others with them.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.



A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 98:1-4

Th, sing to the LORD a new song! For He has done marvelous things. 4 Shout joyfully to the LORD, all the earth; break forth in song, rejoice, and sing praises.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 20:19-31

Then, the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled, for fear of the Jews, Jesus came and stood in the midst, and said to them, "Peace be with you." 20 Now when He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. 21 So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." 22 And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. 23 "If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." 24 Now Thomas, called the Twin, one of the twelve, was not with them when Jesus came. 25 The other disciples therefore said to him, "We have seen the Lord." So he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my



hand into His side, I will not believe." 26 And after eight days His disciples were again inside, and Thomas with them. Jesus came, the doors being shut, and stood in the midst, and said, "'Peace to you!'" 27 Then He said to Thomas, "'Reach your finger here, and look at My hands; and reach your hand here, and put it into My side. Do not be unbelieving, but believing.'" 28 And Thomas answered and said to Him, "'My Lord and my God!'" 29 Jesus said to him, "'Thomas, because you have seen Me, you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed.'" 30 And truly Jesus did many other signs in the presence of His disciples, which are not written in this book; 31 but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.

And glory to God, be forever.





СѢН ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟС

SECOND SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 111:1-3

I will praise the LORD with my whole heart, in the assembly of the upright and in the congregation. 2 The works of the LORD are great. 3 Studied by all who have pleasure in them.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:16-23

Now when evening came, His disciples went down to the sea, 17 got into the boat, and went over the sea toward Capernaum. And it was already dark, and Jesus had not come to them. 18 Then the sea arose because a great wind was blowing. 19 So when they



had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near the boat; and they were afraid. 20 But He said to them, "It is I; do not be afraid." 21 Then they willingly received Him into the boat, and immediately the boat was at the land where they were going. 22 On the following day, when the people who were standing on the other side of the sea saw that there was no other boat there, except that one which His disciples had entered, and that Jesus had not entered the boat with His disciples, but His disciples had gone away alone-- 23 however, other boats came from Tiberias, near the place where they ate bread after the Lord had given thanks.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡπριν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 111:3-4

His work is honorable and glorious, and His righteousness endures forever. 4 He has made His wonderful works to be remembered; the LORD is gracious and full of compassion.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 6:24-33**

When the people therefore saw that Jesus was not there, nor His disciples, they also got into boats and came to Capernaum, seeking Jesus. 25 And when they found Him on the other side of the sea, they said to Him, ""Rabbi, when did You come here?" 26 Jesus answered them and said, ""Most assuredly, I say to you, you seek Me, not because you saw the signs, but because you ate of the loaves and were filled. 27 ""Do not labor for the food which perishes, but for the food which endures to everlasting life, which the Son of Man will give you, because God the Father has set His seal on Him." 28 Then they said to Him, ""What shall we do, that we may work the works of God?" 29 Jesus answered and said to them, ""This is the work of God, that you believe in Him whom He sent." 30 Therefore they said to Him, ""What sign will You perform then, that we may see it and believe You? What work will You do? 31 ""Our fathers ate the manna in the desert; as it is written, "He gave them bread from heaven to eat." 32 Then Jesus said to them, ""Most assuredly, I say to you, Moses did not give you the bread from heaven, but My Father gives you the true bread from heaven. 33 ""For the bread of God is He who comes down from heaven and gives life to the world.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἰερωναζικ Ἐπιστολογ**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**EPHESIANS 2:19-22 & 3:1-10**

Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, 20 having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief corner stone, 21 in whom the whole building, being joined together, grows into a holy temple in the Lord, 22 in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

For this reason I, Paul, the prisoner of Christ Jesus for you Gentiles-- 2 if indeed you have heard of the dispensation of the grace of God which was given to me for you, 3 how that by revelation He made known to me the mystery (as I have briefly written already, 4 by which, when you read, you may understand my knowledge in the mystery of Christ), 5 which in other ages was not made known to the sons of men, as it has now been revealed by the Spirit to His holy apostles and prophets: 6 that the Gentiles should be fellow heirs, of the same body, and partakers of His promise in Christ through the gospel, 7 of which I became a minister according to the gift of the grace of God given to me by the effective working of His power. 8 To me, who am less than the least of all the saints, this grace was given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ, 9 and to make all see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the ages has been hidden in God who created all things through Jesus Christ; 10 to the intent that now the manifold wisdom of God might be made known by the church to the principalities and powers in the heavenly places.

Grace of God, the Father, be with all of you.



The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 5:10-20

He who believes in the Son of God has the witness in himself; he who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed the testimony that God has given of His Son. 11 And this is the testimony: that God has given us eternal life, and this life is in His Son. 12 He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. 13 These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, that you may know that you have eternal life, and that you may continue to believe in the name of the Son of God. 14 Now this is the confidence that we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. 15 And if we know that He hears us, whatever we ask, we know that we have the petitions that we have asked of Him. 16 If anyone sees his brother sinning a sin which does not lead to death, he will ask, and He will give him life for those who commit sin not leading to death. There is sin leading to death. I do not say that he should pray about that. 17 All unrighteousness is sin, and there is sin not leading to death. 18 We know that whoever is born of God does not sin; but he who has been born of God keeps himself, and the wicked one does not touch him. 19 We know that we are of God, and the whole world lies under the sway of the wicked one. 20 And we know that the Son of God has come and has given us an understanding, that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in His Son Jesus Christ. This is the true God and eternal life.

Love not the world, neither the things
pertaining to the world, the world passes



away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 20:1-12

After the uproar had ceased, Paul called the disciples to himself, embraced them, and departed to go to Macedonia. 2 Now when he had gone over that region and encouraged them with many words, he came to Greece 3 and stayed three months. And when the Jews plotted against him as he was about to sail to Syria, he decided to return through Macedonia. 4 And Sopater of Berea accompanied him to Asia-- also Aristarchus and Secundus of the Thessalonians, and Gaius of Derbe, and Timothy, and Tychicus and Trophimus of Asia. 5 These men, going ahead, waited for us at Troas. 6 But we sailed away from Philippi after the Days of Unleavened Bread, and in five days joined them at Troas, where we stayed seven days. 7 Now on the first day of the week, when the disciples came together to break bread, Paul, ready to depart the next day, spoke to them and continued his message until midnight. 8 There were many lamps in the upper room where they were gathered together. 9 And in a window sat a certain young man named Eutychus, who was sinking into a deep sleep. He was overcome by sleep; and as Paul continued speaking, he fell down from the third story and was taken up dead. 10 But Paul went down, fell on him, and embracing him said, "Do not trouble yourselves, for his life is in him." 11 Now when he had come up, had broken bread and eaten, and talked a long while, even till daybreak, he departed. 12 And they brought the young man in



alive, and they were not a little comforted.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 111:9-10

He has sent redemption to His people; he has commanded His covenant forever: holy and awesome is His name. 10 The fear of the LORD is the beginning of wisdom.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:35-45

And Jesus said to them, "I am the bread of life. He who comes to Me shall never hunger, and he who believes in Me shall never thirst. 36 "But I said to you that you have seen Me and yet do not believe. 37 "All that the Father gives Me will come to Me, and the one who comes to Me I will by no means cast out. 38 "For I have come down from heaven, not to do My own will, but the will of Him who sent Me. 39 "This is the will of the Father who



sent Me, that of all He has given Me I should lose nothing, but should raise it up at the last day. 40 ""And this is the will of Him who sent Me, that everyone who sees the Son and believes in Him may have everlasting life; and I will raise him up at the last day." 41 The Jews then complained about Him, because He said, ""I am the bread which came down from heaven." 42 And they said, ""Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How is it then that He says, "I have come down from heaven'?" 43 Jesus therefore answered and said to them, ""Do not murmur among yourselves. 44 ""No one can come to Me unless the Father who sent Me draws him; and I will raise him up at the last day. 45 ""It is written in the prophets, "And they shall all be taught by God.' Therefore everyone who has heard and learned from the Father comes to Me.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

THIRD SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 116:1-2

I love the LORD, because He has heard my voice and my supplications. 2 Because He has inclined His ear to me, therefore I will call upon Him as long as I live.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 8:12-20

Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life." 13 The Pharisees therefore said to Him, "'You bear witness of Yourself; Your witness is not true.'" 14 Jesus answered and said to them, "'Even if I bear witness of Myself, My



witness is true, for I know where I came from and where I am going; but you do not know where I come from and where I am going. 15 ""You judge according to the flesh; I judge no one. 16 ""And yet if I do judge, My judgment is true; for I am not alone, but I am with the Father who sent Me. 17 ""It is also written in your law that the testimony of two men is true. 18 ""I am One who bears witness of Myself, and the Father who sent Me bears witness of Me." 19 Then they said to Him, ""Where is Your Father?" Jesus answered, ""You know neither Me nor My Father. If you had known Me, you would have known My Father also." 20 These words Jesus spoke in the treasury, as He taught in the temple; and no one laid hands on Him, for His hour had not yet come.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 116:4-6

Then I called upon the name of the LORD: ""O LORD, I implore You, deliver my soul!" 5 Gracious is the LORD, and righteous; yes, our God is merciful. 6 The LORD preserves the simple.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

**JOHN 8:21-30**

Then Jesus said to them again, "I am going away, and you will seek Me, and will die in your sin. Where I go you cannot come." 22 So the Jews said, "Will He kill Himself, because He says, 'Where I go you cannot come?'" 23 And He said to them, "You are from beneath; I am from above. You are of this world; I am not of this world. 24 "Therefore I said to you that you will die in your sins; for if you do not believe that I am He, you will die in your sins." 25 Then they said to Him, "Who are You?" And Jesus said to them, "Just what I have been saying to you from the beginning. 26 "I have many things to say and to judge concerning you, but He who sent Me is true; and I speak to the world those things which I heard from Him." 27 They did not understand that He spoke to them of the Father. 28 Then Jesus said to them, "When you lift up the Son of Man, then you will know that I am He, and that I do nothing of Myself; but as My Father taught Me, I speak these things. 29 "And He who sent Me is with Me. The Father has not left Me alone, for I always do those things that please Him." 30 As He spoke these words, many believed in Him.

And glory to God, be forever.

LITURGY**Ἰερωναζικ Ἡαποστολος**

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

**COLOSSIANS 3:1-17**

If then you were raised with Christ, seek those things which are above, where Christ is, sitting at the right hand of God. 2 Set your mind on things above, not on things on the earth. 3 For you died, and your life is hidden with Christ in God. 4 When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. 5 Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. 6 Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, 7 in which you yourselves once walked when you lived in them. 8 But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. 9 Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, 10 and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, 11 where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all. 12 Therefore, as the elect of God, holy and beloved, put on tender mercies, kindness, humility, meekness, longsuffering; 13 bearing with one another, and forgiving one another, if anyone has a complaint against another; even as Christ forgave you, so you also must do. 14 But above all these things put on love, which is the bond of perfection. 15 And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. 16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord. 17 And whatever you do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him.



Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 3:13-24

Do not marvel, my brethren, if the world hates you. 14 We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. 15 Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. 16 By this we know love, because He laid down His life for us. And we also ought to lay down our lives for the brethren. 17 But whoever has this world's goods, and sees his brother in need, and shuts up his heart from him, how does the love of God abide in him? 18 My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth. 19 And by this we know that we are of the truth, and shall assure our hearts before Him. 20 For if our heart condemns us, God is greater than our heart, and knows all things. 21 Beloved, if our heart does not condemn us, we have confidence toward God. 22 And whatever we ask we receive from Him, because we keep His commandments and do those things that are pleasing in His sight. 23 And this is His commandment: that we should believe on the name of His Son Jesus Christ and love one another, as He gave us commandment. 24 Now he who keeps His commandments abides in Him, and He in him. And by this we know that He abides in us, by the Spirit whom He has given us.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes



away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 10:37-43

That word you know, which was proclaimed throughout all Judea, and began from Galilee after the baptism which John preached: 38 ""how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with Him. 39 ""And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews and in Jerusalem, whom they killed by hanging on a tree. 40 ""Him God raised up on the third day, and showed Him openly, 41 ""not to all the people, but to witnesses chosen before by God, even to us who ate and drank with Him after He arose from the dead. 42 ""And He commanded us to preach to the people, and to testify that it is He who was ordained by God to be Judge of the living and the dead. 43 ""To Him all the prophets witness that, through His name, whoever believes in Him will receive remission of sins.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 115:12-13**

The LORD has been mindful of us; he will bless us; he will bless the house of Israel; he will bless the house of Aaron. 13 He will bless those who fear the LORD, both small and great.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 4:1-42

Therefore, when the Lord knew that the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John 2 (though Jesus Himself did not baptize, but His disciples), 3 He left Judea and departed again to Galilee. 4 But He needed to go through Samaria. 5 So He came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. 6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. 7 A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "'Give Me a drink.'" 8 For His disciples had gone away into the city to buy food. 9 Then the woman of Samaria said to Him, "'How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?'" For Jews have no dealings with Samaritans. 10 Jesus answered and said to her, "'If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water.'" 11 The woman said to Him, "'Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that



living water? 12 "Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?" 13 Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, 14 "but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life." 15 The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." 16 Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." 17 The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' 18 "for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly." 19 The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. 20 "Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." 21 Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. 22 "You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. 23 "But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. 24 "God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." 25 The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." 26 Jesus said to her, "I who speak to you am He." 27 And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You seek?" or, "Why are You talking with her?" 28 The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, 29 "Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ?" 30 Then



they went out of the city and came to Him. 31 In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." 32 But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." 33 Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" 34 Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. 35 "Do you not say, 'There are still four months and then comes the harvest'? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! 36 "And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. 37 "For in this the saying is true: 'One sows and another reaps.' 38 "I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors." 39 And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all that I ever did." 40 So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. 41 And many more believed because of His own word. 42 Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world.

And glory to God, be forever.





Οὐρανὸς ἰσχυρός

FOURTH SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 118:1-2

Dh, give thanks to the LORD, for He is good! For His mercy endures forever. 2 Let Israel now say, "His mercy endures forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 6:57-69

As the living Father sent Me, and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. 58 "This is the bread which came down from heaven-- not as your fathers ate the manna, and are dead. He who eats this bread will live forever." 59



These things He said in the synagogue as He taught in Capernaum. 60 Therefore many of His disciples, when they heard this, said, "This is a hard saying; who can understand it?" 61 When Jesus knew in Himself that His disciples complained about this, He said to them, "Does this offend you? 62 "What then if you should see the Son of Man ascend where He was before? 63 "It is the Spirit who gives life; the flesh profits nothing. The words that I speak to you are spirit, and they are life. 64 "But there are some of you who do not believe." For Jesus knew from the beginning who they were who did not believe, and who would betray Him. 65 And He said, "Therefore I have said to you that no one can come to Me unless it has been granted to him by My Father." 66 From that time many of His disciples went back and walked with Him no more. 67 Then Jesus said to the twelve, "Do you also want to go away?" 68 But Simon Peter answered Him, "Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life. 69 "Also we have come to believe and know that You are the Christ, the Son of the living God.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 118:27 & 21

God is the LORD, and He has given us light; bind the sacrifice with cords to the horns of the altar. 21 I will praise You, for You have answered me, and have become my salvation.

Alleluia



Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 8:51-59

Most assuredly, I say to you, if anyone keeps My word he shall never see death." 52 Then the Jews said to Him, "'Now we know that You have a demon! Abraham is dead, and the prophets; and You say, 'If anyone keeps My word he shall never taste death.' 53 "'Are You greater than our father Abraham, who is dead? And the prophets are dead. Whom do You make Yourself out to be?" 54 Jesus answered, "'If I honor Myself, My honor is nothing. It is My Father who honors Me, of whom you say that He is your God. 55 "'Yet you have not known Him, but I know Him. And if I say, 'I do not know Him,' I shall be a liar like you; but I do know Him and keep His word. 56 "'Your father Abraham rejoiced to see My day, and he saw it and was glad." 57 Then the Jews said to Him, "'You are not yet fifty years old, and have You seen Abraham?" 58 Jesus said to them, "'Most assuredly, I say to you, before Abraham was, I AM." 59 Then they took up stones to throw at Him; but Jesus hid Himself and went out of the temple, going through the midst of them, and so passed by.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋραξικ Ἡαποστολος



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

2 THESSALONIANS 2:13-17 & 3:1-5

But we are bound to give thanks to God always for you, brethren beloved by the Lord, because God from the beginning chose you for salvation through sanctification by the Spirit and belief in the truth, 14 to which He called you by our gospel, for the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. 15 Therefore, brethren, stand fast and hold the traditions which you were taught, whether by word or our epistle. 16 Now may our Lord Jesus Christ Himself, and our God and Father, who has loved us and given us everlasting consolation and good hope by grace, 17 comfort your hearts and establish you in every good word and work.

Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may run swiftly and be glorified, just as it is with you, 2 and that we may be delivered from unreasonable and wicked men; for not all have faith. 3 But the Lord is faithful, who will establish you and guard you from the evil one. 4 And we have confidence in the Lord concerning you, both that you do and will do the things we command you. 5 Now may the Lord direct your hearts into the love of God and into the patience of Christ.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 JOHN 4:7-13**

Beloved, let us love one another, for love is of God; and everyone who loves is born of God and knows God. 8 He who does not love does not know God, for God is love. 9 In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. 10 In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. 11 Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. 12 No one has seen God at any time. If we love one another, God abides in us, and His love has been perfected in us. 13 By this we know that we abide in Him, and He in us, because He has given us of His Spirit.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 14:8-23

And in Lystra a certain man without strength in his feet was sitting, a cripple from his mother's womb, who had never walked. 9 This man heard Paul speaking. Paul, observing him intently and seeing that he had faith to be healed, 10 said with a loud voice, ""Stand up straight on your feet!" And he leaped and walked. 11 Now when the people saw what Paul had done, they raised their voices, saying in the Lycaonian language, ""The gods have



come down to us in the likeness of men!" 12 And Barnabas they called Zeus, and Paul, Hermes, because he was the chief speaker. 13 Then the priest of Zeus, whose temple was in front of their city, brought oxen and garlands to the gates, intending to sacrifice with the multitudes. 14 But when the apostles Barnabas and Paul heard this, they tore their clothes and ran in among the multitude, crying out 15 and saying, ""Men, why are you doing these things? We also are men with the same nature as you, and preach to you that you should turn from these useless things to the living God, who made the heaven, the earth, the sea, and all things that are in them, 16 ""who in bygone generations allowed all nations to walk in their own ways. 17 ""Nevertheless He did not leave Himself without witness, in that He did good, gave us rain from heaven and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness." 18 And with these sayings they could scarcely restrain the multitudes from sacrificing to them. 19 Then Jews from Antioch and Iconium came there; and having persuaded the multitudes, they stoned Paul and dragged him out of the city, supposing him to be dead. 20 However, when the disciples gathered around him, he rose up and went into the city. And the next day he departed with Barnabas to Derbe. 21 And when they had preached the gospel to that city and made many disciples, they returned to Lystra, Iconium, and Antioch, 22 strengthening the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and saying, ""We must through many tribulations enter the kingdom of God." 23 So when they had appointed elders in every church, and prayed with fasting, they commended them to the Lord in whom they had believed.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall



be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

*A reading from the psalms of our father David the prophet
and the king; May his blessings rest upon us, Amen.*

PSALM 118:14-16

The LORD is my strength and song, and He has become my salvation. 15 The voice of rejoicing and salvation is in the tents of the righteous; the right hand of the LORD does valiantly. 16 The right hand of the LORD is exalted; the right hand of the LORD does valiantly.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 12:35-50

Then Jesus said to them, "A little while longer the light is with you. Walk while you have the light, lest darkness overtake you; he who walks in darkness does not know where he is going. 36 "While you have the light, believe in the light, that you may become sons of light." These things Jesus spoke, and departed, and was hidden from them. 37 But although He had done so many signs before them, they did not believe in Him, 38 that the word of Isaiah the prophet might be fulfilled, which he spoke: "Lord, who has believed our report? And to whom has the arm of the Lord been



revealed?" 39 Therefore they could not believe, because Isaiah said again: 40 "He has blinded their eyes and hardened their hearts, lest they should see with their eyes, lest they should understand with their hearts and turn, so that I should heal them." 41 These things Isaiah said when he saw His glory and spoke of Him. 42 Nevertheless even among the rulers many believed in Him, but because of the Pharisees they did not confess Him, lest they should be put out of the synagogue; 43 for they loved the praise of men more than the praise of God. 44 Then Jesus cried out and said, "He who believes in Me, believes not in Me but in Him who sent Me. 45 "And he who sees Me sees Him who sent Me. 46 "I have come as a light into the world, that whoever believes in Me should not abide in darkness. 47 "And if anyone hears My words and does not believe, I do not judge him; for I did not come to judge the world but to save the world. 48 "He who rejects Me, and does not receive My words, has that which judges him-- the word that I have spoken will judge him in the last day. 49 "For I have not spoken on My own authority; but the Father who sent Me gave Me a command, what I should say and what I should speak. 50 "And I know that His command is everlasting life. Therefore, whatever I speak, just as the Father has told Me, so I speak.

And glory to God, be forever.





ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

FIFTH SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρι

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 135:6 & 21

Whatever the LORD pleases He does, in heaven and in earth, in the seas and in all deep places. 21 Blessed be the LORD out of Zion, who dwells in Jerusalem! Praise the LORD.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 14:21-25

He who has My commandments and keeps them, it is he who loves Me. And he who loves Me will be loved by My Father, and I will love him and manifest Myself to him." 22 Judas (not Iscariot) said to Him, "'Lord, how is it that You will manifest



Yourself to us, and not to the world?" 23 Jesus answered and said to him, "If anyone loves Me, he will keep My word; and My Father will love him, and We will come to him and make Our home with him. 24 "He who does not love Me does not keep My words; and the word which you hear is not Mine but the Father's who sent Me. 25 "These things I have spoken to you while being present with you.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡσπη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 135:19-20

Bless the LORD, O house of Israel! Bless the LORD, O house of Aaron! 20 Bless the LORD, O house of Levi! You who fear the LORD, bless the LORD.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 15:4-8

Abide in Me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can you, unless you abide in Me. 5 "I am the vine, you are the branches. He who



abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing. 6 "If anyone does not abide in Me, he is cast out as a branch and is withered; and they gather them and throw them into the fire, and they are burned. 7 "If you abide in Me, and My words abide in you, you will ask what you desire, and it shall be done for you. 8 "By this My Father is glorified, that you bear much fruit; so you will be My disciples.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερναζικ Ἡποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

HEBREWS 10:19-38

Therefore, brethren, having boldness to enter the Holiest by the blood of Jesus, 20 by a new and living way which He consecrated for us, through the veil, that is, His flesh, 21 and having a High Priest over the house of God, 22 let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. 23 Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. 24 And let us consider one another in order to stir up love and good works, 25 not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. 26



For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins, 27 but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries. 28 Anyone who has rejected Moses' law dies without mercy on the testimony of two or three witnesses. 29 Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace? 30 For we know Him who said, ""Vengeance is Mine; I will repay,"" says the Lord. And again, ""The Lord will judge His people."" 31 It is a fearful thing to fall into the hands of the living God. 32 But recall the former days in which, after you were illuminated, you endured a great struggle with sufferings: 33 partly while you were made a spectacle both by reproaches and tribulations, and partly while you became companions of those who were so treated; 34 for you had compassion on me in my chains, and joyfully accepted the plundering of your goods, knowing that you have a better and an enduring possession for yourselves in heaven. 35 Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. 36 For you have need of endurance, so that after you have done the will of God, you may receive the promise: 37 ""For yet a little while, and He who is coming will come and will not tarry. 38 Now the just shall live by faith; but if anyone draws back, my soul has no pleasure in him.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 PETER 4:6-14**

For this reason the gospel was preached also to those who are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit. 7 But the end of all things is at hand; therefore be serious and watchful in your prayers. 8 And above all things have fervent love for one another, for "love will cover a multitude of sins." 9 Be hospitable to one another without grumbling. 10 As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God. 11 If anyone speaks, let him speak as the oracles of God. If anyone ministers, let him do it as with the ability which God supplies, that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belong the glory and the dominion forever and ever. Amen. 12 Beloved, do not think it strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened to you; 13 but rejoice to the extent that you partake of Christ's sufferings, that when His glory is revealed, you may also be glad with exceeding joy. 14 If you are reproached for the name of Christ, blessed are you, for the Spirit of glory and of God rests upon you. On their part He is blasphemed, but on your part He is glorified.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 9:1-20**

Then Saul, still breathing threats and murder against the disciples of the Lord, went to the high priest ² and asked letters from him to the synagogues of Damascus, so that if he found any who were of the Way, whether men or women, he might bring them bound to Jerusalem. ³ And as he journeyed he came near Damascus, and suddenly a light shone around him from heaven. ⁴ Then he fell to the ground, and heard a voice saying to him, ""Saul, Saul, why are you persecuting Me?" ⁵ And he said, ""Who are You, Lord?" And the Lord said, ""I am Jesus, whom you are persecuting. It is hard for you to kick against the goads." ⁶ So he, trembling and astonished, said, ""Lord, what do You want me to do?" And the Lord said to him, ""Arise and go into the city, and you will be told what you must do." ⁷ And the men who journeyed with him stood speechless, hearing a voice but seeing no one. ⁸ Then Saul arose from the ground, and when his eyes were opened he saw no one. But they led him by the hand and brought him into Damascus. ⁹ And he was three days without sight, and neither ate nor drank. ¹⁰ Now there was a certain disciple at Damascus named Ananias; and to him the Lord said in a vision, ""Ananias." And he said, ""Here I am, Lord." ¹¹ So the Lord said to him, ""Arise and go to the street called Straight, and inquire at the house of Judas for one called Saul of Tarsus, for behold, he is praying. ¹² "" And in a vision he has seen a man named Ananias coming in and putting his hand on him, so that he might receive his sight." ¹³ Then Ananias answered, ""Lord, I have heard from many about this man, how much harm he has done to Your saints in Jerusalem. ¹⁴ "" And here he has authority from the chief priests to bind all who call on Your name." ¹⁵ But the Lord said to him, ""Go, for he is a chosen vessel of Mine to bear My name



before Gentiles, kings, and the children of Israel. 16 "For I will show him how many things he must suffer for My name's sake." 17 And Ananias went his way and entered the house; and laying his hands on him he said, "Brother Saul, the Lord Jesus, who appeared to you on the road as you came, has sent me that you may receive your sight and be filled with the Holy Spirit." 18 Immediately there fell from his eyes something like scales, and he received his sight at once; and he arose and was baptized. 19 So when he had received food, he was strengthened. Then Saul spent some days with the disciples at Damascus. 20 Immediately he preached the Christ in the synagogues, that He is the Son of God.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 136:1-2

Oh, give thanks to the LORD, for He is good! For His mercy endure 2 Oh, give thanks to the God of gods! For His mercy endures forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever,
Amen.

**JOHN 14:1-11**

Let not your heart be troubled; you believe in God, believe also in Me. 2 ""In My Father's house are many mansions; if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. 3 ""And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself; that where I am, there you may be also. 4 ""And where I go you know, and the way you know." 5 Thomas said to Him, ""Lord, we do not know where You are going, and how can we know the way?" 6 Jesus said to him, ""I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me. 7 ""If you had known Me, you would have known My Father also; and from now on you know Him and have seen Him." 8 Philip said to Him, ""Lord, show us the Father, and it is sufficient for us." 9 Jesus said to him, ""Have I been with you so long, and yet you have not known Me, Philip? He who has seen Me has seen the Father; so how can you say, "Show us the Father"? 10 ""Do you not believe that I am in the Father, and the Father in Me? The words that I speak to you I do not speak on My own authority; but the Father who dwells in Me does the works. 11 ""Believe Me that I am in the Father and the Father in Me, or else believe Me for the sake of the works themselves.

And glory to God, be forever.



Ἕν ἑορτῇ Ἰσχυροῦ

ASCENSION FEAST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 68:32-33

Sing to God, you kingdoms of the earth; Oh, sing praises to the Lord, Selah 33 To Him who rides on the heaven of heavens, which were of old! Indeed, He sends out His voice, a mighty voice.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 9:51-62

Now it came to pass, when the time had come for Him to be received up, that He steadfastly set His face to go to Jerusalem, 52 and sent messengers before His face. And as they



went, they entered a village of the Samaritans, to prepare for Him. 53 But they did not receive Him, because His face was set for the journey to Jerusalem. 54 And when His disciples James and John saw this, they said, "'Lord, do You want us to command fire to come down from heaven and consume them, just as Elijah did?'" 55 But He turned and rebuked them, and said, "'You do not know what manner of spirit you are of. 56 "'For the Son of Man did not come to destroy men's lives but to save them.'" And they went to another village. 57 Now it happened as they journeyed on the road, that someone said to Him, "'Lord, I will follow You wherever You go.'" 58 And Jesus said to him, "'Foxes have holes and birds of the air have nests, but the Son of Man has nowhere to lay His head.'" 59 Then He said to another, "'Follow Me.'" But he said, "'Lord, let me first go and bury my father.'" 60 Jesus said to him, "'Let the dead bury their own dead, but you go and preach the kingdom of God.'" 61 And another also said, "'Lord, I will follow You, but let me first go and bid them farewell who are at my house.'" 62 But Jesus said to him, "'No one, having put his hand to the plow, and looking back, is fit for the kingdom of God.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὑμν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

**PSALM 68: 18-19**

You have ascended on high, you have led captivity captive; you have received gifts among men, even from the rebellious, that the LORD God might dwell there. 19 Blessed be the Lord, who daily loads us with benefits, the God of our salvation.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 16:12-20

After that, He appeared in another form to two of them as they walked and went into the country. 13 And they went and told it to the rest, but they did not believe them either. 14 Later He appeared to the eleven as they sat at the table; and He rebuked their unbelief and hardness of heart, because they did not believe those who had seen Him after He had risen. 15 And He said to them, ""Go into all the world and preach the gospel to every creature. 16 ""He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. 17 ""And these signs will follow those who believe: In My name they will cast out demons; they will speak with new tongues; 18 ""they will take up serpents; and if they drink anything deadly, it will by no means hurt them; they will lay hands on the sick, and they will recover." 19 So then, after the Lord had spoken to them, He was received up into heaven, and sat down at the right hand of God. 20 And they went out and preached everywhere, the Lord working with



them and confirming the word through the accompanying signs.
Amen.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωναζικ Ἰαποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 TIMOTHY 3:13-16

For those who have served well as deacons obtain for themselves a good standing and great boldness in the faith which is in Christ Jesus. 14 These things I write to you, though I hope to come to you shortly; 15 but if I am delayed, I write so that you may know how you ought to conduct yourself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth. 16 And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, justified in the Spirit, seen by angels, preached among the Gentiles, believed on in the world, received up in glory.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

**1 PETER 3:15-22**

But sanctify the Lord God in your hearts, and always be ready to give a defense to everyone who asks you a reason for the hope that is in you, with meekness and fear; 16 having a good conscience, that when they defame you as evildoers, those who revile your good conduct in Christ may be ashamed. 17 For it is better, if it is the will of God, to suffer for doing good than for doing evil. 18 For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, being put to death in the flesh but made alive by the Spirit, 19 by whom also He went and preached to the spirits in prison, 20 who formerly were disobedient, when once the Divine longsuffering waited in the days of Noah, while the ark was being prepared, in which a few, that is, eight souls, were saved through water. 21 There is also an antitype which now saves us-- baptism (not the removal of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God), through the resurrection of Jesus Christ, 22 who has gone into heaven and is at the right hand of God, angels and authorities and powers having been made subject to Him.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

**ACTS 1:1-14**

The former account I made, O Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach, 2 until the day in which He was taken up, after He through the Holy Spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, 3 to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. 4 And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, ““which,” He said, ““you have heard from Me; 5 ““for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now.” 6 Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, ““Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?” 7 And He said to them, ““It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. 8 ““But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.” 9 Now when He had spoken these things, while they watched, He was taken up, and a cloud received Him out of their sight. 10 And while they looked steadfastly toward heaven as He went up, behold, two men stood by them in white apparel, 11 who also said, ““Men of Galilee, why do you stand gazing up into heaven? This same Jesus, who was taken up from you into heaven, will so come in like manner as you saw Him go into heaven.” 12 Then they returned to Jerusalem from the mount called Olivet, which is near Jerusalem, a Sabbath day’s journey. 13 And when they had entered, they went up into the upper room where they were staying: Peter, James, John, and Andrew;

Philip and Thomas; Bartholomew and Matthew; James the son of Alphaeus and Simon the Zealot; and Judas the son of James. 14 These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women and Mary the mother of Jesus, and with His brothers.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God.
Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 24:7-8

Lift up your heads, O you gates! And be lifted up, you everlasting doors! And the King of glory shall come in. 8 Who is this King of glory? The LORD strong and mighty.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

LUKE 24:36-53

Now as they said these things, Jesus Himself stood in the midst of them, and said to them, "Peace to you." 37 But they were terrified and frightened, and supposed they had seen a spirit. 38 And He said to them, "Why are you troubled? And why do



doubts arise in your hearts? 39 "Behold My hands and My feet, that it is I Myself. Handle Me and see, for a spirit does not have flesh and bones as you see I have." 40 When He had said this, He showed them His hands and His feet. 41 But while they still did not believe for joy, and marveled, He said to them, "Have you any food here?" 42 So they gave Him a piece of a broiled fish and some honeycomb. 43 And He took it and ate in their presence. 44 Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." 45 And He opened their understanding, that they might comprehend the Scriptures. 46 Then He said to them, "Thus it is written, and thus it was necessary for the Christ to suffer and to rise from the dead the third day, 47 "and that repentance and remission of sins should be preached in His name to all nations, beginning at Jerusalem. 48 "And you are witnesses of these things. 49 "Behold, I send the Promise of My Father upon you; but tarry in the city of Jerusalem until you are endued with power from on high." 50 And He led them out as far as Bethany, and He lifted up His hands and blessed them. 51 Now it came to pass, while He blessed them, that He was parted from them and carried up into heaven. 52 And they worshiped Him, and returned to Jerusalem with great joy, 53 and were continually in the temple praising and blessing God. Amen.

And glory to God, be forever.





Οὐρανὸς ἰσχυρός

SIXTH SUNDAY OF PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 146:1-2 & 10

Praise the LORD! Praise the LORD, O my soul! 2 While I live I will praise the LORD; I will sing praises to my God while I have my being. 10 The LORD shall reign forever-- your God, O Zion, to all generations. Praise the LORD.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

MARK 12:28-37

Then one of the scribes came, and having heard them reasoning together, perceiving that He had answered them well, asked Him, "Which is the first commandment of all?" 29 Jesus answered



him, "The first of all the commandments is: "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is one. 30 "And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength.' This is the first commandment. 31 "And the second, like it, is this: "You shall love your neighbor as yourself.' There is no other commandment greater than these." 32 So the scribe said to Him, "Well said, Teacher. You have spoken the truth, for there is one God, and there is no other but He. 33 "And to love Him with all the heart, with all the understanding, with all the soul, and with all the strength, and to love one's neighbor as oneself, is more than all the whole burnt offerings and sacrifices." 34 Now when Jesus saw that he answered wisely, He said to him, "You are not far from the kingdom of God." But after that no one dared question Him. 35 Then Jesus answered and said, while He taught in the temple, "How is it that the scribes say that the Christ is the Son of David? 36 "For David himself said by the Holy Spirit: "The Lord said to my Lord, "Sit at My right hand, till I make Your enemies Your footstool." ' 37 "Therefore David himself calls Him "Lord'; how is He then his Son?" And the common people heard Him gladly.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὡωρη

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 147:1-2

Praise the LORD! For it is good to sing praises to our God; for it is pleasant, and praise is beautiful. 2 The LORD builds up



Jerusalem; he gathers together the outcasts of Israel.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 14:8-14

Φilip said to Him, "Lord, show us the Father, and it is sufficient for us." 9 Jesus said to him, "Have I been with you so long, and yet you have not known Me, Philip? He who has seen Me has seen the Father; so how can you say, 'Show us the Father'? 10 "Do you not believe that I am in the Father, and the Father in Me? The words that I speak to you I do not speak on My own authority; but the Father who dwells in Me does the works. 11 "Believe Me that I am in the Father and the Father in Me, or else believe Me for the sake of the works themselves. 12 "Most assuredly, I say to you, he who believes in Me, the works that I do he will do also; and greater works than these he will do, because I go to My Father. 13 "And whatever you ask in My name, that I will do, that the Father may be glorified in the Son. 14 "If you ask anything in My name, I will do it.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰερωαζις Ἡραποστολος



Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to

1 CORINTHIANS 15:57-58 & 16:1-8

But thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ. 58 Therefore, my beloved brethren, be steadfast, immovable, always abounding in the work of the Lord, knowing that your labor is not in vain in the Lord.

Now concerning the collection for the saints, as I have given orders to the churches of Galatia, so you must do also: 2 On the first day of the week let each one of you lay something aside, storing up as he may prosper, that there be no collections when I come. 3 And when I come, whomever you approve by your letters I will send to bear your gift to Jerusalem. 4 But if it is fitting that I go also, they will go with me. 5 Now I will come to you when I pass through Macedonia (for I am passing through Macedonia). 6 And it may be that I will remain, or even spend the winter with you, that you may send me on my journey, wherever I go. 7 For I do not wish to see you now on the way; but I hope to stay a while with you, if the Lord permits. 8 But I will tarry in Ephesus until Pentecost.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 PETER 1:2-12

Flect according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, for obedience and sprinkling of the



blood of Jesus Christ: Grace to you and peace be multiplied. 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, 4 to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, 5 who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. 6 In this you greatly rejoice, though now for a little while, if need be, you have been grieved by various trials, 7 that the genuineness of your faith, being much more precious than gold that perishes, though it is tested by fire, may be found to praise, honor, and glory at the revelation of Jesus Christ, 8 whom having not seen you love. Though now you do not see Him, yet believing, you rejoice with joy inexpressible and full of glory, 9 receiving the end of your faith-- the salvation of your souls. 10 Of this salvation the prophets have inquired and searched carefully, who prophesied of the grace that would come to you, 11 searching what, or what manner of time, the Spirit of Christ who was in them was indicating when He testified beforehand the sufferings of Christ and the glories that would follow. 12 To them it was revealed that, not to themselves, but to us they were ministering the things which now have been reported to you through those who have preached the gospel to you by the Holy Spirit sent from heaven-- things which angels desire to look into.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.



Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 20:1-16

After the uproar had ceased, Paul called the disciples to himself, embraced them, and departed to go to Macedonia. 2 Now when he had gone over that region and encouraged them with many words, he came to Greece 3 and stayed three months. And when the Jews plotted against him as he was about to sail to Syria, he decided to return through Macedonia. 4 And Sopater of Berea accompanied him to Asia-- also Aristarchus and Secundus of the Thessalonians, and Gaius of Derbe, and Timothy, and Tychicus and Trophimus of Asia. 5 These men, going ahead, waited for us at Troas. 6 But we sailed away from Philippi after the Days of Unleavened Bread, and in five days joined them at Troas, where we stayed seven days. 7 Now on the first day of the week, when the disciples came together to break bread, Paul, ready to depart the next day, spoke to them and continued his message until midnight. 8 There were many lamps in the upper room where they were gathered together. 9 And in a window sat a certain young man named Eutychus, who was sinking into a deep sleep. He was overcome by sleep; and as Paul continued speaking, he fell down from the third story and was taken up dead. 10 But Paul went down, fell on him, and embracing him said, "'Do not trouble yourselves, for his life is in him.'" 11 Now when he had come up, had broken bread and eaten, and talked a long while, even till daybreak, he departed. 12 And they brought the young man in alive, and they were not a little comforted. 13 Then we went ahead to the ship and sailed to Assos, there intending to take Paul on board; for so he had given orders, intending himself to



go on foot. 14 And when he met us at Assos, we took him on board and came to Mitylene. 15 We sailed from there, and the next day came opposite Chios. The following day we arrived at Samos and stayed at Trogyllium. The next day we came to Miletus. 16 For Paul had decided to sail past Ephesus, so that he would not have to spend time in Asia; for he was hurrying to be at Jerusalem, if possible, on the Day of Pentecost.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 147:12 & 18

Praise the LORD, O Jerusalem! Praise your God, O Zion! 18 He causes His wind to blow, and the waters flow.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 16:23-33

And in that day you will ask Me nothing. Most assuredly, I say to you, whatever you ask the Father in My name He will give you. 24 "Until now you have asked nothing in My name. Ask,



and you will receive, that your joy may be full. 25 "These things I have spoken to you in figurative language; but the time is coming when I will no longer speak to you in figurative language, but I will tell you plainly about the Father. 26 "In that day you will ask in My name, and I do not say to you that I shall pray the Father for you; 27 "for the Father Himself loves you, because you have loved Me, and have believed that I came forth from God. 28 "I came forth from the Father and have come into the world. Again, I leave the world and go to the Father." 29 His disciples said to Him, "See, now You are speaking plainly, and using no figure of speech! 30 "Now we are sure that You know all things, and have no need that anyone should question You. By this we believe that You came forth from God." 31 Jesus answered them, "Do you now believe? 32 "Indeed the hour is coming, yes, has now come, that you will be scattered, each to his own, and will leave Me alone. And yet I am not alone, because the Father is with Me. 33 "These things I have spoken to you, that in Me you may have peace. In the world you will have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world.

And glory to God, be forever.



ΚΥΡΗ ΘΕΩ ΙΣΧΗΡΟΣ

SEVENTH SUNDAY OF PENTECOST

THE GREAT PENTECOST

Vespers

Ποῦρα

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 51:12 & 14

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me by Your generous Spirit. 14 Deliver me from bloodshed, O God, the God of my salvation, and my tongue shall sing aloud of Your righteousness.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 7:37-44

In the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and



drink. 38 "He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." 39 But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified. 40 Therefore many from the crowd, when they heard this saying, said, "Truly this is the Prophet." 41 Others said, "This is the Christ." But some said, "Will the Christ come out of Galilee? 42 "Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from the town of Bethlehem, where David was?" 43 So there was a division among the people because of Him. 44 Now some of them wanted to take Him, but no one laid hands on Him.

And glory to God, be forever.

Matins

Ὑμν

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 104:30-31

You send forth Your Spirit, they are created; and You renew the face of the earth. 31 May the glory of the LORD endure forever.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 14:27-31 & 15:1-4

Peace I leave with you, My peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid. 28 ""You have heard Me say to you, 'I am going away and coming back to you.' If you loved Me, you would rejoice because I said, 'I am going to the Father,' for My Father is greater than I. 29 ""And now I have told you before it comes, that when it does come to pass, you may believe. 30 ""I will no longer talk much with you, for the ruler of this world is coming, and he has nothing in Me. 31 ""But that the world may know that I love the Father, and as the Father gave Me commandment, so I do. Arise, let us go from here.

I am the true vine, and My Father is the vinedresser. 2 ""Every branch in Me that does not bear fruit He takes away; and every branch that bears fruit He prunes, that it may bear more fruit. 3 ""You are already clean because of the word which I have spoken to you. 4 ""Abide in Me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can you, unless you abide in Me.

And glory to God, be forever.

LITURGY

Ἰεϋερναζικ Ἰναποστολος

Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, who was separated unto the Gospel of God. A chapter from his epistle to



1 CORINTHIANS 12:1-31

Now concerning spiritual gifts, brethren, I do not want you to be ignorant: 2 You know that you were Gentiles, carried away to these dumb idols, however you were led. 3 Therefore I make known to you that no one speaking by the Spirit of God calls Jesus accursed, and no one can say that Jesus is Lord except by the Holy Spirit. 4 There are diversities of gifts, but the same Spirit. 5 There are differences of ministries, but the same Lord. 6 And there are diversities of activities, but it is the same God who works all in all. 7 But the manifestation of the Spirit is given to each one for the profit of all: 8 for to one is given the word of wisdom through the Spirit, to another the word of knowledge through the same Spirit, 9 to another faith by the same Spirit, to another gifts of healings by the same Spirit, 10 to another the working of miracles, to another prophecy, to another discerning of spirits, to another different kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. 11 But one and the same Spirit works all these things, distributing to each one individually as He wills. 12 For as the body is one and has many members, but all the members of that one body, being many, are one body, so also is Christ. 13 For by one Spirit we were all baptized into one body-- whether Jews or Greeks, whether slaves or free-- and have all been made to drink into one Spirit. 14 For in fact the body is not one member but many. 15 If the foot should say, "Because I am not a hand, I am not of the body," is it therefore not of the body? 16 And if the ear should say, "Because I am not an eye, I am not of the body," is it therefore not of the body? 17 If the whole body were an eye, where would be the hearing? If the whole were hearing, where would be the smelling? 18 But now God has set the members, each one of them, in the body just as He pleased. 19 And if they were

all one member, where would the body be? 20 But now indeed there are many members, yet one body. 21 And the eye cannot say to the hand, "I have no need of you"; nor again the head to the feet, "I have no need of you." 22 No, much rather, those members of the body which seem to be weaker are necessary. 23 And those members of the body which we think to be less honorable, on these we bestow greater honor; and our unrepresentable parts have greater modesty, 24 but our representable parts have no need. But God composed the body, having given greater honor to that part which lacks it, 25 that there should be no schism in the body, but that the members should have the same care for one another. 26 And if one member suffers, all the members suffer with it; or if one member is honored, all the members rejoice with it. 27 Now you are the body of Christ, and members individually. 28 And God has appointed these in the church: first apostles, second prophets, third teachers, after that miracles, then gifts of healings, helps, administrations, varieties of tongues. 29 Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Are all workers of miracles? 30 Do all have gifts of healings? Do all speak with tongues? Do all interpret? 31 But earnestly desire the best gifts. And yet I show you a more excellent way.

Grace of God, the Father, be with all of you.

The Catholic Epistle of our Father St My beloved.

1 JOHN 2:20-29 & 3:1

But you have an anointing from the Holy One, and you know all things. 21 I have not written to you because you do not know the truth, but because you know it, and that no lie is of the truth. 22 Who is a liar but he who denies that Jesus is the Christ? He



is antichrist who denies the Father and the Son. 23 Whoever denies the Son does not have the Father either; he who acknowledges the Son has the Father also. 24 Therefore let that abide in you which you heard from the beginning. If what you heard from the beginning abides in you, you also will abide in the Son and in the Father. 25 And this is the promise that He has promised us-- eternal life. 26 These things I have written to you concerning those who try to deceive you. 27 But the anointing which you have received from Him abides in you, and you do not need that anyone teach you; but as the same anointing teaches you concerning all things, and is true, and is not a lie, and just as it has taught you, you will abide in Him. 28 And now, little children, abide in Him, that when He appears, we may have confidence and not be ashamed before Him at His coming. 29 If you know that He is righteous, you know that everyone who practices righteousness is born of Him.

Behold what manner of love the Father has bestowed on us, that we should be called children of God! Therefore the world does not know us, because it did not know Him.

Love not the world, neither the things pertaining to the world, the world passes away and the lust thereof, he that does the will of God remains forever, Amen.

Acts of our fathers the Apostles, their holy blessings be with us. Amen.

ACTS 2:1-21

Now when the Day of Pentecost had fully come, they were all with one accord in one place. 2 And suddenly there came



a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. 3 Then there appeared to them divided tongues, as of fire, and one sat upon each of them. 4 And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. 5 And there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under heaven. 6 And when this sound occurred, the multitude came together, and were confused, because everyone heard them speak in his own language. 7 Then they were all amazed and marveled, saying to one another, "Look, are not all these who speak Galileans? 8 "And how is it that we hear, each in our own language in which we were born? 9 "Parthians and Medes and Elamites, those dwelling in Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, 10 "Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya adjoining Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, 11 "Cretans and Arabs-- we hear them speaking in our own tongues the wonderful works of God." 12 So they were all amazed and perplexed, saying to one another, "Whatever could this mean?" 13 Others mocking said, "They are full of new wine." 14 But Peter, standing up with the eleven, raised his voice and said to them, "Men of Judea and all who dwell in Jerusalem, let this be known to you, and heed my words. 15 "For these are not drunk, as you suppose, since it is only the third hour of the day. 16 "But this is what was spoken by the prophet Joel: 17 "And it shall come to pass in the last days, says God, that I will pour out of My Spirit on all flesh; your sons and your daughters shall prophesy, your young men shall see visions, your old men shall dream dreams. 18 And on My menservants and on My maidservants I will pour out My Spirit in those days; and they shall prophesy. 19 I will show wonders in heaven above and signs in the earth beneath: blood and fire and





vapor of smoke. 20 The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the coming of the great and awesome day of the Lord. 21 And it shall come to pass that whoever calls on the name of the Lord shall be saved.

The word of the Lord shall grow, shall be multiplied, shall be mighty and shall be confirmed in the Holy Church of God. Amen.

A reading from the psalms of our father David the prophet and the king; May his blessings rest upon us, Amen.

PSALM 47:5 & 8

God has gone up with a shout, the LORD with the sound of a trumpet. 8 God reigns over the nations.

Alleluia

Blessed is He that comes in the Name of the Lord, our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Whereof glory forever, Amen.

JOHN 15:26-27 & 16:1-15

But when the Helper comes, whom I shall send to you from the Father, the Spirit of truth who proceeds from the Father, He will testify of Me. 27 ""And you also will bear witness, because you have been with Me from the beginning.

These things I have spoken to you, that you should not be

made to stumble. 2 ""They will put you out of the synagogues; yes, the time is coming that whoever kills you will think that he offers God service. 3 ""And these things they will do to you because they have not known the Father nor Me. 4 ""But these things I have told you, that when the time comes, you may remember that I told you of them. And these things I did not say to you at the beginning, because I was with you. 5 ""But now I go away to Him who sent Me, and none of you asks Me, "Where are You going?" 6 ""But because I have said these things to you, sorrow has filled your heart. 7 ""Nevertheless I tell you the truth. It is to your advantage that I go away; for if I do not go away, the Helper will not come to you; but if I depart, I will send Him to you. 8 ""And when He has come, He will convict the world of sin, and of righteousness, and of judgment: 9 ""of sin, because they do not believe in Me; 10 ""of righteousness, because I go to My Father and you see Me no more; 11 ""of judgment, because the ruler of this world is judged. 12 ""I still have many things to say to you, but you cannot bear them now. 13 ""However, when He, the Spirit of truth, has come, He will guide you into all truth; for He will not speak on His own authority, but whatever He hears He will speak; and He will tell you things to come. 14 ""He will glorify Me, for He will take of what is Mine and declare it to you. 15 ""All things that the Father has are Mine. Therefore I said that He will take of Mine and declare it to you.

And glory to God, be forever.



